TOMMY LONSDALE

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXVI- Nº. 7.010- LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 15 DE DICIEMBRE DE 1977- 68 PAGINAS- $b. 5.00

ZAR

INAUGURACION.- El Cairo, Egipto,14 (AP).- El delegado israelí Elihau Ben-Elissar (izquierda) conversa con el Secretario Adjunto de Estado de los Estados Unidos, Alfred Atherton (derecha), durante la sesión de apertura de las conversaciones de paz árabe-israelíes en la Casa Mena, hotel en las afueras de El Cairo, cerca de las Pirámides. La persona al centro de la foto no fue identificada. (Radiofoto AP)

Ejército rechaza paso a la reserva pedido por Banzer

La decisión estará consignada en próxima Orden General de las FF.AA.

El Comando General del Ejército rechazó la solicitud del Gral. Hugo Banzer para ser pasado a la reserva activa de las Fuerzas Armadas y le pidió que continúe dentro de la institución militar, por ser sus servicios "de imprescindible necesidad". El rechazo del pedido del Gral. Banzer fue oficializado mediante una nota firmada por el Comandante General del Ejército, Gral. Alfonso Villalpando. Con el membrete de "personal-reservado", tiene fecha del 6 de este mes, pero recién anoche fue conocida, por intermedio de la Secretaría de Informaciones de la Presidencia de la República.

La respuesta del Comando del Ejército confirmó las insistentes versiones que circularon en los últimos días sobre la no aceptación de la solicitud de Banzer, que había sido planteada en cumplimiento de la Ley Orgánica de las Fuerzas Armadas y como una manera de "lograr el fortalecimiento sistemático de las Fuerzas Armadas de la Nación". El pedido del Gral. Banzer fue hecho el 25 del pasado mes.

LA RESPUESTA

El texto de la nota de respuesta a esa solicitud es el siguiente:

G.C.G. LA PAZ, diciembre 6 de 1977.

Al Excmo. señor General de Fuerza
DON HUGO BANZER SUAREZ
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y CAPITAN GENERAL
DE LAS FUERZAS ARMADAS DE LA NACION.
Palacio de Gobierno.-

Excelentísimo señor General:

Tengo el alto honor de dirigirme a V.E. para dar respuesta a vuestro atento oficio del 25 de noviembre último, mediante el que solicita su pase a la Reserva Activa, en conformidad al Artículo 288, incisos g) e i), de la Ley Orgánica de las FF.AA. de la Nación.

La ciudadanía en general, particularmente los miembros de la Institución Armada, hemos escuchado, con vivo interés, vuestro histórico mensaje a los bolivianos, dirigido en circunstancias en que el país se prepara para ingresar a un difícil período pre-eleccionario, en el que vuestra inteligente visión por los sagrados intereses de la Patria, ha proporcionado las vías de acceso democrático para la constitucionalización de Bolivia, anunciando que el Gobierno de las FF.AA. que preside, será el encargado de entregar el Mando Presidencial, luego de los comicios que, al efecto, han de realizarse el 9 de julio de 1978.

La patriótica decisión, el noble gesto de desprendimiento para con vuestro pueblo y la muestra de entera lealtad para con vuestra Institución, que vislumbran, una vez más, la inmaculada trayectoria de nuestras gloriosas Fuerzas Armadas en su histórica proyección, gracias a vuestra preclara conducción de los destinos patrios en vuestra condición de Capitán General, ha llevado a mi Comando a una profunda reflexión en la que nos hemos impuesto conciencialmente de los alcances y situaciones emergentes de la gran responsabilidad que importa la determinación de vuestro connotado mandato presidencial.

En tal virtud y teniendo en consideración, en la hora presente, la necesidad de vuestros importantes como valiosos servicios en beneficio de la Patria y principalmente dentro de los cuadros de la alta jerarquía castrense, es que el Comando del Ejército, se permite, con el debido respeto a vuestra alta investidura, no aceptar vuestro pedido de pase a la Reserva Activa, debiendo, en este caso, continuar en Servicio Activo de las Fuerzas Armadas, en Comisión del Supremo Gobierno, por ser de imprescindible necesidad vuestros relevantes servicios al país en general y a las FF.AA. en particular; determinación que será ratificada en la próxima Orden General.

Con este motivo, tengo el alto honor de saludar a S.E. y suscribirme como vuestro más atento y S.S.

"EL MAR NOS PERTENECE POR DERECHO, RECUPERARLO ES UN DEBER".

(Fdo). GRAL. DIV. ALFONSO VILLALPANDO ARMAZA. COMANDANTE GENERAL DEL EJERCITO.

Paulo VI: La Eucaristía es una perenne Navidad

CIUDAD DEL VATICANO, 14 (EFE).- El Papa Paulo VI dijo hoy que el sacramento de la Eucaristía, donde está presente Cristo, es una perenne Navidad.

El Pontífice se dirigió en estos términos a los miles de peregrinos que acudieron a visitarle a la tradicional audiencia general en el Vaticano.

El Papa explicó a los fieles que el significado religioso de la Navidad contiene un doble aspecto: El histórico, que es la celebración del nacimiento de Jesucristo en Belén, hace 1977 años, y el profético.

Pablo VI subrayó que el aspecto profético de la venida de Cristo en un humilde pesebre representa el primer momento de la presencia del Hijo de Dios entre los hombres, "preludio y promesa de otra venida triunfal al final de esta vida histórica de los hombres sobre la Tierra".

Añadió el Papa que "el adviento miraal pasado y mira también al futuro, que contiene el secreto de una futura venida de Cristo, la cual decidirá nuestro eterno destino".

El Pontífice dijo además que esta doble relación con Cristo incluye otra, que es "la Navidad presente".

"El profeta Isaías --agregó el Papa-- le llamó a Cristo "Emmanuel" que quiere decir "Dios con nosotros" y el mismo Jesús dijo que "yo estaré con vosotros hasta el final del tiempo".

"Y además --continuó Pablo VI-- el Señor instituyó el sacramento de la Eucaristía, en el que él se encuentra realmente vivo y verdadero".

El Papa terminó diciendo que "donde se celebra la Eucaristía existe una perenne Navidad" y exhortó a los fieles a reavivar la fe en la misteriosa y gozosa presencia eucarística.

Israel y Egipto comenzaron en El Cairo conversaciones de paz

EL CAIRO, 14 (AP).- Israel y Egipto iniciaron hoy sus negociaciones aquí con promesas mutuas de bregar por un arreglo general de paz árabe-israelí y con una expresión egipcia de fe en que la histórica reunión de El Cairo constituirá "el amanecer de una nueva era de esperanza para esta región y el mundo entero".

El principal delegado norteamericano dijo que los Estados Unidos se esforzarían al máximo por hacer avanzar las conversaciones "que allanen el camino de la Conferencia de Paz de Ginebra sobre el Medio Oriente y hacia el logro de una paz global, justa y duradera, un arreglo de conjunto que sea incorporado en tratados de paz".

Poco antes de que los delegados se reunieran, el Primer Ministro israelí, Menahem Begin, partió para los Estados Unidos para entregar al Presidente Jimmy Carter "sugerencias relacionadas directamente con el proceso de paz" en el Medio Oriente.

El Presidente egipcio Anwar el Sadat dijo en una entrevista para la televisión norteamericana que el viaje de Begin constituía un "acontecimiento muy importante" que mostraba que "avanzamos realmente por la dirección correcta".

Entretanto, el Rey Hassan de Marruecos inició gestiones diplomáticas encaminadas a convocar con urgencia una conferencia árabe para considerar los resultados de las conversaciones de El Cairo.

Hassan respaldó la iniciativa de paz con Israel de Sadat.

La conferencia en la Casa Mena, en Giza, suburbio de El Cairo, fue convocada por Sadat una semana después de su histórica visita a Jerusalén el mes pasado.

La reunión, que según se espera durará unas dos semanas y entrará en receso hasta después de las fiestas de fines de año, representa la primera negociación que realizan directamente árabes e israelíes en sus 29 años de conflicto. Los otros estados árabes y los palestinos fueron invitados, pero se negaron a asistir.

Después que las dos docenas de delegados, aproximadamente, intercambiaron saludos cordiales y se estrecharon las manos, el líder egipcio, Ahmed Esmat Abdel Meguid pronunció el discurso de apertura de la reunión.

Dijo que "hemos trascendido las barreras del temor y la desconfianza" y añadió: "Se esperan resultados tangibles, que deben producirse sin demora".

El jefe de la delegación israelí, Eliahu Ben-Elissar, expresó por su parte: "Deseamos la paz y seremos amigos". Añadió que el objetivo israelí es "un acuerdo de conjunto y no un acuerdo separado. Es una paz real la que buscamos, una paz con todos nuestros vecinos, al sur, al este y al norte".

Meguid expresó también el deseo de llegar a un acuerdo global que abarque a todas las partes interesadas, incluso la realización de los "derechos legítimos del pueblo palestino".

Ben-Elissar y Meguid hablaron en inglés, idioma oficial de la conferencia.

El jefe de la delegación norteamericana, Alfred L. Atherton, habló a continuación para decir que la "enérgica y creadora" jefatura de Sadat y Begin habían "propiciado un cambio de actitudes tanto en Israel como en los países árabes a tal punto que soluciones que hace un mes se consideraban inalcanzables, figuran ahora inesperadamente en el ámbito de lo posible".

Cuestiones claves como la creación de un estado palestino y el retiro israelí de los territorios ocupados a los árabes en 1967, fueron aludidas en los pocos minutos de discursos televisados con que se inició la conferencia en la Casa Mena, un lujoso hotel cerca de la gran Pirámide de Keops.

Fue en la Casa Mena donde el Presidente Franklin D. Roosevelt, Winston Churchill y Chiang Kai-Shek, sostuvieron la conferencia de El Cairo de 1943.

(Pasa a la página 17)

Sudafricanos vendrán a Bolivia para hacer "vida de pioneros"

JOHANNESBURGO, 14 (AFP).- Una nueva vida de "pionero" constituye el incentivo para que muchos blancos del Africa Austral emigren a BOLIVIA, incluso si la iglesia y la oposición en América Latina temen que los emigrantes traigan consigo la discriminación racial.

Esta nueva vida la desarrollarán en pleno corazón de BOLIVIA y con la ayuda del gobierno de La Paz, luego de la decisión de dicho país sudamericano de atraer centenares de familias blancas del Africa Austral, para que practiquen allí la agricultura y cría de ganado intensivas, en la provincia forestal y tropical del Beni.

Esta decisión fue comunicada hoy a France Presse por el doctor Romano Caputi cónsul honorario de BOLIVIA aquí, mientras que un primer grupo de cincuenta familias debe ser próximamente seleccionado entre "un gran número" de candidatos.

Los criterios se basarán meramente en la "experiencia y competencia" de los candidatos, precisó el entrevistado.

"Si esta experiencia constituye un éxito, lo mismo para los emigrantes que para el gobierno boliviano, será renovada con varios centenares de familias", añadió.

El cónsul indicó que los emigrantes recibirán "tanta tierra como puedan explotar" y que el gobierno proporcionará todas las facilidades necesarias (sanitarias, escolares, etc...)

El doctor Caputi no previó ninguna dificultad de adaptación para los nuevos inmigrantes, a quienes no se obligará a tomar la ciudadanía boliviana.

El cónsul permaneció mudo sobre la identidad de los candidatos a lainmigración hacia BOLIVIA, precisando sin embargo que hay igualmente algunos mestizos entre una amplia mayoría de blancos.

"No necesitamos hacer publicidad para tener candidatos. La prensa habló tanto de este asunto que tuvimos innumerables peticiones de información", aseguró.

De igual modo que los argentinos acogieron, tras la guerra de Argelia, cierto número de familias francesas, BOLIVIA se vuelve hacia el Africa Austral, cuando el agravamiento de las tensiones y de los conflictos incita cada vez a más blancos marcharse del país.

Mientras Rhodesia pierde su población blanca a un ritmo de 30 personas por día, Africa del Sur conoció este año, por primera vez de hace 15, una pérdida neta de emigrantes.

Durante los ocho primeros meses de este año, 18.838 blancos salieron del país, o sea dos veces más que el año pasado.

De enero a agosto, la pérdida neta de blancos asciende a 1.329 personas.

Pero lo que preocupa mayormente a las autoridades es el éxodo de personas calificadas.

Con motivo de un reciente examen para médicos, organizado por el consulado de Estados Unidos, con vistas a extender visados de residencia, 400 doctores sudafricanos se presentaron.

¿Por qué se marchan? Algunos por temor a las violencias que preceden el cambio de régimen en Rhodesia y que amenazan en Africa del Sur. Muchos porque no creen ya en la causa por la que se les pide que luchen.

En Rhodesia, el gobierno lanzó una contraofensiva para intentar frenar el éxodo dramático de los blancos. "Habiendo sido una vez rhodesio, ningún país le interesará". Este estribillo se convirtió en consigna familiar en la televisión.

La pequeña pantalla muestra luego aspectos sombríos de la situación en los países que reciben a los emigrantes: paro obrero y mal tiempo en Gran Bretaña, especulación en Río de Janeiro, huelgas en Estados Unidos.

Pero si hasta ahora los gobiernos no debían hacer frente más que a la voluntad de los individuos en huir de una región de disturbios, incluso a costa de abandonar tierras y otros bienes, el ofrecimiento del gobierno boliviano introduce una nueva dimensión.

Pero hallar de nuevo una vida de "pionero"-con la ayuda del gobierno- en pleno corazón de BOLIVIA, parece tentar a muchos blancos de Africa Austral.

Derechos Humanos rechaza plan de llegada de sudafricanos blancos

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos, haciéndose "eco del rechazo colectivo" al plan de inmigración de sudafricanos blancos, se opone a la llegada de éstos. A través de un pronunciamiento emitido ayer, hace notar que a pesar de las declaraciones públicas de altos funcionarios del Gobierno, el Subsecretario de Migración, Dr. Guido Strauss, informó de la llegada de 50 familias sudafricanas "como primer contingente, sin duda, de las 150.000 personas del mismo origen, que constituyen el plan total del gobierno". Señala que la llegada de esas familias ha de traer consecuencias gravemente negativas para el país y, por ello, esa organización expresa su pensamiento que, a su vez, "es el de las mayorías silenciadas de nuestra patria".

INMIGRANTES

Afirma que Bolivia no es un país racista y que en el mundo hay millones de seres humanos que sufren hambre y que, por derecho natural, podrían trabajar tierras en Bolivia, aún despobladas. "Pero si algún grupo étnico en el mundo no tiene derecho a ello es justamente el grupo blanco sudafricano", señala el documento y agrega que son ellos mismos los que, con su cerrada política racista, se han aislado totalmente del contexto humano en que habitan.

Precisa que en Rhodesia, por ejemplo, 240.000 blancos dominan y explotan a seis millones y medio de negros y añade que los gobiernos de Sudáfrica, Rhodesia y Namibia, han desconocido y desafiado las decisiones de las NN.UU. y las presiones de las naciones más poderosas del mundo, manteniendo una política de estricta segregación racial. Expresa que el segregacionismo racial, en esos países, no sólo se limita a impedir la promoción de las personas de raza negra, sino que determina aun zonas exclusivas para vivir e impedir que los negros tengan acceso a colegios, iglesias, mercados o campos deportivos, organizados exclusivamente para los de raza blanca.

POR QUE SE LES ACEPTA

Derechos Humanos dice que es evidente que en nuestro medio existen pequeños grupos, dentro de las clases dominantes, "que despreciando lo autóctono y en una sistemática marginación de las mayorías nacionales, propugnan este tipo de política. A esto se une la oferta de 2.000 millones de dólares ofrecidos por el Comité Intergubernamental de Migraciones Europeas (CIME)".

Al respecto, afirma que en reunión realizada en San José de Costa Rica en noviembre de 1976, a la que concurrió Bolivia, se ofrecieron 350 millones de marcos al país que esté dispuesto a recibir a 30.000 familias blancas de origen alemán de Africa del Sur y que Bolivia "fue el único país que inmediatamente dio una respuesta afirmativa".

Agrega que esos grupos llegarían a Bolivia respaldados con grandes capitales y material altamente tecnificado y que el Gobierno se ha sentido tentado por esas ofertas para generar un desarrollo en las mejores tierras del país "que les son negadas a nuestros campesinos". Para ello, añade, el Gobierno ha decidido crear nada menos que dos ciudades nuevas, caminos carreteros y otras importantes obras de infraestructura.

CONSECUENCIAS

Afirma que las consecuencias de la decisión gubernamental han de ser graves: la formación de una especie de "microestado" que no se integrará a nuestra nacionalidad; la desintegración geográfica y humana y la creación de un grave resentimiento en los campesinos, todo lo cual provocaría un alejamiento de Bolivia de los países del Tercer Mundo.

Si bien aquella política crearía un polo de desarrollo en las zonas de los asentamientos, los campesinos volverían a ser una especie de esclavos dentro de esa nueva estructura.

Afirma, por otra parte, que frente a esa política con "los grupos racistas", el Gobierno ha propiciado un plan de control de la natalidad "para limitar el crecimiento natural de nuestro campesino". Dice que a ello hay que agregar que más de 700.000 bolivianos han tenido que emigrar a la Argentina por no tener acceso a nuevas fuentes de trabajo y más de 19.000 exiliados esperan retornar a Bolivia. Tres millones y medio de campesinos aguardan que el Gobierno les incluya en los planes de colonización.

Finalmente, la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos, en su documento, expresa que "no puede menos que oponerse de un modo sistemático a esta nueva forma de colonización que actualiza hechos históricos que los creíamos ya totalmente superados" y hace un llamado a otras organizaciones para presentar un frente común de oposición a las medidas sobre esa inmigración.

Una universidad de México fue ocupada por 8.000 soldados

OAXACA, MEXICO, 14 (LATIN).-- Fuerzas combinadas del Ejército y la Policía ocuparon pacíficamente esta madrugada las instalaciones de la universidad local de la ciudad de Oaxaca, 500 kilómetros al sureste de la capital del país, informaron las autoridades.

La acción fue realizada por unos 8.000 hombres del Ejército, Policía Judicial Federal y Policía Estadual, que a las 2.45 horas (8.45 GMT) rodearon sorpresivamente el edificio central de la Universidad Autónoma de Oaxaca Benito Juárez (UAOBJ), y la tomaron "sin disparar un solo tiro", según un vocero de la Cruz Roja local.

Cirugía del corazón dio un nuevo salto adelante

Un corazón artificial reemplazó en forma total al órgano enfermo y ayudó al paciente a vivir

ZURICH, SUIZA, 14 (AP).- Un grupo internacional de cirujanos dio cuenta hoy de lo que describió como la primera utilización con éxito de un recientemente perfeccionado corazón artificial "total" en una enferma que, por consiguiente, pudo sobrevivir a un grave paro cardíaco durante una operación.

Los miembros del grupo de la universidad de Zurich, encabezado por el profesor Ake Senning y que incluye al profesor Marco Turina, de Yugoslavia, dijeron que la mujer fue uno de los tres pacientes en que se aplicó el corazón artificial desde agosto pasado.

Los otros dos murieron por otras causas, aunque su corazón también comenzaba a recuperarse, explicaron.

"Los tres enfermos sufrieron graves fallas del corazón mientras eran sometidos a operaciones cardíacas", dijo a The Associated Press el profesor Turina, que dirigió la intervención. "Las fallas eran tan graves que no era posible utilizar ningún otro medio conocido de ayudar al corazón. Sólo entonces nos decidimos a utilizar el corazón artificial perfeccionado a partir de 1971 en Zurich.

Fue instalado fuera del pecho y conectado mediante tubos al corazón natural, aun accesible a causa de la operación. "Pero funcionalmente el corazón natural quedó completamente aislado", dijo Turina.

La paciente sufrió "una falla cardíaca muy grave" tras el reemplazo de dos válvulas del corazón. "Los latidos eran tan débiles que la sangre ya no circulaba", dijo Turina. "Había actividad eléctrica pero no movimiento".

"A las 24 horas de haber sido instalado el aparato, el corazón natural evidenció firmes indicios de recuperación y a las 48 horas retiramos el corazón artificial.

"Nos habíamos preparado para dejarlo conectado una semana y aún más. Fue la primera vez que se necesitó durante tanto tiempo un corazón artificial y el paciente sobrevive".

La máquina cardiopulmonar no puede ser utilizada durante un período prolongado puesto que destruye los glóbulos sanguíneos, explicó.

El profesor Senning, eminente cirujano que efectuó hace varios años el primer trasplante cardíaco en Suiza, dijo que no hay duda que la enferma hubiera muerto si no se le conectaba el nuevo corazón artificial.

Agregó que ya había abandonado el hospital el mes pasado tras la operación y que había recuperado la salud. No se reveló su nombre, solo se dijo que tiene entre 30 y 40 años.

No será postergada la reunión de OPEP

CARACAS, 14 (LATIN).-- Venezuela negó categóricamente hoy que propicie una suspensión de la próxima asamblea de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) mientras se cumplían normalmente los preparativos para la reunión ministerial.

Un vocero gubernamental aseguró que el viaje emprendido ayer por el Ministro venezolano de Energía, Valentín Hernández, hacia Europa y tal vez Medio Oriente estaá destinado a asegurar "el buen éxito" de la reunión a iniciarse el 20 de diciembre en el balneario de Caraballeda.

Dos importantes diarios caraqueños habían dicho esta mañana que Hernández viajó hacia Medio Oriente para gestionar el nombre del Presidente Carlos Andrés Pérez una postergación de la asamblea en cuya agenda figura el fandente tema de los precios del crudo para 1978.

Observadores petroleros sostuvieron en cambio que el viaje de Hernández y de su viceministro Freddy Arocha formaría parte de las gestiones entre los 13 miembros de la OPEP para alcanzar consenso sobre el alza del petróleo, antes de reunirse en Caraballeda, 40 kilómetros al este de aquí.

La mayoría de los países de la OPEP, incluyendo a Venezuela, propician un alza, pero los dos más grandes produc-

(Pasa a la página 17)

Debido a crisis económica Perú toma medidas para captar divisas

LIMA, 14 (LATIN).- El gobierno militar anunció hoy aquí la creación de los "certificados bancarios en moneda extranjera" para captar divisas, mientras el ex Presidente Fernando Belaúnde Terry se refirió a la "honda crisis económica" y al "agobiante" endeudamiento interno y externo.

El decreto, firmado en la reunión regular de los martes del consejo de ministros y publicado hoy, señaló que los certificados se emitirán al portador, por montos no menores de mil dólares, hasta un plazo de 360 días, contra entrega de la correspondiente moneda externa a través del sistema bancario.

Tanto residentes, como no residentes, podrán ahorrar así con una renta adecuada, y tendrán asegurada una inmediata liquidez y total confiabilidad, según se explicó.

La oferta de estos bonos ocurre dos meses después que el Ministro de Economía, General Alcibíades Sáenz, anunciara una nueva política cambiaria, para evitar las minidevaluaciones y las devaluaciones bruscas, y dejara librado al sol, la divisa peruana, a la oferta y la demanda.

Esto hizo que el sol se depreciara, de los 80,88 que costaba entonces el dólar, a los 120.03 que se cotizó ayer, al tiempo que el gobierno informaba hoy a la población que, en noviembre, el costo de vida aumentó en 1.47 por ciento, y en los primeros once meses de 1977, el 31.01 por ciento.

Belaúnde Terry, quien fuera derrocado por los militares en octubre de 1968, declaró en una entrevista exclusiva con la revista "Equis - X", aparecida hoy:

"Hay una honda crisis económica, producida en gran parte por un irresponsable endeudamiento, interno y externo: El servicio de la deuda es agobiante. Hay que crear un clima de laboriosidad fecunda. La baja de la producción, en volumen, es alarmante. La pobreza, la desnutrición y el desempleo han llegado a niveles intolerables. Para poder hacer frente a sus deudas, el Perú debe duplicar su producción o triplicarla en breve plazo. La importación de alimentos, que en 1968 fue de 97 millones de dólares, pasa ahora de 500 millones. Esa es la causa principal del desequilibrio catastrófico de la balanza de pagos. Un impulso a la minería puede ayudarnos grandemente a encarar la crisis".

El once de octubre, el Ministro Sáenz dijo que el nuevo programa económico, que se extenderá hasta diciembre de 1979, contempla que, en 1978, los salarios se ajustarán de modo que los grupos de menores ingresos reciban una compensación adecuada para mantener su capacidad adquisitiva.

El semanario "El Tiempo", por su parte, dice hoy en su único editorial que "todo parece indicar que la crisis de la economía peruana está ingresando en una fase peligrosa".

SOBREVIVIENTES.- Divi Taluk, India (AP).- Siete personas, aparentemente los únicos sobrevivientes del ciclón que azotó al sudeste de la India, caminan hacia un helicóptero que lanza alimentos. El ciclón, ocurrido a fines del pasado mes, causó la muerte de casi 20.000 personas. (Radiofoto AP)

Director de la Ciudad del Niño fue condecorado en Cochabamba

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- La obra del padre Antonio Berta, en la Ciudad del Niño, ha sido un ejemplo de servicio a la comunidad y en especial a los niños pobres, dijo el prefecto del departamento, Milivoy Eterovic, al imponer la condecoración de la medalla de oro "Honor al Mérito" en el pecho del director de la Ciudad del Niño, "como testimonio público de la infatigable labor que cumplió en favor de la niñez desvalida".

La ceremonia se realizó en el salón prefectural, con asistencia de autoridades políticas, militares, policiarias, educacionales, vicario general, monseñor Walter Rosales; misión militar argentina, amigos y numerosas personas.

Nacido en la ciudad de Bérgamo, al norte de Italia, el padre Berta llegó a Bolivia hace doce años, destinado por su congregación, la orden de San Vicente de Bérgamo. Hombre de amplia cultura y de un profundo sentido de la misión a que se había dedicado desde muy joven, se puso en contacto con su superior, el reverendo padre José Vavasoli, ex-condiscípulo y amigo personal de Juan XXIII, el "papa bueno", para echar las bases sobre las que descansaría la entidad que llamaron Ciudad del Niño y en la que encontrarían calor de hogar todas aquellas víctimas del egoismo o la ignorancia de quienes les trajeron al mundo para luego abandonarlos a una triste suerte.

CONDECORACION

El acto fue emotivo. La primera autoridad política, después de referirse al agudo problema de la niñez abandonada en el país, especialmente en Cochabamba, dijo que cuando en un medio de general encogimiento de hombros, surge alguien que decide tomar a su cargo la obra de redimir a esa niñez, de darle un hogar y convertirla en una promesa para el futuro, esa persona o esa entidad se convierten en una bendición del cielo y en una solución del problema.

Agregó que tal es el caso de la Ciudad del Niño en Cochabamba y especialmente del R.P. Antonio Berta, actual director de aquella.

Más adelante, dijo que la Ciudad del Niño existe; es el resultado de la acción incesante e incansable del padre Berta y de la cooperación generosa de personas y entidades que comprendiendo la trascendencia de ese proyecto, han aportado su ayuda económica.

Añadió que el padre dice que es obra de Dios e indudablemente lo es, porque sólo Dios podía inspirar tan hermosa iniciativa e influir en sus corazones de muchísimas personas que escucharon su llamado y respondieron con largueza.

También se refirió a que el padre Berta está empeñado en construir la Ciudad de la Niña, para lo que cuenta con ayuda prefectural y del pueblo.

AGRADECIMIENTO

El padre Berta dijo que no estaba acostumbrado a escribir discursos y lo hacía con palabras que le salían del corazón. Rememoró el día que llegó a Bolivia y como fue posible la idea de la construcción de la Ciudad del Niño. Indicó con la mayor modestia que la persona que merecía un homenaje por su positiva labor en favor de Cochabamba, y por la tranquilidad pública, era el prefecto, pero, dijo, se me adelantó en la distinción y esa actitud es su pecado y, dijo con ironía, como buen pecador, ahora tenía que ayudar con 100 bolsas de cemento.

CONDECORACION.- El Prefecto de Cochabamba impone la medalla "Honor al Mérito" al R.P. Antonio Berta, por su labor a la cabeza de la Ciudad del Niño.

Podrán iniciarse hoy estudios en los yacimientos de Sevaruy

ORURO, 14 (PRESENCIA).- Mañana podrán empezar las labores técnicas preliminares tendientes a evaluar los yacimientos de materia prima, sobre los cuales Oruro espera instalar la Fábrica de Cemento de Sevaruyo.

En cumplimiento del acuerdo suscrito entre representantes del Gobierno e instituciones cívicas de Oruro, a principios de la semana pasada, para hacerse cargo de esos trabajos, llegarán mañana funcionarios de GEOBOL a los que se adjuntarán técnicos designados por las entidades cívicas orureñas.

APROBACION PRESIDENCIAL

Anoche llegó el Ministro de Minería y Metalurgia, coronel Ernesto Camacho, que es a la vez Ministro-Enlace del gobierno con Oruro, para informar sobre el curso del acuerdo suscrito, mediante el cual se evitó la paralización total de labores que había decretado el Comité de Emergencia de las entidades cívicas.

El coronel Camacho expresó a los miembros del Comité que el Presidente de la República, general Hugo Banzer Suárez, dio su aprobación total al acuerdo suscrito y mostró su conformidad con la posición asumida por Oruro. Agregó que el Presidente exteriorizó su satisfacción porque se haya llegado a un convenio responsable, que enaltece al pueblo de Pagador.

EVALUACION

El coronel Camacho señaló que los puntos del convenio se hallan ya en ejecución. Dijo que se pasó el siguiente oficio al Director Ejecutivo del Servicio Geológico de Bolivia, ingeniero Alvaro Fernández.

"Me permito poner en su conocimiento que el Supremo Gobierno ha decidido realizar la prospección y evaluación de los yacimientos de materias primas, para la instalación de la Fábrica de Cemento en el Departamento de Oruro y encomendó esta tarea al Servicio Geológico de Bolivia, en tal sentido, agradecería preparar los programas bajo y presupuestos jun con los representantes entidades de desarrollo vicas de Oruro.

El financiamiento de estudio será acordado despacho a mi carg Ministerio de Planeam Coordinación".

INICIACION

En respuesta a e trucciones, mañana lle comisión de técnicos d BOL, a la que se adjunt designada por el Co Emergencia. En conse es posible que las preliminares se inicien fiana, fundamentalment preparación del cronog obligaciones. La tarea técnicos no tiene plazo, recomienda que se cu más pronto.

DESARROLLO DISTRI

Posteriormente, m del Comité de Em intercambiaron criterio Ministro-Enlace, ace algunos problemas de la y del Departamento, rel su desarrollo.

Se evidenció q necesario que los pl proyectos sean encau través del Comité de gencia, hacia la Corpor Desarrollo de Oruro, que sería reestruc También dijo que se in por conocer el monto regalías mineras.

Nueve muertos al volcarse autobús de flota Copacabana

COCHABAMBA 14 (PRESENCIA).- Nuevamente el sector Oruro-Cochabamba fue escenario de un accidente de tránsito al volcar un omnibus de la flota Copacabana en el Km. 120, el día de ayer.

El accidente que se produjo a la hora 12 de ayer arrojó un saldo de nueve muertos y diez y nueve heridos, los que reciben atención en hospitales de Oruro.

Según funcionarios de Tránsito, sólo se reportó el accidente y se desconocen las causas, por pertenecer el sector a la Dirección Distrital de Oruro.

Los muertos son: Luis Sasari, chofer del vehículo; Alfredo Cuentas, Flavio Ramos Chambi, Felipe Flores Pérez y un menor de cuatro años de apellido Suárez; además de cuatro cadáveres que no han sido identificados,siendo dos mujeres y dos varones.

Según algunos funcionarios de Tránsito, una de las causas podría ser el estado del camino en esta época del año, ya que las intensas lluvias en la zona ponen el camino en la zona de Challa sumamente resbaladizo y es probable que esa haya sido una de las causas de este lamentable accidente, por otro lado, se señaló que tal vez pudo ceder la plataforma del camino, en un sector de faldeo.

Se dijo que los servicios de Tránsito de Oruro o La Paz darían mayor informaciones.

Han quedado heridos los siguientes pasajeros: Hernán Salvatierra, Luz Monasterios, Carlos Morales, Vicente Castañeda, Isaac Alcón Quispe, Roberto Quiroga, Ramiro Gonzales, Francisco Marca, Vicente Mamani, Justo Joaquina, Pablo Crespo, Antonieta Morales, Marlene Acosta, Alicia Suárez, Fabiana Cuentas, Antonieta Morales, hija, Gregoria de Flores, Emeterii Céspedes, y Andrés Gutiérrez.

Quillacollo: Lluvia interrumpió la red telefónica

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- Con las primeras lluvias, los servicios telefónicos de la capital y de Quillacollo han sufrido interrupciones que, a decir de los usuarios son producto de las malas instalaciones.

Desde el lunes, en el sector central de la ciudad se detectó interrupción de teléfonos. Se dijo que algunas cámaras se habían inundado determinando que la humedad deteriorara las comunicaciones.

Lamentablemente esta serie de hechos ocurre con marcada frecuencia y teléfonos automáticos cobra tarifas integras, mensualmente pese a que el servicio estuvo en algunos casos interrumpido por tres y cuatro y hasta diez días.

Los usuarios del servicio telefónico de esta capital han mostrado su extrañeza por esta situación.

Se considera que Teléfonos Automáticos debiera tomar medidas de prevención con anterioridad. En el momento más necesario los teléfonos se bloquean y las comunicaciones se interrumpen. Se dice que las conexiones cámaras subterráneas etc., están defectuosamente construidas y ello dificulta el estado de las líneas. Se ha dado el caso de que por una línea telefónica se escucha otra conversación diferente.

Existe preocupación en Potosí por yacimientos de cerro Pahua

POTOSI, 14 (PRESENCIA).- Una honda preocupación ha renacido aquí por el aprovechamiento unilateral y fuera de su jurisdicción que viene haciendo Oruro de los yacimientos potosinos de piedra caliza ubicados en el Cerro Pahua, en el límite entre Potosí y el hermano departamento.

La población vino siguiendo de cerca el movimiento cívico de Oruro, que tuvo lugar en días pasados, pero no quiso entorpecer la aspiración del distrito hermano pero los yacimientos de piedra caliza con los que CORDEOR pretende instalar su fábrica de cemento pertenecen a Potosí.

Las autoridades departamentales se reunieron con líderes cívicos y representantes de Cerro Pahua, con quienes se analizó la situación presentada.

Por su parte, peritos en jurisprudencia, historia y geografía revisaron documentos que se remontan a siglos pasados y se verifica que el mencionado Cerro Pertenece a Potosí.

"En todo caso -dijo una fuente informativa- los yacimientos del Cerro Pahua podrían ser alquilados a CORDEOR o en su defecto, se podría conformar una empresa mixta".

Finalmente, las autoridades de Potosí viajaron a Coroma y el Cerro Pahua. El Prefecto del Departamento Tcnl. Remberto Lafuente, viajó acompañado de todos los miembros del Consejo Consultivo Prefectural y técnicos, quienes plantearán al Ministro de Minería y Metalurgia que visitará el lugar, la circunstancia presentada.

La comisión, asimismo, indicará, a las autoridades de Oruro que hay exageración en las determinaciones y que se está sobreponiendo la jurisdicción departamental.

Otra empresa interesada en las obras de aeropuerto Viru Viru

SANTA CRUZ, 14 (PRESENCIA).- Un consorcio francés-suizo ha manifestado en esta ciudad, a través de sus enviados especiales, su interés por financiar la construcción del aeropuerto internacional de Viru Viru, a 13 kilómetros de esta ciudad, en condiciones ventajosas para el país.

Es la tercera empresa internacional que tiene sus ojos en el proyecto "Viru Viru"; después que se divulgó su importancia en una revista de aeronáutica militar en los Estados Unidos, donde se dan a conocer aspectos técnicos y geopolíticos, así como estratégicos del aeropuerto de "Viru Viru", dentro del proceso del continente.

Procedente de Asunción del Paraguay, los representantes del consorcio, Michel Camaros y otros dos ayudantes, llegaron aquí este lunes y se encuentran visitando a personeros del Comité de Obras Públicas, del Comité pro Santa Cruz y a las autoridades representativas del gobierno, para hacerles conocer su interés.

MOTOCICLETAS KAWASAKI

Nudelpa Ltda. comunica a su clientela, que en fecha 1°. de junio de 1977 decidió dar por terminado el acuerdo de distribución de motocicletas, respuestos, etc. con KAWASAKI Motorcycle Division del Japón, por tal circunstancia y a partir del 1°. de enero de 1978 las oficinas de La Paz, Santa Cruz y Trinidad dejan de ser responsables de la venta de repuestos y/o servicios.

Los interesados en tales servicios deberán dirigirse a CIBOLI Ltda. representantes de C. ITOH/KAWASAKI de Japón, Loayza 285, Edificio Castilla 5to. piso, La Paz.

La Paz, diciembre 1977

EN SANTA CRUZ

"MAMINCO" RESTAURANT

KM. 9 DE LA CARRETERA COCHABAMBA

Ambiente distinguido, comodo y atractivo

Recepciones y banquetes

Disfrute de las sabrosas viandas de la cocina criolla e internacional, nuestra especialidad: Pato a la Cantonesa Comedor confortable- Cabañitas Familiares campos deportivos- parque infantil - cancha de squash y ahora una novedad que inauguramos los proximos días

HIPISMO INFANTIL

Admire a sus hijos jinetenado por nuestra pista en dóciles caballitos "Maminco" atiende todos los dias

Santa Cruz, de la Sierra.

ASOCIACION DE ESTUDIO E INVESTIGACION ODONTOLOGICA

(A.D.E.I.O.)

CURSO DE PATOLOGIA BUCAL

Se invita a los colegas Odontólogos a participar del Curso de PATOLOGIA B.M.F. que será dictado por el Dr. ALDO CARDOZO A. a realizarse los días 17 y 18 del Presente en la Biblioteca Municipal.

Inauguración viernes 16 a Hrs. 20 p.m.
Cursos: Sábado 18 a hrs. 9 a 12 y 13 a 19 p.m.
Domingo 19 de Hrs. 9 a 12 y de 15 a 19 p.m.
Referencias e inscripciones teléfonos 62716-23247-29090.

COMPRAMOS PARQUET

La Caja Ferroviaria de Seguro Social necesita para algunos ambientes de su Hospital de Oruro, en actual terminación, 2.264 pies cuadrados de parquet de buena calidad para colocación inmediata. Presentar ofertas con precio que incluya transporte y colocado en Oruro. Pago: 75% a la firma del contrato y 25% contra entrega del piso cepillado y lustrado.

Se recibirán ofertas -con muestras incluídas- hasta horas 15.00 del martes 20 del presente mes en la Secretaría del Directorio de la Caja, Mercado/Ayacucho primer piso.

La Paz, 14 de diciembre de 1977.

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

LINALE Y WEISS S.A.

Sección Talleres

De conformidad a las cláusulas de nuestras órdenes de trabajo y Leyes en vigencia, para evitar la extinción de sus derechos por prescripción, comunicamos por última vez a nuestra clientela que concedemos como plazo final hasta el 17 de Diciembre del presente año, para retirar trabajos rezagados con más de dos años de antigüedad, pasado este plazo la Firma no se responsabiliza ni responderá por dichos trabajos, partes o piezas de los mismos y los interesados perderán todo derecho a reclamo.

"Mientras ustedes estaban en cama el domingo pasado, cumplíamos con gusto nuestra tarea de extender, pese a la nieve y el frio, la nueva linea de conexión entre Chacaltaya y Alto Achachicala, parte de nuestra reinversión anual de 2.9 millónes de dólares"

EN 1977 HE REINVERTIDO 2.900.000.00 DOLARES!

EN 1978 REINVERTIRE 5.043.800.00 DOLARES!

CONSTANCIO KILOWATT

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

¿Qué sucedió con la última conspiración?

La opinión pública se halla completamente desorientada respecto a los culpables y alcances de la última conspiración oficialmente denunciada o, por lo menos, nunca oficialmente desmentida. La desorientación surge de que las autoridades se han contradicho mutuamente tanto que, de la denuncia primitiva, es muy poco lo que queda en pie.

Desde luego, lo primero es comprobar que lo que sucedió -si sucedió- se halla en completa desproporción respecto a las informaciones que se dieron y a la convocatoria a una seria conferencia de prensa.

Al comienzo, se dijo que había una conspiración civil-militar en la que predominaba el elemento civil. El viejo esquema de los políticos golpeando a la puerta de los cuarteles, en figura de tentadores. Pero pronto se desmintió esta explicación. Algunos civiles, citados a prestar declaraciones "informativas", fueron dejados en libertad. Los implicados señalados en un primer momento eran inocentes.

Entonces se afirmó -siempre de fuente oficial- que se trataba de un pequeño complot, sin trascendencia, en que se hallaban implicados unos pocos militares que, preventivamente, guardaban arresto domiciliario. Se sindicó como inspiradores a militares que actualmente se hallan en el extranjero.

Pero después vino, también de fuente oficial, el desmentido de que hubiera ningún militar detenido en cuarteles o arrestado en su domicilio por haber participado en la conspiración. Por lo tanto, si no había ni civiles ni militares, no hubo conspiración. Este es un delito colectivo, es decir, cometido por muchos individuos. Si los individuos desaparecen no se ve cómo pueda persistir el delito colectivo.

Quedan, desde luego, los militares que se hallan en el extranjero. Pero hay dos circunstancias que nos obligan a ser cautelosos en cuanto a las sindicaciones contra ellos; no sabemos si son más sólidas que las que sufrieron, con nombres concretos, los que se hallaban en el territorio nacional. La primera circunstancia, muy importante, es que, por elemental prudencia, ante lo sucedido en los otros casos, tenemos que esperar la opinión, la defensa de los presuntos implicados; tienen derecho a ser oídos. La segunda circunstancia es ésta: se trataba, según resultaría, de una conspiración todos cuyos miembros se hallaban en el extranjero; por tanto, habría que admitir el absurdo de que el golpe iba a estallar también en el extranjero, ya que no había conexiones en Bolivia.

Entre tanto, ahora, como en otras ocasiones, quizá conversaciones de crítica al gobierno, acuerdos políticos legítimos, opiniones contrarias a las autoridades, son considerados, contra toda ley, como constitutivos del delito de conspiración, como un complot. Si lo hubo, era tan insignificante, que no valían la pena ni la conferencia de prensa ni las citaciones de nombres. Lo que se ha logrado es que, a poco de convocadas las elecciones, se cree un ambiente de intranquilidad inmotivada. Como éstas son las noticias que se envían al exterior, allí ya comienza a hablarse de que el orden y la tranquilidad reinantes en los seis años pasados son alterados apenas se presenta una oportunidad: en suma, que Bolivia es ingobernable, desconfiable e incapaz de democracia. Es decir, autoridades que obraron sin la necesaria serenidad pueden dar pretexto para que surja una imagen equivocada acerca de lo que realmente ocurre en nuestra patria.

Por eso, creemos que la opinión pública merece una explicación clara acerca de lo ocurrido. Si se cometieron errores, lo más lógico es confesarlos; de antemano sabemos que nadie es infalible. Si hubo calumnias, hay que sancionar a sus autores. De ningún modo, empero, tiene que seguir el actual ambiente de desorientación e incertidumbre, porque los más perjudicados por las interpretaciones que surjan serán el gobierno y las autoridades.

Cartas a PRESENCIA

Los ex-combatientes se refieren a un editorial

Sucre, 17 de noviembre de 1977

Señor Director:

Cumplimos con un deber ineludible de hacerle llegar nuestro sincero y afectuoso agradecimiento por su valiente y justiciero reconocimiento hacia los ex-servidores de la Patria, en el Editorial del día Miércoles 30 de noviembre del presente.

Tenía que ser "PRESENCIA", de su digna dirección, el que valore el sacrificio expuesto en nuestra juventud; ahora, cansados de haber sobrellevado nuestras azarosas vidas, recurrimos a los administradores de la hacienda pública, para que vuelvan la mirada hacia nosotros y comprendan la vía crucis de los Beneméritos.

Una vez más, señor Director, muchas gracias por su atinado Editorial.

Con este singular motivo, presentamos a Ud., las expresiones de nuestras más altas y distinguidas consideraciones.

"POR LAS CRUCES DEL CHACO"

Angel Navarro Barahona, PDTE. FEDEX CHUQUISACA
Fernando J. Siñani Chávez, SECRETARIO DE RELACIONES

Sello: Fed. Dptal. de Beneméritos de la Guerra del Chaco. Secretaría Permanente SUCRE Bolivia

Tarija, 6 de diciembre de 1977

Distinguido señor Director:

Con suma complacencia, ponemos en su digno conocimiento que en nuestra asamblea ordinaria del sábado 3 del presente en la que informamos a nuestras bases sobre los resultados al que se llegó en nuestro reciente Congreso Nacional, la Sala en pleno acordó hacerle llegar su agradecimiento por el brillante y justiciero Editorial del 30 de Nbre. ppdo. publicado en el periódico de su digna dirección. Una voz, señor, Director, como la del diario "PRESENCIA", estamos seguros que ha de merecer la atención de los Poderes del Estado donde confiamos se ha de cristalizar en una justiciera atención hacia los viejos servidores de la patria. Asimismo, acordó nuestra asamblea discernir un Voto de aplauso al señor General Fernando Campero Trigo por su reelección en la conducción de la CONEX-CHACO. En igual forma se reconoció el inteligente y patriótico proyecto económico presentado en el Congreso por el Benemérito Seferino Chulver R., estudio (financiamiento de fondos para el aumento de pensiones a $bs. 1.500) el mismo que ha sido puesto en manos del señor Presidente de Bolivia General don Hugo Banzer Suárez.

Aprovechamos esta oportunidad señor Director, para presentarle nuestras consideraciones más distinguidas.
"POR LAS CRUCES DEL CHACO"

Luis Carrasco Salinas, Presidente a.i., Osvaldo Castillo C., Strio. de Relaciones
Sello: FEDERACION DEPARTAMENTAL DE BENEMERITOS DE LA PATRIA GUERRA DEL CHACO TARIJA BOLIVIA

Brasil

Los riesgos de un modelo

Por FRIDA MODAK
Servicio Especial de Inter Press Service.

MEXICO, DICIEMBRE, (IPS) - Brasil será una gran potencia industrial dentro de una década según creen los banqueros que por esa razón le siguen prestando a ese país cuyo endeudamiento externo asciende ya a los 30 mil millones de dólares. La afirmación es parte de un análisis del semanario "Businnes Week". acerca de los riesgos del modelo puesto en práctica en esa nación.

La publicación señala que los estrategas de la economía brasileña optaron por duplicar la deuda externa en los últimos cuatro años, confiando en que cuando el resto del mundo saliera de la recesión económica, ella se pagaría mediante los mayores ingresos que se percibirían por las exportaciones.

La recesión fue más larga de lo previsto y el ritmo de recuperación más lento, lo que determina que el futuro económico del Brasil depende de la estabilidad del sistema monetario internacional.

Sin embargo, aun cuando esto plantea una serie de riesgos, los banqueros le siguen prestando a esa nación y están dispuestos a proporcionarle el capital adicional que necesitará en los próximos años por dos razones . Una de ellas es que Brasil paga un interés superior a la tasa interbancaria de Londres, la otra es la creencia de que ese país será una potencia industrial dentro de 10 años.

"Businnes Week", admite que a las empresas extranjeras se les formulan ahora mayores exigencias para que traspasen tecnología y que sus ganancias se están viendo afectadas por las medidas antiinflacionarias. Sin embargo, estima que pese a ello el flujo de inversión extranjera directa se mantendrá en los actuales mil millones de dólares anuales.

Para el semanario norteamericano, los únicos riesgos para los planes del régimen brasileño emanan de la situación económica mundial. El análisis es, por lo tanto, relativamente optimista, pero es también incompleto porque se basa sólo en los planes de los estrategas económicos y deja de lado la realidad del país.

El desarrollo de esta política implicó la adopción de otra serie de medidas paralelas que fueron deteriorando aun más la situación de la gran mayoría de los brasileños y que han creado un conflicto interno que está en la base de las demandas por la democratización del país en el que hace 14 años se instauró un régimen militar.

Los empresarios han señalado en reiteradas oportunidades que el país es una caldera próxima a estallar y creen que una seudo-democratización evitaría el estallido.

La Iglesia ha denunciado la injusticia reinante con serias y fundamentadas críticas al régimen militar. Los propios militares han elaborado manifiestos de contenido tan anticomunista como crítico al gobierno que encabeza el General Geisel.

Sólo los trabajadores se habían quedado atrás, pero hace pocas semanas, en un manifiesto suscripto por sindicatos y asociaciones profesionales del estado de Río Grande del Sur, plantearon al parlamento su disconformidad.

En ese documento, se advierte el gran costo, no calculable en miles de millones de dólares, solamente de la estrategia económica que analiza "Bussines Week" y que constituye la base de un proceso que puede culminar en cambios significativos de la realidad política brasileña, más alla de las creencias de los banqueros.

El manifiesto afirma que con el modelo económico vigente la riqueza se ha concentrado en pocas manos , la economía nacional se abrió ilimitadamente a los inversionistas extranjeros, proporcionándoles mano de obra dócil y barata y garantizándoles tranquilidad y seguridad para sacar sus ganancias del país.

Para ello, se impuso una política salarial que redujo drásticamente el poder adquisitvo de la enorme mayoría de la población, se explota a niños y mujeres, han aumentado las tasas de mortalidad infantil, cada vez son más los sectores marginados, la educación es un privilegio, la especulación inmobiliaria ha reducido la calidad de vida de la mayoría, la actividad sindical está controlada y la censura a los medios de comunicación impide el ejercicio de la más elemental forma de democracia.

Pero eso no es todo, así como los trabajadores quieren recuperar sus libertades, hay sectores militares descontentos porque las Fuerzas Armadas, "fueron convertidas en guardia pretoriana de los tecnócratas, " según el manifiesto que un centenar de coroneles hizo público a mediados de este año.

Profundamente anticomunistas, pero considerando que ya han conjurado la amenaza comunista, estos militares creen que ha llegado la hora de entregar el poder y critican a los tecnócratas.

Estos aspectos, se omiten en el análisis de "Businnes Week" y al hacerlo, se da como un hecho la permanencia de los militares en el poder durante por lo menos los próximos diez años, lo cual no parece tan seguro al tenor de los acontecimientos que se están produciendo en Brasil.

El Oriente reorientado

POR MARIO MAURIN

WASHINGTON (ALA).- Abba Eban ha llegado a los Estados Unidos en el momento en que se publican sus memorias. Fué embajador de Israel en Washingtón, y más tarde Ministro de Defensa en el gabinete de Golda Meir. Ahora sólo es diputado laborista en el Knesset: una semi-jubilación, que le permite escribir. Educado en Inglaterra, habla el inglés con una elegancia y una volubilidad que la mayoría de los políticos podrían envidiarle.

¿Qué piensa él de los últimos acontecimientos ocurridos en el Oriente Medio? "La visita de Sadat no ha solucionado nuestros problemas, pero ha transformado el contexto emotivo en el cual dichos problemas pueden ser resueltos. Había en nuestro país un sentido de estancación, de estrangulación. No le veíamos salida a la situación. Ahora reina un sentido de realización y de esperanza. Sadat nos ha persuadido que es sincero en su búsqueda de la paz. Ha expuesto su posición. Hemos expuesto la nuestra. Es un punto de partida. Ahora bien, en cualquier negociación suele ocurrir que al final los interlocutores no tienen exactamente la misma posición que tenían al comienzo. Cada cual cede algo".

Por otra parte, Eban denuncia vigorosamente la actitud soviética. La URSS, en efecto, condenó la visita de Sadat a Jerusalén, y es probable que no apruebe la reunión de los contrincantes convocada por el presidente egipcio. "¿Cómo uno de los dos super-poderes encargados de dirigir la conferencia de Ginebra y de presidir el establecimiento de la paz en la región se opone al encuentro y al diálogo pacífico de dos naciones hasta ahora antagonistas, y ambas miembros de la ONU? Nunca se ha visto cosa semejante".

Conviene decir que Washington no está enteramente satisfecho tampoco de la inesperada iniciativa de Sadat. Aunque los líderes egipcio e israelí hayan cuidadosamente subrayado la importancia que siguen atribuyendo a los "buenos oficios" norteamericanos, el papel de mediador de los EE.UU ha quedado mermado. A los israelíes no les parece mal. La Casa Blanca, que no puede hacer otra cosa, se da por satisfecha también. De hecho, lo que teme sobre todo es que sus esfuerzos para llegar a una solución general del problema naufraguen en los remolinos de las seculares animosidades despertadas entre árabes por la iniciativa de Sadat.

Siria y la OLP (Organización de Liberación Palestina) ya se han negado a participar en la Conferencia del Cairo. Jordania, prudente por necesidad, no sabe aún si asistirá. Desde luego, a los israelíes les aliviaría poner fin a treinta años de despiadado conflicto con todos los países árabes circundantes, pero si pueden llegar a un acuerdo con Egipto. el más poderoso de sus vecinos, no lo rechazarán. Sin Egipto, ningún país árabe puede emprender contra Israel una guerra que no sea un suicidio. Esto es lo que temen los árabes **duros** y explica las vituperaciones contra el "traidor Sadat" que emanan de Trípoli y de Damasco.

En una entrevista concertada con la CBS (Columbia Broadcasting System), después de su discurso ante el Parlamento egipcio, Sadat trata en vano de minimizar la posibilidad. Por un lado, se protege detrás de las fórmulas que ya le han servido varias veces: "No nos proponemos llegar a un acuerdo bi-lateral con Israel. No se trata de un problema egipcio-israelí. Es un problema arábigo-israelí". Por otro lado, en nombre de su "misión sagrada", que es tratar de hacer la paz en el Oriente Medio, declara estar dispuesto, si sólo los israelíes acuden al Cairo, a proseguir sus negociaciones con ellos, e incluso a continuarlas en Ginebra. No puede decir más claramente a sus aliados árabes: "Ya es hora de arreglarnos todos juntos con Israel; y si ustedes no vienen, yo me arreglaré por mi cuenta".

Un periodista insiste: "¿Podría en esta conferencia que usted acaba de convocar en El Cairo llegar a un acuerdo bi-lateral de **facto**?". Sadat se agita. Una mosca está zumbando en su oreja, y trata de alejarla con la mano. El periodista es otra mosca. Sadat tiene ganas de alejarlo también, pero para la delicada partida que ha emprendido necesita una tribuna internacional. Tiene que contestar y, con la sola vacilación -casi un tartamudeo- que le permite el uso de una lengua extranjera, Sadat contesta en inglés: "yo soy un hombre flexible. . . pero nunca cruzo un puente antes de llegar a él".

Otro periodista -¡qué bestia!- pone el dedo en la llaga y le pregunta si aceptará a la Organización de Liberación Palestina como representante autorizado de los palestinos. Sabe muy bien que éste es el mayor obstáculo que ha frenado las negociaciones hasta ahora, y que el mismo Sadat ha apoyado sin entusiasmo las pretensiones de la OLP. Sadat se hace el desentendido. "Desde luego participarán los palestinos". El otro insiste: "¿Pero la OLP?" - "¡Pues claro! La OLP tiene una visión tan amplia que resolverá el problema para nosotros", declara Sadat, la mano en el corazón. Nadie se atreve a reírse y la mosca abandona el tema para zumbar en otro oído.

"Usted ha corrido un gran riesgo político y personal al ir a Jerusalén y es una iniciativa muy valiente, pero también, al hacer esto, está arriesgando la economía del pueblo egipcio. ¿Qué pasará si Arabia Saudita no se solidariza con usted e interrumpe la ayuda económica que su país tanto necesita?" La pregunta entristece visiblemente al presidente egipcio. Luce una expresión apenada. "¿. . . por qué es usted así, realmente?" Un momento de silencio. "No nos tratamos así entre pueblos árabes y entre hermanos árabes, apoyándonos en. . . cosas materiales. El único que es así es Quadaffi, y es precisamente por esto que no tenemos nada que ver con él".

Esta vez, más allá del jardín, del lado del perezoso Nilo, se oye una carcajada. ¿Quién se atreve? Será un cocodrilo, riéndose a mandíbula batiente y tan amistoso como cualquier otro buen hermano árabe. (ALA).

Universidad popular del aire

POR JULIO VINO CUSICANQUI.

Entre los objetivos principales de la educación de adultos contempladas en la Ley de Educación Boliviana están, a). Recuperar los grados de escolaridad interrumpidos por los diferentes factores, mediante cursos acelerados del ciclo Intermedio y nivel Medio. b).- Habilitar a las personas mayores de edad para la prosecución de los estudios interrumpidos en este ciclo y nivel, mediante exámenes de suficiencia.

Es muy plausible e importante que estos objetivos de la educación de adultos corroboren y llenen una necesidad fundamental dentro del sistema Educativo Boliviano, sin embargo, muchos adultos bachilleres egresados de los Centros de Educación Media Acelerada, se sienten frustrados y privados de seguir estudios superiores por diferentes factores imponderables Tomemos el ejemplo de un maestro rural quien, obteniendo su diploma de bachiller con mucho entusiasmo e interés, ve muy remotas de que sus aspiraciones tal vez más anheladas de su vida, se plasmen al no poder continuar sus estudios terciarios.

También un ama de casa se siente desilusionada al presentir que su sueño añorado no se cumple El fabril, el agente policial, el trabajador minero, el campesino, los trabajadores en general y todas aquellas personas deseosas de superación constante y de elevar sus valores sociales y culturales, apoyarian a una nueva institución de educación superior, llamese Universidad del Aire, Universidad Abierta, Universidad por Correspondencia o que tenga otra denominación.

Me aventuro a decir que nuestro sistema educativo, dentro de la educación superior, deberia crear una institución educativa que se llame por ejemplo "Universidad Popular del Aire", para ello la idea seria usar la Televisión y Radio junto con cursos de correspondencia, bibliotecas, centros de estudio y cursos de temporada. Esta universidad seria autónoma como las demás universidades, aunque el Estado lo mantendria económicamente. Los titulos se obtendrian por "créditos", ganados en cursos de un año. Los certificados serian otorgados según los créditos. obtenidos. La radio y la TV del estado trasmitirían las materias correspondientes. El año académico sería de enero a diciembre llevándose a cabo los exámenes el último mes del año, o en su defecto, cuatrimestres. Los estudiantes serían guiados por sus tutores o consejeros en los centros de estudios creados para este fin. Cada estudiante tendría un tutor de curso quien corrija y devuelva los trabajos escritos con su comentario respectivo.

En Francia existe el "Centre National de Telé- Enseignement" que fue instituido en diciembre de 1939 para encarar las nuevas condiciones de la época de guerra (desorganización falta de edificios escolares, movimientos de familias, etc.)

También esta educación por correspondencia resultó ser de un valor incalculable para aquellos que estaban hospitalizados o sufrían dolencias por largo tiempo. En 1947 una sección de la educación técnica fue incluida y esto aumentó el interés de adultos en C.N.T.E. como un método para mejorar sus calificaciones académicas. El mismo año, el sistema de ferrocarriles del estado requirió a C.N.T.E. para proveer educación general a sus empleados.

Ahora es posible estudiar para calificaciones ácadémicas, profesionales y técnicas, otorgando títulos desde "Brevet de Technicien " (Brevet de Técnicos) hasta C.A.P.E.T. (Certificat d' aptitude au professorat de l'enseignement technique).

Una innovación notable en la educación superior británica puede ser descrita también; "The Open University" (la universidad abierta) que empezó a trasmitir sus cursos televisados en 1969 con propósitos de otorgar títulos a nivel académico.

En menos de dos años, esta universidad recibió más de 110.000 solicitudes, para el año académico de 1973, 40.000 estudiantes fueron registrados. Por su puesto, los programas de estudio son difíciles, especialmente para los trabajadores y amas de casa, pero los centros de estudio, orientación, corrección de trabajos por correspondencia, y cursos regulares de vacación forman parte de la provisión.

En la universidad soviética, en todas las ramas de educación post-secundaria, hay una elaborada provisión de correspondencia (y cursos de televisión y radio) complementada por conferencias ocasionales. "La verdadera grandeza de la gente no consiste en limitar a otros, pero sí en tomar de ellos, lo que es bueno y adoptarlo para perfeccionarlo" (~~Victor~~ Cousin).

Sustitución de cultivos en la lucha contra las drogas

....De la Carta Informativa de la División de Estupefacientes de la ONU

A. Makennzie, ex-Representante Residente del PNUD, con experiencia en muchos países en desarrollo, ha sido destacado al Fondo por el PNUD para trabajar en la esfera de la planificación y estrategia de la sustitución de cultivos de plantas estupefacientes. A continuación damos sus comentarios.

Es evidente que desde que se creó el FNUFUID, un aspecto de sus actividades ha ido aumentando en importancia progresivamente; la sustitución de los cultivos, es decir, asistencia a los agricultores a fin de que adopten otros cultivos en sustitución del cultivo ilícito de la adormidera.

La prioridad concedida a la sustitución de los cultivos se deriva primordialmente de dos conclusiones extraídas de la experiencia acumulada por el Fondo en los últimos seis años. La primera es que los esfuerzos para fiscalizar los estupefacientes resultan más difíciles cuanto más se alejan del marco de la producción. La segunda es que la cadena del tráfico ilícito de estupefacientes no es más fuerte que su eslabón más débil.

El punto clave de vulnerabilidad parece ser precisamente aquel en que empiezan los grandes beneficios del comercio de drogas: explotando el aislamiento y la pobreza de los agricultores que cultivan las cosechas de base. En las zonas remotas y con frecuencia montañosas del mundo en que se producen las materias primas estupefacientes existen pequeños grupos de poblaciones montañesas en unas condiciones de pobreza y virtual servidumbre al servicio de fuerzas internacionales que apenas pueden comprender. Mientras que los beneficios de los traficantes pueden ser incluso del orden de un 6.000 por cien, las familias montañesas que trabajan duramente para producir la adormidera apenas ganan lo suficiente para sobrevivir.

La experiencia ha demostrado invariablemente al Fondo que estos agricultores están deseosos de librarse de los riesgos inherentes al cultivo de la adormidera y, en realidad, a cualquier sistema de monocultivo. En respuesta a la labor del personal de extensión agrícola, capacitado localmente, que habla su propia lengua y conoce su cultura, estos agricultores de las montañas se han mostrado ansiosos de aprender acerca de otros posibles cultivos como los del café, tabaco y frijoles que además de ofrecer las ventajas obvias de una diversificación de cultivos, pueden en algunos casos proporcionar a los agricultores beneficios incluso cinco veces superiores, si se considera el rendimiento por hectárea.

Sin embargo, la sustitución por estos nuevos cultivos requiere un esfuerzo coordinado para colmar la falta de insumos, infraestructura, y mecanismos de comercialización que en un principio indujo y forzó a los agricultores a su situación precaria. En breve, la lucha contra el suministro ilícito en la fuente supone inmediatamente enfrentarse con la necesidad de introducir en el medio social y económico el tipo de cambios profundos y de gran alcance que popularmente se conocen como "desarrollo".

Los proyectos experimentales patrocinados por el FNUFUID en Afganistán, Birmania , Laos, Pakistán y Tailandia han demostrado claramente que una sustitución eficaz de la producción ilícita de opio no puede conseguirse si no se acompaña de programas de desarrollo comunitario, sanidad, rehabilitación profesional y educación. Esto significa que, en la práctica, estos programas tienen un aspecto intenso de desarrollo rural integrado.

Del mismo modo, también se ha hecho evidente que no es posible conseguir un desarrollo rural en las zonas en que se cultiva la adormidera mientras la población dependa de la procucción de opio, ya sea con fines medicinales, como fuente de toxicomanía o como fuente de ingresos.

Por lo tanto, es preciso llevar a cabo al mismo tiempo el desarrollo rural y la sustitución del cultivo de la adormidera.

Se desprende de esta conclusión que los esfuerzos del FNUFUID con miras a la sustitución de cultivos abren camino a una extensa cooperación entre el Fondo y ciertos organismos internacionales de desarrollo como, por ejemplo, EL PNUD.

Su mandato sigue estando claro. El Fondo está interesado, en primer lugar, en reducir y de ser posible, eliminar la producción ilícita y el uso de drogas peligrosas. Otros organismos como el PNUD se preocupan primordialmente del desarrollo económico y social en general. Pero todos estos organismos han descubierto por experiencia que la forma más eficaz de obtener resultados en las zonas productoras de estupefacientes es ayudar a los países a establecer programas y a largo plazo.

En resumen, la sustitución de los cultivos no ofrece resultados rápidos y milagrosos. Es un proceso que puede exigir dos decenios de trabajo cuidadoso y la inversión de varios cientos de millones de dólares. En compensación, ofrece soluciones sólidas y duraderas, atacando la raíz de un problema, que implica tanto necesidades locales como internacionales.

Reajuste necesario en las Notarías de Fe Pública

POR EUSEBIO CALLE TARQUI.

Antes de referirme al fondo mismo del tema, me referiré a algunos puntos en lo que toca a los Notarios, quienes desde épocas antiguas tienen un extenso y amplio campo de actividad para dar fe y carácter de autenticidad a todos los actos y contratos si las partes así lo quieren No existe limitación alguna sino aquella que se refiere a cumplir con las prescripciones de la ley; esto es, en tanto y en cuanto los actos y contratos no sean contrarios al orden público y a las buenas costumbres, concretamente no sean ilícitos, de allí resulta que el notario tiene una facultad amplia para intervenir y autorizar dando a sus actos un carácter legítimo y válido. El notario debe demostrar sobre todo en el ejercicio de sus sagradas funciones, responsabilidad, honestidad, capacidad y fiel aplicación de las disposiciones que la reglamentan. Es asi que a medida que transcurre el tiempo y paralelamente a la evolución de la sociedad, los notarios en los distintos paises se han visto en la imperiosa necesidad de prestar sus servicios como funcionarios depositarios de fe pública.

En nuestro pais, existe una Ley del Notariado de 5 de marzo de 1.858 que ha sufrido algunas enmiendas Por ejemplo, por la Ley de 5 de noviembre de 1.889 y su D.R. de 25 del mismo mes y año, se declara que los cargos de notarios no tienen el carácter de vitalicios, fijándose un período de 4 años con derecho a reelección indefinida En 1951 por D.L. Nº. 2616 de 12 de julio, emanado de la Junta Militar de Gobierno, se dispuso que las funciones notariales deben ser desempeñadas por abogados con título en provisión nacional.

Lamentable y desgraciadamente esta disposición, no se cumple por los mismos altos Tribunales de Justicia.

La arcaica Ley del Notariado ha sido relativamente reglamentada por escasas nuevas disposiciones contenidas en la nueva ley de Organización Judicial en sus Art. 279 al 287, donde se ha omitido insertar que los notarios de fe pública deben ser necesariamente profesionales en su totalidad o en su defecto alumnos egresados de la Carrera de Derecho, empero esta delicada tarea está lejos de ser ocupada por personas idóneas y conocedoras de las leyes.

El instrumento gubernamental por excelencia es la ley, todo gira en torno a ella, empero, su eficacia o su ineficacia dependen del ser humano, sea este ejecutor o cumplidor de la misma.

En cuanto se refiere al periodo de funciones, el Art. 282 de la Ley de Organización Judicial dice: "Los Notarios durarán en sus funciones 4 años" Esta norma no es cumplida por la inobservancia de parte de las autoridades superiores. Por consiguiente, existe flagrante transgresión del ordenamiento jurídico, digo esto porque hay muchas personas que permanecen en sus cargos de notarios, desde hace años atrás, con carácter vitalicio, sin que sean renovados. En muchos casos puede comprobarse su irresponsabilidad en la custodia y conservación de los documentos, libros, archivos y protocolos que están bajo su cargo. Es más, lejos de mantener empastados correctamente sus libros por años sucesivos ya vencidos, estos se hallan en completo desorden llegando al extremo de que ni siquiera estan firmados y rubricados como manda la ley Con el fin de evitar irregularidades la respetable Corte Superior del Distrito designa a jueces con el objeto de que en forma anual hagan las revisiones correspondientes, empero, éstos no cumplen con su cometido.

Luego de un análisis sereno e imparcial de la situación en que se encuentran las diferentes oficinas de los Notarios de Fe Pública, considero que es menester hacer un reajuste con el objeto de que se superen las deficiencias y sobre todo para que se dé oportunidad en mayor grado a los profesionales de prestigio y/o universitarios egresados de la carrera de Derecho, porque es lamentable decirlo, estos cargos estan siendo ocupados por personas ajenas al estudio del Derecho, mientras que los conocedores de las leyes desean aplicar sus conocimientos.

Por estas circunstancias, para contar con funcionarios capacitados e idóneos, además de demostrar que las autoridades del alto Tribunal de Justicia son los primeros cumplidores de la ley, urge RENOVAR parcialmente las notarias previo análisis minucioso de las labores cumplidas y los antecedentes de cada uno de ellas.

Es así que lejos de hacer los documentos con carácter público los realizan en forma privada sin la presencia de las partes citándoles a firmar con ciertos días de intérvalos a cada parte y lo peor del caso personas escrupulosas se constituyen semanalmente o el día que les viene en gana a firmar como testigos en los actos y contratos que se suscriben, de ahí que todos los protocolos aparecen con las mi mismas firmas. Frente a estas situaciones antijuridicas y atentatorias a los sanos intereses de la sociedad, es que casi a diario se ve en los estrados judiciales litigar persiguiendo por la vía ordinaria o penal la anulación o nulidad de documentos.

Por otra parte, como no son remunerados por el Estado, ciertos funcionarios abusan de su condición o funciones, directa o indirectamente obtienen sumas de dinero en proporciones superiores a las fijadas legalmente en beneficio propio y para pagar sueldos a personas que trabajan cooperándolos en la oficina y a los testigos.

Al margen de las anomalias referidas, ocurre que a veces, invocando siempre la ignorancia de algunos notarios ejercen simultáneamente otra función pública como ser la abogacia presentando memoriales, no obstante que este extremo está prohibido por el Art. 283 de la L.O.J.

Con el propósito de dar plena vigencia a la ley y superar las irregularidades que se vienen cometiéndo es menester, 1º.- Hacer un reajuste en la Notaria de Fe Pública. 2º.- Cumplimiento efectivo del Art. 282 de la Ley de Organización Judicial, en cuanto se refiere al periodo de funciones. 3º.- Establecimiento de un reglamento más drástico, a fin de no perpetuar a los funcionarios públicos y destierro del nepotismo para dar una mayor garantía a las labores notariales. 4º.- Destitución y consiguiente procesamiento inmediato a los que se les ha descubierto los delitos mencionados.

Acotaciones al Fondo de Retiro de los Empleados de la Administración Pública

Por RAUL VALVERDE R.

En la página editorial del diario PRESENCIA de fecha 30 de octubre último y bajo el rubro "El Fondo de Retiro de los Empleados Públicos", D. Carlos Crespo Inofuentes hace conocer algunas reflexiones sobre el tema, en cuanto a la efectividad de aplicación y realización del D.S. 14460 de 3 de Junio del año en curso, que instituye el "Fondo de Retiro de Empleados Públicos" originado en el Informe favorable del Instituto Boliviano de Seguridad Social sobre ese nuevo beneficio.

Las consideraciones que vierte el nombrado comentarista fincan en que habría experiencias suficientes para dudar de la materialización de la disposición legal que motiva esas dudas, pues muchas otras legislaciones similares, no culminaron en los fines para los cuales fueron dictadas porque no existían los recursos en el Tesoro Nacional, burlando las esperanzas de los servidores de la administración pública para los que en ninguna época existieron beneficio alguno al ser alejados de sus funciones.

Si bien es evidente lo acotado en el artículo al que nos referimos, el D.S. Nº 14460 ya citado, tiene un fundamento porque dispone el descuento del 1% del total ganado a cada funcionario en toda la República, creando así los recursos necesarios para hacer frente a las indemnizaciones que se establezcan por la Comisión, descuento que se hace efectivo desde el mes de junio del presente año.

El art. 3º del D.S. ya referido crea la Comisión que, formada por cuatro representantes -entre ellos uno de los empleados públicos- debía determinar las bases técnicas y otros detalles para la viabilidad de la disposición que nos ocupa. Empero, hasta el presente, habiendo pasado los noventa días de plazo que se le había concedido, no ha hecho conocer su importante opinión.

Es posible, como bien apunta el señor Carlos Crespo Inofuentes, que en el seno de la mentada comisión se hayan presentado algunas confusiones causando desconcierto entre sus miembros, en cuanto a la forma de aplicación de los fondos obtenidos o a obtener, para su distribución equitativa, de acuerdo al porcentaje recaudado nominalmente. Los sueldos

(Pasa a la página 20)

NOTICIA DE PERFIL

Preparación navideña

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos de Galilea, de Churubamba y Santa Cruz: Ya se acerca la Pascua y conviene que preparemos nuestras almas para la fiesta. Y sus discípulos se recogieron dentro de sí y comenzaron a meditar y orar.

Pero los que no eran sus discípulos, o los que eran sólo de nombre y de figuración los que lo seguían por las calles para que la gente los viera, no le comprendieron y comenzaron a preparar la fiesta a su manera.

Lo primero que hizo uno de ellos fue tratar de recobrar el dinero que había prestado a unos pobres y con intereses de alta usura y los acogotó diciendo: "Ya pronto llegará la Pascua y tenemos que preparar nuestros espíritus para la fiesta, es por ello que me tenéis que pagar o tendré que mandaros a la cárcel". Los pobres lloraron pero no había nada que hacer, el prestamista los tenía cogidos y es así que tuvieron que vender su televisor para pagarle al prestamista.

Y así fueron procediendo otros de los que se llamaban sus amigos. Como un hombre rico que esperaba la fiesta con verdadera ansiedad porque se aproximaba la hora del balance y él quería comprobar los millones de denarios que había acumulado. Fue así que llegó hasta la zona del Calvario donde tenía unas casas que alquilaba a unos pobres y les dijo: "Vosotros ya me estáis "mamando" demasiado porque ya estamos a 15 de Diciembre y todavía no me habéis pagado los alquileres correspondientes al pasado mes de Noviembre y esto no puede ser. Tenéis que considerar que llega la fiesta y yo necesito de esos dineros para comprar unos obsequios y entregarlos en nombre de nuestro Dios. Así que o me pagáis en 48 horas o yo tendré que echaros a la calle. Entonces los pobres, tomaron los aguinaldos que recién habían cobrado y entregaron los denarios al hombre rico que se preparaba para la Navidad.

Había cerca de Cafarnaún, cerca del río Choqueyapu, una mujer muy rica que había enviudado de un contrabandista acaudalado. Esa mujer también se preparaba para la fiesta y pensó que lo mejor sería realizar un viaje a Miami para comprarse vestimentas que podría lucir en la fiesta. Y viajó con cinco maletas vacías pensando en su corazón en que tal vez se realizaría el milagro y podría volver con las maletas llenas de pilchas no sólo para ella sino también para vender a unas mujeres de Samaria que ella conocía. La mujer hizo sus compras en cinco días recorriendo todas las calles de Miami y regresó a Cafarnaún agotada pero con el espíritu feliz porque estaba segura de haber realizado algo que podría embellecerla en el día de la fiesta que se acercaba.

Y en verdad, en verdad os digo, que tampoco faltó el hombre que llenó sus bodegas de champagne y de whisky y llenó su freezer de pavos y otros manjares para recibir bien al que llegaba y que era un niño pobrecito y que no tendría donde apoyar su cabeza. Estas cosas os digo para que las ponderéis en vuestro corazón.

PAULOVICH

Desarrollo de Comunidades entregó 4 nuevas escuelas

- VALLEGRANDE, 14 (PRESENCIA).- A un costo de $b. 1.139.632.00, se han construido cuatro locales escolares en la provincia Vallegrande, obra ejecutada entre la oficina zonal de Desarrollo de la Comunidad y las comunidades beneficiadas, bajo el sistema de auto ayuda. A la inauguración y entrega, asistieron autoridades de esa institución y de Vallegrande en las comunidades de Chacopata y Abra del Astillero, al norte de esta ciudad, mientras que en la zona sur se hizo entrega en Jaboncillo y La Higuera.

Tanto las autoridades del SNDC como de vallegrande elogiaron el esfuerzo mancomunado que cumplen las comunidades rurales para edificar escuelas que albergarán a 270 niños campesinos. El profesor Roberto Ruiz, jefe regional de Cochabamba, inauguró las nuevas escuelas a nombre del Ministro de Asuntos Campesinos, Alberto Natuchs, y el director de Desarrollo de Comunidades, que no pudieron asistir.

EN CHACOPATA

Este fin de semana, fueron inauguradas dos aulas, la comunidad de Chacopata, situada entre San Juan del Chaco y Moromoro, tendrá capacidad para 60 niños. La obra fue ejecutada a un costo global de $b. 252.876, los comunarios aportaron con los materiales del lugar y parte de la mano de obra, mientras que SNDC aportó con materiales importados y la dirección técnica. Para esta entrega, la comunidad preparó un sencillo acto cívico.

ABRA DEL ASTILLERO

Otra de las obras que ha merecido el agradecimiento de comunidad, ejecutada en labor conjunta entre Desarrollo de Comunidades y esa alejada población campesina son 4 nuevas y confortables aulas entregada por el jefe regional de Cochabamba y contó con asistencia de la oficina de Vallegrande y la oficina zonal de este distrito. El costo de la obra alcanza a los $b. 505.226, financiados en partes iguales; 120 niños campesinos recibirán educación este próximo año.

EN JABONCILLO Y LA HIGUERA

Tanto las autoridades de Vallegrande, como de Desarrollo de Comunidades, se trasladaron hasta Jaboncillo, pequeña comunidad situada a 75 kilómetros entre Vallegrande y Alto Seco "dos aulas para unos 60 niños ha sido construido gracias al apoyo que ofrecieron los padres de familia", expresó un personero de Desarrollo de Comunidades. El costo de esta obra es de $b. 246.776.

Alcaldía de Huanuni programó el enlosetado de varias calles

- HUANUNI, 14 (PRESENCIA).— El Alcalde Municipal del Distrito, Federico Nogales B., y el presidente de la Junta de Vecinos, señalaron que se gestiona la realización de varias obras; entre ellas el enlosetado de calles, para lo cual la Alcaldía, ha dictado una Ordenanza Municipal, imponiendo el recargo de $b. 1.00 a los pasajes de ingreso y salida de vehículos, con la finalidad de recaudar fondos que sirvan para el inicio de esta obra; sin embargo, existen grupos de personas que habrían manifestado su oposición a esta ordenanza, lo que perjudica a los planes que tiene la comuna local.

Nogales señaló que el Gobierno, por intermedio de CORDEOR, tiene compromiso de enlosetar la Plaza principal, la Avenida Lizárraga, hasta la salida de la población, y la comuna tiene proyectado efectuar este mismo trabajo en la calle Camacho y adyacentes, Nogales señaló también que se hacen gestiones ante la Prefectura de Oruro para tener participación en el gravamen de la cerveza, que se importa al distrito, cuya cantidad semanal es algo más de 750 fardos; participación que de ser favorablemente atendida, por las autoridades prefecturales, representará un importante ingreso económico que podrá servir para realizar otras obras de importancia; asimismo, dijo que se han efectuado representaciones a la Gerencia de la Empresa Minera San José, para que evalúen los daños efectuados por las volquetas de aquella empresa, que trasladan colas del Ingenio "Santa Elena", que al transitar por las principales calles han causado daños de consideración. A este reclamo, EMSJ se comprometió a enviar un técnico para la evaluación de daños, lo que al presente no se cumplió y podría ocasionar reacciones airadas de los vecinos.

Posteriormente, Demetrio Ajhuacho indicó que la Junta de Vecinos elevará próximamente un extenso pliego de peticiones a las autoridades del Gobierno con las principales necesidades de esta localidad que muy poca atención ha merecido en los últimos tiempos.

Alcalde mencionó en discurso impaciencia de los orureños

ORURO, 14 (PRESENCIA).- El Alcalde Municipal, Christian Sierra Tovar, afirmó, citando palabras de Pantaleón Dalence, que los orureños, llevados por su impaciencia, quieren ir a saltos, sin recorrer el camino que lleva a la jornada del progreso gradual, lo que determine que siempre se encuentren en el punto de partida "y algunas veces más abajo".

Las palabras de la autoridad edilicia, fueron pronunciadas durante la ceremonia que se efectuó ayer, cerca del mediodía, con motivo de la declaratoria de Huésped Ilustre de Oruro del doctor Raúl Romero Linares, Presidente de la Excma Corte Suprema de Justicia; y Huéspedes de Honor, a los doctores Luis Ballivián, Juan Ovando, Carlos Manuel Silva, Oscar Lugones, Mariano Saucedo, Victoriano Gonzales, Luis Felipe Dalence y José Hugo Vilar, quienes llegaron a Oruro para rendir homenaje al jurisconsulto nacional Pantaleón Dalence, cuyo monumento fue descubierto.

IMPACIENCIA

Luego de dar la bienvenida a los ilustres visitantes, el Alcalde Municipal expresó la siguiente cita del jurisconsulto orureño: "Nuestro carácter demasiado impaciente y ligero, nos seduce aspirar a la perfección, sin pasar por el progreso gradual, que es la Ley de la Humanidad. Pretendemos llegar al término de la jornada de un salto y sin recorrer el camino y a esto debemos el encontrarnos siempre en el punto de partida y algunas veces más abajo".

Sierra Tovar agregó: "Esa advertencia sirve para juzgar a los orureños: instamos a cambiar radicalmente la estructura urbana, sin solucionar la infraestructura; queremos instituciones más perfectas, cuando no cooperamos con la función pública, orientando y formulando críticas serenas; deseamos leyes más justas y juzgadores más humanos, cuando generalmente vulneramos los derechos ajenos".

Aún no fue designado prefecto de Cochabamba

COCHABAMBA, 14 (PRESENCIA).- Hasta el momento no se conoce quién será el sucesor del prefecto Milloy Etervoic, que renunció a sus funciones cuando se hizo cargo el nuevo Ministro del Interior.

Etervoic, que había ocupado ese cargo durante cuatro años, espera la designación de su sucesor, pero hasta el momento no se sabe si será ratificado, como habían solicitado algunas entidades de la capital como de provincias, o si será sustituido.

En "Radio Centro", emisora siempre bien informada, se dijo que uno de los candidatos sería Freddy Vargas, quien fue Subsecretario del Ministerio del Interior. No se desmintió ni confirmó la información.

ENFERMERAS.- El vice rector de la Universidad Católica Boliviana, Salvador Romero, presidió el acto en el cual fueron graduadas 25 enfermeras que completaron sus estudios en la Escuela de Enfermeras Elizabeth Seton de Cochabamba. El acto se cumplió en el Palacio de la Cultura.

Aeropuerto de Sucre tiene nueva malla de seguridad

SUCRE.- (PRESENCIA).- El Batallón Quinto de Ingenieros entregó concluida la malla de seguridad que circunda el aeropuerto de Alto Tucsupaya, a AASANA, en una ceremonia que contó con la asistencia de autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

Su Eminencia el Cardenal fue invitado a izar el Pabellón Nacional y luego el Capellán del Batallón de Ingenieros ofició una misa en la Plaza Juana Azurduy de Padilla.

El costo total de la malla de seguridad alcanza a la suma de 1.500.000$b., y los trabajos fueron encomendados al Batallón de Ingenieros, al mando del Comandante del Batallón, My. Edmundo Lara, quién señaló que es un grato placer entregar otra obra más del Batallón, con el único estímulo de la satisfacción del deber cumplido "huyo palabras de felicitación para oficiales y tropa del batallón "Tcnl. Napoleón Ovando Rojas".

La extensión total de la malla es de 9.000 metros lineales, con obras de arte y un camino de circunvalación.

Relató brevemente las obras que hizo el Batallón Quinto de Ingenieros, como el mejoramiento del camino Uncía-Sucre, en una longitud de 120 Kms., actualmente, se ha incluido en el presupuesto de la nación una partida para el estudio del camino Uncía-Sucre-Muyupampa, del que podría participar el Batallón; también continúa trabajando para eliminar la colina en la zona Sud Oeste, para facilitar las operaciones de los aviones.

El Prefecto Raúl Gutiérrez, agradeció a nombre de Chuquisaca la obra que se acaba de entregar.

Igualmente, habló el Ing. Aníbal López, en representación de AASANA, quién agradeció al Presidente de la República, por haber aprobado el presupuesto para la malla de seguridad y reconoció asimismo el trabajo efectivo del Capitán Miguel Nicolao, quién fue el que dirigió la obra y acabó el trabajo, junto a sus inmediatos colaboradores, Tte. Rafael Carvajal, el topógrafo Pablo Rojas y el Ing. Hugo García Mezza. La obra fue supervisada por el Comité de Desarrollo y Obras Públicas de Chuquisaca.

Correspondió a Monseñor José Clemente Cardenal Maurer, impartir la bendición a la nueva obra.

BENDICION.- El Cardenal Maurer bendice la malla de ción que circunda el aeropuerto Alto Tucsupaya, en S obra fue ejecutada por el batallón de Ingenieros "T poleón Ovando Rojas".

Bases censuran a coordinador del autotransporte de Oruro

ORURO, 14 (PRESENCIA). Los coordinadores de la Federación de Choferes también merecieron severas críticas de parte de sus bases, por haberse puesto frente al movimiento de las instituciones cívicas que la semana pasada estuvieron a punto de decretar paro general de labores en Oruro, como medida para que el gobierno atienda el pedido de instalar una fábrica de cemento en Sevaruyo.

Anteriormente, los coordinadores de los ferroviarios, por igual actitud, fueron desconocidos y remplazados por un Comité de Bases. Tanto coordinadores de choferes como de ferroviarios enviaron telegramas a la sede de gobierno, expresando que los sectores a quienes representan no se encontraban involucrados dentro del movimiento cívico y que ellos mantenían la paz y tranquilidad trabajando, por lo que no se plegarían al paro.

Los colectiveros, en declaraciones a la prensa, manifestaron que las comunicaciones enviadas a La Paz, por los citados coordinadores eran "oficiosas e inconsultas".

Afirmaron que los colectiveros estaban plenamente identificados con los intereses de Oruro, "pese a que nuestros coordinadores han comprometido su participación en el juego disociador que estaba encabezado por el propio Director Departamental del Trabajo".

Agregaron que solicitarán la realización de una asamblea general, con objeto de que sus actuales dirigentes o coordinadores —"que no han sido elegidos por nosotros"— den una explicación de su actitud antiorureñista. Señalaron que para evitar esa censura, posiblemente, los nombrados coordinadores suspendieron una anterior reunión que debía efectuarse el pasado viernes.

Los trabajadores del transporte pesado, por su parte, exteriorizaron su extrañeza, por la actitud de los coordinadores de su Federación, forma graciosa y posi con fines ocultos que vestigados", trataron los choferes, en cont intereses de Oruro, dijeron— sin consegu jetivo, porque los tran "estamos unidos en to aspiraciones de pro nuestra tierra".

Brigada Scout Naval de Colquiri realiza numerosas actividades

ORURO, 14 (PRESENCIA) - Dirigentes de la Brigada Scout Naval Minera, general "René Berna", del centro minero de Colquiri, se hallan cumpliendo activa labor en esta ciudad, con objeto de obtener algunos productos, de la industria, comercio y autoridades, para brindar un agasajo a los hijos de los trabajadores de ese distrito, con motivo de la fiesta de Navidad.

Expresaron que esta labor es parte del programa de trabajo que desarrollan en beneficio de su comunidad. Agregaron que en Colquiri cumplen actividades de carácter social y cívico, colaborando, en algunas ocasiones con las autoridades en acontecimientos públicos.

En lo interno, aparte del aprendizaje de aspectos teóricos del escultismo y de su significado para la formación de los niños y jóvenes, señalaron que hacen prácticas constante. Manifestaron que desde su fundación, el 17 de mayo del año pasado, hasta la fecha, han realizado seis viajes a pie, a distintas regiones.

La última excursión, siempre a pie, fue de Colquiri al Santuario de Copacabana, en peregrinación que duró del de noviembre al 2 de diciembre. En la excursión, recibieron cooperación del puesto naval del estrecho de Tiquina y de la capitanía de Copacabana. Sus jefes, oficiales y marineros les impartieron clases prácticas sobre elementos de navegación, y les hicieron pasear en sus embarcaciones.

La Brigada Scout Naval de Colquiri está formada por hijos de mineros. Tiene cien socios, en sus secciones varones y damas.

Esta afiliada a la Asociación Nacional de Scouts, de Bolivia. Su personal directivo lo forman: Capitán de Brigada, profesor Hugo Alanez; Ayudante General, profesor José Terán; Jefe de Brigada, Juan Fernández; Subjefe, Genaro Molina; Guías: Tomás Yapura, Edgar Espinoza, Freddy Pardo; Jefe de Lobatos, Richard Maldonado.

Ex Becarios de Francia

La Directiva de la Asociación Franco-Boliviana de Ex-Becarios, cita a la Asamblea ordinaria que se llevará a cabo el día viernes 16 a hs. 19 en los salones de la Alianza Francesa. Av. 20 de Octubre 2041.

ASOCIACION FRANCO BOLIVIANO
DE EX-BECARIOS
LA PAZ-BOLIVIA

"SOCIEDAD PROTECTORA DE LA INFANCIA"

(Hogar Carlos de Villegas)

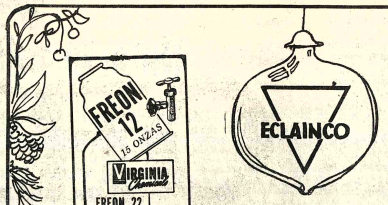
Asamblea Genera Extraordinari

En razón de tener qu adoptarse determinacion que conforme a disposicion de Estatutos de la Socieda corresponden a Asamble Extraordinaria de Socios, convoca a todos los señor Socios a la Asamblea Gener que tendrá lugar en el "Hogar el día sábado 17 del mes e curso a horas 15.

EL DIRECTORIO

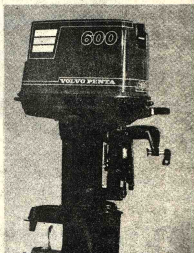
OFERTA HASTA EL 31 DE DICIEMBRE
10% DESCUENTO
MAQUINAS DE ESCRIBIR
REMINGTON 100
DE ESCRITORIO

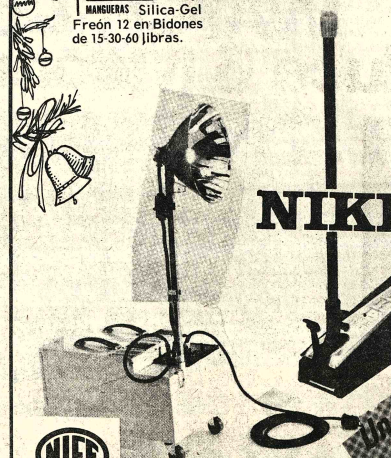
ARAUCO PRADO y CIA. SA
LOAYZA 173 Teléfono 25943



MANGUERAS Silica-Gel
Freón 12 en Bidones
de 15-30-60 libras.

VOLVO PENTA





NIKE

Un programa completo de gatos hidraulicos
Para DESABOLLADORAS
Entrega Inmediata !!

NIFE JUNGNER

en la mesa de operaciones, una lámpara automática de luz de emergencia, con fuente y recargador propios

EMILIO KLEIN S.C. y Cía. Ltda.
Alto de la Alianza 626, 1er. piso Of. 5
Teléfono 29895 — Casilla 2648 - La Paz - Bolivia

Califican de inexacto informe de Amnesty sobre torturas en México

MEXICO, D.F., 14 (LATIN).- El Procurador General de la República Oscar Flores Sánchez, calificó de "inexacto" un informe de amnistía internacional sobre la supuesta existencia en México de presos políticos que son "maltratados, privados de alimentos y torturados" en cárceles del país.

Flores Sánchez habló a la prensa local luego que se dio a conocer aquí la víspera el informe anual de amnistía internacional en el cual se aseguró que en México existe una brigada antiguerrillera en las fuerzas policíacas y que las autoridades "usan sistemáticamente la tortura para obtener confesiones de personas detenidas".

El procurador señaló que el documento de amnistía internacional es "inexacto" y exigió que ese organismo privado encargado de denunciar violaciones a los derechos humanos proporcione los nombres de las 200 personas que aseguró están privadas de su libertad por motivos políticos en México.

Amnistía se refirió al "grado de violencia empleado por la Policía y el ejército en México" y afirmó que aún quedan en el país entre 100 y 200 presos políticos, a pesar de que las autoridades han anunciado que ya no había personas detenidas por delitos políticos en el país.

En marzo de 1977, la Procaraduría anunció la liberación de 128 personas involucradas en el movimiento estudiantil -popular de 1968 en abril pasado, 424 personas más fueron liberadas de cargos en su contra por delitos políticos, El dato es consignado también por Amnistía Internacional en su informe correspondiente a 1977.

Sin embargo el organismo internacional - que recibió el Premio Nobel de la Paz este año- señaló "su preocupación" por violaciones de los derechos humanos en México que incluyen "la reconocida detención de presos políticos en prisiones secretas como la del campo militar número uno, en la ciudad de México.

Denunció también que en México, "numerosas personas" han desaparecido y que la violencia empleada por la Policía y el ejército "es particularmente grave" en el sureño Estado de Guerrero, donde en los últimos años 227 personas han desaparecido durante operaciones antiguerrilleras.

En declaraciones formuladas a la prensa, el Procurador Flores Sánchez reiteró que el gobierno mexicano a principios del año anunció que no existía en el país un solo preso por delitos políticos.

Respecto a la supuesta existencia de presos políticos en el campo militar número uno - donde Amnistía Internacional aseguró se tortura a personas privadas de su libertad y que no son puestas a disposición de un juez -Flores Sánchez dijo que en ese lugar "no se tiene a nadie que no pertenezca al ejército".

Esto es fácil de comprobar visitando esas instalaciones y para lo cual el secretario de la Defensa Nacional podría dar su autorización para que Amnistía Internacional entrara", señaló.

El Procurador mexicano añadió que las acusaciones del organismo internacional "son imprecisas y vagas y fáciles de hacer" "lo decente es hacer afirmaciones concretas para que el gobierno pueda investigarlas y aclararlas".

Admitió sin embargo que las corporaciones policíacas especiales dedicadas a combatir la supuesta guerrilla "existen en todo el mundo" y que su función es evitar actos terroristas".

"Nosotros lo que deseamos es que se establezca la verdad en cada caso y no que se hagan denuncias vagas que sólo desprestigian y calumnian a las instituciones" indicó finalmente el Procurador.

Colombia no alteró precios del café para exportación

BOGOTA, 14 (LATIN).- La Asociación Colombiana de Exportadores de Café, desmintió hoy categóricamente que el organismo haya dispuesto modificación alguna en los precios para entrega del grano a los tostadores extranjeros.

El Secretario General del organismo, Carlos Arturo Hoyos, declaró a Latín que la institución no adoptó, en ningún momento determinación oficial alguna respecto a variaciones importantes en los precios del producto enviado a tostadores del exterior.

Rumores circulados ayer en el mercado de Nueva York señalaron que los exportadores colombianos negociaban con tostadores privados un supuesto nuevo precio inferior al actual- en virtud de un acuerdo probablemente analizado desde hace tres meses.

"La Asociación (de exportadores cafeteros) no ha adoptado ninguna medida oficial en ese sentido", respondió el dirigente consultado.

Explicó, sin embargo, que las firmas afiliadas al organismo pudieron ofrecer a los tostadores extranjeros algún precio - menor o mayor- "pero si lo hicieron fue a título individual y en una operación libre que no conoce la entidad",aclaró

Las versiones originadas en el extranjero señalaron que el supuesto nuevo precio de la libra de café colombiano para tostadores fluctuaría entre 1.98 a 2.03 dólares. En Estados Unidos 2.03 ya 2.06 dólares. En Europa.

"Ese es un nivel inconveniente para los exportadores colombianos. Resulta demasiado bajo respecto a los 2.40 dólares por libra en que cerró ayer la bolsa de Nueva York para entregas de diciembre", comentó Hoyos Botero.

El funcionario concluyó señalando que "la asociación es enfática en afirmar que en ningún momento ha adoptado determiación alguna al respecto. En consecuencia no hay una acción unificada de los exportadores colombianos para modificar los precios del café".

Comentarista político hizo amplia referencia a situación argentina

BUENOS AIRES, 14 (AP) - El columnista Rodolfo Pandolfi dice hoy en el diario "La Opinión", que la experiencia argentina, desde 1930, indica que la convergencia cívico-militar constituye "una idea de fuerza", en el destino institucional de este país.

Pandolfi analiza el orígen y la gestión de los 21 presidentes militares, civiles, constitucionales y de facto que ha tenido la Argentina, desde que el golpe de estado del 6 de septiembre de 1930 inauguró una etapa de casi crónica agitación política e inestabilidad institucional.

"En estos 46 años de inestabilidad que van desde 1930 a 1976, hubo dos momentos en que el país pareció, pese a todo, adquirir continuidad. Los juicios de valor sobre los destinos de la patria de esas expectativas corresponden, por supuesto a cada ciudadano.

Pero las dos veces en que la ley y la fuerza estuvieron en una sola mano: las dos veces en que los dos componentes fundamentales del poder estuvieron en una sola mano (el sistema de creencias y el sistema de coacciones), se lograron los máximos ejemplos de perdurabilidad: un Presidente que duro nueve años (Juan D. Perón, de 1946 a 1955), y un presidente que duró sus seis años constitucionales para entregar el Poder a su sucesor (el General Agustín P. Justo, que gobernó de 1932 a 1938)", dice Pandolfi.

JOVEN ALCALDE.- Dennis Kucnich y su esposa sonrien satisfechos mientras sus simpatizantes celebran la victoria al conquistar la Alcaldía de Cleveland, Ohio, A los 31 años, es el Alcalde más joven de una gran ciudad norteamericana USIS.

Arabia Saudita insistirá en que se congelen los precios del petróleo

BAHREIN, 14 (LATIN REUTER).- El Ministro de Petróleo de Arabia Saudita Zaki Yamani, declaró hoy que su país insistirá en que se mantengan congelados los precios del crudo durante todo el año 1978.

El jeque Yamani habló con los periodistas luego de llegar a esta ciudad a fin de participar en una conferencia de un día de duración de la Organización de Países Arabes Exportadores de Petróleo (OPEP)

Fuentes informadas señalaron que actualmente cuatro Estados parecen apoyar la idea del congelamiento de precios y plantearán tal alternativa durante la reunión ministerial que celebrará en Caracas a partir del 20 de este mes la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP).

Añadieron que los que están en favor de mantener estabilizados los actuales precios de los hidrocarburos son: Arabia Saudita, Irán, los Emiratos Arabes Unidos y Qatar.

Estas cuatro naciones participan con más de la mitad de la producción de petróleo de la OPEP y las fuentes comentaron que el grupo podría tener peso considerable en la Conferencia de Caracas.

Indonesia, Irak, Argelia y Libia, han manifestado que se justifica un nuevo incremento en los precios y se prevé que bregarán resueltamente para que en la reunión de Caracas se adopte una suba, aunque esta no sería necesariamente tan elevada como el 23 por ciento exigido por Libia

Los otros ministros árabes de petróleo que asisten a la Conferencia de la OPEP declinaron hoy formular comentarios acerca de la cuestión de las cotizaciones del crudo.

Funcionarios de la OPEP pusieron de relieve que su organización de 10 miembros no está dedicada a adoptar decisiones acerca de la cuestión de los precios.

Indicaron los funcionarios que la reunión de la OPEP sólo discutirá la posibilidad de establecer un dique seco para buques cisterna gigantes en el Mediterráneo.

Un acuerdo en principio sobre la instalación de tal dique seco y su posible emplazamiento posiblemente será concretado en estas deliberaciones, añadieron.

Los ministros también van a discutir aquí el establecimiento de un Instituto de Capacitación de la OPEP y la posible creación de un organismo judicial para que zanje las disputas entre los Estados miembros.

Velasco Alvarado continúa delicado

LIMA, 14 (LATIN). El ex Presidene Juan Velasco Alvarado, esta internado en el hospital militar tras haber sufrido una recaida en el proceso de recuperación de una reciente operación practicada en Estados Unidos, se informó hoy aquí.

Esta siendo sometido a minucios os exámenes y análisis clínicos del torax, por médicos especialistas, quienes determinaran que tipo de tratamiento recibirá en los próximos días para lograr su restablecimiento, se agregó.

Velasco no puede resistir los alimentos liquidos ni sólidos, por lo cual ha sido internado de urgencia, dijo un vocero de su residencia.

El 17 de noviembre, Velasco retornó de Estados Unidos, luego de habersele injertado una arteria acrilica, en remplazo de un sector arterial en el que se descubrió un comienzo de aneurisma en la aorta torácica, similar al que casi le costó la vida en febrero de 1973.

SALUDOS. Nueva York 14 (AP) - La primera dama norteamericana Rosalyn Carter recibe el saludo de las niñas de una escuela, durante la visita realizada por la primera dama norteamericana al barrio de Harlem (Radiofoto AP)

En Ecuador

Cuatro agrupaciones políticas anunciaron formación de coalición

QUITO, 14 (EFE).- Cuatro agrupaciones políticas y un grupo independiente anunciaron hoy la formación de una coalición cuyo objetivo fundamental es ofrecer "una alternativa progresista" al pueblo ecuatoriano.

Los líderes máximos de la Democracia Cristiana, Partido Conservador (Fracción Progresista), "UNADE" (Unión Democrática) y Frente Social Progresista, juntamente con el ex-Presidente de la junta del Acuerdo de Cartagena, Germánico Salgado y el ex-Ministro de Recursos Naturales, Contralmirante (r) Gustavo Jarrinh Ampudia, informaron en una conferencia de prensa la constitución del nuevo bloque.

Hemos resuelto unirnos - dijo un portavoz del grupo- porque nos reconocemos coincidencias ideológicas y programáticas esenciales y en todo caso, estas coincidencias son más importantes que las diferencias.

La "coalición popular democrática" inició su vida política formulando un llamamiento para que los ecuatorianos participen en el referéndum anunciado para el próximo 15 de enero, dentro del plan de retorno a la constitucionalidad que deberá culminar en 1978 con la entrega del poder por parte del actual régimen militar.

La coalición se pronunció, además, en favor de la coalición proyecto de constitución (en el referéndum serán sometidos a consulta popular dos textos: el proyecto de nueva constitución y en la constitución de 1945 reformada), porque a su juicio, contiene principios y reformas que "pueden contribuir a la creación de una democracia estable y progresista en el Ecuador".

Con esta toma de posición oficial suben a 19 los partidos y agrupaciones políticas (cuatro de ellas unidas desde ahora en coalición) que apoyan el proyecto de nueva constitución, mientras que dos - Confederación Nacional de Servidores Públicos y Coalición Institucionalista Democrática- se han pronunciado en favor del proyecto de constitución de 1945 reformada.

Tres fuerzas políticas: Velasquismo, Partido Nacionalista Revolucionario y Frente Radical Alfarista, no se pronunciaron.

Falsos herederos consumaron una monumental estafa en Argentina

BUENOS AIRES 14 (AFP).- Una fortuna valuada en 4 millones de dólares fue cobrada por cinco herederos fraudulentos que consumaron una monumental estafa, descubierta hoy aquí.

El principal damnificado fue el Estado argentino, a quien correspondía heredar los 2 mil millones de pesos (unos 4 millones de dólares) que dejó Salomón Trombka, un ruso propietario de vastas extensiones de tierra que murió sin tener herederos.

Trombka, un hombre solitario, no tenía familiares y toda su compañía era un amigo Moises Mazal, quien lo acompañó a los baños turcos en junio de 1972, donde le sorprendió un sincope cardíaco que le causó la muerte.

Mazal se ocupó de hacer enterrar en forma anónima a Trombka y luego, con la complicidad de Heber Nuesch y Alberto Rios, que lo conectaron con dos abogados y un escribano tan inescrupulosos como el terceto fraguó un poder del millonario en favor de Rios.

De ese modo los cinco falsos herederos convirtieron en dinero las vastas propiedades de Trombka con lo que reunieron los 4 millones de dólares que se distribuyeron entre sí.

Ahora están todos detenidos aquí, salvo Rios, que huyó a Inglaterra, donde habría sido apresado por otras estafas cometidas allí.

Aumentó la producción petrolera en Colombia

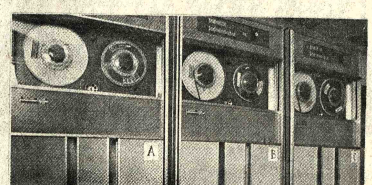
BOGOTA 14 (AFP).- La producción petrolera de Colombia aumentó en 10.500 barriles diarios este semestre confiándose en alcanzar 47.000 barriles por día en 1981, anunciaron fuentes gubernamentales hoy aquí.

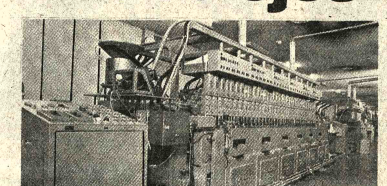
Según el Ministro de Minas y Energía, Eduardo Gaitan, Colombia tiene unas reservas petroleras estimadas en 370 millones de barriles, de susceptible explotación rentable gracias a los nuevos precios del crudo.

Antiguo país exportador de petróleo, Colombia pasó a ser importador en 1976, debiendo desembolsar ese año 118.655.121 dólares, al tiempo que en 1977 los pagos por ese concepto ascendieron a 240.000.000 de dólares.

ORIENT
WATCH Co. TOKIO JAPON
Produce 6 Millones de relojes en un año

Vista de la Fábrica

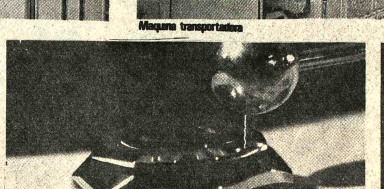

Producción controlada por computadoras

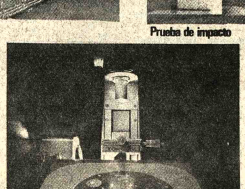

Maquina transportadora

Prueba de impacto

Existe el reloj perfecto

Linea de envoltura


Prueba de alta tensión


Proyector

Existe el reloj negro

Horas más, horas menos un ORIENT será suyo

DOS años de garantía

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
ORIENT BOLIVIANA
Av. Arce 2928 (San Jorge)

STOCK permanente de repuestos Genuinos

Argentina

Embajada de Francia responsabiliza al gobierno del secuestro de dos monjas

- BUENOS AIRES, 14 (AFP).- Policías de civil detuvieron a las dos religiosas "secuestradas" el 8 y el 10 de diciembre último en Buenos Aires, estimó hoy aquí la Embajada de Francia, que sigue careciendo de indicios sobre sus paraderos.

Medios diplomáticos consideraron hoy como "muy grave" el caso.

El gobierno argentino es responsable de la suerte de las dos religiosas, sostuvo una nota de protesta entregada anoche al Ministerio de Relaciones Exteriores por el Embajador Francois de La Gorce,en la que se recordó la Convención de Viena.

Las religiosas, Henriette Leonie Duquet -hermana Leonie- y Alice Domon -hermana Alicia- pertenecen a la Orden de las Misiones Extranjeras cuya sede se encuentra en Tolosa, Francia.

La hermana Alicia fue llevada junto a unas 20 madres de desaparecidos, por hombres armados,mientras abandonaban una iglesia donde habían participado a un oficio religioso.

El grupo armado circulaba en un vehículo sin matricular y no se identificó al proceder a la detención de las mujeres.

También fueron hombres armados y de civil los que buscaron a la hermana Leonie en su domicilio de la Iglesia San Pablo.

Esos secuestros provocaron una viva indignación en los medios franceses y particularmente en el seno del personal diplomático.

En su nota, el Embajador recordó que la Argentina es signataria de la Convención de Viena sobre las relaciones diplomáticas y consulares, indicaron fuentes informadas.

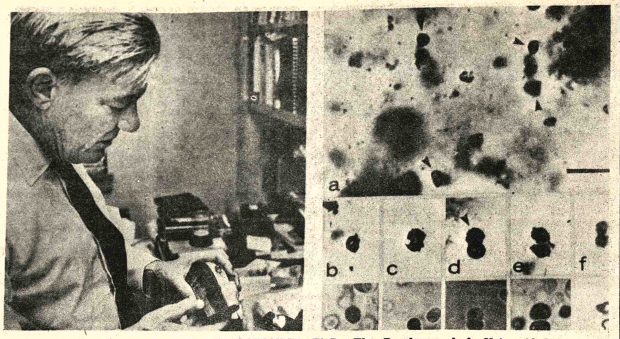
Esa convención obliga a los gobiernos de los países firmantes informar a una embajada cuando uno de sus ciudadanos es detenido.

"Estamos seguros, dicen esos medios diplomáticos franceses, que las dos religiosas fueron detenidas por policías de civil. El caso es muy grave y consideramos al gobierno argentino como responsable de la suerte de las dos religiosas."

El Embajador Francois de La George fue recibido por el director para Europa Occidental, Federico Lupiz, quien le aseguró que "este caso se aclarará", indicaron fuentes seguras.

El jueves se cumplirá una semana de la desaparición de la hermana Alicia y cinco días de que la hermana Leonie fue llevada por hombres armados.

Hasta el presente, el Consulado de Francia continuaba sin recibir ningún indicio sobre la suerte de las religiosas.



MICROFOSILES: El Dr. Elso Barghoorn, de la Universidad de Harvard, examina una piedra de Swazilandia. Las dos series de microfotografías de la derecha muestran organismos de una sola célula que se reproducen o dividen. Las placas A-B-C-D-E-D y K muestran organismos que datan de 3.500 millones de años. Los de las placas G-H-I- y J son de un organismo vivo moderno USIS.

Arzobispo liberado por Israel no desea trabajar en el Brasil

ROMA, 14 (AFP). El arzobispo greco católico de Jerusalén, Hilarion Capucci, declaró que no quiere alejarse más de la Palestina y que no podrá ponerse al servicio de los brasileños, como le han propuesto.

"No quiero devenir un muerto viviente, lejos de mis hijos palestinos. No puedo pormerme al servicio de los brasileños y se lo diré al Santo Padre si me habla", añadió tras resaltar que la inacción que sufre en Roma le pesa.

El prelado, que pasó 39 meses en prisión israelí, recordó que no fue consultado antes de ser liberado al precio de un abandono de su puesto y protestó por la restricción de su libertad de acción que le prohibe actualmente abandonar Italia.

"Se trata de un cachetazo al mundo árabe", aseguró Capucci".

El vicario patriarcal greco católico de Jerusalén negó las acusaciones de sacrificar los cristianos en Líbano por su amor por los palestinos.

"Jamás me desinteresé del Líbano", subrayó "En mi prisión, no temí escribir tres veces sobre el tema: un llamamiento a los libaneses para que retomen el diálogo, otro a los libaneses y palestinos para que encuentren la vía de la fraternización y una carta al Presidente libanes Elías Sarkis durante su toma del poder, para ofrecer mis sufrimientos para la paz del Líbano", relató.

Tras su liberación, Capucci escribió a los ministros de Relaciones Exteriores, reunidos en Túnez "para manifestar mi desagrado por la guerra civil que continúaba en el sur de Líbano".

"El conflicto comenzó en Líbano cuando cumplía un año de prisión en Israel", añadió Capucci.

El índice de inflación en Brasil bajó con relación al año anterior

RIO DE JANEIRO 14 (LATIN).- El índice de inflación en los once primeros meses de este año fue del 35,9 por ciento, inferior al registrado en igual período de 1976.

Los alimentos, principalmente tomates, huevos, carnes,pan, arroz, pollo, uvas, cerveza y gaseosas fueron responsables por el 40 por ciento de la tasa inflacionaria del mes de noviembre que alcanzó a un 2,6 por ciento.

Esas informaciones, proporcionadas ayer por la fundación Getulio Vargas, añadieron que el índice de precios al consumidor aumentó en un 2,8 por ciento en noviembre, lo que representó un total de 39,9 por ciento de alza durante los 11 primeros meses del año.

En Brasilia, el Ministro de Planeamiento, Joao Paulo dos Reis Velloso estimó que el servicio de la deuda externa brasileña deberá representar gastos de 6.800 millones de dólares para el país en 1978.

El cálculo del ministro desmiente las informaciones del Presidente del Banco Nacional de Desarrollo Económico (BNDE), Marcos Vianna, quien afirmó la semana pasada que el servicio de la deuda externa brasileña en el próximo año alcanzará a 7.200 millones de dólares.

Por otra parte, el Ministro Velloso rechazó las críticas a la política económica del gobierno hechas por el economista Silvio Lessa, profesor de la Universidad de Campiñas, en un seminario realizado la semana pasada.

Lessa afirmó que el segundo plan básico de desarrollo científico y tecnológico se dedica demasiado al desarrollo de la tecnología nuclear, petroquímica y de computadores, en lugar que apoyar la solución de problemas básicos de Brasil, tales como las enfermedades tropicales y el aprovechamiento de las riquezas locales.

Según Reis Velloso, el gobierno está realizando un amplio programa de investigación para controlar las enfermedades tropicales, al mismo tiempo que tiene proyectos para desarrollar la agricultura y la ganadería en las regiones norte y noroeste del país.

Añadió que Brasil no pretende acompañar a los países desarrollados en las investigaciones nucleares y con computadores pero subrayó que es necesario seguir lo que está siendo realizado en el mundo y formar técnicos en el asunto, incluso para poder adaptar la tecnología desarrollada en el exterior.

CITIBANK N.A.

Comunicamos a nuestros distinguidos clientes de CAJA DE AHORRO, que por motivo de Balance Semestral, esta sección permanecerá cerrada a partir del 19 hasta el 31 de Diciembre.

La Gerencia.

ACUSTICOS PARA EL TECHO y REVESTIMIENTOS PARA PAREDES

De fibra de madera prensada Acústicos 30 x 30 cms. 9 diseños. Revestimientos para paredes 28 diseños 2.44 x 1.25. Formidur para muebles de 3.05 x 1.25 cms.. Eucaplac, Chapa liza (Harboar)
DECORACIONES M.E.K.P. Zoilo Flores 1359 Telf. 28465.

Se vende ropa americana de bebes y niños hasta 3 años. Sánchez Lima 2293.Telf. 54528.

DEUDORES MOROSOS

1.- SERVICIOS GENERALES ILLIMANI de Mario Harvey de R.

2.- Rosario del Carmen Pinto.

3.- Teófilo Tarifa.

4.- IME LTDA. de Juan Bellido Ruiz

5.- EMPRESA CONSTRUCTORA JOSE LUIS OSSIO.

6.- SAUNA BOLIVAR de Fidel Calderón B.

Deben apersonarse a las oficinas de la calle Socabaya N° 348.

la cabeza piensa bien,

SILLON EJECUTIVO RECLINABLE GIRATORIO

SILLA GIRATORIA ALTUHA REGULABLE PARA SECRETARIA

mientras el cuerpo esta cómodo.

PRINCO LIMITADA
ALMIRANTE GRAU 119
CASI ESQ. MARISCAL SANTA CRUZ - TELEFONO 58433

F D-335 A DE LUJO GM BRASIL
FRIGIDAIRE
EL MICRO MERCADO DEL HOGAR

edif. club de la paz
av. mcal. santa cruz 1223
sucursales en cochabamba-tarija
sta. cruz-oruro-sucre-potosi
COBANA

JOVEN
FUERTE
SUIZO

TISSOT

El reloj de la gente joven

CASA KAVLIN S.A.
CALLE POTOSI 1130 SUCURSAL LA PAZ Av. Camacho esq. C
Y AGENCIAS AUTORIZADAS EN TODO EL PAIS

Cía. Boliviana de Publicidad

Multimillonario nazi condenado a prisión

AMSTERDAM, (HOLANDA DPA) (EFE).- Un tribunal de Amsterdam condenó a 15 años de cárcel al multimillonario holandés Pieter Menten, acusado por crímenes de guerra en favor del nazismo. El fiscal había pedido la pena de cadena perpetua bajo la acusación de participación en ejecuciones masivas de civiles durante el año 1941 en dos poblaciones de Polonia, hoy territorio soviético.

Antes de dar lectura hoy a la sentencia, el presidente del tribunal declaró que Pieter Menten era declarado inocente de la acusación de complicidad en las ejecuciones del 27 de agosto de 1941 en Urice.

La condena recae en su participación en las ejecuciones del 7 de julio de 1941 en Pohoroce.

El acusado, que alegó la inocencia durante todo el proceso, residía en Polonia durante la Segunda Guerra Mundial.

El proceso se inició el 9 de mayo de este año. Varios testigos declararon haber visto a Menten vestir el uniforme militar alemán junto a las fosas comunes en el momento de la ejecución de centenares de personas.

La defensa rchazó esta identificación. El acusado sostuvo que en el momento de los hechos se encontraba en Berlín.

El caso Menten despertó la emoción de la opinión pública holandesa al ser revelado por un periodista.

El multimillonario holandés, que cuenta actualmente con 79 años hizo su fortuna después de la guerra y se distinguió como gran coleccionador de obras de arte.

olombia rechaza proteccionismo norteamericano

OGOTA, 14 (AFP) - El ccionismo norteamericano ado en forma de derechos pensatorios a las exaciones de Colombia fue gicamente rechazado hoy industriales de este país.

as naciones inalizadas de Occidente son picuas defensoras e inatas beneficiarias de ese ccionismo que se está irtiendo en una peligrosa a política, denunció la iación Colombiana de istriales (ANDI), a través a nota de su presidente, Echeverri.

a iniación y la recesión ridas en 1974, de graves cuencias para la economía ial, "se originaron en la rganizada política de sión económica de los industrializados y en la ción de nuevos grupos tadores

HITOS ELECTORALES DE ALCALDES: Ernest Morial, izquierda, había durante una fiesta en la noche de las elecciones, después de haber sido el primer negro en ser elegido Alcalde Nueva Orleans, Luisiana. Isabella Cannon, de 73 años, bibliotecaria retirada, enseña una torta de la victoria al ser la primera mujer en ser elegida Alcaldesa de Raleigh, Carolina del Norte. USIS.

América figuraba en mapas romanos en la época de Cristo

BUENOS AIRES, 14 (EFE).- América ya figuraba en mapas romanos pertenecientes a la época de Cristo, reveló un científico argentino.

Mediante diapositivas que reproducían antiquísimos mapas Dick Edgar Ibarra apoyó esa novedosa tesis.

Lo hizo ayer en una sesión realizada por la Academia Nacional de Ciencias y que sirvió para su incorporación como miembro correspondiente.

Sostuvo el orador que existen referencias sobre estas cartas geográficas desparecidas de la civilización griega.

Varios de estos mapas han sido reconstruídos y permiten determinar que el mundo conocido se extendía hasta el Ganges.

Afirmó que en una de las reconstrucciones que pertenecen al mapa de Hiparco, aparece una extensa tierra más allá de este supuesto Ganges. "que tiene que ser América".

Todo ello se reproduce en el mapamundi de Ptolomeo que copia un mapa anterior del fenicio marino De Tiro.

De Tiro describió esa tierra e informó que hasta ella, a una ciudad llamada Cattigara, llegaban los comerciantes romanos.

Entre esa tierra oriental y el sudeste de Asia hay un golfo denominado Sinus Magnis.

Ptolomeo redujo siete veces la extensión que consignaba el mapa Marino De Tiro y esa zona corresponde al Océano Pacífico.

Según Ibarra, Colón conoció el mapamundi de Ptolomeo y buscó en su viaje las costas opuestas a esa tierra oriental, conocida entonces como India Meridional.

En dos croquis geográficos de su hermano Bartolomé, de 1505, se observa como Colón identificó las costas de América Central como costas opuestas a las tierras extremo-orientales de Ptolomeo.

Un mapa javanés, obtenido por los portugueses en Malaca, en 1511, parece reproducir el mapa original de Marino De Tiro.

Ese mapa se ha perdido pero existen copias parciales de él. En uno de los mapas portugueses de hasta 1522 se señalan las costas americanas del Pacífico, que ningún europeo había recorrido.

Magallanes utilizó ese mapa u otro similar en su tentativa de llegar a las Molucas. También señaló la existencia de un mapa árabe - persa del siglo XIII que reproduce parcialmente el de Ptolomeo, donde figura un estrecho semejante al de Magallanes.

Hacia el año 3.00 antes de Cristo los pueblos navegantes del sur de Asia llegaron a cruzar el Pacífico y desembarcaron en la costa del Ecuador.

Llevaban importantes elementos trabajados, especialmente cerámica, que intercambiaban con objetos de los aborigenes.

Esta navegación a través del Pacífico se estuvo realizando durante milenios

Sorpresivo viaje de Begin a EE.UU. para entrevistarse con Jimmy Carter

TEL AVIV, 14 (LATIN-REUTER).- Sorpresivamente, el Primer Ministro Menachem Begin viajó hoy a Washington para sostener conversaciones con el Presidente Jimmy Carter.

La oficina de Begin hizo el anuncio recién pocas horas antes de la partida del Primer Ministro.

Begin rehusó dar detalles del mensaje que presentará a Carter y solo dijo: "Llevo sugerencias directamente relacionadas con el proceso de pacificación".

Luego de su partida, los funcionarios desestimaron todos los interrogantes permitiendo que la radio y televisión enfoquen nuevamente su atención sobre los negociadores israelíes y egipcios sentados a la misma mesa en El Cairo.

Begin reveló antes de partir que había solicitado una entrevista con Carter el fin de semana mientras el Secretario de Estado Norteamericano Cyrus Vance estaba en Jerusalén en misión diplomática.

La presencia del Secretario de Justicia, Ahron Barak, en la comitiva de Begin alimentó las suposiciones de que el Mandatario necesitará asesoramiento legal para manejar los aspectos técnicos de un tratado de paz que someterá a la aprobación de Carter.

Cuando se le preguntó al respecto Begin respondió: "Discutiremos todos los problemas relacionados con la concreción de la paz y esto implica cuestiones legales de primer orden".

Otro acompañante de Begin es Samuel Katz, su asistente político y consejero Katz es conocido por su línea dura respecto de la margen occidental del Jordan, capturada a los árabes en 1967.

Hasta hace poco Begin insistió que la zona no será devuelta, pero sus últimas declaraciones públicas dieron la impresión de que ahora estaría dispuesto a efectuar concesiones sobre la margen occidental, cuyo futuro es clave para el conflicto en Medio Oriente.

Al ver al Canciller israelí, Moshe Dayan, en el aeropuerto, los periodistas le preguntaron si viajaba al exterior para alguna importante negociación.

Dayan negó esa versión. Los analistas políticos creen aquí que Dayan se sumará a las tratativas de El Cairo poco después de Navidad cuando las conversaciones podrían seguir a nivel de Cancilleres.

Entre los informes que envían los periodistas israelíes en El Cairo figuró una entrevista radial en la que Eliahu Ben-Elisser jefe de la delegación israelí, dijo que las conversaciones versaron sobre cuestiones de importancia esta mañana, aunque no de manera formal.

Ben Elissar, jefe del despacho de Begin dijo que el objetivo de las conversaciones de El Cairo es "establecer las bases para continuar conversaciones de paz en Ginebra, espero que a nivel ministerial".

Dos policías fueron heridos en Santa Cruz de Tenerife

MADRID, 14 (LR). Dos policías fueron heridos hoy a balazos en un nuevo estallido de violencia en Santa Cruz de Tenerife puerto de las Islas Canarias, informaron aquí las autoridades.

El ataque fue una evidente represalia por la muerte de un estudiante alcanzado por las balas de los guardias civiles que dispararon contra un grupo de manifestantes en una universidad, cerca de Santa Cruz, hace dos días.

Ambos policías fueron alcanzados por disparos de metralla efectuados desde un auto que pasaba. Sus heridas no revisten gravedad.

Se encontraban custodiando un comercio semidestruído por una bomba molotov arrojada durante las violentas manifestaciones efectuadas anoche tras los funerales del estudiante.

Diputados socialistas solicitaron una investigación parlamentaria de la muerte del estudiante, que agravó la intranquilidad en las Canarias, donde hay un desempleo creciente y una grave recesión económica.

En las provincias vascas, al norte del país, los partidos políticos amenazaron con organizar manifestaciones de protesta por la demora del gabinete en aprobar un estatuto de autonomía vasca, negociado el mes pasado con el Ministro para las Regiones, Manuel Clavero Arévalo.

Muchas manifestaciones a favor de la autonomía derivaron en las provincias vascas en sangrientos choques con la Policía.

Hasta un diputado de la Unión de Centro Democrático, coalición gobernante, manifestó a los periodistas que se unirá a las manifestaciones si estas son la única manera de alcanzar el estatuto de autonomía.

Fuentes gubernamentales dijeron que el gabinete no aprobó el estatuto propuesto porque Navarra se negaba unirse a las provincias vascas de Guipuzcoa, Viscaya y Alava en una región autónoma vasca.

Derechistas e izquierdistas en Navarra, provincia conservadora que rehusó unirse a la República Vasca antifranquista, durante la guerra civil de 1936—39, mantuvieron recientemente manifestaciones rivales.

Las encuestas de opinión pública demuestran opiniones confusas hacia la integración en una región vasca.

Los incas curaban el cáncer

LIMA, 14 (EFE).

Los incas conocían el cáncer e incluso tenían métodos para tratar esa terrible enfermedad.

En el libro "La materia médica en el incanato", de la doctora Nancy Chávez, se alude al testimonio del cronista Agustino, Antonio de la Calancha, en su "crónica moralizadora" de 1638.

Calancha, boliviano nacido en chuquisaca, señala textualmente que con un "género de conchuelas y una hierba, mezclado lo uno y hecho emplasto lo otro, atajan el cáncer los indígenas y curan llagas envejecidas".

Lamentablemente se desconoce el nombre de los elementos que cita el sacerdote y mucho menos sus denominaciones actuales.

La profesional que menciona en su obra glosada hoy por el diario "El Comercio" al padre de la Calancha, dice que no se puede dudar de la seriedad de éste, quien fue el primero en hablar de la quinina, médicamente usado durante tres siglos para combatir el paludismo.

PANTUR AGENCIA DE VIAJES

El Majuelo
Singani elaborado en familia.
Telef. 20967,20 de Octubre 1662 (Santos Machicado),
La botella vacía también vale . Se la compramos.

¡Las nuevas ricas son ruidosas, dulces y rellenas.

Ferrari Chezzi & Cía.
PRODUCTOS
FYC
Calidad con nombre y apellido

REPARELO..!
con ELECTRODOS
OERLIKON

* La línea mas completa de electrodos para estructuras maquinaria y equipo caminero industria en general.

le ofrecemos asistencia técnica a nivel de ingenieros, técnicos y soldadores.

Para ENTREGA INMEDIATA

GUNDLACH S.A.
Reyes Ortiz 73 - Tel. 42531-42532-42533 - Casilla 1415 LA PAZ
Agentes en el Interior:
SANTA CRUZ GUNDLACH S.A. Calle Murillo 157
COCHABAMBA GUNDLACH S.A. Calle Bolivar Ed. El Profesional
ORURO E.I.C.I.L. Calle Junín 666
TRINIDAD Distribuidora GUTIERREZ Av. 6 de Agosto 617
TARIJA ATTIE AUTO SUD Calle Gral. Trigo 816

Argentina y México impulsarán sus relaciones de carácter económico

MEXICO, 14 (AFP).- Argentina y México iniciaron el martes aquí el examen de sus relaciones económicas, con el objeto de impulsar el intercambio entre ambos países.

En la Secretaría de Relaciones Exteriores tuvo lugar la reunión inaugural de la Comisión Mixta Mexicano-Argentina en la que participan, por parte de Argentina, el Subsecretario de Negociaciones Económicas e Internacionales, Edmundo Sangenís, el director de Desarrollo Industrial, Miguel de Almada, y funcionarios de aduanas, del Banco Central, de la Junta Nacional de Granos y de Hacienda.

La delegación mexicana es presidida por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Juan José de Olloqui, y está integrada por altos funcionarios de distintos Ministerios, de Petróleos Mexicanos y de bancos privados y oficiales.

Entre los asuntos que serán debatidos durante tres días, figuran la colaboración industrial y tecnológica, cuestiones financieras y relaciones con la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), el transporte el turismo y el papel que desempeñan ambas naciones en los foros internacionales.

En fuente oficial se dijo que se examinarán también las medidas que limitan actualmente el comercio recíproco, la relación de productos de interés mutuo, la promoción comercial, la organización de misiones de empresarios y de ferias, así como la comercialización de productos agropecuarios.

La transferencia de tecnología y la cooperación en el sector petrolero - ambos países poseen cuantiosas reservas de crudo - serán igualmente analizados por los interlocutores.

En el dominio financiero, Mexico y Argentina tratarán de perfeccionar los mecanismos bilaterales y estudiarán la posibilidad de realizar inversiones conjuntas.

Las relaciones con la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio -organismo del que ambos países son miembros de activa participación - serán objeto de cuidadoso estudio, especialmente las concernientes a la complementación industrial.

Las dos delegaciones elaborarán, por otra parte, un proyecto de convenio de transporte marítimo México - Argentina, cuyo principal objetivo será el de fomentarlo vigorosamente.

En Jerusalén se comenta el viaje de Begin a los EE.UU.

JERUSALEN, 14 - (Por Elías Zaldivar , de EFE) - El imprevisto viaje del primer Ministro, Menahen Begin, a los Estados Unidos esta mañana, vino a confirmar que, evidentemente, no todo se hará en la Capital egipcia.

Es evidente, asimismo, que los pasos trascendentales hacia la paz se darán fuera de El Cairo, Begin, dijo que viaja a Washington tras pedir entrevistarse con Carter, y se supone que presentará al presidente norteamericano una serie de propuestas relacionadas con la cuestión palestina.

Según comentaristas políticos en Jerusalén Begin ha cambiado notablemente sus ideas respecto a la cuestión palestina, y hay quienes especulan con que Israel otorgaría a los 800.000 pobladores árabes bajo el control político de Jordania hasta tanto ellos mismos decidan federarse con el reino hachemita.

El Canciller Moshe Dayan, por su parte volvió a reiterar que las colonias israelíes en la margen occidental no serán las que fijen la futura frontera, e insinuó que podrían ser "corridas de lugar" o quedar en suelo de un país árabe amigo.

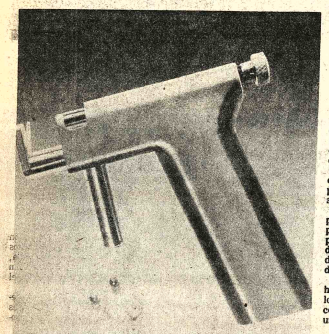
En la ribera occidental existen 51 colonias israelíes y su población total no supera las seis mil almas.

Distintos grupos de árabes palestinos se están preparando para viajar a El Cairo, pero no podrán llegar antes del próximo domingo, por razones de seguridad, según noticias procedentes de la capital egipcia.

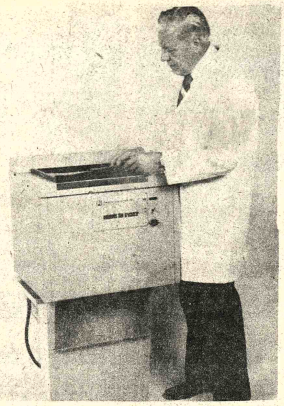
En estos momentos se están haciendo grandes esfuerzos por lograr que esos grupos viajen como delegación única y con una posición también unificada.

Aunque el Presidente Sadat ha vuelto a ofrecer su invitación a la OLP, si esta no llega a El Cairo no sería extraño piensan algunos comentaristas – que el gobierno egipcio decida convertir a esos grupos palestinos que viajan a la capital egipcia en representantes de su pueblo.

Los corresponsales israelíes desplazados a El Cairo informaron esta mañana que Egipto se muestra especialmente flexible en cuanto a las exigencias del significado de la Paz según el punto de vista israelí, es decir relaciones diplomáticas comerciales y culturales.



PERFORADOR DE OREJA: El "medi-System", es un instrumento de muelle para perforar el lóbulo de la oreja que al mismo tiempo implanta un zarcillo de acero inoxidable esterilizado con baño de oro. El instrumento es de aluminio y todas sus partes son de acero inoxidable. USIS



EN SOLO 155 SEGUNDOS: EL OU-155 X-RAY PROCESOR Revela completamente, seca y prepara una película de rayos X en 155 segundos. Necesita menos de 20 centímetros cuadrados de superficie de suelo, pero toma películas de cualquier anchura hasta los 35 centímetros y de cualquier longitud desde los 10 centímetros. USIS

Aspirantes a la presidencia colombiana deben informar sobre bienes personales

BOGOTA, 14 (AP).- Los aspirantes a la Presidencia de Colombia fueron instados a revelar sus bienes personales para que la opinión pública sepa si se han enriquecido o no con el ejercicio de la política y el gobierno.

El ex-Canciller Julio Cesar Turbay Ayala, uno de los precandidatos presidenciales del Partido Liberal de Gobierno, exhortó a sus contendores, el ex Presidente Carlos Lleras Restrepo, también liberal y el ex Ministro Belisario Betancur, candidato del Partido:

Conservador, a hacer pública sus declaraciones de renta.

Turbay Ayala dijo durante una gira electoral por el occidente del país que desde 1958 hasta la fecha, período durante el cual ha sido ininterrumpidamente Ministro, Embajador o Parlamentario, no ha obtenido ningún aumento de sus escasos bienes de fortuna.

En cambio Turbay Ayala ha acusado reiteradamente a Lleras Restrepo de haber aprovechado su influencia política para ponerla al servicio de empresas multinacionales para las cuales trabajó hace varios años.

A su vez los seguidores de Lleras Restrepo acusan a Turbay Ayala y a sus seguidores de despilfarrar millones de pesos del presupuesto nacional para financiar sus campañas políticas y conseguir votos.

Actualmente el Presidente de la Cámara de Representantes, Alberto Santofimio Botero, el más importante aliado político de Turbay Ayala, encara un proceso judicial por la acusación de falsedad y peculado. Un juez ordenó su detención, la cual no se hizo efectiva debido a la inmunidad de que gozan los miembros del Parlamento.

El candidato conservador Betancur, quien ha sido parlamentario, Ministro, Embajador no se ha pronunciado sobre la invitación Turbay Ayala. Los dirigentes políticos de la extrema izquierda afirman que los grandes fortunas representante de intereses bes y españoles en Amé Latina.

El asunto de la moralidad tema principal de la campaña electoral que terminará en primera fase con las elecciones parlamentarias del próximo de febrero. Las elecciones presidenciales serán en el próximo.

Turquía continúa retirando fuerzas militares de Chipre

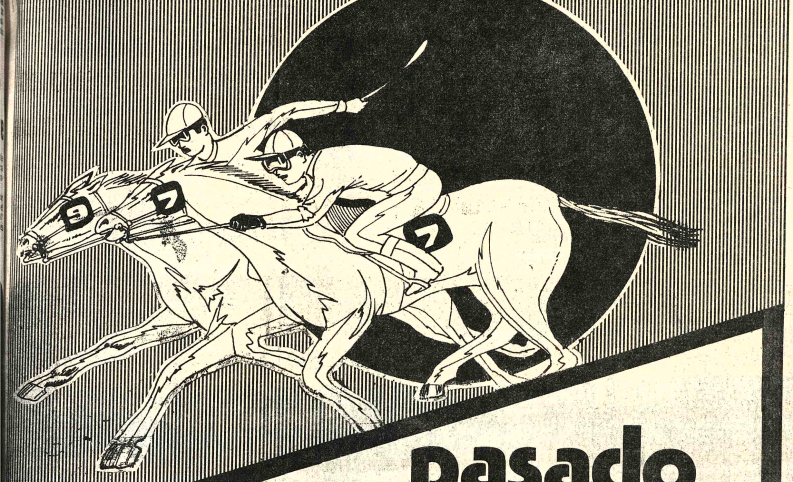
ANKARA, 14 (AFP).- Setecientos militares de su contingente de Chipre retirará Turquía "debido a la atmósfera positiva conciliatoria que reina actualmente" anunció hoy aquí la cillería.

"Turquía retiró hasta ahora aproximadamente un 30 ciento de sus fuerzas (o sea 13.000 hombres) de Chipre" comunicado, añadiendo que el criterio para estas retira fue siempre la mejora de las relaciones entre las comunid turca y griega".

NUEVAS COSAS PARA LA CASA
en NUEVA casa Macdonald
PRECIOS ESPECIALES POR LA CAMPAÑA DE ECONOMIA FAMILIAR Y GRANDES DESCUENTOS POR COMPRAS AL CONTADO.
Un futuro de sólida elegancia
Y ADEMAS:
•COCINAS ELECTRICAS Y A GAS•CALEFONES• JUEGOS DE FINA MUEBLERIA•
CRISTALERIA Y PORCELANAS• JUGUETES
JUEGOS DE CUBIERTOS Y MUCHO MAS EN:
Macdonald & Co.
¡¡¡es otra cosa!!!
BALLIVIAN esq. LOAYZA
SUCURSALES EN: Oruro ~ Cochabamba ~ Santa Cruz
DONDE VEA ESTE SIMBOLO PODRA COMPRAR MEJOR
CAMPAÑA NAVIDAD 77
en beneficio de la economía familiar rebaja del 10 : al contado en diciembre

HOLA
portatil tippa
LA COMODIDAD QUE LE BRINDA TRIUMPH
TRIUMPH
Sb 2.604
COBANA
AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1223
SUCURSALES:
COCHABAMBA – ORURO – POTOSI,
SANTA CRUZ – SUCRE – TARIJA.
DONDE VEA ESTE SIMBOLO PODRA COMPRAR MEJOR
CAMPAÑA NAVIDAD 77

EL GRAN PREMIO "DERBY"



pasado mañana

6to

GRAN SORTEO QUINCENAL DE CIGARRILLOS

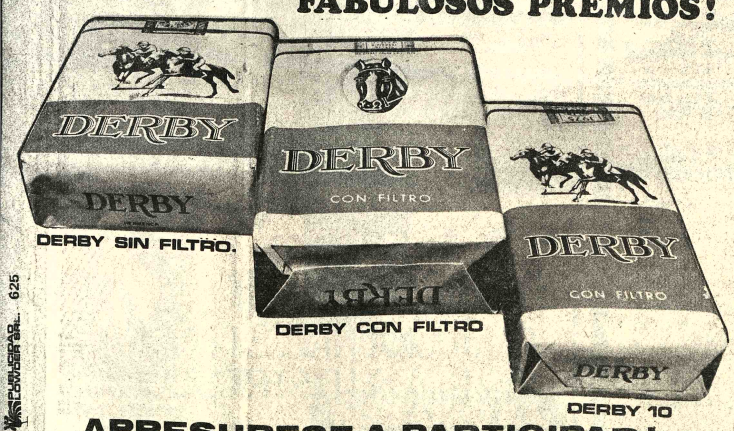
DERBY

Deposite en una de las urnas instaladas en todo el país, las etiquetas vacías de cigarrillos DERBY (todas las que Ud. quiera) escribiendo en el dorso su nombre completo y su dirección.

Con solo eso, Ud. participa en el sorteo. El sorteo se efectuará en presencia de Notario Público ante las cámaras de televisión, a las 20 Hrs.

Además recuerde que cada 15 días el Gran Premio Derby ofrece una nueva oportunidad.

Y PODRA GANAR FABULOSOS PREMIOS!



APRESURESE A PARTICIPAR!
BUENA SUERTE CON DERBY!

La caída del dólar se agudizó en los mercados cambiarios europeos

LONDRES, 14 (LR) - La caída del dólar se agudizó hoy en los ansiosos mercados cambiarios de Europa y un importante banquero de Alemania Federal exhortó al Presidente norteamericano Jimmy Carter a efectuar una declaración para detener la creciente crisis.

En una operación nerviosa y frenética, el dólar comenzó a vacilar descendiendo al nivel de los dos francos suizos y también llegó a nuevos mínimos frente a la mayoría de las otras divisas fuertes.

El precio del oro comenzó a subir cuando los compradores se volcaron al metal para mayor seguridad.

El Presidente del mayor banco comercial germano occidental Wilfried Guth, dijo que se necesitaba urgentemente una firme declaración política de parte de Carter para superar los problemas del dólar.

"Debe ser clara y detalladamente declarado que la reducción paso a paso del demasiado alto déficit contable actual desde 1978 será una prioridad de la política norteamericana" declaró Guth, quién ocupa la presidencia de la Junta Gerencial del Deutsche Bank.

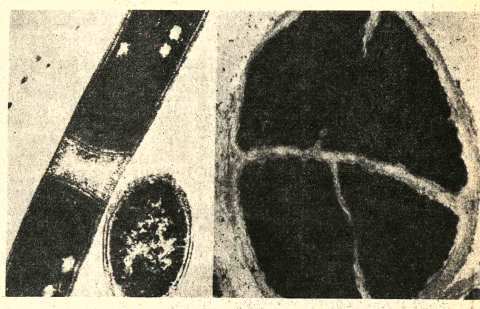
Guth agregó que la situación podría tornarse más seria si el gobierno norteamericano no muestra determinación para defender el valor de su divisa.

El enorme déficit comercial de Estados Unidos respecto del resto del mundo es la principal razón para la caída del dólar en los últimos meses a medida que los operadores retiraban sus inversiones de los que consideran una divisa con problemas.

La caída del dólar, no obstante, tiende a ayudar a la posición comercial norteamericana al hacer más baratas las exportaciones norteamericanas y se han expresado temores en Europa de que Washington no desee aun apuntalar su divisa.

Estados Unidos ha sido objeto de críticas a causa de la tensión que provoca en los bancos centrales de otros países que intervinieron fuertemente para comprar dólares y apoyar la divisa norteamericana.

Guth, hablando ante la conferencia de fin de año del Deutsche Bank en Dusseldorf, dijo que el dólar presentaba el más apremiante problema a la economía mundial. Exhortó a Estados Unidos a colaborar con las políticas intervencionistas de los bancos centrales y extranjeros.



MICROORGANISMOS: Estas fotografías, tomadas con un microscópico electrónico, muestran metanógenos que han sido identificados como una "tercera" forma de vida. A la izquierda se ve una cadena de dos organismos, cada uno de ellos de un milésimo de milímetro de largo, y un corte transversal de la cadena. A la derecha, se ve un organismo que se está dividiendo en cuatro células. USIS

Submarinos alemanes para armada argentina

BONN, 14 (EFE).- El gobierno alemán volvió hoy a subrayar que concedió la garantía estatal de un equivalente a 170 millones de dólares para la venta de submarinos a Argentina con el fin de no poner en peligro los puestos de trabajo en los astilleros alemanes.

El secretario del Ministerio de Economía Grunert, desmintió las versiones de que las tensiones que había entre Argentina y Chile pudieran conducir a un enfrentamiento armado entre ambos países.

En ese contexto afirmó Grunert que el "gobierno alemán seguía manteniendo el principio de la no venta de armas a países conflictivos".

El subsecretario afirmó que las discrepancias entre Argentina y Chile sobre cuestiones territoriales se encontraban desde hace tiempo dentro del terreno jurídico y se resolverían a ese nivel.

Para 1978 la URSS se dotará de un presupuesto militar "de paz"

MOSCU 14 (AFP).- La Unión Soviética quiere dotarse en 1978 de un presupuesto "de paz", indicó hoy ante el Kremlin el Ministro de Finanzas, Vassily Garbuzov quien dijo que los gastos militares se mantienen intactos, en cifras absolutas respecto a 1977 (17.200 miles de millones de rublos).

Según el proyecto del gobierno, presentado por Garbuzov ante la reunión plenaria del Soviet Supremo y citado por la agencia TASS, los gastos militares representarán el año próximo un 7 por ciento del total elevándose a 246 miles de millones de rublos contra el 7,2 por ciento que significaba el año pasado.

El año próximo, los gastos para la economía nacional y las medidas socio culturales se elevarán a 125.700 y 87.500 miles de millones de rublos, respectivamente.

El Estado aumentará en mil millones de rublos las inversiones del desarrollo de la agricultura y reservará un presupuesto especial para la construcción de 110 millones de metros cuadrados de viviendas.

El plan de desarrollo soviético para 1978 prevé una producción de 575 millones de toneladas de petróleo, 370 mil millones de metros cúbicos de gas, 746 millones de toneladas de carbón, más 152,5 millones de toneladas de acero y un trillón 207 mil millones de kilovatios hora de energía eléctrica, anunció el Presidente del plan estatal Nicolai Baibakov ante el Soviet Supremo.

El orador indicó que el objetivo principal del plan de 1978 es "la intensificación de la producción".

Tras anunciar que la renta nacional del país aumentará el año próximo en 15.600 millones de rublos, agregó que ello permitirá un crecimiento del tres por ciento del ingreso real por habitante.

La producción industrial deberá aumentar en un 4,5 por ciento, según los objetivos del plan, concluyó.

hemos creado una gama diferente de camisas para esta Navidad.

Manhattan®

EL REGALO QUE SE DA CON AMOR Y ELEGANCIA

Visita de Geisel a México incluirá negociación para compra de petróleo

SAO PAULO, BRASIL 14 (LATIN).- El programa del Presidente brasileño Ernesto Geisel durante la visita que hará a México en enero incluirá negociaciones para la compra de petróleo mexicano por parte de Brasil, informó aquí el diario "O Estado de Sao Paulo.

Según el diario, las negociaciones entre las dos cancillerías con miras al viaje de Geisel ganaran más objetividad a partir del regreso a Brasil del embajador mexicano, León Roberto García, quien pasó 21 días en su país tratando de los preparativos para la visita del mandatario brasileño.

Sin embargo, fuentes diplomáticas recogidas por el diario paulista afirmaron que ambos países pretenden actualizar y dinamizar los acuerdos bilaterales actualmente vigentes entre Brasil y México inclusive en el campo comercial.

Además, subrayaron que México deberá confirmar su propuesta de vender petroleo bruto a Brasil, y de procesar ese petróleo en una refineria que seria construida en este país a traves de un convenio entre las empresas estatales petroleras de Brasil (PETROBRAS) y México (PEMEX).

La comitiva de Geisel durante su visita a México, entre los días 14 y 18 de enero de, 1978, estaba integrada por los Ministros Calmón de Sa Hacienda, Mario Simonsen, y Relaciones Exteriores, Antonio Azeredo Da Silveira.

Las fuentes diplomáticas mencionadas por el diario paulista destacaron que Brasil propondrá a México la compra de aviones brasileños utilizados en la agricultura.

En ese sector, es posible tambien una propuesta brasileña en el sentido de la instalación en México de una sucursal de la Empresa Brasileña de Aeronaútica (EMBRAER), que fabrica esos aviones.

Pese a que arribará el 14 de enero en la capital mexicana Geisel recién iniciará oficialmente su visita el 16, ya que dedicara los dos primeros días de su visita al descanso y la adaptación a la altitud y al clima locales.

Sin embargo, recién en las próximas semanas se conocerá oficialmente el programa de la visita de Geisel a México en respuesta a la invitación del presidente José López Portillo.

Sonda espacial norteamericana pasará por anillos de Saturno

WASHINGTON, 14 (AFP).- La sonda espacial norteamericana Pioneer-11 pasará por la parte exterior de los anillos de Saturno cuando "roce" el planeta en 1979, confirmó hoy un vocero de la Agencia Nacional de la Aeronáutica y del Espacio (NASA).

Los responsables de la NASA decidieron modificar ligeramente la trayectoria de la sonda el verano próximo, para que no pase entre Saturno y sus anillos como estaba previsto en el plan de vuelo original.

El paso de Pioneer-11 por la parte interior hubiese permitido obtener informaciones sobre su composición, pero es muy probable que la sonda habría sido destruída por materias que existen entre el planeta y sus anillos.

PREVENCION

Habiéndose extraviado la documentación Sucesoria de la casa situada en la calle Laja (Av. Armentia) N° 872 de esta ciudad y pertenenciente al que en vida fue Sr. Juan de Dios Valencia L, deseamos prevenir al público en general que, cualquier operación que personas inescrupulosas desearan efectuar, será nula y sin efecto legal, pues al presente se ha efectuado la reposición de dichos documentos.

Al mismo tiempo, rogamos a la persona que hubiera encontrado los documentos mencionados, se dirija a la señora M. del Carmen Valencia Ibáñez en representación de los herederos, a los teléfonos 27299 en horas de oficina y 42429 en su domicilio particular, calle Capitán Ravelo 2151 pasaje (a espaldas del "Sheraton Hotel), se dará buena gratificación.

La Paz, diciembre 14, 1977.

Frente Polisario decidió poner en libertad a prisioneros franceses

ARGEL, 14 (AFP) - El Frente Polisario decidió liberar a los ocho franceses que tiene prisioneros, anunció hoy aquí el Secretario General del Partido Comunista Frances, (PCF), Georges Marchais, poco antes de regresar a París, luego de una visita oficial a Argelia.

En París, el Partido Socialista anunció por su parte, que el Frente Polisario informó a su Secretario General, Francois Mitterrand, sobre la decisión de liberar a los ocho ciudadanos franceses que tiene en su poder, afirmando que los mismos gozan de buena salud y "han sido bien tratados"'.

En el aeropuerto El Beida, de Argel, Marchais, añadió que había expresado a los dirigentes del Polisario que "sería deseable que el gobierno francés tome en sus manos la responsabilidad de esa liberación y aproveche para discutir con el Frente la suerte de los residentes que se hallan en las zonas de combate".

"Pero como la hipótesis más probable -continuó el jefe del PCF es que el gobierno francés se negará a ello, la liberación deberá ser asegurada por la Cruz Roja, y la Media Luna Roja".

Marchais declaró además, que el gobierno francés debe cesar su apoyo militar a Marruecos y Mauritania, porque se "trata de una ingerencia inadmisible en los asuntos internos del pueblo Saharauí

Poco después el "principio de la liberación" de los ocho franceses fue oficialmente anunciado por el Frente Polisario.

PERIODISTA.- Montevideo, 14 (AP).- El periodista brasileño Flavio Tavares, arrestado por autoridades del gobierno uruguayo hace declaraciones desde su celda en la Prisión Central de esta ciudad (Radiofoto AP).

Edicto

El Prefecto del Departamento de Oruro, Gral. Div. Angel Quintanillla Velasco (Oruro—Bolivia).

Hace saber que por el presente edicto que tiene carácter de notificación, cita, llama y emplaza a José Encinas, Juan Jimenes, Jorge Angulo, Antonio Valencia, Donato Uzmayo, Nemecio Ortuño, Rubén Velasco, Marcelino Espada, Simona viuda de Sanabria, Guillermo Fernández, Marcos Zambrana, Nicolasa viuda de Flores, Juana viuda de Zarsuela, Máximo Catari, Ruffo Molina, Elena Zambrana y Claudina de Cabrera, para que por si mismo o mediante apoderados, asuman defensa dentro del proceso de expropiación seguido por el Sr. Christian Sierra Tovar, Honorable Alcalde Municipal a cuyo efecto se transcriben los siguientes actuados:------------ MEMORIAL DE FOJAS DOCE DE OBRADOS. Al señor Prefecto del Departamento.-- Demanda de expropiación.-- Otrosí.-- Christian Sierra Tovar, H. Alcalde Municipal, hábil por derecho, presentándome ante usted con todo respeto digo:---- Por causas de necesidad y utilidad pública, se dictó las Ordenanzas Municipales N°. 18/77 y la complementaria N°. 28/77 del presente año para la expropiación de los bienes inmuebles de propiedad de José Encinas, Juan Jimenez, Jorge Angulo, Antonio Valencia, Donato Uzmayo, Nemecio Ortuño, Luisa vda. de Velasco, Marcelino Espada, Marcelino Espada, Simona vda. de Sanabria, Guillermo Fernández, Marcos Zambrana, Nicolasa viuda de Flores, Juana vda. de Sarzuela, Máximo Catari, Ruffo Molina, Elena de Zambrana y Claudina de Cabrera, a objeto de ampliar parte de la Av. "Cochabamba" en el tramo comprendido entre las calles "6 de Agosto" y "Brasil" de nuestra ciudad.----

De conformidad a los arts. 1° y 2° y siguientes de la Ley de 30 de diciembre de 1884, planteamos formalmente en la vía administrativa demanda de expropiación contra los propietarios de los inmuebles líneas arriba señalados; pidiendo de usted señor Prefecto previo el trámite procedimental a imprimirse disponer el pago correspondiente y ordenar la suscripción de las escrituras públicas en favor de esta Alcaldía.---- Otrosí 1°. Para la notificación de los propietarios de los inmuebles objeto de este trámite; pido de usted se publique Edictos de conformidad al Art. 14 de la citada disposición legal; al efecto se transcriben las dos ordenanzas municipales dictadas por esta Alcaldía.---- Otrosí 2°.- Domicilio, para saber providencias, Asesoria Legal de esta Alcaldía.- - - Es cuanto solicito en justicia.- - Oruro, diecinueve de septiembre de mil novecientos setenta y siete. Fdo. Dr. Ezequiel Colque — - Asesor Legal Alcaldía.- - -Fdo. Christian Sierra Tovar.- - - H. Alcalde Municipal.- - -DECRETO QUE LE CORRESPONDE- - - A veinte de septiembre de mil novecientos setenta y siete - - - En lo principal y otrosies.- Vista Fiscal.- - - Fdo. Gral. Div. Angel Quintanilla Velasco.- - Prefecto del Departamento - - - - -AUTO DE FOJAS CATORCE - - - Un sello.- Prefectura del Departamento Oruro—Bolivia - - - A veintinueve de septiembre de mil novecientos setenta y siete - - - VISTOS; La demanda de expropiación formulada por el señor Honorable Alcalde Municipal, CHRISTIAN SIERRA TOVAR, aparejando las Ordenanzas Municipales Nos. 18/77 y 28/77, que declaran expresamente la necesidad y utilidad pública la expropiación de los inmuebles que se hallan ubicados en la calle Cochabamba entre 6 de Agosto y Brasil (zona Norte) para el ensanche y la pavimentación de la mencionada arteria, correspondiendo dichos inmuebles a propietarios señalados en las Ordenanzas cursantes en obrados; - - - CONSIDERANDO: Que la presente demanda se pasó en Vista Fiscal a fin de que el señor Representante del Ministerio Público, dictamine en su condición de legítimo representante del Poder Ejecutivo, opinión que fue absuelta en fecha veintitrés del presente mes, en forma afirmativa y procedente.---- POR TANTO; El prefecto del Departamento, admitiendo dicha demanda y estando llenados todos los requisitos legales sobre NECESIDAD Y UTILIDAD PUBLICA, interpuesta por el HONORABLE ALCALDE MUNICIPAL DE ORURO, en sujeción estricta del Art. 14 con arreglo al Art. 40 del D.R. de cuatro de abril de mil ochocientos setenta y nueve, elevado a rango de Ley en treinta de diciembre de mil ochocientos ochenta y cuatro, dispone la notificación de los señores, JOSE ENCINAS, JUAN JIMENES, JORGE ANGULO, ANTONIO VALENCIA, DONATO UZMAYO, NEMECIO ORTUÑO, RUBEN VELASCO, MARCELINO ESPADA, SIMONA vda. DE SANABRIA, GUILLERMO FERNANDEZ, MARCOS ZAMBRANA, NICOLASA vda. DE FLORES, JUANA vda. DE ZARSUELA, MAXIMO CATARI, RUFFO MOLINA Y ELENA ZAMBRANA, propietarios de terrenos afectados para que en el término perentorio de 10 días a partir de su citación legal, formulen sus reclamaciones y designen sus peritos, sin perjuicio de tenerse por perito común el ofrecido por la H. Alcaldía. Al otrosí.- Para la citación Legal de los mismos líbrese los Edictos pertinentes. Al otrosí 2°. Por señalado el domicilio. - - Regístrese y hágase saber.- - - Fdo. Gral. Div. Angel Quintanilla Velasco - - Prefecto del Departamento - - -Fdo. Estanislao Sotomayor - - Secretario.Fdo. Dr. Celso Rioja Sánchez - - - Asesor Legal - - - MEMORIAL DE FOJAS VEINTIUNO - - - Al señor Prefecto del Departamento - - - Se dicte auto ampliatorio - - - Otrosí - - - Christian Sierra Tovar, H. Alcalde Municipal de la ciudad de Oruro, en autos de expropiación con José Encinas, Juan Jimenez y otros, presentándome ante usted respetuoso digo: - - - -Por la Ordenanza Municipal N°. 33/77 de fecha nueve de noviembre del presente; previa declaratoria de necesidad y utilidad pública se dispone la expropiación de 12,50 m? de superficie de propiedad de la señora CLAUDINA DE CABRERA; propiedad ubicada en la esq. "Buenos Aires" y Cochabamba" de nuestra ciudad. Consecuentemente solicito de usted previo dictamen fiscal dictar Auto ampliatorio disponiendo la citación por edictos de Claudina de Cabrera, de conformidad a la Ley de 30 de Diciembre de 1884. Otrosí 1°.- Asimismo pido de usted conminar a los propietarios de los otros bienes inmuebles objeto del presente trámite de expropiación a presentar sus reclamos y asimismo acumulen sus títulos de propiedad. - - - Otrosí 2°. Adjunto al presente memorial una copia de la Ordenanza Municipal de referencia.--- Es cuanto solicito de Ud. - - - -Oruro veintiuno de noviembre de mil novecientos setenta y siete.---- Fdo. Dr. Ezequiel Colque --- Asesor Legal Alcaldía - - - Fdo. Christian Sierra Tovar - - -H. Alcalde Municipal - - - DECRETO - - Sello . - Prefectura del Departamento Oruro - - - - a veinticinco de noviembre de mil novecientos setenta y siete - - - En lo principal y otrosies. Vista Fiscal - - - Fdo. Gral. Div. Angel Quintanilla Velasco - - - Prefecto del departamento- - - AUTO.- - - Prefectura y Superintendencia de Hacienda Oruro- - - -A treinta de noviembre de mil novecientos setenta y siete- - - - VISTOS.- Constando de obrados así como las ordenanzas Municipales, haberse omitido en la demanda de expropiación interpuesta por el señor Alcalde Municipal, el inmueble de la señora CLAUDINA DE CABRERA, habiéndose subsanado mediante Ordenanza de fecha nueve de noviembre de mil novecientos setenta y siete que cursa en obrados, y - - - - CONSIDERANDO: Que estando llenados todos los requisitos legales, acorde al dictamen del señor Fiscal del Distrito de fecha treinta del presente.

POR TANTO: Sin ingresar en mayores consideraciones de orden legal, de plena conformidad al dictamen precitado, en sujeción estricta de la Ordenanza emanada de la Honorable Alcaldía Municipal se admite la ampliación solicitada contra CLAUDINA DE CABRERA, de conformidad a la Ley de 30 de Diciembre de 1884, debiendo prácticarse las citaciones pertinentes a efectos de que la demanda en el término perentorio de diez días formule su reclamo pertinente, designando su perito con la titulación pertinente. Registrese - - - Fdo. Gral. Div. Angel Quintanilla Velasco - - Prefecto del Departamento - - - Es conforme: - - - -Estanislao Sotomayor Vidaurre-- Secretario General - - -Sello. - Prefectura del Departamento Oruro. Es dado en la ciudad de Oruro a los cinco días del mes de diciembre de mil novecientos setenta y siete años----- Gral. Div. Angel Quintanilla Velasco Prefecto del Departamento; Rosario Niño de Guzmán R. Notario de Hacienda.

MADERA
CORTA DE MARA

REALIZAMOS ESPESOR 7/8, ANCHOS, 3 Y 4 PULGADAS, LARGOS 2-3 Y 4 PIES A $b. 2.50: 3 - y 3.50.
MACHIHEMBRADOS CON RECARGO DE 0.50 $b.
PEDIDOS A MADERERA SAN FRANCISCO, CASILLA 311- SANTA CRUZ.

VERIFIQUE UD. MISMO !!!

Somos expertos en reparaciones de televisores a domicilio y...estamos en el Tel. 60755.

COMUNICADO

La Directiva de Junta Vecinal de Villa Tahuantinsuyo comunica, a todos los adjudicatarios de lotes de terrenos, que habiendo vencido el plazo para la firma de las Minutas, en fecha 31 de Julio de 1976, del año pasado, ahora lo propio se recuerda a todos los adjudicatarios que hayan firmado las minutas respectivas a regularizar sus escrituras hasta el 31 de Marzo del próximo año 1978 pasada esta fecha el directorio no se responsabilizará de los reclamos posteriores.

La Paz, 14 de diciembre de 1977.

Juan Barretos S Presidente, Valentín Bustillos, Vice-Presidente, Sebastián Kañasto, Strio General, Facundo Aguilar Strio de Actas, Alejandro Herrera, Strio de Hacienda.

JUNTA VECINAL VILLA "TAHUANTINSUYO"

Fund. 25 - VI - 1967
AFILIADA A LA SUB-FE.JU.VE. BAJO LA PERSONERIA JURIDICA RECONOCIDA POR R.S. N° 150603.

ALTO LA PAZ-BOLIVIA

Una de las empresas industriales de mayor magnitud en el país en la producción de artículos de consumo masivo, requiere:

SUB-GERENTE ADMINISTRATIVO FINANCIERO

El crecimiento de la empresa exige incorporar a un ejecutivo de alta jerarquía para reorganizar, conducir y supervisar los sectores operativos de Contabilidad, Tesorería, Costos, Presupuestos y Mecanización.

La importancia del puesto requiere contar con un Auditor Financiero, Contador General o Administrador de Empresas, con experiencia de por lo menos 5 años en cargos de nivel similar en empresas de envergadura, con alta capacidad de acción y resolución, que tenga sólidos conocimientos de legislación tributaria, y que este familiarizado con técnicas modernas de administración.

Consideramos entre 35 o 45 años la edad ideal, y el dominio del idioma inglés es ventajoso pero no excluyente.

El puesto constituye un verdadero desafío profesional y a cambio se ofrece un excelente nivel de remuneración, y amplias perspectivas de realización personal y profesional.

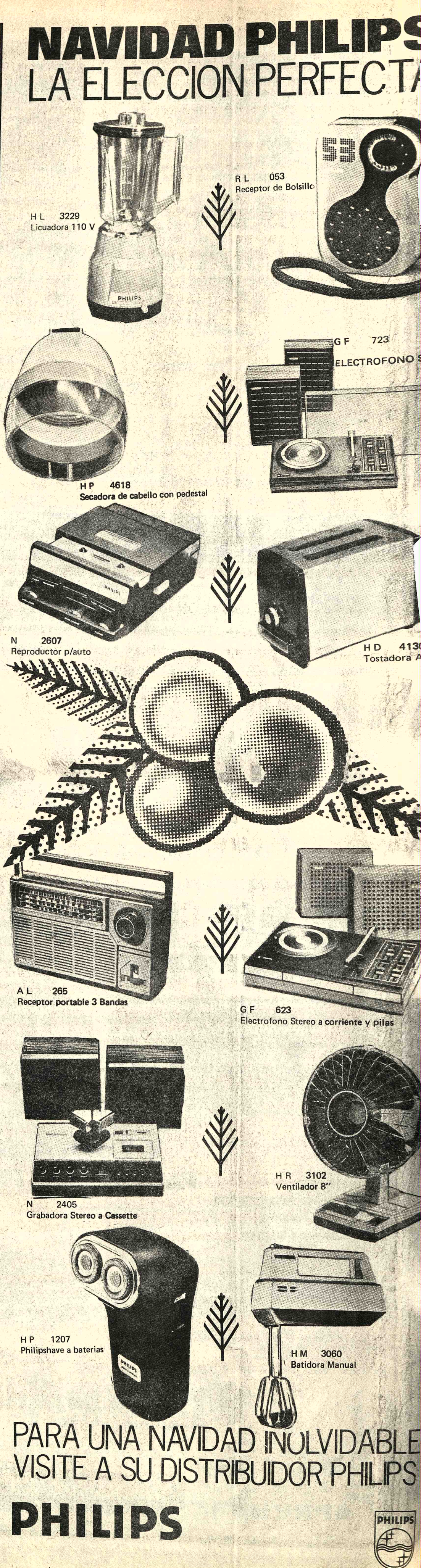
A los interesados en esta selección les invitamos a enviar sus curriculums vitae con fotografía actualizada, hasta el 5 de enero de 1978, los que serán tratados confidencialmente.

Indicar en la carta: Referencia No. 234

MORENO, MUÑOZ Y CIA.
Asociados con
PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.

Casilla 590 — La Paz

624



Banco de Boston

Ponemos en conocimiento de nuestra distinguida clientela que por motivo de balance semestral no atenderemos operaciones de cuentas de ahorro desde el 27 del mes en curso hasta el día 3 de enero de 1978.

La Gerencia

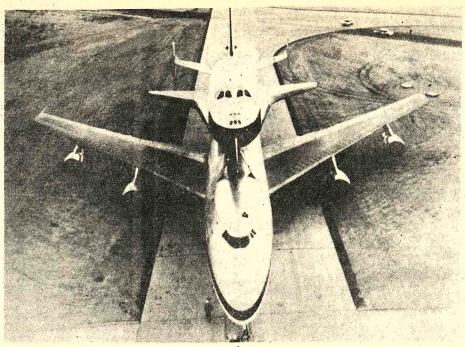
CARGADOR DE PILAS PARA CALCULADORAS

POR SOLO 140 $b.

COBANA

AV. MCAL. SANTA CRUZ 1223 TELF. 54506

SUCURSALES EN: COCHABAMBA • SANTA CRUZ • ORURO • POTOSI • SUCRE



A CUESTAS: El Transbordador espacial "ENTERPRICE" y el avión 747 que lo lleva a cuestas, aparecen cuando se preparaban a llevar a cabo la prueba final de descenso libre en el Centro de Investigaciones Dryden, en California. El avión 747 también se utilizará para transportar las naves orbitales desde su fábrica en Palmdale, California, hasta el Centro Marshall, en Alabama, para someterlas a pruebas de vibración y luego a La Florida para su lanzamiento al espacio con un cohete. (USIS)

Se suscitaron dudas en Moscú sobre la salud de Brezhnev

MOSCU, 14 (LATIN REUTER).- Se suscitaron hoy dudas acerca del estado de salud del Presidente soviético Leonid Brezhnev, al no encabezar éste hoy una sesión del Parlamento Nacional (como hubiera correspondido) y cancelar una entrevista con el ex Primer Ministro germano occidental Willy Brandt prevista para el viernes.

Brezhnev cumplirá 71 años de edad el próximo lunes.

Analistas occidentales se sintieron perplejos ante la ausencia de Brezhnev durante la inauguración de la importante sesión invernal del Soviet Supremo, el Parlamento Nacional, celebrada esta mañana.

Los mismos analistas aclararon que la noticia de que Brezhnev había hecho saber a Brandt, Presidente del Partido Social Demócrata gobernante en la República Federal Alemana, que no podría recibirlo el viernes como estaba programado, daba pie a pensar en algún problema serio de salud.

Funcionarios soviéticos y germano occidentales habían puesto en claro que ambas partes consideraban la entrevista entre los dos políticos, de quienes se tiene entendido que mantienen una muy buena relación personal, como de considerable significación.

La noticia de que el líder del Kremlin no podría recibir a Brandt fue transmitida hoy por el Embajador soviético en Bonn, Valentin Falin.

Ayer se informó oficialmente que Brezhnev había dirigido la palabra ante una sesión del Comité Central del Partido Comunista, pronunciando una "extensa alocución" sobre economía.

Pero las reuniones del Comité Central se celebran estrictamente a puertas cerradas y algunos observadores diplomáticos de Moscú apuntaron la posibilidad de que ese discurso hubiera sido leído en nombre de Brezhnev.

La ausencia de Brezhnev en la sesión parlamentaria de hoy sorprendió doblemente a algunos embajadores que estaban presentes en el recinto de deliberaciones legislativas, dado que en mayo Brezhnev fue designado formalmente Presidente del Presidium permanente del Soviet Supremo.

Desde que asumió ese cargo, ésta habría sido la primera oportunidad en que Brezhnev la ejerciera, presidiendo las deliberaciones del Soviet Supremo.

La reunión del Soviet Supremo había sido convocada para aprobar los planes económicos para el año próximo y el presupuesto 1978.

El sitial de Brezhnev en el estrado de las autoridades, bajo una estatua del fundador del Estado Soviético, Vladimir Ilich Lenin, en el Gran Palacio del Kremlin, estaba vacío esta mañana, aunque el Primer Ministro Alexei Kosiguin y otras destacadas personalidades ocupaban sus sitiales, ubicados junto al de Brezhnev.

Se cree que es la primera vez desde hace varios años que Brezhnev no asiste a la iniciación de la sesión invernal del organismo parlamentario, que se reúne dos veces por año.

Demora en reconocimiento de pre-autonomía del país vasco puede agravar la tensión

- MADRID, 14 (AFP).- La demora del gobierno español en reconocer el proyecto de pre-autonomía del país vasco amenaza con agravar la tensión en toda la región y poner en peligro la unidad de la Unión del Centro Democrático (UCD), señalaron hoy aquí medios parlamentarios vascos.

El proyecto de pre-autonomía negociado por el Ministro de Regiones, Clavero Arévalo, con una comisión de parlamentarios vascos, está provisoriamente bloqueado en Madrid en razón del problema de Navarra.

Dos diputados navarros de la UCD, el partido del Primer Ministro Adolfo Suárez, estiman que es necesario convocar a un referéndum para decidir acerca de la incorporación de Navarra en el Consejo General de Euzkadi.

En contraste los otros parlamentarios están de acuerdo con el proyecto de autonomía.

Esos diputados estiman que el Parlamento local de Navarra debe adoptar por sí mismo esa decisión y que el mismo procedimiento debe ser aplicado en los otros tres territorios históricos del país vasco (Vizcaya, Guipuzcoa y Alava).

Esos mismos parlamentarios estimaron hoy que si el proyecto de pre-autonomía no era aprobado por el gobierno, la única solución que quedaba era recurrir a la "movilización de masas" con todos los riesgos que eso pudiera entrañar.

En los medios parlamentarios se señaló que el gobierno parecía inclinado a dejar Navarra al márgen de Euzkadi, por lo menos en la fase de pre-autonomía.

Esa provincia, en realidad, parece estar actualmente dividida en dos fuertes corrientes de opinión, como demostraron los últimos sondeos de opinión y las numerosas manifestaciones realizadas en favor y contra la integración de Navarra a Euzkadi.

Los parlamentarios del Partido Nacionalista Vasco (PNV), de Orientación democristiana) y del Partido Socialista Obrero convocaron a sus consejos ejecutivos para discutir la actual situación.

Los diputados de la Unión del Centro Democrático de las tres provincias por su parte, pidieron audiencia al Primer Ministro, Adolfo Suárez.

El gobierno vasco en el exilio también debe reunirse en forma inminente en Bayona (sudoeste de Francia) para examinar la situación.

Finalmente, se espera en las próximas horas un comunicado, que podría ser un ultimátum por parte de los partidos de la izquierda vasca pidiendo la inmediata aceptación por parte del gobierno del proyecto negociado por su propio Ministro.

Pravda opina sobre reunión de El Cairo

MOSCU, 14 (AP).- El diario "Pravda" afirma hoy que la Conferencia de El Cairo busca una "paz norteamericano-sionista" que asegure la hegemonía de Israel y los Estados Unidos en el Medio Oriente.

La afirmación del diario del Partido Comunista coincide con numerosas críticas aparecidas en la prensa soviética, al tiempo que comienza la Conferencia de paz en la capital egipcia.

Moscú rechazó la invitación de asistir que le hizo el Presidente egipcio Anwar El Sadat, iniciador de las conversaciones con su visita a Israel del mes pasado.

En la inauguración de la Conferencia participaron representantes de Egipto, Israel, Estados Unidos y las Naciones Unidas.

"Los representantes israelíes han venido a El Cairo a preparar una "paz" norteamericano-sionista que, calculan, asegurará la supremacía militar, política y económica de Israel y Estados Unidos en el Medio Oriente", dice el diario.

En despacho de El Cairo, el periódico sostiene que como la Organización de Liberación de Palestina no participa en la reunión, no podrá haber solución efectiva del problema palestino.

Brasil espera solución sobre proyectos de Itaipú y Corpus

RIO DE JANEIRO, 14 (AFP). El gobierno brasileño espera que una solución surgirá de las conversaciones trilaterales de febrero próximo sobre la armonización de los proyectos hidroeléctricos de Itaipú y Corpus, declaró hoy el portavoz de Itamaraty (Ministerio brasileño de Relaciones Exteriores), Luis Felipe Lampreia.

Ese nuevo encuentro, a nivel diplomático, fue propuesto la semana pasada en Asunción por el Ministro argentino de Relaciones Exteriores, Contralmirante Oscar Montes, y aceptado por sus colegas brasileño y paraguayo.

Al respecto, Lampreia indicó que no tenía conocimiento de una nueva propuesta de acuerdo formulada por Argentina, que habría incitado al Ministro brasileño, Antonio Azeredo Da Silveira, a aceptar en principio de esa nueva reunión.

Para el portavoz de Itamaraty, la delegación brasileña irá en febrero a Asunción con la voluntad de diálogo y de encontrar una solución satisfactoria para las tres partes.

Deseando que el encuentro fuera "constructivo", Lampreia precisó que, cualquiera sea su resultado, el programa de construcción de Itaipú (obra común brasileño—paraguaya) "no será de ninguna manera afectado".

Los expertos brasileños destacaron que los contratos de compra de equipamiento de la central deben estar firmados en marzo próximo a defecto de lo cual el conjunto de las obras padecerá por lo menos un año de demora con todo lo que eso supone en gastos suplementarios (interés sobre los préstamos y depreciación del cruzeiro).

De hecho, en una entrevista a la AFP, el ministro argentino de Relaciones Exteriores se declaró convencido la semana pasada que una solución de caracter político—técnico se producirá en febrero.

Por su parte, Da Silveira, señaló que la armonización de las dos usinas no era una necesidad para Brasil y expresó su preferencia por un acuerdo con Argentina.

"Nuestras relaciones son tan importantes, había dicho, que debemos hacer todo para armonizar nuestras opiniones".

UNA NAVIDAD FELIZ

Con el mejor regalo para toda la familia

UN HOGAR ALAHAJADO CON

fateja s.a.

fateja s.a.

LA CALIDAD QUE IMPERA EN BOLIVIA

Distribuidores:

Casa BERNARDO S.A.

Y LAS BUENAS TIENDAS DEL RAMO

NUEVOS PRODUCTOS PARA Ud.!!

EL CENTRO DE LAS OPORTUNIDADES de LA GRAN CADENA DEL HOGAR

PRODUCTOS DE CALIDAD MUNDIAL A PRECIOS DE OPORTUNIDAD!!

SOLO POR TIEMPO LIMITADO!..

precios rebajados hasta 25%

LA GRAN CADENA DEL HOGAR

CON DG=DOBLE GARANTIA

1.- GARANTIA DE SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO

2.-GARANTIA DE CALIDAD Y MANTENIMIENTO POR SIEMPRE

Distribuidoras National

DISNAT LTDA. Central y Agencias LA PAZ	DISNAT LTDA. Central y Agencias COCHABAMBA	CASA AGREDA QUILLACOLLO	CASA SUAREZ Central y Agencia SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. Central y Agencia SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. MONTERO	CASA NOVEL CAMIRI
DISNAT LTDA. ORURO	DISNAT LTDA. SUCRE	DISNAT LTDA. POTOSI	DISNAT LTDA. TARIJA	CASA LA SORPRESA YACUIBA	ALMACEN EL PORVENIR TRINIDAD	CASA ELSA SANTA ANA DE YACUMA

COMIBOL presentará su propio informe económico a CONEPLAN

La Corporación Minera de Bolivia presentará al Consejo Nacional de Economía y Planificación su propio informe económico - financiero, para hacer conocer la real situación de esa empresa estatal que, de acuerdo a portavoces de la entidad, sería diferente a la descrita por el Gral. Juan Lechín Suárez.

El Ministro de Planeamiento y Coordinación había declarado a la prensa que la situación de la Corporación Minera "deja mucho que desear".

Esas declaraciones las había hecho al concluir una reunión del Consejo Consultivo Técnico de la Empresa Pública, en la que, además, participaron los Ministros de Finanzas, Lic. David Blanco, y el de Trabajo, Cnl. Mario Vargas.

En dicha reunión, se analizó la situación de las instituciones estatales, especialmente la de la Corporación Minera de Bolivia, para proseguir, posteriormente con la revisión y análisis de la situación de YPFB.

PROBLEMAS Y POLITICA

Portavoces de la Corporación Minera reconocieron que la entidad tiene problemas como los tiene cualquier entidad", pero su magnitud había sido "agradada" por el desconocimiento de muchos elementos de información técnica, que deberían haberse tomado en cuenta en la evaluación efectuada en el Consejo Consultivo Técnico de la Empresa Pública.

Sin entrar en detalles, manifestaron que la Corporación Minera tiene, efectivamente, problemas en cuanto a su costo de producción, situación derivada del paulatino empobrecimiento de los yacimientos mineralógicos que, en muchos casos, empezaron desde la Nacionalización de las Minas. Ese elevado costo de producción no puede ser reducido "de la noche a la mañana" ni tampoco puede ser atribuído a una mala administración.

En ese sentido, manifestaron los portavoces que se han dado pasos "fundamentales" para buscar soluciones al problema: un ejemplo de esas acciones constituirían los proyectos de volatilización del estaño y la explotación a "tajo abierto".

En cuanto al excesivo número del personal de la entidad, se indicó que se había hecho "racionalizaciones" de personal para reducir su número y lograr una mejor distribución. Esa situación habría sido heredada de "épocas políticas".

INFORME A CONEPLAN

En la Corporación Minera, se hizo saber que la situación de la entidad, en su conjunto, no había sido muy bien analizada por falta de datos fidedignos.

La evaluación realizada en el Consejo Consultivo Técnico de la Empresa Pública se habría realizado sobre informaciones "desactualizadas", resultado, a su vez, de un informe presentado por funcionarios del Ministerio de Minería al Consejo de Economía y Planificación.

Por esa razón, la COMIBOL estaría empeñada en ofrecer un informe amplio y detallado de la situación económico-financiera para hacer "correcciones" sobre la situación de la empresa estatal minera.

Por otra parte, no fue posible entrevistar al Gerente General de la Corporación Minera de Bolivia, Gral. Carlos Alcoreza Meigarejo, y, asimismo, se informó que la posición oficial de la entidad sobre las declaraciones del Ministro de Planeamiento, Gral. Lechín, será conocida "en los próximos días".

Estaño se vendió ayer en $US. 5,74

El estaño se vendió ayer en 5.74 dólares la libra fina, en el mercado de Londres, un centavo más que la cotización de anteayer.

Los demás metales se vendieron en los siguientes precios:

Plomo 0,31 dólares la libra fina.

Cobre, 0,57 dólares la libra fina.

Zinc, 0,24 dólares la libra fina.

Plata, 4,71 dólares la onza troy.

Bismuto, 5.00 dólares la libra fina.

Cadmio, 1.80 dólares la libra fina.

Wolfram, 1 66 dólares la UMP.

Antimonio, 17.50 dólares la UMF.

Oro, 159,00 dólares la onza troy.

Inversión de $US 3,4 millones

Se autorizó instalación de fábrica de máquinas - herramientas en Oruro

El Gobierno autorizó la instalación de una fábrica de máquinas-herramientas en Oruro, cuya producción estará destinada a abastecer el requerimiento del mercado andino, según se informó ayer en el Ministerio de Planeamiento y Coordinación.

Informaron que el Consejo Nacional de Economía y Planificación autorizó la suscripción del contrato de minuta con la firma argentina Pneumatic Co.' S. A. y la Corporación de Desarrollo de Oruro, para la instalación de una planta industrial destinada a la producción de máquinas-herramientas

Las características de esas máquinas son el tipo neumáticas manuales de uso industrial.

INVERSION DE US. 3,4 MILLONES

La producción de máquinas-herramientas fue asignada a Bolivia por el Acuerdo de Cartagena, mediante las Decisiones números 27 y 28.

Para la instalación de esa industria, se realizó en el país un estudio de factibilidad que ha sido evaluado y aprobado por el Comité de Evaluación de Ofertas Metalmecánicas del Ministerio de Industria y Comercio.

La inversión total del proyecto ha sido calculada en $US. 3,4 millones.

El proyecto industrial estará a cargo de una sociedad formada por Pneumatic Co. S. A.., con el 47 por ciento de las acciones, y CORDEOR, con el 53 por ciento.

El capital social autorizado es de $b. 2.2 millones y el capital pagado, de $b. 300.000.-, con acciones unitarias de $b. 1.000.-, debiendo CORDEOR aportar la suma de $b. 159.000.-

La nueva planta industrial será instalada en cinco etapas y entrará en producción a partir de 1978.

En la primera etapa, se adoptará un local provisional en Oruro y se realizará el ensamblaje de productos a partir de marzo de 1978.

La segunda etapa, prevé el ensalbaje de la produ
el 30 por ciento de
piezas de producción
más tardar hasta juli
en esta etapa se i
construcción de la
dustrial definitiva.

En la tercera etap
ducción tendrá un 60
de partes y pi
manufactura naciona

En las cuarta y qu
se logrará 75 y 80 por
partes y piezas de m
nacional.

Contraposición de opiniones en torno al anunciado paro minero

El Comité Nacional Minero y los representantes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia ingresaron a una contraposición de opiniones respecto al anunciado paro minero para el 21 del presente mes.

Ayer, en conferencia de prensa, el Presidente del Comité Angel Vargas en representación de la minería nacionalizada rechazó la propuesta de los dirigentes de la Federación en sentido de efectuar el citado día un paro de labores como "protesta por la falta de vigencia sindical y rechazo del anteproyecto del código del trabajo que fue entregado por el Ministerio de Trabajo hace aproximadamente quince días".

Durante la conferencia de prensa, el Presidente del citado comité dijo que se había informado del paro por los medios de comunicación y de la realización del ampliado minero llevado a cabo en Cochabamba durante el pasado fin de semana, por "supuestos delegados mineros".

Agregó "que los firmantes de ese documento no son trabajadores regulares de las empresas de la minería nacionalizada, ni jamás pertenecieron a ella. Suponemos, dijo, que se trata de personas que pretenden aprovechar el momento,con el fin de figurar, cuando el Gobierno dictó la apertura política para constitucionalizar el país".

Expresó también que el Comité Sindical Minero "en ningún momento ha declarado ni ampara la anunciada huelga, porque ese intento solamente perjudicaría aún más los magros ingresos de los trabajadores mineros".

Consultado sobre la decisión de los dirigentes de la Federación, en sentido de efectuar el paro el día 21, el Presidente del Comité dijo "queremos advertir a los trabajadores mineros que no seremos más instrumentos de personajes políticos, que aprovechando su cómoda posición pretenden llevar el luto y la orfandad a la gran familia minera".

Posteriormente, recordó "los tristes días de la década pasada cuando se registraron las derrotas infringidas a los trabajadores mineros en junio de 1965, la trágica noche de San Juan y últimamente el fracaso de la huelga general decretada por el congreso de Corocoro".

Refiriéndose a los que condujeron ese congreso, dijo: fueron "los seudo-dirigentes que jamás sirvieron a sus bases, sino simplemente a partidos llevando como estandartes de lucha a los sacrificados trabajadores mineros de Bolivia".

Se refirió a esos dirigentes y manifestó que éstos tratan de retornar al poder sindical, con una mentalidad trastornada, que tratan de ver a los trabajadores y sus familias engrosando el ejército de los desocupados y arrastran a centenares de mineros a los lugares de detención y de resi-denciamiento".

Finalmente, afirmó que el Comité es "el único que podría instruir los futuros delineamientos, analizando el momento político social a sus comités de bases". El Comité convocará a un ampliado a nivel nacional, con el objeto de analizar los múltiples problemas que son "verdaderamente laborales", dijo Vargas.

Paz no candidateará si no hay un proceso electoral "limpio"

El Dr. Guillermo Jáuregui Guachalla. al ser requerido por PRESENCIA, declaró que el Dr. Víctor Paz Estenssoro no cree que se presente a una postulación presidencial, a no ser que exista un proceso electoral completamente limpio.

Jáuregui integra el CPN del MNR reconocido por el jefe en ejercicio de ese partido, Paz Estenssoro. Indicó que todos los miembros del CPN están recorriendo distritos del país, con el fin de reorganizar los cuadros directivos, tanto regionales, como funcionales y Comandos Departamentales.

Agregó que la Convención del MNR no se realizará hasta tanto el gobierno no decrete la amnistía general solicitada por los partidos políticos y organizaciones laborales del país.

DECLARACION DE LA FALANGE

La última reunión de Secretarios Regionales de FSB aprobó una declaración firmada por Gastón Moreira Ostria, jefe en ejercicio. Expresan los dirigentes falangistas ser fieles continuadores de la tarea de Oscar Unzaga de la Vega, afirman su fe en el destino nacional y que ha llegado el momento de que los bolivianos unidos luchen por crear una sociedad libre.

La declaración de FSB expresa que ha llegado el momento en que todo boliviano participe y decida sobre la marcha de la Patria, en la que no existan marginados ni desposeídos del goce y disfrute de los bienes.

Reapareció Confederación de Campesinos elegida en 1971

Una Confederación de Trabajadores Campesinos, opositora a la dirigida por Oscar Céspedes, reapareció ayer después de más de seis años para hacer conocer "que no apoyará ni declarará líderes a sus opresores".

Genaro Flores Santos, Luis Guzmán y Teodoro Tambo convocaron a una conferencia de prensa para informar que asumen la dirección nacional del sindicalismo campesino por mandato de la concentración de Ayo Ayo realizada el pasado mes.

Flores, quien, según dijo, ocupa la secretaría ejecutiva por mandato del Congreso Nacional Campesino reunido en Potosí el 2 de agosto de 1971, señaló que los trabajadores del campo "rechazan la instrumentalización que el oficialismo quiere implantar para triunfar en las elecciones".

Revelaron que 118 campesinos se encuentran presos y exiliados y exigieron al gobierno se les conceda amnistía así como garantías para quienes permanecen en la clandestinidad.

En el punto cuatro de su declaración entregada ayer a los periodistas, la Confederación Nacional de Campesinos, que se distingue de la oficialista con el nombre de Tupaj Katari, reconoce la vigencia de la Central Obrera Boliviana (COB).

Declaran, asimismo, que no apoyarán a quienes representan a sus opresores y a aquellos "que fusilaron a nuestros padres e hijos en la Masacre de Tolata, así como a los que esterilizan a las mujeres campesinas".

Genaro Flores dijo -en una parte de su exposición- que de las organizaciones políticas, laborales, estudiantiles y profesionales, los campesinos fueron tal vez los que con mayor fuerza sufrieron los rigores de la represión y la suplantación de sus entidades sindicales.

Más adelante,dijo que el gobierno informó en repetidas oportunidades que el Banco Agrícola ha sido creado para los campesinos. Sin embargo -agregó- ese banco sólo benefició a los nuevos latifundistas agroindustriales.

Refiriéndose al proceso de constitucionalización del país, Flores dijo que éste es consecuencia del fracaso económico y social del gobierno. Sobre el retiro de Banzer de una posible candidatura oficial, dijo que eso sólo preocupaba a sus seguidores."Para nosotros, ello no tiene mayor significado por su propio fracaso" añadió.

Periodistas mineros piden libertad de sus compañeros

Los radialistas y periodistas de los centros mineros emitieron un manifiesto en el que reiteran su pedido al gobierno de conceder una amnistía general y la pronta libertad de sus compañeros encarcelados.

Al expresar su esperanza de que se les escuche esta vez, dejan constancia de su identificación plena con los postulados y luchas de los trabajadores en general y, de manera particular, con la de los mineros y campesinos.

Añaden que "la incomprensión de esa identificación ha sido la causa fundamental para haber sido afectados injustamente con una fuerte represión, consistente en encarcelamientos, exilios y persecusiones".

Se deja establecido también, que "gran parte de compañeros ha sido afectada por esa represión, debido a calumnias que se lanzaron contra ellos, sin tomar en cuenta que el revanchismo y la fuerza no se pueden imponer a razones".

Los radialistas y periodistas mineros estiman que el crecido número de exiliados del gremio ha desembocado en una notoria baja de la calidad de los medios de comunicación social de Bolivia.

Un párrafo del manifiesto aludido dice: "los radialistas y periodistas mineros, identificados con la clase entre la cual trabajadores, por todas las razones anteriormente expuestas, demandamos la inmediata libertad de nuestros compañeros David Zapata Flores, de Radio Pío XII, Ivan Paz Claros, de Radio La Voz del Minero, y el retorno del exiliado Teodoro Orozco C., de Radio "21 de Diciembre".

Aduana decomisó contrabando evaluado en 235.000 pesos

Funcionarios encargados del control aduanero en el Aeropuerto Internacional de El Alto procedieron al decomiso de mercaderías evaluadas en 235.000 pesos y que habrían introducidas al país como contrabando.

En la Dirección General de Aduanas, se explicó que se trata, por una parte, de 181 camisas tipo vaquero marca Lewis Spots y de 281 pantalones tipo vaquero marca Lewis, las dos clases de artículos son de industria argentina y han sido evaluados en 200.000 pesos. "El contrabando - dice la Aduana - se intentó ingresar por los vuelos del Lloyd Aéreo Boliviano procedente de Santa Cruz. Es propietario de la mercadería el Sr. Hibrahim Cassis."

CNSS dice que es opcional forma de pago de rentas a sus jubilados

Los jubilados de la Caja Nacional de Seguridad Social tienen la opción de cobrar sus pensiones en términos mensuales o cada dos meses, aclararon ayer portavoces de esa entidad.

La aclaración se debió a la versión de que las autoridades de la CNSS habían dispuesto que las ventas de vejez sean canceladas bimensualmente a los titulares de éstas, dejando de lado el sistema tradicional mensual.

Los funcionarios de la CNSS, entrevistados con este motivo, dejaron en claro que esa versión no es correcta sino que lo que se dispuso fue una doble opción de cobro, introduciendo la modalidad bimensual.

Manifestaron que, para poner en vigencia el sistema de cobro bimensual, se ha tomado en cuenta la conveniencia de los jubilados que viven en áreas rurales, pero que, "en ningún momento se les desconoce o dificulta su derecho de hacer sus cobros cada mes".

Algo más que hicieron resaltar fue el hecho de que hace algún tiempo "la Caja Nacional de Seguridad Social hace las cancelaciones de renta puntualmente porque dispone de los recursos necesarios".

La referencia fue relacionada con el hecho de que la CNSS diferia por varios meses esas obligaciones de pago por haber tenido malas administraciones económico-financieras.

PLAZO

Fue reiterado el plazo que ha fijado la Caja Nacional a sus rentistas para que deban cobrar sus pensiones por los meses de noviembre y diciembre, además de aguinaldo, a más tardar hasta el 26 de este mes.

Organismos internacionales ofrecen becas de post-grado

Organismos internacionales ofrecen becas de Post-Grado a profesionales bolivianos, mediante el Ministerio de Planeamiento y Coordinación, en las siguientes especialidades:

Física y Química, en Upsala, Suecia, por el tiempo de un año, a partir del 1º de julio de 1978. Las becas son ofrecidas a científicos investigadores.

Planeamiento de la Educación Musical, que durará dos meses, en Chile, a partir del 1º de julio de 1978. Podrán obtener estas becas funcionarios que tengan a su cargo actividades relacionadas con la planificación y programación de la educación en sus países.

Cursos de especialización en suelos, recursos hídricos, forestación, salud animal, crianza rural, asistencia rural, educación sanitaria, administración, planificación, economía, desarrollo de comunidades y construcción de puentes y carreteras. Estos cursos durarán un año en Inglaterra.

La Universidad de Pittsburgh ofrece becas Tinker de investigación, con duración de un año. Los cursos serán dictados en inglés.

Por último, el gobierno italiano ofrece becas para el Tercer Curso Internacional de Capacitación sobre Técnicas de Sensores Remotos aplicadas a bosques tropicales. Este curso tendrá una duración de dos meses.

Para obtener mayores informaciones sobre las becas y los requisitos para obtener las mismas, los interesados pueden solicitar datos a la Dirección de Cooperación Internacional de CONEPLAN.

Este plazo perentorio se debe - aclararon los informantes- a que a partir de entonces se ingresará a un breve período de evaluación o de realización de balance anual.

Sólo a partir del 3 de enero de la gestión que se avecina, y por la razón anotada, se podrá reiniciar la atención de pago a los jubilados de la institución por los conceptos especificados anteriormente.

Unidad Barrientista realizó un ampliado

El barrientismo concluyó ayer una asamblea nacional de tres días, realizada a nivel de dirigentes, que aprobó un documento de política económica junto con otros planteamientos de orden político y social. Ese "ampliado", como ha sido denominado, congregó a dirigentes de las diversas fuerzas unificadas ahora en un frente barrientista.

El "ampliado" fue presidido por Eduardo Soriano Badani, colaborado por Guillermo Bilbao La Vieja y Jorge Alarcón, como secretarios ejecutivos. Según informó, la directiva del "ampliado", la Unidad Nacional Barrientista, que ha agrupado a los diversos sectores, aprobó un manifiesto que será dado a publicidad en el curso de la presente semana, el cual "interpreta los principios y programa de acción" del barrientismo, aprobando también modificaciones a su estatuto orgánico; a fin de agilizarlo y compatibilizarlo con la nueva situación política del país, que también fue analizada.

Un planteamiento económico presentado por el presidente de la Comisión Económica, Lic. Guido Ocampo, que aprobado y adoptado en carácter de política de ese partido en el mencionado campo.

Retornan del exilio dirigentes del P.D.

Los dirigentes del Partido Demócrata Cristiano Jamín Miguel Harb y Remo di Natale, llegarán el lunes a La Paz tras larga ausencia obligada del país mó ayer Luis Ossio Sanjinés.

El dirigente demócrata cristiano señaló que es p que junto a Miguel y di Natale llegue también Félix Lucero, otro de los miembros de la dirección nacional partido que se encontraba exiliado en la ciudad de Cá

Se desconoce la hora de llegada de los dirige PDC quienes, según se dijo, serán recibidos por m de ese partido, que inició en los últimos días una a política notable.

Benjamin Miguel fue expulsado del país junto rigentes del MNR1 y del PRA, luego de que esos t tidos suscribieron en La Paz, el año 1974, una alia litica que no tuvo vigencia debido al receso impues gobierno el 9 de noviembre del mismo año.

En Caracas, según se explicó, se mantuvo la alia podrá adquirir una mayor dinámica con la llegad principales dirigentes de la democracia cristiana.

Fue posesionado ayer nuevo prefecto de Ta

TARIJA, 14 (PRESENCIA).- Comprometiéndose a extremar sus esfuerzos para satisfacer las necesidades de este departamento, tomó posesión hoy en las tareas de Prefecto del Departamento el teniente coronel José Quirós Antequera.

El Tcnl. Quirós desempeñó anteriormente estas funciones en forma accidental y reemplaza al ingeniero Jorge Vito Blacud.

El acto se cumplió en el salón de honor de la Corte Superior del Distrito, hasta donde se trasladó una numerosa caravana encabezada por los prefectos entrante y saliente, el Alcalde, Yamil Taja, funcionarios de la prefectura, la alcaldía y numeroso público.

El Ing. Vito Blacud presentó en el acto un breve informe de las labores que le correspondió cumplir en el cargo del departamento, en forma especial lo realizados en favor d rurales del depart agradeció la confian tada en él por las aut gobierno.

Luego de prestar ante el Presidente de Dr. Jaime Terán Nieto la banda prefectural de su antecesor, Qu deció la designación hizo y recordó labores cumplido anteri ofreciendo trabajar tisfacer las necesi distrito.

El nuevo prefecto bras de elogio a la antecesor, quien qu presidente del Co Desarrollo y Obras P Tarija.

TENGALO ANTES... NO ESPERE A DESPUES

ESTUCHE DE PRIMEROS AUXILIOS

CON EL ASESORAMIENTO Y EXPERIENCIA DE UN EMINENTE CUERPO MEDICO

ACME

INSUPERABLE CALIDAD MEDICO-QUIRURGICA

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.

BALLIVIAN esq. LOAYZA.

SUCURSALES EN: Oruro - Cochabamba - Santa Cruz - Sucre - Tarija - Potosí - Trinidad

Usted puede ganar mucho más

con estos ayudantes

CARY-LIFT

SPEED SKIDDER

LA LLAMAMOS "PUEDELO TODO" PORQUE TODO LO PUEDE. ES LA MAQUINA PEQUEÑA, DE UNA CAPACIDAD ENORMEMENTE DESPROPORCIONADA A SU TAMAÑO. MANUABLE, DUCTIL, SOLIDA, FUNCIONAL.

SUS VARIANTES DE SERVICIO - A CUAL MAS EXTRAORDINARIA - SON INCONTABLES. AQUI ILUSTRAMOS LA MASTER 100, EL SPEED SKIDDER CON CARGADOR FRONTAL, EN LA CLASE 85 A 90 HP. POSICION ALTA PARA TRANSPORTE DE TRONCOS, QUE HACEN MAS FACIL EL TRABAJO Y EVITAN DAÑOS A LA MADERA. OSCILACION 15°.

Son dos marvillas PETTIBONE que distribuye

EPAYO TRADING COMPANY LTD.

Avda. Mariscal Santa Cruz N° 1
Teléfono 61708 — Casilla 85
LA PAZ — BOLIVIA

REPRESENTANTE REGIONAL EN SANTA CRUZ Ing. Jorge Zambrana Calle Velasco 291 Teléfono 3935

Luis Gutiérrez Caussin es el nuevo Prefecto de Chuquisaca

El Capitán (r) Luis Gutiérrez Caussin (izq. en la fotografía) ha sido designado como nuevo Prefecto de Chuquisaca, en reemplazo de Raúl Gutiérrez Elías, cuya renuncia fue aceptada por el gobierno.

El Ex Prefecto (der. en la fotografía) visitó, en compañía de su sucesor, la Redacción de PRESENCIA. Agradeció a este diario por la información constante que da de Chuquisaca y por el interés ante el progreso de ese departamento. Manifestó que agradece al General Banzer por la oportunidad que le brindó de servir a su pueblo desde el cargo de Prefecto; dijo que se siente honrado por la amistad del Primer Mandatario.

Destacó, asimismo, que son tres los miembros de su familia que han ocupado el cargo de Prefecto de Chuquisaca. Su padre, lo fue por dos veces; luego, el mismo, que es sucedido por su hermano, recientemente nombrado.

Los documentos oficiales de aceptación de renuncia y de nombramiento dicen así:

Señor
Dn. Raúl Gutiérrez Elías.
Sucre.

Señor:

En atención a su renuncia al cargo de Prefecto del Departamento de Chuquisaca, presentada a consideración de este Despacho, tengo a bien hacerle llegar a nombre de S.E., el señor Presidente de la República y mío propio, el más sincero agradecimiento por la labor realizada durante el desempeño de esas delicadas funciones. Al mismo tiempo, felicito a usted por el tino y la entereza personal que ha sabido imprimir al cumplimiento de la misión que se le tenía encomendada.

Lamentando muy de veras su alejamiento y haciendo votos porque el éxito lo acompañe en sus futuras actividades, me es grato reiterar a usted, mi consideración alta y distinguida.

Gral. Brig. Guillermo A. Jiménez Gallo
Ministro del Interior, Migración y Justicia.

(sello) Ministerio del Interior, Migración y Justicia–Bolivia–

Señor
Cap (r) Luis Gutiérrez Caussin
Sucre.

Señor Capitán:

Con agrado me dirijo a usted, para comunicarle que por disposición del Supremo Gobierno, ha sido designado Prefecto del Departamento de Chuquisaca, debiendo asumir dichas funciones por ante el señor Presidente de la Corte Superior de Distrito, quien le ministrará la posesión de rigor.

Con este motivo y a tiempo de augurarle toda clase de éxitos en el desempeño de sus nuevas y delicadas funciones, me es grato saludar a usted con las seguridades de mi consideración más distinguida.

Gral. Brig. Guillermo A. Jiménez Gallo.

Ministro del Interior, Migración y Justicia.

(Sello) Ministerio del Interior , Migración y Justicia–Bolivia–.

Egresaron más de cien nuevos profesores de Escuela Normal

En acto realizado en el Teatro "16 de Julio" ayer recibieron sus títulos profesionales más de cien profesores que egresaron de la Escuela Normal Integrada "Simón Bolivar".

La profesora Ruth García Aparicio, Rectora de la Escuela Normal, en su discurso se refirió a varios aspectos del proceso de formación de los profesores y recalcó que "el maestro debe constituirse en salvaguardia de su comunidad".

Afirmó que es necesario modernizar los sistemas de formación dentro el magisterio nacional. Dijo que en el país se cuenta con personal docente que ha demostrado su capacidad al impartir enseñanzas a nuevas generaciones.

Dijo que se matricularon 1.100 estudiantes en las diferentes especialidades, fue aceptado el 90 por ciento, un 10 por ciento perdieron el semestre o desertaron y terminaron sus estudios, después de cuatro años, el 20 por ciento.

Por su parte, el Ministro de Educación, Cnl. Niño de Guzmán, en su discurso hizo una reseña del proceso educativo en nuestro país y se refirió a las últimas determinaciones gubernamentales.

La nómina de egresados es la siguiente:

PRE BASICO

Andia Garabito Emma Sofía
Paredes Rodríguez Daysi
Pereira Meneses Esther Julia
Ramírez Bustamante Pola

Sandoval Echeverría Ana María
Wrástegui Yañiquez Angélica
Yañez Navarro María Silvia
Yáñez Jurado Carmen Amanda

BASICO

Loayza Barral Ana Silvia
Maldonado Enao Gaby Basilia
Ruiz Alvares Enriqueta
Tamayo Vacaflor Leonor

INTERMEDIO
LENGUAJE-SOCIALES

Alcoba Durán de Castro Nancy Elena
Castro Nuñez Willy Hans
Centellas Machado Miriam
Durán Tapia Carmen Lourdes
Pérez Irusta Nemecia Toty
Pizo Ledesma Delina Simona
Pomar Miranda Elizabeth Ayde

MATEMATICAS- CIENCIAS

Callisaya Sánchez Germán
Gonzales Herbas Carmen Abigail
Jiménez Céspedes César
Padilla Rodríguez Elba
Vaca Peñaranda Mary Luz
Villamil Velasques María Ruth
Alvarez Loayza Betty Susana
Surco Toledo Adolfo

MEDIO
ARTES PLASTICAS

Capurata Vásquez Juan Jesús
España Rodríguez Nilo Miguel
Flores Canaviri Hilda Rosa
Illanes Daza Winnie Elizabeth
Jordán Unnueta Rolando Martela Paco Roberto
Olmos Pinedo Orieth Aurora
Romero Arana Norma Zilvetty Funes José Luis

LITERATURA-LENGUAJE

Caero Miranda María del Carmen
Colque García Edith Flavia
Lopez Burgos Nury
Montellano Monje Luz Zobeida
Terrazas Martínez Gloria Elizabeth

CIENCIAS DE LA NATURALEZA-QUIMICA

Quino Linares Emilio Adolfo
Giloff Rivero Mario Antonio
Delgadillo Camacho Juan Carlos
Caballero Amaya Elma Blanca
Herrera Dalence Rosario
Iturri Castro María del Carmen
Choquehuanca Cahuaya Lucio
Cazuriaga Carrasco Pedro Segundo
Pereira Villalba Daysi
Ponce Espinosa Celedonia Lourdes
Carvajal Vera Fanny Lily
Mihaic Olañeta Teodora Eva
Rosa Echeverría David
Mollinedo Sánchez Ana María
Sotelo Ríos Jorge Segundo
Rojas Rodríguez Constantino Ovidio
Choque Llanos Claudina
Blancourt Romero Marco Antonio
Lazarte Guzmán Inés Felicidad
Nara Nemtala Ana
Goytia Córdova José
León Miranda Víctor
Gemio Velasco Emilio Hugo
De la Barra Muñoz Doris Judith

FILOSOFIA-PSICOLOGIA

Belmonte Antelo María Lourdes
Cavero Callapa Félix
Corminales Echalar Luis
Gonzales Bustamante Lucio
Guarachi Rodríguez Arnold
León Miranda Hilarión
León Rada Isela Lola
Vedia Chungara Roberto

IDIOMAS

Herrera Otalora María Fátima
Godoy Salinas Teresa
Peñaloza Landaeta Jenny Elizabeth
Ledezma Ruiz Julieta

MATEMATICAS

Magne Torrez Raúl Dante
Reque García Oscar Roberto
Espejo Mamani Filiberto
Fernández Erquicia Ma. Cristina
Belmonte Quintana Armando
Flores Condarco Cándido Jesús
Tintaya Callisaya Wálter
Catorceno Aguilera Magda

MUSICA

Ochoa Bellido Luis Martín Hipólito
Matienzo Cortéz de López Lucía Teresa
Bustillos Ramírez Juliana María
García López Constancio

SOCIALES

Ayala Claros Jorge
Balderrama Chavarría Willy
Gutiérrez Aguilar Antonio
Mariscal Sandoval Máximo
Mendoza Vásquez Maritza
Mercado Barraza Hugo
Mercado Rivera Lucio
Morales Dias Félix
Palacios Oliva Valentín
Paz Lima Elena
Quiñones Quiñones Cirilo Alex
Rosso Vargas René
Salazar Guachalla Ismael Teodosio
Sánchez Lozano Ana Beatriz
Sánchez Frías Lidia Beatriz
Soliz Villarroel Manuel
Villagomez Vidal Rossy

Reunión de Comisión Andina

Fue diferida actualización metalmecánica y petroquímica

CARACAS, 14 (Por VICTOR HUGO CARVAJAL, de EFE).- La comisión del Acuerdo de Cartagena resolvió aquí diferir para 1978 la actualización de los programas metalmecánico y petroquímico del proceso de integración andino.

Las deliberaciones del XXIII período ordinario de sesiones de la Comisión del Acuerdo de Cartagena, inauguradas ayer por el presidente venezolano Carlos Andrés Pérez, se iniciaron esta mañana en "el Parque Central" de Caracas, bajo la presidencia del Ministro ecuatoriano de Industria, Comercio Integración, Galo Montaño.

En la primera sesión plenaria, los embajadores plenipotenciarios de BOLIVIA, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, escucharon el informe de la Junta del Pacto Andino, órgano técnico presidido por el venezolano Jesús Alberto Fernández.

Concluido el informe, fueron designadas las comisiones de trabajo en base a las sugerencias y recomendaciones de la Junta para analizar los diferentes puntos del temario y presentar sus conclusiones a la plenaria.

Los planteamientos que llevó BOLIVIA a la reunión están relacionados precisamente con los programas metalmecánico y petroquímico. Sobre lo primero el país tenía previsto hacer conocer su disconformidad con la reformulación del Programa Metalmecánico (asignaciones) propuesta por la Junta del Acuerdo de Cartagena. En cuanto al programa de asignaciones industriales petroquímicas, BOLIVIA no ratificará el mismo entretanto no se den las adecuadas garantías de mercado, entre otras cosas.

Comisión de CONUB revisará Ley Fundamental de Universidades

La Quinta Conferencia de Rectores, que se inició ayer en la ciudad de Oruro, designará una comisión para la revisión de la Ley Fundamental de la Universidad Boliviana. Esta reunión será clausurada el viernes.

Las autoridades universitarias analizarán los lineamientos generales de la política universitaria ante la anunciada etapa institucionalista a la que ingresará el país; las conclusiones y recomendaciones de la VI Reunión de Vicerectores y temas de política académica, aprobación de varios reglamentos y las conclusiones de la reunión de Directores Generales Administrativos y el Presupuesto Consolidado para la gestión 1978.

DISCURSO

El Presidente del Consejo Nacional de Educación Superior (CNES), Dr. Jorge Escobari Cusicanqui, afirmó: "Nadie se propone sugerir que la Universidad permanezca al margen de las inquietudes ideológicas de la comunidad, que se traducen en el quehacer político interno. Nuestras aulas no podrían permanecer jamás insensibles a los programas de mejoramiento social y económico que se preconizan mediante fórmulas partidistas. Empero, parece necesario reiterar una diferencia categórica entre la sensibilidad que posee la Universidad para recoger las inquietudes de aquellos sectores o grupos ideológicos, y el cometido fundamental que le corresponde, en sentido de consagrarse preferentemente al estudio para lograr el desarrollo cultural de la República. La Universidad no debe descender jamás del ámbito del debate al nivel de las pendencias o reyertas en torno de los grandes problemas nacionales".

Luego se refirió a varias conclusiones de una reunión internacional de casas superiores de estudios que se realizó en noviembre, en Buenos Aires, y dijo que la Universidad es el reflejo fiel de los intereses de la nación entera, que no debe ni puede ser puesta al servicio de intereses conflictivos o de sectores en pugna por lograr situaciones de influencia en medios ajenos a la Universidad misma.

Añadió: "Es evidente que la Universidad es propulsora de innovaciones, factor de cambio y expresión más alta del pensamiento y de la libertad y, precisamente porque sus aulas congregan sin discriminaciones a exponentes de los más variados criterios e ideologías, no es dable encasillarla en lineamientos doctrinales rígidos ni emolarla en sectores exclusivos y excluyentes, apartándola de su legítimo papel de intérprete de los ideales de todo el pueblo y de su encomiable tarea de participar en los procesos más significativos para superar la dependencia y el subdesarrollo".

Reconoció que existe una crisis en la Universidad que está motivada, en gran manera, por el aumento demográfico, la insuficiencia de recursos asignados a la educación superior y el proceso de cambio general que predomina en la actualidad en las condiciones sociales, económicas y culturales del pueblo boliviano. Así -dijo- la Universidad viene a ser un reflejo de la nación entera.

El Dr. Escobari Cusicanqui, posteriormente, se refirió a la misión que cumple el CNES y afirmó que las críticas vertidas contra este organismo no tienen ningún peso. Al respecto, dijo: "quienes niegan la eficacia del CNES revelan ignorar los antecedentes que han motivado en

(Pasa a la página 15)

Crítica a labor de empleados de Alcaldía paceña

El Comité Cívico Paceño critica las deficiencias que se advierten en varias obras que ejecuta la Comuna que escapan al control del Alcalde Mario Mercado y que son atribuibles más bien a la negligencia de algunos empleados municipales, según documento entregado ayer a la prensa.

Con las firmas de Arturo Vidangos y Víctor Pacheco Jiménez, vicepresidente y secretario del Comité Paceño, esa entidad solicita mayor cooperación para la primera autoridad edilicia y censura "la actitud de algunos empleados indolentes y sobre todo faltos de responsabilidad, capacidad y modales para la atención al público".

Menciona particularmente a la Casa Municipal de Cultura y a la oficina de Relaciones Públicas de la Alcaldía, donde se exhibe, según dice, el comunicado, "prepotencia e incultura, cuando se supone que esos cargos deben ser ocupados por elemento capaz de mostrar una buena imagen de la Comuna."

El documento señala, por otro lado, que los departamentos de Obras Públicas, no hacen cumplir las obras encargadas a empresas particulares. Muchas calles se encuentran en mal estado, pésimamente adoquinadas como el caso de las calles Bueno , Tumusla, Federico Zuazo y otras, agrega.

Asimismo, menciona entre otras irregularidades, la obstrucción de muchas bocas de tormenta. Refiriéndose a SAMAPA, dice que este organismo ocasiona problemas en cuanto a la instalación de medidores de agua.

En otro acápite, el documento del Comité Cívico Paceño denuncia que existe en la Alcaldía personal jerárquico que trabaja, aunque lamentablemente hay otro que obstruye las labores, llegando en muchos casos a la insinuación de que para cumplir determinado trámite se tiene que otorgar una "coima" generalizada en algunos casos en la administración pública.

Diarios: un peso más, pro aguinaldo de canillitas

Mediante Resolución Ministerial N° 613/77 el Ministerio de Trabajo autorizó el incremento del precio de los periódicos para sus ediciones de mañana viernes 16 y lunes 19 del presente mes, en beneficio de los trabajadores vendedores de periódicos, revistas y loterías.

Ese incremento de un peso boliviano representará el aguinaldo de Navidad para los citados trabajadores y beneficiará a los voceadores sin perjuicios de las gratificaciones voluntarias que se concedan por ese concepto.

Ministerio de Finanzas hará conocer aclaración a críticas

Autoridades del Ministerio de Finanzas harán conocer hoy una aclaración relacionada con críticas que se han hecho públicas sobre el manejo de la economía y financiamiento en el país.

El Movimiento Nacionalista Revolucionario, sector adicto a Víctor Paz Estenssoro, publicó recientemente un pronunciamiento en el que incluye una severa crítica contraria al manejo de la economía del país. Destaca los altos índices de inflación que para 1977 se calcula en un 45 por ciento. Exige una explicación sobre la utilización de los créditos de libre disponibilidad que dice alcanzan a 576 millones de dólares y que a su juicio fueron empleados en el "mantenimiento de una paridad artificial del dólar".

RECHAZO

Responsables del Ministerio de Finanzas y de la conducción del sistema económico del país rechazaron esas apreciaciones. Se abstuvieron de argumentar su rechazo y anunciaron que lo harán en una aclaración escrita que debía darse a conocer ayer y cuya difusión fue postergada para hoy.

Protesta contra inmigración de sudafricanos

El Comité de Bases, de la Federación Departamental de Campesinos de La Paz, mediante comunicado entregado a la prensa, piden que el gobierno dicte amnistía general e irrestricta y solicitan que se permita el retorno de cinco dirigentes

Rechazan el anteproyecto de la Ley del Trabajo, desconocen a los coordinadores campesinos, rechazan las decisiones de ampliados y conferencias nacionales campesinas, hasta que se decrete amnistía general e irrectricta.

PROTESTA

Otra resolución adoptada es protestar por la inmigración de 50 familias rodesianas y afirman que, aún a riesgo de sus propias vidas, no permitirán ni tolerarán la llegada de extranjeros que luego se convierten en esclavizadores de los campesinos.

Afirman que se solidarizan con el paro decretado por la FSTMB para el 21 de diciembre y hacen un llamado a trabajadores mineros, fabriles, constructores e instituciones cívicas, religiosas y partidos políticos identificados con la clase trabajadora para que se unan y hagan contra la política oficial y contra la inmigración de blancos sudafricanos.

Asesor del Movimiento Schoenstatt

Los laicos deben devolver el sentido cristiano a la Navidad

Al reconocer que la Navidad, en todas partes, ha sido comercializada y reducida a un acontecimiento social, el P. Rafael Fernández, Asesor del Movimiento Schoenstatt, instó, el pasado martes, en una reunión de los socios de esa entidad, a devolver a esa festividad su profundo sentido cristiano, según el cual "el nacimiento de Cristo debe operar espiritualmente en cada uno de nosotros para que seamos los hombres nuevos que necesita el mundo actual".

El Movimiento Apostólico Schoenstatt, esparcido en casi todos los países de Europa, en crecimiento en Argentina, Chile, Brasil y Ecuador, y de reciente creación entre nosotros, fue definido por el P. Fernández como "una familia mariana, en la cual la veneración a la Santísima Virgen, cuyos privilegios tienen por fin a Cristo, ocupa un sitial de honor, libre, empero, de falsas exageraciones".

Dijo que "no puede haber una auténtica renovación en la Iglesia ni en la sociedad con prescindencia de María, como tampoco es concebible una Navidad sin su presencia".

Recordó que en la actual "hora de los laicos", éstos tienen el deber de "llenar de espíritu cristiano el pensamiento de las costumbres, las leyes y las estructuras de la comunidad en que viven a través de las innumerables ocasiones que tienen para ejercitar su apostolado de la evangelización".

Admitió que un cristiano para vivir su fe con fidelidad necesita permanentemente una gran dosis de heroísmo, porque tiene que pensar y actuar en sentido contrario a la corriente desCristianizada de hoy.

Dijo que en décadas pasadas se pensaba que para ser santo había necesidad de recluirse en monasterios y aislarse completamente de la familia, los amigos, la sociedad y sus problemas; hoy, en cambio, a la luz de las enseñanzas del Concilio Vaticano II, un hombre o una mujer, cualquiera sea su condición económica y social, puede y debe santificarse allí donde vive, donde trabaja, donde se divierte.

"Lo que el mundo de hoy necesita son santos de la vida diaria - dijo el P. Fernández - santos de la vida cotidiana, santos con olor de trabajo en las fábricas, santas con delantal en las cocinas, santos que en la sociedad desempeñan el rol de taxistas unos, de universitarios otros, de profesionales, etc".

Aclaró que "el santo no es, necesariamente, aquel que se destaca por hacer cosas extraordinarias, sino sencillamente aquel que está vinculado a Dios por el amor, a los hombres por el amor, al mundo por el amor; aquel que es buen trabajador, que es honesto, que es leal, que es generoso, que es fiel a la verdad; aquel que refleja en su vida normal la presencia de Cristo".

Recordó que la Virgen para ser santa, "no tuvo necesidad de hacerse religiosa, sino que fue santa en la vida diaria, haciendo la comida para su Hijo, siendo buena vecina, es decir cumpliendo sus deberes de Madre y esposa".

El P. Fernández, cuya sede de sus funciones está en Santiago, Chile, y que llegó aquí para participar en una serie de reuniones con miembros del Movimiento Schoenstatt de La Paz, dijo finalmente que "hace falta cultivar una espiritualidad apta para el mundo actual, una espiritualidad que haga del hombre de hoy el "hombre nuevo" que necesita el mundo, hombre nuevo cuya presencia en la vida cotidiana sea la presencia de Cristo".

AGASAJO A NIÑOS.- La Asociación de Damas Argentinas agasajó ayer en la mañana a los pequeños internados en el Pabellón Argentina del Hospital del Niño de La Paz, con motivo de las próximas fiestas navideñas. Los niños hospitalizados recibieron golosinas, juguetes y ropa. Se destaca la preocupación que han demostrado las socias de esa entidad en favor de los necesitados. En la fotografía se ve a una de ellas cuando entrega obsequios.

Militar exiliado niega su participación en complot

Desde Caracas, el Capitán Carlos R. Escobar Escobar, con carnet militar N° 61106526, nos ha enviado una declaración en la que niega su participación en el complot subversivo denunciado por el gobierno el pasado 9 del mes en curso. En nota dirigida al Director de PRESENCIA expresa "que ante la imposibilidad de refutar las declaraciones del Ministro del Interior por su condición de exiliado, pide la publicación de su declaración".

Agrega: "Apelo a su espíritu democrático para dar cabida a la publicación en su órgano de prensa, y de esta manera contribuir a tener correctamente informada a la opinión pública nacional".

La aclaración del Cap. Escobar Escobar expresa:

Ante las declaraciones formuladas el día 9 de diciembre por el señor Ministro del Interior, Gral. Guillermo Jiménez Gallo, en las cuales involucra a mi persona implicándome en presuntos trajines subversivos, con algunos camaradas de las FF.AA., deseo dejar claramente establecido, ante la opinión pública y mis camaradas, lo siguiente:

1.- Niego categóricamente mi participación, directa o indirecta, en dicho movimiento subversivo, y más aún con las características que le asigna el gobierno.

2.- Considero que la acusación formulada por el señor Ministro, constituye una maniobra tendiente a impedir mi retorno al país, así como de aquellos camaradas que estamos en el exilio por el solo hecho de disentir con la política del gobierno presidido por el señor Gral. Hugo Banzer.

3.- Mi trayectoria al interior de la Institución Armada fuera de ella, se caracteriza permanentemente por insistir en que se permita que los componentes de la Institución podamos expresar libremente nuestros criterios sobre la conducción política del país, y sean éstos divergentes o no, y en la necesidad de retornar al sistema democrático, donde el pueblo elija a sus legítimos representantes.

4.- Esta posición invariable a lo largo de los años en servicio activo, fue la causante de mi exilio junto a otros camaradas con algunos camaradas de las FF.AA., deseo dejar claramente establecido, ante la opinión pública y mis camaradas, lo siguiente:

1.- Niego categóricamente mi participación, directa o indirecta, en dicho movimiento

(Pasa a la página 15)

Inundaciones en La Paz a causa de fuerte lluvia

La lluvia que desde las ocho de la noche hasta las primeras horas de la madrugada cayó persistentemente sobre La Paz, provocó el desborde de casi todos los ríos de la ciudad y situaciones de emergencia en varios barrios. Un número aún sin determinarse de viviendas fue afectado por las corrientes de agua y lodo ocasionadas por la lluvia y los desbordes. Si bien los daños materiales fueron en algunos casos de consideración, no hubo víctimas.

La lluvia, una de las más prolongadas del año, hizo que en algunos barrios mucha gente tuviera que pasar la noche en vela, para prevenir cualquier eventual desastre.

La fuerte precipitación determinó la movilización inmediata de los efectivos del 110, Cuerpo de Bomberos y de la policía, a los que se ordenó que se mantuvieran alertas por la emergencia. La lluvia cayó con una inusitada persistencia, al cabo de varios días de intenso calor en La Paz y como epílogo de una jornada en la que el cielo de la ciudad estuvo despejado por muy pocas horas, para cubrirse la mayor parte del tiempo por negros nubarrones que presagiaban tormenta.

Los efectivos del Cuerpo de Bomberos, apoyados por maquinaria pesada de la Alcaldía de La Paz, procedieron a conjurar 24 casos, la mayoría de ellos por las inundaciones. Las zonas más afectadas fueron las de Irpavi, Villa Fátima y el local del Restaurant "Subterráneo", ubicado en la calle Potosí, casi esquina Socabaya.

El Cnl. Jaime Tórrez Comandante del Cuerpo de Bomberos, declaró a PRESENCIA que en la zona de Irpavi, especialmente en las viviendas construídas cerca del cerro, o sea en Alto Irpavi, se produjo el desborde de

(Pasa a la página 15)

ALQUILO PARA OFICINAS
Piso de lujo en Plaza Isabel la Católica.
Ref. Tel. 23183

Secretaría General de Informaciones de la Presidencia de la República

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA.

Dando cumplimiento a los decretos Supremos Nos. 10246 del 10 de Mayo de 1972 y 14326 del 22 de Abril de 1977, relacionados con la profesionalización del periodismo.

CONVOCA:

A partir de la fecha a concurso de méritos y examen de competencia a Periodistas Profesionales inscritos en el Registro Nacional para los cargos :

Jefe de Redacción
Redactores del Boletín de Prensa de S.G.I.
Los interesados deberán presentarse en el 2º piso del Palacio Legislativo Depto. de Operaciones.

La Paz, 15 de diciembre de 1977.

Exposiciones

.- GALERIA EMUSA.- El próximo martes 20, a horas 19.00, será inaugurada la exposición de fotografías de Javier Molina. Como ya es habitual en todos los programas de la Galería de la Av. 16 de Julio N°. 1607, la muestra estará abierta al público quince días.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Exposición permanente de pintura boliviana.

MUSEO NACIONAL DE ARTE.- Exposición de pintura colonial. Calle Comercio, esq. Socabaya.

PESAS FOLCLORICAS.- Nueva Naira, calle Sagárnaga N°. 181, telf. 25736; Kory Thiea, calle Juan de la Riva N°. 1438, telf. 52151; Los Escudos, Av. Mariscal Santa Cruz; El Internacional, calle Ayacucho N°. 206, telf. 42942.

ARTE Y CULTURA

Fueron catalogadas obras de la Iglesia de Sabaya

UNA comisión, integrada por Teresa Aneiva, Roberto Mantilla, Javier Molina y Teresa Gisbert de Mesa, visitó la semana pasada la localidad de Sabaya para realizar tareas de catalogación en la iglesia del pueblo.

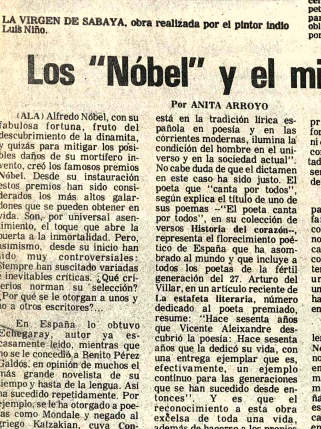
Los integrantes de la comisión, que fueron invitados a Sabaya por Luciano Colque, presidente de la iglesia, han expresado que el mencionado templo "tiene en su interior valiosa ornamentación tanto en el retablo como en el altar, así como un conjunto mural en el baptisterio, donde en ingenuas composiciones del siglo pasado, posteriores a la Guerra del Pacífico, se representan los pueblos de la región con el fondo de la Cordillera Occidental y del mar".

La portada de la Iglesia de Sabaya - uno de los monumentos más importantes del sur del departamento de Oruro - es de estilo mestizo y de piedra labrada; en el atrio puede verse la torre que, según Monast, está relacionada con supervivencias precolombinas.

En Sabaya se venera a una imagen de la Virgen, muy famosa en el Siglo XVIII, que fue copiada por el pintor indio Luis Niño hacia 1720 en dos cuadros, que ahora se encuentran en el Museo de la Moneda de Potosí y en la Recoleta de Sucre.

La comisión, en su mayoría integrada por investigadores del Instituto Boliviano de Cultura, se reunió con las autoridades de Sabaya luego de catalogar el contenido de la Iglesia; más tarde pasó a Chipaya, donde pudo comprobar que una parte del pueblo ha sido "desfigurada por la nueva urbanización". Antes de retornar a La Paz, los estudiosos visitaron los pueblos de Anko Cala y Huachacalla, este último con una iglesia que contiene un valioso conjunto pictórico del siglo XVII.

TORRE DE SABAYA.- Un grupo de investigadores catalogó la semana pasada las obras artísticas que conserva esta iglesia, una de las más importantes del sur de Oruro.



LA VIRGEN DE SABAYA, obra realizada por el pintor indio Luis Niño.

TROFEO "GRAN DAMA" PARA LA DRA. JULIA ELENA FORTUN.- El pasado martes 6, el "Comité Internacional del Trofeo Gran Dama", actualmente con sede en Puerto Rico, entregó el citado Trofeo a ocho personalidades del Sur, Centro y Norteamérica, entre ellas la Dra. Julia Elena Fortún, directora del Instituto Boliviano de Cultura y declarada Mujer de las Américas en 1964. Además de la investigadora boliviana, fueron distinguidas: Dra. Minerva Bernardino, Sra. Felisa Rincón vda. de Gautier, Dra. Irene Silva de Santolalla, Dra. Cecilia Pimentel, Dra. María M. de Baratta, Dra. Beatriz Dalurzo y Sra. Elizabeth Taylor Warner.

Mundo Musical

La Sociedad Coral en el cierre de temporada

EL PROGRAMA de la Sociedad Coral Boliviana para el cierre de temporada es lo que podríamos decir una definición sobre los alcances de ductilidad que lograron sus integrantes bajo la conducción de José Lanza. Esta situación refleja que al director del conjunto no le interesa obtener una repercusión positiva a través de las obras fáciles o simplemente accesibles a todo público. Lanza se toma la molestia de abordar temas sumamente difíciles y los que aparentemente pueden ser de ejecución más simple.

En esos extremos, encontramos la predisposición de director y dirigidos hacia la ejecución más correcta de los temas incluidos en un programa que se inició nada menos que con obras de Leisring, Vitoria y Mozart, para concluir con una creación nacional de Jorge Ortiz que balanceó, perfectamente, el concierto del lunes en el Teatro Municipal.

"O fili et fili" no es una página más en el repertorio sacro. Es, en todo caso, un tema coral de difícil interpretación se requiere práctica y comprensión en los grupos que forman el conjunto coral. Los miembros de la SCB alcanzaron un nivel encomiable, por el equilibrio en el timbre de voces y por la densidad medida en el volumen de canto.

Algo similar podemos decir del "Ave María", con la salvedad de cierta ausencia de sonoridad organística en el final. En cuanto al "Kirie" del Réquiem, sí cabe mencionar cierta predisposición a una competencia individual de sopranos que puede ser corregida para lograr un efecto más puro y más compacto en las voces blancas.

En razón de la seriedad artística, corresponde pulir los "forte" que no sólo concurren a sobresalir, negativamente, en desmedro de las demás voces. Lanza sabe afrontar la responsabilidad de estas obras pero no corrige la intensidad de volumen que a veces se repite sin piedad en algunos pasajes.

Los madrigales alcanzaron jerarquía, precisamente porque las voces estuvieron a un mismo nivel de intensidad y, por otra parte, ajustadas a su época y a la intención de cada uno de ellos.

Los villancicos lograron alto nivel con Adiete Fideles y Noche de Paz. Mensajes navideños dichos con fervor, dulzura y acento emotivo.

La música americana en sus diversos matices reflejó el grado de preparación de la Coral. "Rosa Amarelha-Balaio" causó la más grata sorpresa al público, en tanto que "Alfonsina y el mar" tiene algunas limitaciones que resaltan en la poca expresividad en versos tan expresivos (valga la redundancia y aparente contradición) que es lo que interesa dentro de su contenido.

El tema norteamericano "Ain a That Good News" volvió a enfrentar a las sopranos en ese afán de sobresalir en el volumen de voz.

La parte final dedicada a la música boliviana rayó a gran altura, con "Naranjita", primero, en una entrega bien lograda. Un arreglo sobre tres temas nacionales en concepción de Ramiro Soriano, permitió apreciar dos ángul primero correspondie buen gusto en la elec temas y, el segundo, e queza musical que c apreciar las voces de solistas muy bien elegi la ocasión. Punto alto en cierto.

Finalmente, escu "Kalasasaya", origi Jorge Ortiz, para un espectacular de co Voces e instrumentos m dijeron de este tema lo de ser nuestra música llega a un grado de cu siempre accesible a to pero digno de expresar y lo interesante de su c

La SCB en su últ cierto recibió no sólo el que muchas veces es de las circunstancias, reconocimiento total d una entidad que a trav once años se ha supe toriamente hasta alc primer lugar entre l festaciones corales na con proyecciones ternacionales. No examen de fin de año p a grado superior, sino e de un trabajo fecundo do en los doce meses de agoniza.

Comedia musical

"PINOCHO", una comedia musical especialmente destinada a los niños, será presentada hoy, a horas 18 y 30 en el Teatro Municipal.

Bajo la dirección de María Eugenia Ruiz Hoz de Vila, un grupo de actores participarán en la puesta en escena de esta popular obra; entre ellos figuran Susana Joffré, Rafael Peláez, Lucía de Luca, Susana Valda, Patricio Urquidi.

CASA DE CULTURA FRANCESA.- Continúa la temporada del grupo teatral "De la Casa" con obras de un mexicano y un polaco. Se trata de "El tuerto es rey" de Carlos Fuentes y "En alta mar" de Slawomir Mrozek. El ciclo de actuaciones se prolongará hasta el domingo 18.Calle Ingavi, esq. Pichincha.

EN VENTA

TEXTOS PSICOTECNICOS PARA EXAMEN DE INGRESO A LA UNIVERSIDAD. MONOBLOCK LIBRERIA UMSA.

Av. Villazón, Pta. Baja. Tel. 61718

Becas de la OEA

LA ORGANIZACION de Estados Americanos ofrece diez becas para un curso de Artesanías que se realizará a partir del 20 de marzo de 1978 en la Obra Sindical de Artesanía de España, Madrid.

El curso, que tendrá una duración de tres meses.

PROGRAMA.- Se impartirá enseñanza teórica-práctica sobre los sistemas de organización institucional legislación especializada y comparada; valorización de las artesanías y las artes populares como un elemento esencial del patrimonio cultural de los países; el rol del fomento artesanal en los planes de desarrollo económico y social y los mejores sistemas de comercialización de los productos artesanales en los mercados nacionales e internacionales.

REQUISITOS PARA POSTULAR.- 1.- Ser ciudadano o residente permanente de uno de los Estados Miembros de la OEA. Los residentes deben enviar copias de la visa.

2. Poseer título de bachiller en humanidades o de cualquier institución técnica relacionada con actividades culturales de Artes Populares y Artesanías (acompañar certificado y calificaciones). (Se dará preferencia a los candidatos que posean título académico universitario o demuestren antecedentes y experiencia de trabajo en instituciones de defensa, investigación, promoción, comercialización o desarrollo de actividades artesanales. Adjuntar certificación). 3. Ser funcionario de entidades oficiales de dirección, promoción, defensa o fomento y comercialización de las Artesanías. 4. Poseer conocimiento del idioma español, al este no fuera la lengua materna, avalado por un certificado de institución competente. 5. Poseer aptitud física para el cumplimiento de las obligaciones del curso, acreditada por un certificado médico.

San Calixto

Ex-Alumnos

El Comité Organizador invita al TRADICIONAL ALMUERZO DEL EX-ALUMNO, que se realizará el Sábado 17 del presente a horas 11:30 a.m., en el local del Colegio.

Se efectuarán homenajes a destacados educadores, a los bachilleres cuyas Promociones cumplen sus Bodas de Oro (1927) y Plata (1952); y se dará la bienvenida a los Bachilleres de 1977 al seno de la Asociación de Ex-Alumnos de San Calixto.

El acto será amenizado con música folclórica, rifas y también se hará entrega de los trofeos a los ganadores del Campeonato de Fulbito Inter-Promociones que acaba de culminar recientemente.

Tickets en venta a través de los Delegados de Promociones y en Informaciones del Colegio. Adhesión $b. 160.-

Mayores informes en los teléfonos: 24080, días y 50441 - 28973, noches.

ADHIERETE, HERMANO CALIXTINO

Delegados: Reunión Final, Informe Económico y Rendición de Cuentas el día viernes 16, a horas 19:30 en el local del Colegio. No se aceptan disculpas.

La Paz, 15 de diciembre de 1977.

EL COMITE

UNIVERSIDAD BOLIVIANA
UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
División de Extensión Universitaria
Departamento de Música

Concierto de Gala en el Teatro Municipal de Santiago.

Miércoles 14 Jueves 15 — PARANINFO SOCIEDAD CORAL BOLIVIANA — Horas 19:00

MINISTERIO DE EDUCACION
Y CULTURA
INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA

"PINOCHO"

Comedia musical en dos actos

Susana Joffré
Lucía de Luca
Marisa Ferro
Susana Valda
David Campuzano
Rafael Peláez

Patricio Urquidi
Rodolfo Serrano
Julio Moldes
José Luis Kassis
Ruth Gámez
"Cacho" Mendieta

Coro de Niños
Academia Nacional de la Danza

Orquesta del Conservatorio Nacional de Música.

Escenografía, Vestuario e Iluminación: OSCAR CASERO
Puesta en Escena y "reggie": MANE BERNARDO
Dirección Musical: CARLOS SEOANE

TEATRO MUNICIPAL: 15 al 19 de diciembre, Hs. 18.30.
Sábado y domingo: Matinée Hs. 15.30 y Tanda Hs. 18.30.

Los "Nóbel" y el milenario

Por ANITA ARROYO

(ALA) Alfredo Nóbel, con su fabulosa fortuna, fruto del descubrimiento de la dinamita, y quizás para mitigar los posibles daños de su mortífero invento, creó los famosos premios Nóbel. Desde su instauración estos premios han sido considerados los más altos galardones que se pueden obtener en vida. Son, por universal asentimiento, el toque que abre la puerta a la inmortalidad. Pero, asimismo, desde su inicio han sido muy controversiales; siempre han suscitado variadas e inevitables críticas. ¿Qué criterios norman su selección? ¿Por qué se le otorgan a unos y no a otros escritores?...

En España lo obtuvo Echegaray, autor ya escasamente leído, mientras que no se le concedió a Benito Pérez Galdós, en opinión de muchos el más grande novelista de su tiempo y hasta de la lengua. Así ha sucedido repetidamente. Por ejemplo, se le ha otorgado a poetas como Mondale y negado al griego Katzakian, cuya Continuación de la Odisea -aún no traducida al español pero ya al francés y al inglés-, es una de las más grandes creaciones poéticas del siglo. En Hispanoamérica lo han obtenido Gabriela Mistral, Miguel Angel Asturias y Pablo Neruda. No lo conquistó Rubén Darío ni, más recientemente, Alfonso Reyes, ni hoy Jorge Luis Borges ni Octavio Paz, por sólo mencionar algunos de los que lo merecen. Todos estos casos y muchos más, originan serias dudas sobre los elementos de juicio y procedimientos que usa la Academia Sueca. Al pensar en quienes no lo conquistaron, debemos consolarnos recordar que Tolstoi no ganó León Tolstoi... ni la lista de los ganadores es mínima, y los aciertos en general han excedido a los desaciertos. Ya de los que no lo recibieron es también significativamente abarcadora.

Este septuagésimo -séptimo Premio Nóbel de Literatura" ha recaído sobre un gran poeta español que hemos admirado siempre, Vicente Aleixandre. Le haga esta gloria -que comprimimos todos los de habla hispana-, casi a los ochenta años de edad y precisamente el año en que la lengua castellana celebra su primer milenario. Grandes y significativas coincidencias!

La Academia Sueca hizo constar que "Aleixandre ha sido elegido por su creación poética, la cual enraizada como está en la tradición lírica española en poesía y en las corrientes modernas, ilumina la condición del hombre en el universo y en la sociedad actual". No cabe duda de que el dictamen en este caso ha sido justo. El poeta que "canta por todos" según explica el título de uno de sus poemas -"El poeta canta por todos", en su colección de versos Historia del corazón-, representa el florecimiento poético de España que ha asombrado al mundo y que incluye a todos los poetas de la fértil generación del 27. Arturo del Villar, en un artículo reciente de La estafeta literaria, número dedicado al poeta premiado, resume: "Hace sesenta años que Vicente Aleixandre descubrió la poesía: Hace sesenta años que la dedicó su vida, con una entrega ejemplar que es, efectivamente, un ejemplo continuo para las generaciones que se han sucedido desde entonces". Y es que el reconocimiento a esta obra excelsa de toda una vida, además de hacerse a los propios méritos de Aleixandre, se tributa a toda la generación del 27, entre la cual brillan los Machados, Julio Rosales, Jorge Guillén, García Lorca y otros muchos más -Pedro Salinas, Dámaso Alonso, Altolaguirre...- cuya simple enumeración sería imposible dentro de nuestro limitado espacio. También puede considerarse este Nóbel, en cierto modo, un tributo indirecto al Milenario de la lengua que celebra este año el mundo hispanoparlante.

Independientemente de su extensa obra poética valiosísima, Aleixandre, desde su retiro de persona delicada de salud, ha hecho de su casa "la casa de todos los poetas". A ella acuden constantemente infinidad de personas que lejos de molestarlo, comenta él mismo: "Algunas veces me han dicho que pierdo mucho tiempo con las visitas que recibo; pero no es verdad, porque gracias a los poetas que vienen a hablar conmigo me entero de muchas cosas". Así este gran espíritu, inmortal en un cuerpo enfermo, se comunica siempre con todos y con todo, y vive proyectado trascendamente hacia los demás. Esto lo ennoblece aún más. Y agiganta su magisterio poético y humano. Si Juan Ramón Jiménez fue el maestro inspirador de la lírica en los años posteriores a la Primera Guerra Mundial, Aleixandre ha cumplido igual misión como espíritu y guía de las últimas promociones poéticas. Este formidable grupo de poetas que ni el destierro desunió, se definió como "generación de la amistad". Aleixandre, por ello, podría ser calificado "El gran amigo" de todos los poetas.

Del mismo modo que Hispanoamérica ha tenido el famoso "boom" en la narrativa, con toda una pléyade original de novelistas y cuentistas de gran calidad -que, al fin, nos han conocido mayoría de edad literaria ante la consideración universal y la aceptación unánime de la crítica-, España ha venido teniendo su "boom" en la poética...

En el año del Milenario de la lengua, el merecido Premio Nóbel concedido a Aleixandre nos une a los hispanoparlantes en la gloria del idioma común, el más fuerte lazo que nos hermana en apretado haz, y le sella al mundo la grandeza de esta asociación de pueblos capaces de logros tan eminentes en ambas orillas del Atlántico. (ALA).

National — ARTEFACTOS PARA EL HOGAR DE FAMA MUNDIAL

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

"ENTEL"

Licitaciones Públicas Nos. 15 y 16

Material impreso y de escritorio

Se invita a las imprentas, librerías y firmas especializadas, presentar sus ofertas, para la provisión de material IMPRESO Y DE ESCRITORIO.

Los pliegos de especificaciones para cada una de las licitaciones se hallan a disposición de las firmas interesadas a partir de la fecha en la Secretaría General de ENTEL, calle Ayacucho (entre Mercado y Av. Camacho), 8º piso, previo pago en Tesorería, 5º piso, de los siguientes valores.

Pliego Especificaciones IMPRESOS $bs. 100.-

Pliego Especificaciones Escritorio $bs. 50.-

Las propuestas se recibirán hasta horas 12.00 p.m. del día lunes 9 de enero de 1978, en la Asesoría Legal y serán abiertas en la misma fecha a horas 14.30 en la Reunión de la H. Junta de Adquisiciones.

La Paz, diciembre de 1977.

RELACIONES PUBLICAS

IBRAIM MORALES MUÑOZ

RUXAOO

1500

EJERCICIOS DE

PSICOTECNICO

y CONOCIMIENTOS GENERALES

Para el examen de ingreso a la UNIVERSIDAD, NORMAL e INSTITUTOS SUPERIORES

SALIO A LA VENTA EL LIBRO MAS COMPLETO EN LA MATERIA.

Distribuye en todo el país "Librería "LA JUVENTUD".

La Paz. Comercio 950, Teléfono 41939.

Cochabamba Plaza 14 de Septiembre Teléfonos 24486-22780

Santa Cruz - Arenales 28 al 30 Teléfono 27130.

Oruro - Pagador 1316 Teléfono 54279.

Sucre Plaza 25 de Mayo Esq. Arenales

Potosí Boulevard 13 al 15 Telf. 3947.

ATENCION POSTULANTES A LA UNIVERSIDAD Y NORMAL.

El autor de este libro dictará un curso completo sobre psicotécnico.

El curso comprende 20 lecciones con todos los métodos conocidos en la materia.

Local: Instituto Pacífico. Cañada Strongest N° 1646. Telf. 41211.

Iniciación del curso 26 de diciembre. Inscripciones abiertas a partir de la fecha.

Garantice su ingreso a la Universidad.

Horarios a escoger.

Plazas limitadas.

Para esta NAVIDAD 1977.... no pida poliester, pida....

POLYBOL LTDA

EN ESTA HOGAREÑA NAVIDAD LA MAMA, LOS CHICOS, LOS ABUELOS, LOS TIOS Y TODA SU HERMOSA FAMILIA ESPERA A "POLY-NOEL" NO LOS DECEPCIONE, REGALE TELAS CON ORILLA

POLYBOL

Ventas:
Comercio 815, Sagarnaga 352
y distribuidores en todo el País

Colecciones de la alta costura

LANVIN.- Espectáculo folklórico más que una verdadera Alta Costura. Siempre ha tenido algo de fiesta las colecciones de su diseñador Jules-Francois Crahay, con sus estampados abigarrados y de sus despliegues de enaguas, hopalandas y faldamentos ampulosos, para esta vez ni siquiera los tejidos son hermosos y las desarmonías realmente desentonadas. No parece muy justificada la atribución del "Dedal de oro" como recompensa a la mejor colección, pues lo que menos cuenta aquí es el trabajo de costura y una forma casi única sirve de base a la mayoría de los modelos, ya sean de calle (si es que por la calle se puede ir así vestida) o de noche, amplia falda en "pisos" de frunce montados con cabecilla tiesa y chasacas abullonadas sobre la cadera, rara vez se ve el talle bajo algún bolero suelto. En lanillas oscuras, en jersey de lana, tratados en bicolor, en estambres estampados rústicos, en moiré o tafetan colorines brillantes, pocas variantes presenta este patrón exagerado y nada favorecedor de frunces inflando la silueta y los contrastes de materia y color son muy desacertados. Ejemplo: blusa multicolor lameé de oro fruncida desde una canesú de encaje blanco, sobre falda de raso marrón y negra, más un velo de fino encaje verde oscuro.

CRES.- Cuán diferente de Lanvin es la colección de Madame Grés, la única que puede titularse de auténtica Alta Costura actualmente. Cada modelo está calculado, cortado, elaborado en función de una forma determinada y de unas medidas justas, sin jamás olvidar la silueta natural de la mujer. Al revés de casi todo lo que hemos visto este año, las creaciones aquí son incopiables, la estructura de un "petit tailleur" medio al bies medio al hilo, perfecto de línea, como el corte abiesado que se entreabre donde menos se piensa para dejar ver discretamente la piel, o el drapeado de un vestido-pantalón aparentemente sencillo. Inimitable, personalizada cada cosa, una capa que no se parece a ninguna, corta y volcada detrás, más larga y lisa por delante, los abrigos de talle fino y vuelo acampanado, o los de holgura controlada con medio cinturón donde un tablón profundo en la espalda y con mangas jamón. partiendo de un corte redondeado que bordea los bolsillos.

Son de señalar las coordinaciones del reversible doble faz a grandes cuadros con el fino jersey de las blusas, que aparecen huecas sobre el talle. Bastantes efectos asimétricos, en la manera de fruncir el tejido, en el corte de un poncho de piel. Predominan los cuerpos entallados, en general, dejando la cintura neta pero sin cinturón. así como los volúmenes redondos de los hombros que se prolongan algunas veces en mangas "ajamonadas", de excesiva amplitud. Los trajes de noche, la mayoría bastante sobrinos, dibujan verdaderas esculturas de líneas sutil.

CHANEL.- Sin abandonar su tradicional estilo, se adapta progresivamente a una clientela más amplia y tal vez más joven. Colorido más vivo y texturas más fantasía en los famosos tweeds de los conjuntos, faldas más despegadas, abrigos amplios, por primera vez, y algunos con esclavina paletot "cazadores" despegados y completados por largos echarpes de tweed desflecado, reemplazando en alguno casos a las chaquetas largas habituales y a los abrigos redingote. Los bonetes de lana y las bolas "cavaliere" son concesiones a un sport moderno. Si no hay todavía pantalones de calle, si abundan en modelos de noche, realizados en lamé multicolor gofrado y combinando con vestidos túnica hasta los tobillos. Un nuevo tipo de "vestido para jovencitas", a base de pliegues, vuelo a godets y al bies en faldas corola. Entrando ya en la "soirée", el negro es de rigor, en vestidos largos, hasta debajo de la pantorrilla, adornados de azabaches y perlitas, y dejando la transparencia de la muselina en la espalda y en las mangas. Para gran gala, atéreas muselinas estampadas y crinolinas tiesas ornadas de abundante encaje Chantilly, con un si es o no es de exageración que auizá hubiera desaprobado la auténtica Mademoiselle Chanel.

COURREGES.- También él irreductible creador de la costura geométrica y estructurada, el partidario de los colores claros y los tejidos sin pretensión, se adapta a nuevos imperativos y alarga la falda hasta el ras de la pantorrilla, al tiempo que un más estudiado corte le permite mayor flexibilidad en las mangas kimono, en los efectos abiusados en la estilización fluida de la silueta. La piel entra también masivamente en su salón -el lujoso visón y el lobo salvaje, el lince moteado y el borrego natural- pero Courréges le quita su carácter suntuario al emparejarlo con la lona, por ejemplo, y al pohetlo de guarnición con el nulon imper. Los abrigos, canadienses, maxi chalecos de bella piel llevan incrustaciones de grueso algodón, cuando no las mangas enteras, el cuello, los bolsillos, etc.

Claro está, que Courréges no olvida nunca el aspecto práctico, así, sus botitas son flexibles y se llevan con calcetines de lana -preferente rosa- y con polainas tricotadas a puntos fantasía. Aunque aún hallamos un repertorio sport de anoraks, parkas, blusones y marineras confortables, en diferentes materias, el punto fuerte a destacar es la serie de noche, más personal que la mayoría de las que hemos visto, túnicas de manga kimono, puras y estilizadas, en tejidos vistosos y a menudo brillantes sin ser llamativos, ablusados de crepe de línea distinguida, rejuvenecidos por aplicaciones de flores o de plumas, igualmente plisados "soleil" vaporosos, fourreaux distinguidísimos acompañados de chaquetas de plumas.

Por MARIANATA
Agencia EFE
Desde París.

Comisión de CONUB...

(Viene de la página 13)

nuestro país y en América Latina la creación de asociaciones y consejos nacionales de universidades e institutos de educación superior en el continente".

El Presidente del CNES se refirió a la situación económica de las Universidades e informó que prosiguen los trámites ante el gobierno para cubrir el déficit del presente presupuesto e hizo una síntesis del trabajo que cumplen organismos especializados del CNES.

Inundaciones en La Paz a causa...

(Viene de la página 13)

riachuelos, los mismos que arrastraron mazamorra hasta varias viviendas. Indicó que no se tuvieron que lamentar desgracias personales, pero que los daños materiales son considerables y que la evaluación de los mismos se podrá conocer hoy.

En la zona de Villa Fátima, también, con el apoyo de la maquinaria pesada de la Alcaldía Municipal, el Cuerpo de Bomberos pudo prestar ayuda a numerosos propietarios de viviendas, que sufrieron inundaciones de los riachuelos que circundan esas zonas. En este afán, el Cnl. Torrez, Comandante del Cuerpo de Bomberos, señaló que fue improba la labor realizada por los efectivos de los Regimientos Policiales Numeros Uno y Dos, así como el personal de emergencia destinado por la Alcaldía.

El Comandante de la Policía Nacional, así como el Comandante de la Guardia Nacional, se trasladaron hasta los lugares más afectados a objeto de dirigir los servicios de auxilio a las familias damnificadas por estas inundaciones.

Finalmente, cabe señalar que los efectivos de la Policía y de la Municipalidad tuvieron que retirar un sinnúmero de piedras que se deslizaron en la segunda curva del camino hacia Obrajes, cuyo tránsito tuvo que interrumpirse. Se informó a PRESENCIA que hoy, en forma simultánea, la Policía Nacional así como la Alcaldía paceña harán conocer los resultados de la labor realizada anoche.

Sociales

REUNIONES

CENTRO CULTURAL "20 DE OCTUBRE"

Los socios del Centro Cultural "20 de Octubre" se reunieron ayer en un cocktail, en el salón de CONCIPAZ, con motivo del informe de actividades del presente año.

ANEC

Los integrantes de la Asociación Nacional de Empresas Consultoras ANEC se reunieron en Asamblea General para elegir su nuevo directorio el que ha quedado conformado por los señores Luis Uzin, Gonzalo Montenegro, Jorge Zambrana, Gonzalo Ruiz, Javier Claros Rada, José Luis Roca, Fernando de la Barra, Orlando Mendieta, Luis Soria Nau, Jorge Artesga y Dan Protopopescu. La entidad fue fundada en 1971 y asocia a veintitres empresas nacionales de La Paz y del resto del país.

LA GRAN CADENA DEL HOGAR

El Gerente de "La gran cadena del hogar" "Distribuidora National Ltda., La Paz,ofrecerá hoy un cocktail con motivo de la inauguración de su nuevo salón de exposición y ventas en la Av. 16 de Julio N°. 1616 Edificio Petrolero.

"JET IMPORT"

La propietaria de "Jet Import" Ltda., señora Susana Flores T., ofreció un cocktail ayer, en ocasión de inaugurar su nuevo local de la Calle Colón esquina Comercio.

AGENDA FEMENINA

VOLUNTARIAS DEL SERVICIO DE EMERGENCIA

Las Voluntarias del Servicio de Emergencia del Hospital de Clínicas de Miraflores realizarán el próximo lunes a horas 19, un desfile de modas, en la Casa Argentina, dentro de su campaña de recaudación de fondos para la adquisición de material quriirúrgico y medicamentos con destino a la atención de pacientes de escasos recursos económicos que llegan a la Sala de Emergencia de ese nosocomio. En esa oportunidad, se mostrarán modelos presentados por la "Boutique Serniе-Copacabana". Los peinados estarán a cargo de la "Peluquería Noemí".

A.C.F.

El Club de Madres de la Asociación Cristiana Femenina se reunirá mañana, para programar su celebración de Navidad para familias de escasos recursos económicos.

CONIF

Las integrantes de la Confederación Nacional de Instituciones Femeninas se reunirán hoy a horas 19, para clausurar sus actividades del presente año.

ROMERIA A COPACABANA

La Parroquia de la Virgen de los Remedios ha organizado una peregrinación a Copacabana. La movilidad partirá el próximo domingo a horas 6 y 30, de la puerta de la Parroquia. Mayores informes en la oficina parroquial teléfono 27782.

Galletas de Navidad

INGREDIENTES

1/4 taza de mantequilla, 1/3 taza de azucar, 1 huevo, 1/3 taza de miel de caña, 1/2 taza de agua, 2 tazas de harina, 1/4 cucharilla de bicarbonato, 1/2 cucharilla de sal. 1 cucharilla de jengibre, 1/2 cucharilla de nuez moscada, 1/2 cucharilla de clavo de olor, 1/2 cucharilla de canela molida.

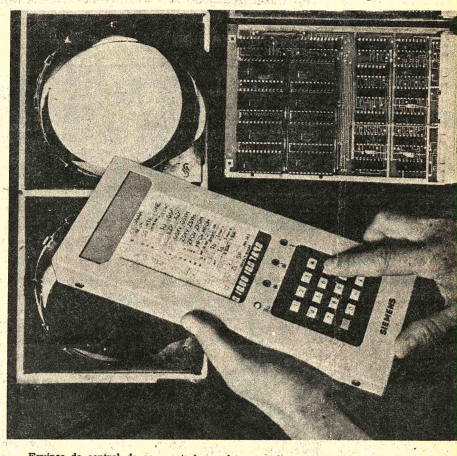
PREPARACION

Bata la mantequilla con el azúcar, agregue el huevo, la miel y el agua, cierna los ingredientes secos y añádalos poco a poco, mezclándolos bién.

Coloque las porciones de masa con una cucharilla en una lata engrasada y hágala cocer durante 7 minutos en horno a 375° F. Es una porción para 48 galletas.

Esta receta de galletas de jengibre es de la señora Eliana de Tejada.

Control de semáforos con microcomputadora



Equipos de control de señalización "inteligentes" para el encaminamiento flexible y económico del tráfico.

También la luz verde de los cruces de calzadas puede ser controlada ahora por microcomputadoras. Los nuevos equipos de control de señalización de la serie M de Siemens tienen como elemento básico una unidad de control de rápida microprogramación, realizada con semicondutores integrados a gran escala. Esta unidad, junto con un amplio software, hace dichos equipos muy flexibles. Así, p. ej., las posibilidades de aplicación abarcan desde sistemas de control de tiempos fijos o en función del tráfico para intersecciones aisladas, hasta sistemas de control complejos con una computadora de tráfico de orden superior. Además del dispositivo electrónico de protección de señales, que detecta estados de señalización peligrosos para el tráfico, los equipos de la familia M poseen la facultad no sólo de constatar si se observan los tiempos mínimos de verde o los tiempos intermedios , sino también de corregirlos.

Los equipos de control pueden programarse "in situ" y adaptarse así rápidamente a las variables exigencias del tráfico. Para aplicar grandes bloques de datos se emplean cintas perforadas o casetes de cinta magnética. Las modificaciones pequeñas de los programas de señalización se efectúan con el "terminal M", que se semeja a una calculadora de bolsillo. Esta labor se le facilita considerablemente al técnico de mantenimiento, ya que éste no tiene que desarrollar los procesos de entrada y salida de datos en forma binaria, sino con expresiones alfanuméricas fácilmente comprensibles, es decir, con letras y cifras.

Con los equipos "M" es ble realizar de forma especialmente racional económica no sólo el serv sino también la construcció redes de señalización muy r ficadas. Así, por ejem gracias a un nuevo pr dimiento de transmisión se den conectar estos equipo computadoras de tráfico a vés de un solo par de ductores. Con ello se re drásticamente la cantidad conductores de co necesarios, sobre todo, par telecontrol de grupos de ñalización, para el cual se quieren a menudo 20, 30 o conductores. Esto permite aprovechamiento múltiple las líneas ya disponibles, duciéndose así co derablemente los costos instalación y mantenimie para la red de cables, que s ser muy complejo.

Militar exiliado niega su...

(Viene de la página 13)

5.- Estoy plenamente convencido de que los camaradas,que hoy día son sindicados como los cabecillas de un movimiento subversivo, opuesto a reinstaurar la democracia en nuestro país, en ningún momento postularon esa posición, y que muy por el contrario lo que sucede en los cuadros medios y subalternos de la Institución, es un sentimiento profundamente democrático y patriótico que duda de la existencia de ese mismo sentimiento en sus superiores, al no ver las medidas concretas que confieran credibilidad a los postulados esgrimidos desde la Presidencia de la República.

6.- La nueva acusación de la que soy víctima me obliga demandar que se dispo autorizar mi inmediato reto al país, para que los organis de mi Institución procedan investigación correspondient así me sea posible ejercer legítimo derecho de defensa

Si esta demanda es dene da, me veré obligado a retor sin autorización.

FALLECIMIENTO

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir en la Ciudad de TARIJA, la que en vida fue Sra.:

AMALIA CLAURE BARRIENTOS

Q. E. P. D.

Gladys Anze de Galarza y Consuelo López Claure, hijos; Miguel Galarza Ruiz, hijo político, Hugo Claure Barrientos, primo; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares, invitan a sus amistades y demás personas piadosas a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy jueves 15 del presente a horas 11.00 a.m.

MISAS

Cap. (r) Ejército Eduardo Muñoz Rojas esposo; Freddy Muñoz Vierling hijo; Marisol de Muñoz hija política; Otilia Vierling vda. de Gral. Toro, Ernestina de Castellón y Luis Vierling hermanos; Miguel Castellón y Mary de Vierling, hermanos políticos, Max Muñoz, Arturo Suárez y Sra. sobrinos, primos y demás familiares de la que en vida fue ejemplar esposa abnegada madre y hermana;

DELIA VIERLIG DE MUÑOZ ROJAS

expresan su profundo agradecimiento a todas las personas que nos acompañaron en los momentos de dolor particularmente a los Srs. Generales, Jefes y Oficiales de la Unión de Militares en Retiro a las esposas y viudas de la misma institución e invitan a la solemne misa que en sufragio de su alma se celebrará, recordando el mes de su llorado fallecimiento el día de hoy jueves 15 de Diciembre a horas 19:30 p.m. en el templo de la COMPAÑIA DE JESUS

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
El duelo se despide por tarjeta.

Cochabamba, Diciembre de 1977

INVITACION RELIGIOSA

La Sra. Francisca de Peña, madre, Roque Peña y Teresa Peña, hermanos; invitan a la Guardia Nacional de Policía, y Federación de Transportes, a la misa de 6 meses del que en vida fue:

Mayor JULIO PEÑA GONSALES

Q. E. P. D.

que se efectuará en el templo de la Catedral el día de mañana 16 de diciembre a Hrs. 10 a.m. en punto.
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.
La Paz, 15 de diciembre de 1977.

La familia de la que en vida fué ejemplar madre y esposa:

Doña HERMINIA RODRIGUEZ DE MACHICADO

ruega a sus parientes, amistades y en especial a los residentes de Cotagaita, Telamayu y Atocha se dignen asistir a la misa que en sufragio de su alma y recordando el quinto mes de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy jueves 15 a horas 10 de la mañana en la catedral metropolitana.
Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La familia de la que en vida fué:

MARUJA PANDO DE JIMENEZ

(Q.E.P.D.)

ruega a sus parientes, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando su aniversario natal y el mes de su sensible fallecimiento, mandará a oficiar el día viernes 16 del presente, a horas 11 y 30 a.m. en la Catedral Metropolitana de esta ciudad.
Su concurrencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

Ministerio de Industria, Comercio y Turismo

OFICINA DE PROPIEDAD HORIZONTAL

Se notifica y comunica a todas las personas que tengan trámites de Registro, Renovación, Excusas y Prórrogas de Marcas de Fábrica, cuyos expedientes se encuentren incompletos, que se les concede un plazo de 180 días a partir de la fecha para que regularicen su procesamiento, sujetos a las tasas anteriores al Decreto Supremo N° 14555 de 26 de abril de 1977, caso contrario se sujetarán a las tasas fijadas por dicha disposición legal.

La Paz, 8 de diciembre de 1977.

Julia Higueras vda. de Olivares; esposa; Gloria, Gilka Olivares Quiroga (ausentes) Maritza, Kennia, Galia, Rosario, hijas; Elena, Olga, Bertha, Hugo, Jorge, Gil, Gaby, René, Grover, Nelson, Milton, Miriam, Susy, hermanos; Laura Meruvia, tía; los hermanos políticos, sobrinos y demás familiares, tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento en el trágico accidente de tránsito ocurrido en la localidad de Challa del que en vida fue ejemplar esposo, padre y hermano:

Ing. Don CARLOS OLIVARES MERUVIA

Q. E. P. D.

ruegan a sus parientes, en especial al personal del Ministerio de Minería y Metalurgia, Empresa Minera Transamericana, Empresa Minera Caballo Blanco, Geobol, Naciones Unidas, Residentes Cochabambinos, Potosinos y Norte de Potosí, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10 a.m. y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General, el día de hoy jueves a Hs. 11 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle José María Pérez N°. 158 Barrio Gráfico (Villa Fátima)
Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.
SERVICIOS DE FUNERARIA VALDIVIA. Of. Graneros esq. Figueroa. Tels. 25254 - 24290.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue

ALFREDO CUENTAS ALEJO

(Q. E. P. D.)

Favia Ayala vda. de Cuentas, Alejo y Alicia Cuentas, hermanos; Jovana Cuentas, hija; Feliciano Cuentas y Eusebia de Cuentas, tíos; los primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades, personas piadosas y en especial a la Asociación Nacional de Suboficiales y Clases de las FF.AA., se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy jueves 15 del presente a horas 11 a.m.; el cortejo fúnebre partirá de la calle Valentín Abecia N°. 1582 (entre Pioneros de Roschdale).
Su atención comprometerá la gratitud de la familia doliante.
SERVICIOS DE FUNERARIA ALIAGA. FIGUEROA N°. 775. Tels. 25676 - 64800.

MISA

Los familiares de los que en vida fueron

Lic. BENJAMIN MEDRANO GONZALES

Benemérito de la Patria

Doctor FAUSTO MEDRANO SANDOVAL

Q. E. P. D.

agradecen a todas las instituciones y personas que les acompañaron en momentos de dolor y les invitan a participar en la misa que recordando el primero y quinto mes de sus sentidos fallecimientos, se mandará a oficiar el día de hoy jueves 15 a horas 19.30 en la Parroquia de María Auxiliadora (capilla Don Bosco), en la Ciudad de Santa Cruz.
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud eterna de la familia doliente.
Santa Cruz, 15 de diciembre de 1977.

De Retorno de Europa
Con los Nuevos Estilos de
Londres y Barcelona

JHORDY

Saluda a su distinguida clientela y la invita al salon BRUSH donde le será grato atenderla desde el miércoles 14 de diciembre calle Belisario Salinas 530 teléfono 24736.

las fiestas son "más fiesta" con regalos de HANSA

10% de descuento especial en compras al contado
Consulte detalles

¿Qué tal...

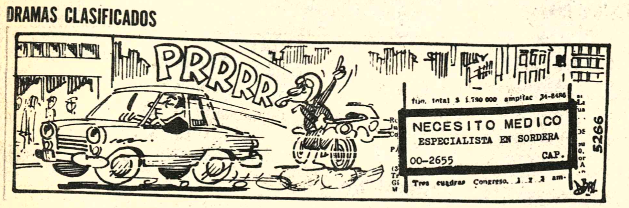
un triciclo KICK'N GO HONDA o un autito a pedal?

Gane felicidad y alegría gane con HANSA

HANSA Ltda.
La firma boliviana de su confianza con 70 años al servicio del país
DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI TARIJA-ATOCHA-TUPIZA VILLAZON-TRINIDAD

HISTORIETAS

DRAMAS CLASIFICADOS

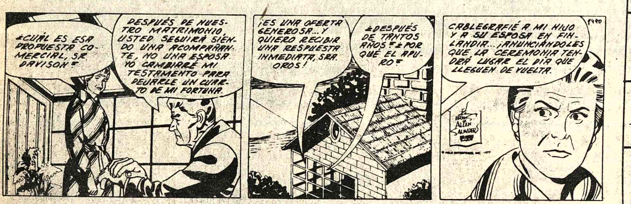


DANIEL EL TRAVIESO

–Si, querido...Escuché una explosión también.
–¡Pero él está aquí viendo televisión!

DIVULGUELO

MARIA DE ORO

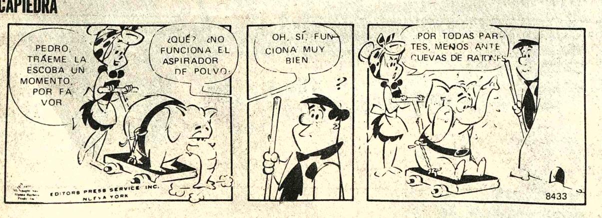


TIFFANY JONES

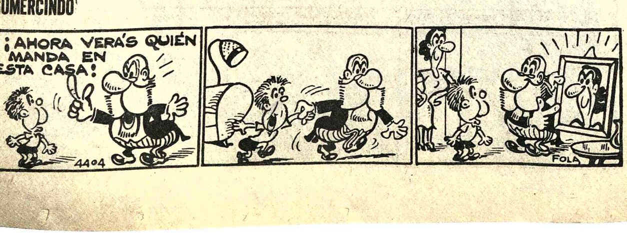
SR. HOLMES

DICK TRACY

PICAPIEDRA



GUMERCINDO



Revistas Libros

GISBERT Y CIA S.A.
Casilla 195
LA PAZ-BOLIVIA

ACABAMOS DE RECIBIR:
ERDMAN- Colapso
GHEORGHIU La hora veinticinco
PEALE- El nuevo arte de vivir
PEALE- El Poder del pensamiento tenaz para jóvenes
MALLEA-Todo verdor perecerá
LEVASSORT- Chicos y chicas
WEST- Cris, los conflictos de una adolescente.
PASOLINI- Teorema.

Máquinas

VENDO CAMARA CANON Equipo de lentes y Flash tipo profesional. Ref. teléfono 53640 (15-18/89449).

VENDO OCASION máquina de escribir. Radiola. Grabadora. Televisor "Zenith" 19. Columpio, Triciclo y varios. Zoilo Flores 1219 (14-15/89434)

Préstamos Dinero

LUBRAVE Yanacocha 448. Necesitamos 300.000.- 100.000.- 50.000.- 20.000.- también prestamos sobre hipoteca y joyas (14-15)

Propiedades Terrenos

LUBRAVE Yanacocha 448. Terrenos 4.000 ó 2.000 Alto La Paz, otros lotes Villa M. Santa Cruz a facilidades. (14-15)

Tocadiscos TV-Radios

OCASION VENDO 3 en uno parlantes incluidos 8.000.-- flamante. MAQUINA FOTOGRAFICA "Zenit" 3.000.- Ref.- **Luis** Lara Nº. 512 fono **29270** (14-16/89437)

Departamentos Habitaciones

LUBRAVE Yanacocha 448. Anticréticos departamentos 4 dormitorios final La Bandera, otro calle Santa Cruz, 2 dormitorios 200.000, 1 departamento C. Satélite 50.000.- (14-15)

EN CONTRATO ANTICRETICO ofrezco un departamento con tres dormitorios en Miraflores. Referencias al teléfono 42873 (14-19/89432)

ALOJAMIENTO "ATLANTIC" Habitaciones individuales y colectivas, precios módicos. Av. Armentia Nº. 517. (22-22-XI/87447)

Orquestas

CARLOS ROJAS "ORGANISTA" Teléfono 64206 (6-25/88889).

ORQUESTA ELECTRONICA "BICOLOR" teléfono 52801 (14-21/89442)

LOS ONIX CONJUNTO ELECTRONICO teléfono 64097 (6-23/88888)

ORQUESTA ELECTRONICA "CARAVELL" teléfono 57152. (13-22/89430).

- **ORQUESTA ELECTRONICA "BICOLOR"** teléfono 52801 (8-15/88900).

CONJUNTO ELECTRONICO "CANO y su COMBO" teléfono 52651 (7-16/88896).

LOS "BARAHUNDOS" Teléfono 54277 (15-6. En/89445).

ORQUESTA "COPACABANA" teléfono 65955 (15-lo./89602)

Técnicos

T.V. REPARAMOS T.V. Combinados Stereos. Refrigeradores en domicilio, teléfono 58014 (15-17/89601)

VERIFIQUE UD. MISMO somos expertos en reparaciones de Televisores a domicilio y estamos en el teléfono 60755 (15-20/R).

TECNICO REPARA Refrigeradores lavadoras, cocinas, teléfono 58214 (15-17/89603)

AVISOS ECONOMICOS

TALLER DE MECANICA "EL JUWEL" Reparación de Cerraduras, llaves para chapas, cocinas, anafes, lámparas, sopletes, llaves para candados, trabajos instantaneos, servicio a oficinas y domicilio, trabajo garantizado contamos con personal especializado Referencias calle Murillo Nº. 974 teléfono 40211 (8-20/).

ARREGLO TELEVISORES Radios a DOMICILIO, teléfono 27801. (12-18/89418).

ARREGLO TELEVISORES Radios a DOMICILIO, teléfono 61076. (12-19/89418).

PINTOR TELEFONO 58146. (13-19/89421).

PLOMERO Se hacen Instalaciones y Reparaciones, teléfono 54306. (12-16/89419).

T.V. REPARAMOS T.V. A DOMICILIO seriedad y garantía teléfono 29076 (14-17/89433)

ARREGLO PARAGUAS Figueroa 813 2º. patio casa Cuerinas Induvar (14-21/89438)

TELEVISORES se reparan con GARANTIA A DOMICILIO teléfono 20766 (14-17/89439)

PLOMERO Instalaciones Reparaciones SANITARIAS, teléfono 26823. (13-20/89424).

Varios

PERMUTA PROFESORA ciclo básico de Montero (Santa Cruz) permuta con preferencia Ciudad de La Paz. Dirigirse Graciela Jáuregui, teléfono 25494 SANTA CRUZ (7-15/88892).

GESTIONAMOS Libretas Militares. Carnet Identidad. Títulos Bachiller, Brevets Sagárnaga 173 segundo piso, oficina "4" (15-18/89450).

CHIJCHI-KOLLA Poderoso reconstituyente sexual y alimento vitalizador - general del cuerpo, teléfono 26244 (Pat 3140).

COMPRO TORNO DE ALFARERO Riobamba 511 horas 12 a 16 (15-17/89444)

VENDO TELEVISOR, máquina de escribir royal, Radios y catre de bronce Ref. calle Tarija Nº 355 (8-20/R).

VENDO DOS BICICLETAS Caloi, Fernando Guachalla Nº. 785. (13-15/89427).

SE VENDE una licuadora Philips Batidora. Televisor un Pick Up. Philips. Referencias teléfono 42747 ó Francisco de Miranda Nº. 2009 esquina Villalobos (R).

Vehículos

VENDO CAMION "INTERNATIONAL" modelo 1959 en perfecto estado facilidades. Referencias Garaje Villalobos Nº. 1825 o frente Stadium. (9-15/89407).

Casas

LUBRAVE Yanacocha 448. Venta casas Plaza Villarroel 2 departamentos, Alto de La Alianza 3 dormitorios, Villa San Antonio 9 habitaciones 260.000.- (14-15)

SE VENDE Local en Mezanine Edificio Jazmín 20 de Octubre 3 ambientes. Referencias teléfono 27833 (14- 19/ 89431)

LUBRAVE Yanacocha 448.- Necesitamos casas, departamentos, anticréticos, alquileres (14-15)

Muebles

VENDO SILLAS de COMEDOR LIVINGS CIRCULAR. Se rectifican livings antiguos a modernos trabajos garantizados, personal especializado, prontitud en entrega precios razonables Consultas a General Gonzales Nº.1229 zona San Pedro lado Cine Center (28-10/R.)

GANGA REGALO por viaje comedor 12 personas Dormitorio Ref. Villalobos 1993 (14-17/89441)

TARIJA

CASA EN TARIJA VENDO sin intermediarios casa sobre área verde, barrio floreciente con todos los servicios, incluso teléfono (condicional) consta living-comedor, tres dormitorios, baño, cocina, depósito, patio y corredor, garage, amplios, valor $b. 430.000.- Referencias teléfono 27124. (13-19/89423).

ofertas especiales

PERMUTA PROFESORA ciclo básico de Montero (Santa Cruz) permuta con preferencia Ciudad de La Paz. Dirigirse Graciela Jáuregui, teléfono 25494 SANTA CRUZ. (7-15/88892).

JOYEROS. SE VENDE máquina para cortar y formar piedras a buen precio, a quien llegue primero. Referencias teléfono 82448 La Florida Man Césped Nº. 8409. (13-16/89425).

PINTORES. VENDO de ocasión Rodillos de Manufactura Alemana. Referencias Avenida Argentina 1926. (13-15/89428).

Teléfonos

SE NECESITA TELEFONO en alquiler .Graneros Nº (Coreano) (15-17/8944

VENDO TELEFONO zona Sopocachi, teléfono 50102 (R).

Empleados

PARQUETISTA se necesita urgente. Avenida Buenos Aires 500 (Barraca) esquina Huyustus (14-15/89440)

JOYEROS Necesitamos contactarnos con joyeros de Trabajo fino favor apersonarse al Edificio Montevideo Piso 11 Oficina "1" (22-Dic/-88656).

COCHABAMBA

PERMUTO CASA Situada en Cochabamba con 8 habitaciones, con casa en esta ciudad. Referencias Sr. Maldonado, teléfono 27... (15-20/89448)

SANTA CRUZ

VENDO PROPIEDAD EN SANTA CRUZ excelente ubicación en zona comercial sobre avenida Cañoto esquina Callao Referencias teléfono 24961 - 21879 casilla 29... Cochabamba (10-

No será postergada la...

(Viene de la página 1)

tores, Arabia Saudita e Irán, a quienes apoyan Qatar y los Emiratos Arabes Unidos, con más de la mitad de la producción total, desean congelar los precios.

. El Ministro interino de Energía, Carmelo Lauria y el de Información, Diego Arria negaron la versión periodística sobre el aplazamiento publicado con gran destaque hoy en los diarios El Nacional y El Universal, generalmente bien informados en cuestiones gubernamentales".

"No es cierto," dijo Lauria, quien es también ministro de la secretaría de la presidencia. Al ser consultado telefónicamente por Latin sobre la versión. "Es incierto" sostuvo luego una declaración del Ministro Arria.

"Todo está listo para la fecha prevista y el Ministro Hernández se encuentra en Londres finiquitando los detalles de la reunión cumbre," agregó la declaración de Arria.

Anteriormente un vocero del Ministerio de Energía dijo que Hernández y Arocha habían viajado primero hacia Viena, sede central de la OPEP, antes de proseguir al Medio Oriente.

El vocero no dijo a qué países de esa región, pero indicó que Hernández y su viceministro "visitarán por separado diferentes naciones".

Los ministros de energía árabes se encuentran reunidos hoy en Bahrein para una sesión regular de la Organización Países Arabes Exportadores de Petróleo (OPEP).

Al comentar la supuesta iniciativa venezolana los diarios, dijeron que ella se basaba - según fuentes gubernamentales no identificadas - en la crisis política existente en Medio Oriente como consecuencia del viaje de Anwar Sadat, Presidente egipcio a Israel.

Expertos petroleros explicaron que se realizan activas gestiones para alcanzar consenso en el asunto de los precios y evitar lo acaecido hace un año en Qatar cuando Arabia Saudita y los emiratos se negaron a seguir a sus consocios en una aumento del 10 por ciento y sólo aprobaron un alza del 5 por ciento.

La reunificación de los precios se logró a mediados del año tras activas gestiones cuando sauditas y sus aliados igualaron la línea de sus consocios y éstos desistieron de un alza adicional del cinco por ciento.

Venezuela ha jugado un papel catalizador en la OPEP y el Presidente Pérez tuvo destacada labor en la eliminación del doble precio petrolero, que se abolió precisamente tras un viaje suyo por Medio Oriente.

Venezuela integra un grupo de moderados que se entiende piden un alza del cinco al 8 por ciento sobre el precio de referencia de 12.70 po barril, pero se informa que un grupo radical de Libia, Argelia e Iraq, pediría aumentos mayores del 15 por ciento.

Quienes, propician un alza justifican su posición en el aumento de la inflación y la baja del dólar estadounidense . Un aumento del precio minimizaría el efecto de esos factores sobre los planes de desarrollo de los países exportadores, sostienen.

También mencionan la necesidad de utilizar el petróleo como arma de negociación para llevar a los países industrializados a fijar un equilibrio entre el precio de las materias primas y de los productos manufacturados que importan las naciones pobres.

A su vez, quienes apoyan la congelación señalan que un aumento dañaría aún más la economía mundial y sostienen que existe actualmente un exceso de oferta que no justifica el alza.

Israel y Egipto comenzaron en...

(Viene de la página 1)

También estaban en el comedor del hotel, donde se efectuó la conferencia, un representante del secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, y un observador enviado por el Papa Paulo

"Se trata simplemente de una reunión protocolar", dijo un delegado egipcio. "Esperamos realizar la mayor parte de nuestras negociaciones posteriormente en privado".

Todos los oradores expresaron la esperanza de que los restantes se añadan posteriormente a la conferencia.

Poco antes de comenzar la reunión el Primer Ministro israelí, Menahem Begin, partió de Tel Aviv para los Estados Unidos y dijo que iba a informar al Presidente norteamericano, Jimmy Carter, sobre los "progresos vinculados con la real posibilidad de establecer la paz en el Medio Oriente".

Begin no dijo de qué progresos se trataba, pero se estima que Israel presentará sus propuestas de paz que estipularían que los Estados Unidos garanticen la seguridad de Israel a cambio de la devolución de territorios árabes ocupados en la guerra de 1967.

PRIMERAS DIVERGENCIAS

EL CAIRO, 14 (LATIN-REUTER).- Egipto e Israel comenzaron hoy a enfrentarse sobre la cuestión palestina, en el comienzo de la reunión preparatoria de la Conferencia sobre la paz de Ginebra, en esta capital.

Ambas partes declararon su intención de trabajar para poner fin a 30 años de hostilidades, pero por lo visto, las concesiones que están dispuestas a hacer no son significativas.

Las diferencias sobre la cuestión palestina surgieron tan pronto como los jefes de las delegaciones egipcia e israelí se dirigieron a las cinco partes presentes en las conversaciones.

Esmat Abdel Maguid, de Egipto, mencionó a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), mientras que el delegado israelí, Eliahu Ben Elissar, habló de "una adecuada delegación de los árabes palestinos".

La expresión "árabe palestino", denota, para los funcionarios de Israel, a los palestinos que habitan en la margen occidental del Río Jordán y en la Franja de Gaza, ocupadas por Israel.

El mundo árabe reconoce a la OLP, cuya base se halla fuera de estos territorios, como única representante de los palestinos.

Ayer, durante los contactos preliminares en que se arreglaron las cuestiones de procedimiento, no se logró acuerdo sobre cómo referirse a los palestinos.

El problema se resolvió por fin no instalando carteles en la mesa de conferencias.

La bandera roja, verde, blanca y negra de los palestinos, ondeaba hoy en el Hotel Mena House, junto a la sombra de las pirámides, donde se realiza la reunión. Pero la enseña no es emblema exclusivo de la OLP.

En fuentes de la conferencia se dijo que aunque hay evidentes diferencias, se realizan activas gestiones para superarlas.

Egipto e Israel son las únicas partes directamente interesadas en el conflicto del Medio Oriente que asisten a las conversaciones. Están vacíos los sitiales de Siria, la OLP, Jordania, El Líbano y la Unión Soviética, que o bien rehusaron concurrir, o arguyeron razones de índole diplomática para estar ausentes.

Además asisten representantes de los Estados Unidos y las Naciones Unidas.

Maguid y Ben Elissar insistieron en su propósito de acordar un acuerdo global sobre el Medio Oriente, y expresaron que Ginebra es el foro adecuado para él.

Desde la visita de Sadat a Jerusalén, el mes último, se ha acusado a Egipto desde el mundo árabe y desde Moscú de abandonar los objetivos largamente enunciados y de desestimar a Ginebra.

YUT-KUNG

CHIFFA AL PASO

ALLI DONDE USTED ES SIEMPRE ¡SU MAJESTAD EL CLIENTE!

Verdaderas delicias para el paladar

TAMBIEN ATIENDE A DOMICILIO PARA MATRIMONIOS, FIESTAS Y TODO ACONTECIMIENTO ESPECIAL

Av. 20 de Octubre 1792

COBEE BPC.

Las molestias que le ocasiono con estos:

CORTES DE ENERGIA ELECTRICA

Son para servir a usted cada vez mejor:

JUEVES 15-12-77

Zona: VILLA DOLORES de Hrs. 08.00 a 11.30 y afectará a : CALLES SUIPACHA, MOXOS, AROMA, y ZUDAÑEZ, RADIO CRUZ DEL SUR, COLEGIO APRILES.

Zona: SOPOCACHI de Hrs. 08.00 a 11.30 y afectará AVENIDA ARCE desde B. Salinas hasta Edif. Daza, EDIFICIO DAZA en su totalidad, INSTITUTO MEDICO DE FISIATRIA.

Zona: SOPOCACHI ALTO de Hrs. 08.00 a 15.00 y afectará a ROSENDO GUTIERREZ desde N. Pérez Holguín hasta final MENENDEZ Y PELAYO TOTALMENTE, ADOLFO GONZALES desde Pasaje Gonzales hasta Plaza Lira, JAIMES FREYRE desde Menendez y Pelayo hasta Rosendo Gutiérrez.

CONSTANCIO agradece su cooperación y comprensión.

HOY

Con Amerasia gane un premio millonario Escuchando Radio "La Cruz del Sur"

Ministerio de Minería y Metalurgia

Programa de Catastro Minero

COMUNICADO

Se notifica a los titulares de las concesiones mineras SAN RAFAEL del Cantón Corocoro, SAN MIGUEL y FUERZAS DEL PORVENIR del Cantón Caquingora; LLOJETA y SUCESIVAS LLOJETA del Cantón Tohopoco de la Provincia Pacajes, que las Brigadas de Catastro iniciarán la remensura de dichas concesiones el día 17 de diciembre en curso a partir de las catorce horas, debiendo los concesionarios encontrarse en el terreno para participar en las operaciones catastrales.

Para los efectos de ley, se notifica a los industriales mineros colindantes con las concesiones San Rafael, San Miguel, Fuerzas del Porvenir, LLojeta y Sucesivas LLojeta, para que presencien la remensura catastral, debiendo registrarse en la Oficina Legal del Ministerio habilitada en la localidad de Corocoro.

La Paz, 14 de diciembre de 1977

RELACIONES PUBLICAS

En el océano los espera el terror de...

ABISMO

DOS COLOSOS DEL CINE EN UNA COLOSAL AVENTURA DEL LEJANO OESTE!!

Paul y Lee

Lee MARVIN

Paul NEWMAN

Newman y Marvin

LOS CANALLAS DE PLATA DULCE

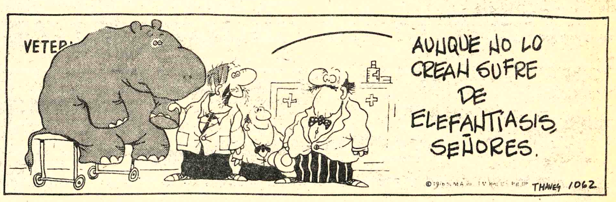
Technicolor- Un film de STUART ROSENBERG

CINE SANTA CRUZ

Mañana Estreno En Santa Cruz de la Sierra

HISTORIETAS

JUSTO Y FRANCO



EL DETALLE QUE LE FALTABA

FULGENCIO

RAMONA

TREMEBUNDA

DR. MERENGUE

ABUELO

TV Boliviana

17.00 EL LENGUAJE DE LOS ANIMALES
17.20 TODA LA GENTE
18.30 SOLO PARA NIÑOS
19.10 NOTICIAS
19.15 DIMENSION JUVENIL
19.40 NOTICIAS
19:45 30 MINUTOS CONTIGO
20.15 EL SHOW DE LA PANTERA ROSA
20:30 NOTICIAS
20:45 VIDEO DEPORTES
21:00 NAVIDAD 77
21.10 TELENOVELA "LA CALDERA DEL DIABLO"
22.15 MAT HELM
23.15 LOS AÑOS VEINTE
00.10 SINTESIS INFORMATIVA
00:20 CIERRE EMISON

TESLA Tel. 53803

latinée, Tanda y Noche EL UTIN DE LOS VALIENTES. latinée 3.50, 7.50, Tanda y loche 11.50, 9.50.

CASA DE LA CULTURA FRANCESA
Ingavi esquina Pichincha

TEATRO DE LA CASA. Presenta: Tanda 19.00 Hrs. EL TUERTO ES REY. Noche 21.30 Hrs. EN ALTA MAR. General $b. 15. Estudiantes $b. 10.

PROGRAMA DE LAS ACTIVIDADES DE LA ALIANZA FRANCESA
JUEVES 15 DICIEMBRE

EL CAMINO DE LOS ESCOLARES de Michel Boisrond con los actores BOURVIL y FRANCOISE ARNOUL. La historia se pasa durante los años difíciles de la Ocupación de París. Los jóvenes demuestran desenvolvimiento, no retrocediendo al tráfico y al chantaje que se desarrollan en París ocupado.

Bajo los auspicios de la ALIANZA FRANCESA y LA ASOCIACION FRANCO-BOLIVIANA DE EX-BECARIOS se presentará en la Casa de la Cultura Franz Tamayo el grupo de Ballet MAYA con el Cuento Musical "LOS SUEÑOS DE MARIA" los días 21 y 22 de diciembre a Hrs. 18.

HOY CINES TV

16 DE JULIO Tel. 23829
Matinée Hs 15.45, Tanda 18.45, Noche 21.45, LA INDIA Y EL TORO (T.P.), Actualidades Mundiales N° 46. y el documental EL AGUA ES VIDA. Matinée platea 7.50, Mezzanine 9.50, Tanda y Noche Platea 9.50, Mezzanine 11.50.

UNIVERSO Tel. 42660
Matinée, Tanda y Noche EL CONDE DE MONTECRISTO (T.P.) y el corto EL AGUA ES VIDA. Noticiero EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée Mezzanine 9.50, Platea 7.50, Tanda y Noche Mezzanine 11.50, Platea 9.50.

MONUMENTAL ROBY Tel. 62135
Matinée EL MIEDO NO ANDA EN BURRO (T.P.), Tanda y Noche MIL CAMINOS TIENE LA MUERTE (May. 21 años).

Noticiero alemán EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée Platea 7.50, Gal. 5.00, Tanda y Noche Platea 9.50, Gal. 5.50.

PARIS Tel. 29764
Matinée, Tanda y Noche EL EMISARIO DE MACKINTOSH (14 años) Noticiero alemán EL MUNDO AL INSTANTE. Matinée, Tanda y Noche 7.50.

MURILLO Tel. 52647
Matinée, estreno doble KING KONG y EL SANSON CHINO 14 años. Tanda y Noche KING KONG y el Noticiario EL ESPEJO DE ALEMANIA. 14 años. Matinée 7.00, 5.00, Tanda y Noche 7.50, 5.50.

SCALA Tel. 23535
Matinée, Tanda y Noche BRIGADA EN ACCION. Noticioso nacional EL AGUA ES VIDA. Matinée 7.50, 9.50, Tanda y Noche 9.50, 11.50.

EBRO
Matinée doble EL ATLETA MAS GRANDE DEL MUNDO y TARDE DE PERROS. Tanda doble TARDE DE PERROS y LA REBELION DE LOS PERROS. Noche TARDE DE PERROS. Matinée 5.50, 4.00, Tanda y Noche 6.50, 5.00.

NOBEL
Matinée doble QUIERO SER TU COMPADRE y EL KARATECA FENOMENAL. Tanda doble QUIERO SER TU COMPADRE y DEDOS SUCIOS. Censura 21 años. Noche DEDOS SUCIOS. Censura 21 años. Matinée, Tanda y Noche 7.50.

MEXICO
Matinée, Tanda dobles EL SECUESTRO y SIMON BLANCO. Noche SIMON BLANCO. Matinée 7.50, 4.50, Tanda y Noche 8.00, 5.00

BOLIVAR Tel. 25051
Matinée LA PANTERA ROSA DIBUJOS ANIMADOS. Tanda y Noche LA ULTIMA VUELTA May. 18 años y Noticiero NODO. Matinée, Tanda y Noche 7.50, 7.50.

AVENIDA Tel. 25409
Matinée, Tanda y Noche MAHOGANY LA MORENA EXPLOSIVA Censura 14 años. Matinée 7.50, 9.50, Tanda y Noche 9.50, 11.50.

ROXY
Matinée doble EL BATALLON MAS LOCO DEL OESTE y AMAZONAS Y PIRATAS (T.P.), Tanda doble EL BATALLON MAS LOCO DEL OESTE y ULTRAJE A LA INOCENCIA (18 años). Noche ULTRAJE A LA INOCENCIA (18 años). Matinée, Tanda y Noche 7.50.

ESMERALDA Tel. 52454
Matinée doble MUELLE 7 NIDO DE RATAS CHINAS. y UN MUCHACHO COMO YO, Tanda UN MUCHACHO COMO YO y EXORCISMO. Noche Actualidades Españolas. y EXORCISMO. May. 21 años. Matinée 5.50, Tanda y Noche 6.00.

SAN CALIXTO
Matinée, Tanda y Noche dobles LOS CUERVOS CAVARAN TU FOSA y LOS HIJOS PREGUNTAN POR QUE?. Todo público.

SANTA CRUZ

TV. U COLOR CANAL 13 SANTA CRUZ DE LA SIERRA

EL DIA JUEVES 15-12-77

12:15 Señal Musical
12:30 Mininoticias 13
12:45 Deportivo 13
13:00 El Show de la Pantera Rosa
13:30 Hola Familia
14:30 Cie Hogar.
16:00 Piensa y Pense
16:15 El Lenguaje de los Animales
16:30 Tom y Jerry
17:00 Cierre de Emisión.

Nota.- La anterior programación esta sujeta a variaciones de último momento.

AUTOCIEN
Tanda 19:00 ROBINSON CRUSOE Noche doble 21.15 BRUTAL BELLEZA 23:00 LOS COBARDES VIVEN BIEN

PALACE
Continuado doble 3:00 EL REGRESO DEL AGENTE 007 5:00 PISTOLERO PROFESIONAL 7:00 EL REGRESO DEL ANGENTE 007 9:00 Noche doble EL REGRESO DEL AGENTE 007 y PISTOLERO PROFESIONAL

CITTY HALL
Vermouth y tanda AMIGOS Y AMANTES (Para May. de 14 años) Noche doble AMIGOS y AMIGOS Y AMANTES

CAMBAO
Vermouth, SCARAMUSCH noche doble SCARAMUSCH Y ENTRE DOS DESTINOS.

FLORIDA
Vermouth DINERO SANGRIENTO Tanda y noche PECADO VENIAL (Prohibida para may. de 21 años)

SANTA CRUZ
Vermouth LA FURIA DEL DRAGON Noche doble LA FURIA DEL DRAGON y DEDOS DE ACERO.

COCHABAMBA

ROXY
Matinée doble ROLANDO RIVAS TAXISTA. y QUIERE CASARSE CONMIGO?. Tanda y Noche QUIERE CASARSE CONMIGO?.

ASTOR
Matinée, Tanda y Noche LA CARRERA DE LA CEBOLLAS.

BUSTILLO
Matinée, Tanda y Noche POLICIA PYTHON 357.

CAPITOL
Matinée, Tanda y Noche CARRERA CONTRA LA MUERTE.

OPERA
Matinée, Tanda y Noche LOS LOCOS DEL SUPERMERCADO.

¡LA MAS DIVERTIDA...! ¡LA MAS SENSACIONAL
¡LA MAS EMOCIONANTE!

PALITO ORTEGA CARLITOS BALA
en
Brigada en acción
APTA PARA TODO PUBLICO
JUAN CARLOS ALTAVISTA y ALBERTO MARTI
CHRISTIAN BACH
DANIEL MIGLIORANZA
NORA CULEN - RAIMUNDO SOTO
GOLOE FLAMI - MARCELO CHIMENTO
RICARDO MORAN - BLANCA DEL PRADO

¡COLOSAL...!
¡BATIO, ENTRE PELICULAS EXTRANJERAS Y NACIONALES, TODOS LOS RECORDS DE TAQUILLA Y ASISTENCIA DE PUBLICO EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES...!!
OTRO SENSACIONAL IMPACTO DE "INCOF
3ª. SEMANA de EXITO!!
Cine SCALA

LA OCTAVA MARAVILLA DEL MUNDO!!
La Multimillonaria Super-Producción de DINO DE LAURENTIIS
KING KONG

ES PROPIEDAD DE AMERICA FILMS S.R.L. PROMESA Y REALIDAD
Es Unica...Soberbia.. no la confunda!!
starring Jeff Bridges Charles Grodin Introducing Jessica Lange
cutive Producers Federico De Laurentiis and Christian Ferry. Screenplay by Lorenzo Semple, Jr. Produced by Dino De Laurentiis. Directed by John Guillermin. Music Composed and Conducted by John Barry. Panavision®. Color by Pathé. A Paramount Release
Censura MAYORES DE 14 AÑOS
2a. Semana
Sigue el éxito arrollador...
Matinée doble con "Regreso del Sanson Chino"
Tanda y Noche Simple HOY
CINE MURILLO

Música culta en CRISTAL
Hs.- 22.00
Fantasia Schumann
Concierto para violin y Orq. N° 4 Paganini
Venga al mundo de Marlboro

Una gran obra de Arte plasmada en el Celuloide.

ANDINA FILMS
TODO PUBLICO
"EL ACORAZADO POTEMKIN"
DE SERGUEI EISENSTEIN
Un film que todo amante del buen cine no debe dejar de ver.
MAÑANA ESTRENO
Cine 6 de AGOSTO

3 Semana SEXacional
Tranquilízate que después del Tratamiento vas a quedar 0 Km.
Doctora, siento que no puedo...
Se hacen tratamientos especiales para todo tipo de infecciones amorosas...
clínica con música
UNA TRANSFUSION DE SEXO Y COMICIDAD
Solo para mayores de 21 años, venga munido de su historia clinica y carnet
Martha BIANCHI - Carlos PECIAVALLE - Antonio GASALLA - Thelma STEFANI
Norma BRISKI - director Francisco GUERRERO - Estmancolor
HOY TANDA y NOCHE CINE PRINCESA

Una gran ciudad saturada por grandes problemas.
Una familia sufre las consecuencias ...
¿¿ Cómo podrán solucionarlos???

Jack Lemmon
Anne Bancroft
prisionero de si mismo
GENE SAKS
TECHNICOLOR
APTA PARA TODO PUBLICO
Proximo FABULOSO ESTRENO
CINE 16 DE JULIO

muy pronto CINE TESLA
LA UNICA QUE LE BRINDA COMODIDAD Y CALEFACCION
Emoción...Intriga...Audacia...
Un complicado robo, que falla por donde menos se piensa...
Rita Tushingham
Michael Hau[illegible]ian
William Berger
Gordon Mitchell

SITUACION DESESPERADA
Un film de Peter Patzak
TECHNICOLOR
mayores de 18 años - DISTRIBUYE ECHERSUL

JOCOSA...ORIGINAL...PICANTE...PICANTISIMA...

ES PROPIEDAD DE AMERICA FILMS S.R.L. PROMESA Y REALIDAD
EL QUERIA UN HIJO, SU ESPOSA TAMBIEN... TODO ESFUERZO ERA INUTIL PORQUE ALGO ANDABA MAL!!
LANDO BUZZANCA ROSSANA PODESTA
UN SUPERMACHO SOBRE EL TEJADO
Director NANDO CICERO
color
PROXIMO SEXY SUCESO CINE PRINCESA
Estrictamente prohibida para menores de 21 años

Begin busca acuerdo con Carter para lograr paz en Medio Oriente

- WASHINGTON, 14 (AFP).- El Primer Ministro Israeli, Menahem Begin, buscará obtener el acuerdo del Presidente norteamericano Jimmy Carter para acelerar las negociaciones de Oriente Medio, estimaron hoy aquí medios oficiales al conocer el imprevisto viaje del jefe de gobierno israeli a Estados Unidos.

El pedido de una reunión en la cumbre, pocos días después de la visita a Jerusalén del Secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, parece indicar que Begin expondrá a Carter proposiciones particularmente importantes.

Las discusiones al parecer, estarán referidas a dos problemas claves de la situación en la región, el futuro de Palestina y el trazado de las futuras fronteras de Oriente Medio.

En una entrevista al New York Times, Begin previó que esos dos problemas figurarán en el programa de trabajo inicial de 10 días fijado para la reunión de El Cairo, que comenzó hoy en el Hotel Mena House.

Israel, estimaron medios diplomáticos de Washington, se rehusa a abordar esos temas sin conocer previamente la opinión de Estados Unidos, del cual depende casi enteramente la supervivencia del estado hebreo.

Prosigue la violencia en las Islas Canarias

SANTA CRUZ DE TENERIFE, ESPAÑA, 14 (AFP). Dos policías resultaron hoy aquí heridos, uno de ellos de gravedad, al disparar contra ellos, con fusiles de cañón recortado, varios desconocidos desde un automóvil.

Los dos policías montaban guardia ante un gran almacén de Tenerife, donde un importante incendio, consecutivo a la explosión de un cóctel molotov, acababa de ser sofocado.

Los desconocidos consiguieron darse a la fuga y los policías fueron hospitalizados en esta capital.

Arabes radicales, los grandes ausentes de gestión en El Cairo

EL CAIRO, 14 (AP)- Por encima de las esperanzas y buenos deseos de las históricas conversaciones de paz de El Cairo flotaban hoy las sombras que proyectan los ausentes, los hermanos árabes del Presidente egipcio Anuar el Sadat, que permanecieron resentidos en sus países respectivos.

Sus sillas en torno a la mesa redonda de conferencias estaban vacías, pero sus banderas ondean al viento en la Casa Mena, hotel de los suburbios de El Cairo escogido como sede de la conferencia.

Sus invitaciones, dijo el principal delegado egipcio Esmat Abdel Meguid, son todavía válidas, y los oradores norteamericano e israeli convinieron hoy en la sesión inaugural en que debían estar aquí.

Se destacan entre los ausentes los representantes del Presidente sirio Hafez Assad, el segundo enemigo de Israel en poderío militar después de Egipto, y los palestinos, cuya reclamación de un estado propio está en el meollo del problema desde el punto de vista árabe.

Otros invitados ausentes son Jordania que tiene una larga frontera con Israel, El Líbano, cuya frontera sur ha sido escenario de frecuentes choques entre palestinos e israelíes, y la Unión Soviética, co-presidente con los Estados Unidos de la conferencia de paz de Ginebra.

"Creo en definitiva que los ausentes verán que el proceso iniciado aquí redundará en su beneficio", dijo el delegado norteamericano Alfred Atherton, Secretario Adjunto de Estado para Asuntos del Cercano Oriente y el Sur de Asia.

"Todos convenimos en que la puerta permanece abierta para que otros puedan incorporarse a la reunión en cualquier momento".

En privado, sin embargo, fuentes norteamericanas expresaron dudas de que Siria, parte del "frente de rechazo" anti-Sadat formado la semana pasada en Trípoli, Libia, cambie de posición y se una a las deliberaciones de El Cairo.

Las gestiones norteamericanas parecían dirigidas en cambio a sacar el mayor partido posible de la reunión, al tiempo de dejar sentadas las bases para una conferencia posterior más amplia en otro sitio, posiblemente Ginebra

hotel

Amigos

De todo el interior de la republica

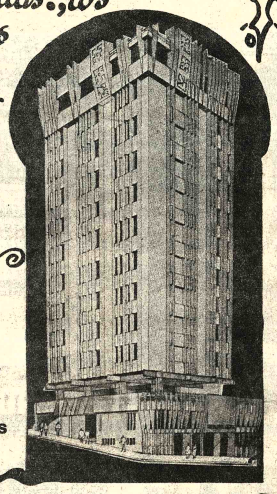
Cordialmente los invitamos a efectuar sus compras de Navidad Año Nuevo y Reyes en La Paz.

Siempre pensando en Ud., los esperamos con nuestros precios promocionales

Oferta valida del 1º al 31 - Dcbre.

Doble $b. 320

Sencilla $b. 240



hotel Gloria

les desea

Feliz Navidad

impuestos incluidos

FOQUITOS PARA NAVIDAD

PRECIOS SIN COMPETENCIA

VENTAS POR MAYOR

CASA "MERCURIO"

CALLE YANACOCHA No. 464 - TELEFONO 2-9286 - CASILLA No. 3206

CALLE COMERCIO No. 898 - " 2-9654 - " No. 2606

LA PAZ - BOLIVIA

¿Toma usted diariamente sus Pastillas McCoy?

PASTILLAS McCOY

¿La quedan pocas? Compre otra caja hoy. En venta en farmacias y boticas en tamaños de 24, 40, 60 y 100 Pastillas.

Lee RIDER

Lee Rider 14 oz. $b. 335.-
Lee Rider 11 oz. $b. 290.-
Camisa Lee " 220.-
Chaleco Lee " 220.-
Saco Sport Lee " 775.-
Chaqueta Lee " 320.
Chamarra Lee " 310.-

Lee

Identifica

FABRICANTES AUTORIZADOS RIBA THE H.D. LEE CO. (KANSAS, EUA)

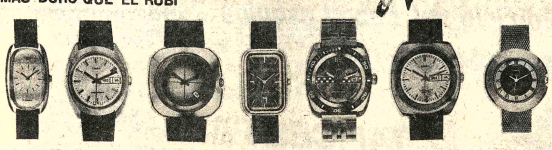
VENTAS: Agencia RIBA Socabaya esq. Mercado

Obsequie felicidad regale TIMEX en NAVIDAD

SI SABE DE RELOJES TIMEX SERA SU PREFERIDO

Y PARA REGALAR TIMEX ES EL MEJOR REGALO POR SU PRECISION Y POR SU GARANTIA A TODO RIESGO

CON MECANISMO REVOLUCIONARIO Y EJE DE ACERO ARMELLOY, 10 VECES MAS DURO QUE EL RUBI



Regale en Navidad a toda la familia TIMEX el reloj más vendido en el mundo, ahora a precios de verdadera ganga.

Distribuidores Exclusivos para Bolivia "FERSZT Ltda."

Ayacucho 6080 Teléfono 22640 Casilla 509 Cochabamba

Ventas en

TARIJA		COBIJA	
MONTALVO E HIJOS	Domingo Paz 764	"OCIBE LTDA."	Plaza Principal
CASA "RÓDRIGUEZ"	Mariscal Sucre 725		
JOYERIA "REINA"	Bolivar 273	CAMIRI	
CARLOS GRANDCHANT	Calle Ingavi	CASA NOVEL	Oruro 228-54

CURSOS VESTIBULARES

PARA INGRESO A LA UNIVERSIDAD

INFORMES: INSTITUTO MATEMATICO

SANTA CRUZ: Calle LA PAZ 217 Tel. 28975 POTOSI: Ayacucho Nº 15 Tel. 4409

ORURO: Plaza 10 de Febrero Tel. 51648

COCHABAMBA Gral. Achá 3896 a media cuadra de la plaza 14 de Septiembre Telf. 29481

EN LA PAZ: AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1295 Telf. 63617

NUEVOS CURSOS 20 de DIC.

ACOTACIONES AL FONDO DE RETIRO DE LOS.....

(Viene de la página 3)

no son iguales, existen diferencias considerables. En este sentido, al fijar un porcentaje de descuento único para todos, la indemnización, creemos, estará en relación a ese descuento y si la mente de la ley es proteger con una suma regular al cesante consideramos que ésta, para los que perciben sueldos menores sería insignificante y sin provecho alguno.

Por otra parte, esta disposición es concreta y clara, se refiere a crear un Fondo de Retiro o sea reunir los fondos necesarios para compensar al empleado que se aleja o es alejado, con una cantidad en dinero que constituya un pequeño capital para subvenir sus necesidades de cesantía. No habla de cooperativas de consumo, ni de almacenes, etc. Es concreta en su espíritu, y finalidad de protección al empleado público que deja de serlo.

Es por ello que nos permitimos suponer que el descuento del 1% en forma genérica traerá dificultades al fijar una cantidad que signifique una verdadera ayuda porque, ya lo apuntamos, las remuneraciones son altas y también bajas, pues, hay sueldos de dos, tres y cuatro mil pesos bolivianos sobre los cuales los descuentos alcanzarán a veinte y cuarenta pesos bolivianos, que en doce meses totalizarán sumas modestas, nada apreciables para la finalidad que se persigue, frente a los sueldos altos que cotizan mayores sumas y que en un año llegarán a cantidades de cien mil pesos y posiblemente más.

Al respecto, nos parece que el método empleado por el ramo educacional es más eficaz, pues, sin mayores problemas fija una suma determinada como descuento "percápita", sin relación con el sueldo, determinando una cantidad uniforme con la que se benefician todos por igual al dejar de trabajar.

Quizá la Comisión, al realizar los estudios encomendados por el D.S. considere la sugerencia que nos permitimos expresar y proyecte su modificación a los fines del descuento a los funcionarios de la administración pública, fijando a su vez una suma no menor a los cien mil pesos bolivianos de indemnización como Fondo de Retiro.

Nos permitimos aditar que sería conveniente que la Comisión ya citada, estudie el Seguro Dotal Mixto del Fondo Complementario Aduanero, que ha establecido retribuciones en proporción al monto salarial y años de servicios a más de otros aspectos que inciden favorablemente en la economía de los asegurados.

HANSA
Sinónimo de Confianza

GERENTE

Se requiere para Industria Metal-Mecánica y carpintería en plena expansión en Cochabamba

Requisitos:

Edad mínima: 30 años.

Título: Ingeniero con experiencia Administrativa o Administrador de Empresas con Título Universitario.

Experiencia de trabajo: mínimo 5 años.

Correspondencia: Casilla 532 - Cochabamba.

Banco Hipotecario Nacional

Sorteo de Letras Hipotecarias en Dólares

En cumplimiento del Artículo Nº. 214 de la Ley General de Bancos, se invita a todos los tenedores de Letras Hipotecarias en dólares sección "F" a presenciar el Sorteo correspondiente a Letras Hipotecarias con vencimiento al 31 de diciembre de 1977, así como a la incineración de cupones pagados y Letras Hipotecarias Sorteadas pagadas, que de conformidad con la Ley General de Bancos y los Estatutos del Banco, se ha señalado para el día 23 del mes en curso a horas 17.00 p.m. en las oficinas del Banco, la realización de dichos actos.

La Paz, diciembre de 1977

Visitadores Médicos

Con o sin experiencia para Bolivia necesita importante empresa. Enviar solicitud manuscrita con foto a Casilla Nº 2322 La Paz.

CONSTRUCCION GARANTIZADA !!!

POR QUE?

al contar con la calidad del

NUEVO ACINDAR

46β ACERO DE ALTO LIMITE DE FLUENCIA

* Más adherencia
* Sin ganchos
* Más economía

EL CONSTRUCTOR PODRA TENER SEGURIDAD MAXIMA EN SUS EDIFICACIONES

HAY MUCHOS ACEROS... SOLO ACINDAR 46 B TIENE CERTIFICACION DE CALIDAD

• Disponemos para entrega inmediata en diámetros desde 6 mm. hasta 25 mm.

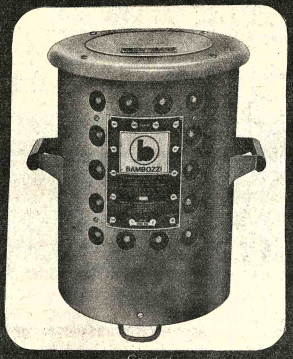
IMPORTADORA BOLIVIANA ROBLES

Calle Comercio 972
Edif. Camiri Piso 7 Of. 3 - Teléfono 40756 Casilla 5974 - LA PAZ

CUENTE CON PRINBOL PARA TENER SU EQUIPO BAMBOZZI

Transformadores para Soldadura Eléctrica

Corriente de soldaje maxima	250 A	Frecuencia	50/60 Hz
Corriente de soldaje a 50% del ciclo de trabajo	250 A	Potencia aparente absorvida de la red a 50% del ciclo de trabajo	8,7 KVA
Faja de regulaje	30 a 250 A	Potencia activa absorvida de la red a 50% del ciclo de trabajo	5,2 KW
Tensión de arco libre	55 V	Peso	44 kg
Tensión de alimentacion	110-220 V		



Calidad BAMBOZZI

prinbol

Ventas y Asistencia Tecnica
PROPULSORA INDUSTRIAL BOLIVIANA Ltda.
SANTA CRUZ - CALLE FLORIDA No. 522 - TELEFONO 36483
COCHABAMBA - CALLE JORDAN No. 399 S - TELEFONO 27606
LA PAZ - PSJE 6 DE AGOSTO 66 - ENTRE AV. MONTES Y PLAZA ALONSO DE MENDOZA - TELEFONO 79044

PAPA NOEL ESTA ELIGIEN LOS REGALOS PARA EST NAVIDAD EN:

Equus

- Triciclos
- Camiones a pilas
- Juguetes educativ
- Muñecos
- Muebles para niñ
- Almohadones
- Posters
- y mucho más

Equus

Av. 20 DE OCTUBRE 2107 CASI ESQUI ASPIAZU-TELEFONO 40511-LA PAZ

POR NAVIDAD Y AÑO NUEVO

Estatex S.A.

LIQUIDA

EN SUS 2 AGENCIAS

agencia Nº1 Av. Mcal. Santa Cruz 908

agencia Nº2 plaza San Francisco
Edificio del Fabril esquina Jenaro Sanjinés

GUARARAPE
franelas UNICOLOR
franelas ESTAMPADAS
driles
TOALLAS ESTAMPADAS
KHAKIS
POLYESTER PARA TERNOS Y PANTALONES

descuentos hasta del 25%

MEZCLILLA FRIZADA para Jeans
TAPICES PARA MUEBLES
tul PARA VISILLOS
género PARA PAÑALES
GENEROS ESTAMPADOS
cotín PARA COLCHONES
Creas para sábanas
Cretonas estampadas

Breve análisis de algunos de los finalistas del mundial

LONDRES, 14 (LATIN-REUTER).- Claudio Coutinho, director técnico del triple campeón mundial, Brasil, está convencido de que en los últimos años el nivel del fútbol sudamericano fue superado por el europeo.

"No tenemos ningún equipo que pueda competir con Alemania Federal u Holanda. Ellos están mucho mejor organizados y conjugan sus valores individuales para estructurar equipos sumamente sólidos", dijo el técnico brasileño.

Pero en Europa, directores técnicos y críticos deportivos insisten que ninguna selección europea ganará el campeonato del mundo en Sud América.

Dentro de seis meses llegará la prueba de fuego, cuando los 16 finalistas se reúnan en la Argentina para disputar el décimoprimer campeonato mundial, cuyo sorteo se realizará el 14 de enero en Buenos Aires.

Seguidamente, se describen en forma resumida las esperanzas y los proyectos de algunos de los 16 finalistas:

ALEMANIA FEDERAL (Campeón Mundial):

Alemania Federal, que conjuntamente con Italia son los únicos representantes europeos que ganaron dos veces la copa del mundo, es gran candidato a retener el título.

El alejamiento de algunas figuras que integraron el equipo en el campeonato mundial de 1974, como Gerd Mueller, Juergen Grabowski y Wolfgang Overath, no resintió la estructura del plantel.

El talento, que continuamente emerge de los 18 equipos de primera división, asegura una continuidad en el estilo futbolístico que utilizó Alemania Federal para conquistar la copa del mundo en 1954 y 1974 y el campeonato europeo en 1972.

El director técnico Helmut Schoen tiene a tres centrodelanteros de primera línea en Klaus Fischer, Dieter Mueller y Wolfgang Frank, además de otros excelentes delanteros, como Ruediger Abramczik, Karl Heinz Rummenigge, Rudi Seliger y Wolfgang Seel.

Los mediocampistas Rainer Bonhof, Heiz Flohe y Hans Bongartz demostraron reiteradamente su habilidad, mientras que el veterano Berti Vogts continúa siendo el baluarte de la defensa alemana juntamente con el arquero Sepp Maier.

Alemania Federal, en su condición de campeón mundial, se clasificó automáticamente para las finales y se mantuvo invicto en una gira realizada este año en Sud América.

POLONIA.- Escena del partido entre Polonia y Bolivia jugado en Tembladerani, antes del desastre de Cali. Los polacos están clasificados para Argentina 78 y serán atracción junto a los mejores equipos.

ITALIA:

El director técnico italiano, Enzo Bearzot, repetidamente insistió que su equipo no es uno de los más fuertes del mundo, pese a que los aficionados italianos no comparten la idea y sólo desean que su selección gane la copa.

El conjunto que llegó a la final del campeonato mundial de 1970 fue abucheado cuando regresó a su país. No hubo elogios por haber llegado tan alto, sino sólo críticas por haber perdido 4-1 frente a Brasil.

Los delanteros Roberto Bettega -quien tiene un promedio de un gol por partido en sus 14 encuentros internacionales- y Francesco Graziani, forman una dupla sumamente peligrosa para cualquier defensa y están bien apoyados en el mediocampo por los medidos pases de Franco Causio y la visión de Giancarlo Antognoni.

Los problemas de Italia, irónicamente para una nación reconocida previamente por su rígido sistema defensivo, se plantea en la retaguardia, donde el arquero Dino Zoff y el capitán Giancarlo Facchetti, ambos de 35 años, ya dieron muestras de estar "un poco pasados". Italia no tiene jugadores experimentados que puedan reemplazar a alguno de ellos.

HOLANDA:

Holanda, subcampeón mundial en 1974, nuevamente estará entre los favoritos en Argentina, pero su campaña dependerá, casi exclusivamente, de un jugador: Johan Cruyff.

El elegante mediocampista, de 31 años, quien combina su notable manejo de la pelota con la habilidad para crear situaciones de gol, dijo que no jugará él campeonato mundial el año próximo porque desea retirarse.

El director técnico de Holanda, Ernst Happel, como también miles de aficionados holandeses, están decididos en convencer a Cruyff, capitán y "motor" del equipo, para que cambie de idea.

"Todas nuestras esperanzas están centradas en Johan. No es una cuestión fácil encontrar un reemplazante para un jugador de su jerarquía. El equipo tendrá que jugar en forma distinta si él no viaja a la Argentina", dijo Happel.

Pese a la importancia de Cruyff, Holanda tiene otras estrellas en su conjunto, como Johan Neeskens, Jan Peters, Johnny Rep, y Rod Rensenbrink -todos jugadores con experiencia en copas del mundo- además de los hermanos Rene y Willy van de Kerkhof, ambos con categoría internacional.

HUNGRIA:

El éxito de Hungría al clasificarse para las finales de la copa del mundo marcó el dramático resurgimiento de la que fuera, en otros tiempos, una poderosa nación futbolística.

Hungría se convirtió, desde que la copa se puso en juego, en uno de las casi constantes finalistas, y apenas cayó en los encuentros decisivos de los torneos realizados en 1938 y 1954.

El director técnico, Lajos Baroti, considera que la escuadra actual es la más poderosa desde aquella que se integró en la década del 50.

"En la Argentina habrá varios equipos talentosos, por lo que el torneo será sumamente disputado", dijo Baroti.

Las figuras del conjunto húngaro son los delanteros Tibor Nyilasi y Andras Torocsik, juntamente con Laszlo Fazekas, de 30 años, quien por su multiplicidad jugó tanto en el mediocampo como en las puntas.

FRANCIA:

Francia derrotó a Bulgaria 3-1 el mes pasado y logró así su pasaje para la Argentina, pero sólo los muy optimistas piensan que su representación puede llegar a la final del torneo.

La clasificación fue un fin en sí misma, para una nación que no llegó a las finales desde 1966.

Fue St. Etienne el equipo que alejó de la oscuridad el juego francés, al llegar a la final de la copa de Europa en 1976.

En la Argentina, jugadores como el zaguero Gerard Janvion y el delantero, Dominique Rocheteau, intentarán demostrar las bondades del fútbol francés, con una escuadra que combina una sólida defensa -de clásico estilo europeo- con una línea ofensiva integrada por excelentes individualidades- comparables a las de los conjuntos latinoamericanos.

Pero Francia, al igual que muchas selecciones de Europa, no tiene un goleador de clase internacional. Su único jugador de categoría para el mundial es Michel Platini, un mediocampista de extraordinario panorama.

ESPAÑA:

España alineará a un conjunto integrado por valores jóvenes, con la esperanza de mejorar sus desastrosas campañas en las dos competencias anteriores en la que no logró clasificarse para las etapas finales.

Su escuadra ganó su grupo eliminatorio concediendo un solo gol en contra.

Juan Asensi, Julio Cardenosa, y Eugenio Leal dominan el sector medio de la cancha, mientras que la nueva estrella del Real Madrid, Juan Gómez, y el argentino Rubén Cano, son peligrosos delanteros.

España contará en Argentina con el aliento masivo de la gran colonia española, que reside en ese país, por lo que sus posibilidades aumentarán considerablemente.

AUSTRIA:

La clasificación de Austria para el próximo campeonato mundial terminó con 20 años de oscuridad en el fútbol de ese país.

Su mejor actuación fue en las finales del campeonato mundial de 1954, en Suiza, en el que finalizó tercero. Pero la formación actual, bajo la cuidadosa conducción del director técnico Helmut Senekowitsch, es sumamente optimista.

La alineación austríaca lució en gran forma en la etapa eliminatoria, particularmente ante su rival más difícil en la zona, Alemania Democrática, cuando el delantero Hans Krankl, el capitán Robert Sara y el arquero Friedl Koncilia, demostraron su excelente nivel técnico.

POLONIA: Polonia utilizará, básicamente, el mismo plantel que consiguió el tercer puesto en el campeonato mundial realizado en Alemania Federal.

Seis de los integrantes de aquel equipo lo hacen todavía con regularidad, entre ellos el mediocampista Kazimierz Deyna y los delanteros Grzegorz Lato y Andrzej Szarmach.

Entre los valores jóvenes más promisorios están Zbigniew Boniek, de 21 años, y Adam Nawalka, de 20, ambos mediocampistas, pero ninguno con el puesto asegurado en el primer equipo.

El director técnico Jacek Gmoch afirmó que los jóvenes tendrán que ganarse el puesto si quieren integrar la selección nacional.

Entidad deportiva de Viacha celebra vigésimo aniversario

El Club Social, Cultural y Deportivo "Murillo" celebra hoy el 20 aniversario de su fundación con varios actos que se desarrollarán en la localidad de Viacha.

BREVE HISTORIA

El 15 de diciembre de 1957, un grupo de entusiastas personas fundaron el mencionado club con el propósito de incentivar la práctica del deporte entre los vecinos del lugar.

A través de los años, merced al dinamismo de dirigentes y socios se ha logrado mantener un primer plantel de futbol del que han salido varios cracks entre los que se puede citar a Walter Tapia, Alfredo Terán, Fernando Osorio, Ricardo Aliaga, Mario y Amador Nogales y otros.

Especial mención para el consagrado futbolista Miguel Burgos que posteriormente vistió la casaca de The Strongest y de la selección nacional.

Entre los socios fundadores del club figuran entre otros Mario Veizaga, Daniel Illanes, Leopoldo Esprella, Enrique Peña, Justo Gutierrez, Javier Quintana, Natty Santalla, Martha López, Victoria e Irene Peña.

A la fecha después de 20 años de positiva labor en el campo deportivo principalmente, se considera al Club Deportivo Murillo, como a una de las instituciones más representativas de Viacha; pues en su seno cobija a estudiantes, obreros, empleados y profesionales.

En la presente temporada el equipo de fútbol ha logrado el subcampeonato en el torneo organizado por la liga Deportiva de Viacha. En este evento participan anualmente más de 30 equipos.

La actual directiva del Club está conformada por Gualberto Villegas, Antonio Ulloa, Freddy Robles, Roberto Durán, Donald Hidalgo, Juana de Durán, Celia Mollo, Reynaldo Vargas, Mario Pelaez, Alberto Pérez y Felix Pérez.

PLANES FUTUROS

Una de las mayores aspiraciones de socios y simpatizantes es adquirir a mediano plazo una sede propia y campos deportivos para seguir fomentando la práctica del deporte entre la juventud de Viacha.

En el plano cultural la nueva directiva se propone la adquisición de lotes destinados a incrementar la biblioteca del Club que será inaugurada próximamente.

Asimismo, varias personalidades del quehacer artístico y cultural han asegurado su participación en una serie de conferencias de interés general que tendrán lugar a partir del próximo año en la localidad de Viacha.

DIRECTORIO 1978

La nueva mesa directiva que será posesionada en acto especial está conformada así: Presidente, Hector Hidalgo, Vice, Mario Veizaga; Relaciones, Antonio Ulloa; Hacienda, Macario Mollo; Deportes, Valentin Cadena; Actas, Alberto Pérez, Vinculación Femenina, Lucy Rodríguez; Delegado, Antonio Buezo; Vocales Elio Vargas y Adalid Hidalgo, Fiscal General, Gualberto Villegas.

CICLISMO INFANTIL.- Este pequeño corrió el domingo pasado en una bicicleta reglamentaria y con todo el equipo que se precisa, como se puede observar en la foto. Una buena forma de comenzar.

"Atigrados" no ha nuevas contratacio

Dirigentes del club The Strongest reiteraron ayer que el ciclo de contrataciones de nuevos jugadores para el primer plantel está cerrado.

Se dijo a PRESENCIA que recién se concretarían algunas adquisiciones en caso de que el plantel clasifique para el torneo "Libertadores de América".

En lo que respecta al jugador juvenil Ramiro Portugal, íntegramente de la selección nacional juvenil y que pertenece a los registros de Chaco Petrolero, se dijo que el mismo viene entrenando con el equipo que dirige el técnico Freddy Valda pero que lo ningún compromiso c dad "atigrada".

Jugadores del prim de The Strongest tuvi fecha de descanso e que esta tarde de frentar al representa de Agosto del Beni de válido por el certame que controla la Liga del Fútbol Boliviano.

Se anunció para es reaparición de los Angulo y Paredes. restablecido ya de en el ojo izquierdo y, cumplió ya una sanc encuentros.

Micronoticias

PARIS, 14 (LATIN-REUTER).- El semanario deportivo "France-Football" negó hoy una información que indicaba que el astro futbolistico francés Michel Platini había ganado el "balón de oro" que anualmente otorga la publicación al mejor futbolista europeo.

El editor de la revista, Max Urbini, dijo que el jurado europeo que seleccionará al ganador de este año todavía no finalizó el cómputo de votos.

El nombre del ganador se conocerá oficialmente el 27 de diciembre, dijo Urbini.

LONDRES, 14 (LATIN-REUTER).- La escuderia británica de fórmula Williams contará el año próximo con el apoyo financiero de un patrocinador de Arabia Saudita, se informó hoy aquí.

Un comunicado dio a conocer que un nuevo auto será conocido como "Saudi Williams FW-06", el que será conducido por el ex-piloto de Shadow, Alan Jones, un australiano de 31 años que ganó este año el Gran Premio de Austria.

Jones reemplazará al belga Patrick Neve, quién a su vez condujo un March para la Williams en la última temporada.

MADRID, 14 (LATIN-REUTER).- El uruguayo nacionalizado español Alfredo Evangelista, defenderá el título europeo de los pesados el 17 de febrero aquí frente al retador británico Billy Aird, se anunció hoy.

El promotor Martín Berrocal dijo a esta agencia que en la misma reunión boxística, el británico Jim Watt expondrá la corona europea de los livianos frente al ex campeón Perico Fernández, de España.

GUATEMALA, 14 (LATIN).- Patrocinio Jiménez, de Colombia, ganó hoy la octava etapa de la vuelta ciclística a Guatemala, llevándose de paso los dos premios de montaña para aumentar su ventaja como líder de esa competencia.

Jiménez cronometró 2 horas, 59 minutos, 09 segundos para los 84 kilómetros de que constó la etapa y sumó 79 puntos a su cosecha en la lucha por los premios de montaña.

AMBERES, BELGICA, DIC. 14 (AFP).- El ciclista holandés, Fred Rompelberg quebró hoy el récord mundial de la hora en pista detrás de motocicleta, con una distancia total recorrida de 72 Kms. 241, ampliamente superior a los 69 Kms. 741 que marcó el Milán el ex recordman italiano Pietro Algeri.

Rompelberg había fracasado dos veces este año en la pista de Rotterdam, pero la amplitud con que superó la marca anterior sorprendió a todos, incluido él mismo, pues admitió que "nunca pense que iba a ir más allá de los 70 Kms.".

BELGRADO, DIC. 14 (AFP).- Con ligera ventaja para el gran maestro Victor Korchnoi con las blancas fue suspendida hoy aquí, al comenzar la quinta hora de juego, la novena partida del match que lo enfrenta al soviético Boris Spassky en la final del torneo de candidatos para disputar a Anatoly Karpov el título mundial de ajedrez.

PARIS, 14 (LATIN-REUTER).- El astro del fútbol de Francia, Michel Platini fue declarado hoy el mejor jugador de Europa de acuerdo con una votación del semanario deportivo "France Football".

Latini, de preponderante actuación en la clasificación de Francia para la copa mundial del año próximo en la Argentina, reemplazó como futbolista europeo del año a Franz Beckenbauer, de Alemania Federal, quién se adjudicó ese trofeo en 1976.

El último futbolista francés que recibió el balón de oro otorgado por "France Football" fue Raymond Kopa en 1958, el año en que Francia ocupó el tercer puesto en el mundial jugado en Suecia.

SEANDER, DIC. 14 (AFP).- El campeón mundial de los pesos plumas (versión Asociación), el panameño Rafael Ortega, quién pondrá en juego su cetro el sábado por la noche en esta, declaró hoy a su llegada aquí que "ni por un momento pensé en perder este combate".

"Conservaré mi corona y la pondré en juego contra mi compatriota Eusebio Pedrowa, retador oficial, así que regrese a Panamá. Me han dicho que mi adversario pega fuerte, que es un temible zurdo", agregó.

DORTMUND, RFA, DIC. 14 (AFP).- La Federación de Fútbol de la República Federal Alemana (DFB) iniciará negociaciones con el Cosmos de Nueva York para intentar obtener la participación de Franz Beckenbauer en el campeonato mundial que se celebrará en la Argentina en 1978, se informó hoy aquí.

El Comité Director de la Federación decidió pedir por carta a los dirigentes del Cosmos que autoricen a Franz Beckenbauer a participar en el mundial.

ROMA, 14 (LATIN-REUTER).- La organización del campeonato mundial de fútbol a jugarse en la Argentina ha cuidado todos los detalles para que su realización sea todo un éxito, afirmó hoy el director técnico de la selección italiana, Enzo Bearzot, a su regreso de ese país.

El entrenador italiano efectuó una visita de tres días a la Argentina, para inspeccionar las diferentes sedes donde podría ser destinado el equipo italiano en las rondas eliminatorias del año próximo.

"Creo que Italia será destinada a Mendoza o a Córdoba y debe descartarse totalmente la posibilidad de que nos toque jugar en Mar del Plata o Rosario", expresó Bearzot hoy en el Aeropuerto Internacional "Leonardo Da Vinci".

Bearzot se mostró entusiasmado por el recibimiento que encontró de parte de sus connacionales en la Argentina: "Virtualmente, jugaremos como si estuviesemos en nuestra casa", y por eso no debemos decepcionar".

Fútbol peruano volverá a su estructura prerrevolucionaria

LIMA, 14 (AFP).- El inminente retorno del fútbol peruano a su estructura prerevolucionaria, es decir, a su unificación, anunció anoche aquí la más alta autoridad deportiva del país.

En efecto, Luciano Cunéo, Jefe del Sistema Nacional de Recreación, Educación Física y Deporte (INRED), dijo que en cualquier momento el gobierno militar promulgará una ley encuadrada a la realidad.

Una reforma deportiva del régimen del General Juan Velasco dividió al fútbol en dos ramas totalmente separadas: la Federación que regenta al fútbol amateur y la Asociación que controlaba al fútbol profesional.

Además, dispuso que los clubes se llamarían asociaciones deportivas que deberían contar con local propio, un mínimo de 2.000 socios y practicar permanentemente por lo menos cinco deportes.

Cunéo adelantó que la nueva ley convertirá a la Federación, que tiene la representación ante la FIFA, en la máxima autoridad del balompié peruano, manejando, pues, al amateur y al profesional.

Se encargarán especialmente de la selección nacional clasificada para el mundial de la Argentina, cuya convocatoria se espera para fines de enero.

Además, la nueva norma dispondrá que las asociaciones deportivas volverán a ser clubes profesionales de fútbol, que se agruparán en la Asociación Central de Fútbol.

Hasta ahora el balompié rentado venía siendo dirigido por la Asociación Peruana de Fútbol Profesional.

Diversos comentaristas habían señalado que la ley por modificar había sido contraproducente y hasta llegaron a sostener que había intención de dañar al fútbol en sus autores.

nunca le ofrecieron una casa así

Departamentos duplex y simples de 2 ó 3 dormitorios

Sol asegurado por tres costados

¡salón de fiestas propio! con cocina y baños

sala de recepción

cocheras para todos los departamentos

A una cuadra de plaza Abaroa

y las más amplias facilidades de PAGO

Seguro de entrega por póliza de cumplimiento de contrato

construye y vende

Incobol S.R.L. INGENIERIA CONSTRUCTORA BOLIVIANA
INGENIEROS - ARQUITECTOS

* Hermanos Manchego N° 2510 (a media cuadra de plaza Isabel La Católica) Teléfono 50610 *

20 motociclistas inscritos para carrera "Doble Chulumani"

Un total de 20 corredores se inscribieron hasta ayer para intervenir en la competencia motociclística "Doble Chulumani" que se largará el domingo 18 a las 9 horas de la plaza San Martín.

Ayer aumentaron 11 inscritos, sumandose una cifra importante para la carrera que auspicia la Asociación Departamental que preside Jaime Edmundo Palacios.

CATEGORIA ESPECIAL 350 cc.- Ivan Sarmiento, 2.- Carlos Peña. 3.- Daniel Sarmiento, 4.- Adolfo Aracena. 5.- Teddy Flores, 6.- Alvaro Ibañez.- 7.- Sergio Valda, 8.- Esteban Maritano, 9.- Guillermo Jiménez. 10.- Carlos Peña. 11.- Justo Escobar y 12.- Juan López.

CATEGORIA 350 cc. STANDAR.- 13.- Willy Palacios, 14.- Gonzalo Saavedra. 15.- Alberto Palacios. 16.- Enrique Barrientos. 17.- Adolfo Tórrez.

CATEGORIA 185 cc. 18.- Eduardo Cardozo. 19.- Vladimir Sarmiento y 20.- Hugo Vélez.

CAMINO

De acuerdo a los informes recibidos de la Asociación de Motociclismo, la ruta de La Cumbre- Chulumani se encuentra en buenas condiciones y por el momento no hay ningún derrumbe que sirva de obstáculo para que la carrera se largue el domingo a las 9 horas de la Plaza San Martín.

Autoridades del Servicio Nacional de Caminos ofrecerán hoy amplia y total colaboración para que maquinaria pesada y trabajadores sean desplazados entre Unduavi-Puente Villa y Chulumani, para el mejor mantenimiento de la ruta.

El señor Guillermo Molina, Presidente del Comité Pro-Chulumani ha ofrecido amplia colaboración para que los corredores y personeros de la prensa, así como de la entidad organizadora tengan toda las facilidades necesarias en el cumplimiento de sus funciones.

Los pobladores de los Yungas están preparando una serie de actos en vista que será la primera vez en toda la historia que una carrera de motos llegue a vincular esos pueblos de los Yungas.

Las inscripciones fenecerán mañana a las 18 horas en los talleres de Honda.

REMATA DALMAZONE.- Un tiro libre ejecutado por Dalmazone frente a la barrera de Guabirá, durante el partido que el domingo ganaron los "albirrojos" por 4 a 0 en Tembladerani.

Banco Minero de Bolivia

Aviso de Remate

El Dr. Javier Arroyo Ibáñez, Juez Tercero de Partido en lo Civil, de la Capital, etc.

HACE SABER AL PUBLICO EN GENERAL: Que, dentro del juicio coactivo seguido por el Banco Minero de Bolivia contra Alberto Antonio Maldonado y Nelly Alfaro de Maldonado,se ha dispuesto mediante autos de fojas 36 los siguiente: VISTOS: Para el remate de la Concesión minera"La Unión", situada en la Jurisdicción de la Provincia Inquisivi, de propiedad de los ejecutados Alfredo Antonio Maldonado y Nelly Alfaro de Maldonado, señálase nuevamente el día 29 del presente a horas 16 previas las formalidades de ley y sobre la base de $b. 22.762.04 rebajada que fue la primera décima.

Los interesados en dicho remate, pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empoce del 5% en Secretaría.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los catorce días del mes de diciembre de mil novecientos setenta y siete años. Entre líneas: "y Nelly Alfaro de Maldonado" corre y vale.

P.O. del Sr. J. 3ro de P. en lo C.

Juana Vargas Rodríguez
Secretaria del Juzgado 3ro. de Partido en lo Civil.

PANTUR
AGENCIA DE VIAJES

Aviso Permanente

Hasta que cancelen sus cuentas

1.- "INFUBOL"
2.- "SOCIEDAD AGRICOLA LAS PALMAS LIMITADA"
3.- ZENON AUGUSTO GONZALES - PUERTO SUAREZ

EDITORA PRESENCIA LTDA. SANTA CRUZ

CLUB DE JUDO
de la
Sociedad
Japonesa

Comunica al público la apertura de inscripciones para las clases de principiantes.

(Hombres y mujeres de 7 años adelante)

Hora de Atención: Martes y jueves de 18 a 22.
Lunes, miércoles y viernes de 16 a 20.

Local: Centro Cultural Boliviano Japonés (Calle Batallón Colorados esq. Federico Zuazo).

COMUNICADO

Devolución de entradas del partido Bolivia-Hungría

Las personas que tienen en su poder, entradas no utilizadas para el encuentro entre las selecciones de Bolivia y Hungría, jugado el 30 de noviembre pasado, deben apersonarse por el Departamento Administrativo de la Secretaría General de Deportes y Juventudes, los días jueves 15, viernes 16 y lunes 19 del presente mes, de horas 07.30 a 15.30 para que les sean devueltas con intervención de la Comisión de Auditoría, de la Contraloría General de la República.

La Paz, 14 de diciembre de 1977.

Uruguay y Chile inician mañana las semifinales de la Copa Davis

MONTEVIDEO, 14 (AFP)- El equipo de Uruguay en la Copa Davis de tenis viajó esta noche a Santiago para enfrentar a Chile desde el viernes en semifinales, zona sudamericana.

Uruguay pasó por primera vez este año, para sorpresa de propios y ajenos, las dos primeras fases eliminatorias del torneo y dejó sucesivamente en el camino a Ecuador y a Brasil.

Estos éxitos, por demás inesperados, provocaron euforia aquí y establecieron al mismo tiempo la confirmación de un resurgimiento del tenis local que se venía gestando en los últimos años.

Sin embargo, ese estado de ánimo se tornó realista frente a las posibilidades uruguayas ante Chile, considerado, con o detrás de Argentina, el mejor tenis de Sudamérica.

Firma japonesa estará en Premio de Argentina

BUENOS AIRES, 14 (AFP)- La firma japonesa Kojima puede participar en el Gran Premio de Argentina de fórmula uno, el quince de enero, alineando dos vehículos, se supo hoy aquí de buena fuente.

Los primeros contactos tuvieron lugar entre representantes japoneses y el Automóvil Club de Argentina, este principio de semana.

Kojima alinearía un bólido con motor Cosworth y otro con motor Honda, se informó en medios allegados al Automóvil Club de Argentina.

Una de las fórmulas sería piloteada por un argentino y el nombre de la joven promesa, Miguel Angel Guerra, fue pronunciado.

DONDE VEA ESTE SIMBOLO PODRA COMPRAR MEJOR
CAMPAÑA NAVIDAD 77
en beneficio de la economía familiar rebaja del 10 al contado en diciembre

las fiestas son "más fiesta" con regalos de HANSA

aquí tiene algunas sugerencias HANSA

puede elegir para regalar, confort, elegancia o ambas cosas

Novedosas estufas eléctricas FORSTER y SIEMENS

Estufas a cuarzo AXEL

Calefones RHEEM

Atractivas lámparas en varios modelos

Y HANSA LE REGALA A USTED según el monto de su compra uno o más de estos artículos:
- Estuches NIVEA-ATRIX-8x4
- Radios SONY de bolsillo
- MUÑECAS NEGRAS
- Calculadoras ROCKWELL de bolsillo, modelo científico RD-44
- Triciclos KICK'N GO HONDA y otros regalos más

Apresúrese es oferta limitada

consulte detalles

en compras al contado 10% de descuento especial durante Diciembre

Gane Felicidad y alegría
Gane con HANSA
venga y elija

HANSA Ltda.
La firma boliviana de su confianza con 70 años al servicio del país
DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-ATOCHA-TUPIZA-VILLAZON-TRINIDAD

SUZUKI

GRAN OFERTA NAVIDEÑA

18 MESES PLAZO. MINIMA CUOTA INICIAL
ADQUIERALAS PRONTO!!!

LINALE & WEISS S.A.

LA PAZ SANTA CRUZ
Y TODAS LAS AGENCIAS DE SUZUKI EN EL INTERIOR

Banco Minero de Bolivia

Edicto

La Dra. Dora Villarroel de Lira, Juez Tercero de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc.

HACE SABER: Que, por el presente edicto; llama, notifica y emplaza a: JUAN TRILLO A, para que por si o mediante apoderado asuma defensa dentro del juicio seguido por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, contra JUAN TRILLO A, sobre Cobro de Pesos y cuyo tenor literal es como sigue.------ "AUTO DE FOJAS SIETE.— A, 21 de julio de 1977.— VISTOS: EL pagaré de fs. 20, su exigibilidad, liquidez, personería de las partes y la protesta que se hace de abonar justos y legítimos pagos, notifíquese a Juan Trillo Arguedas, para que dentro del tercero día de y pague a la institución ejecutante la suma de $b.- 2.500 (Pesos Bolivianos Dos mil quinientos), gastos y costas de conformidad a los Arts. 185 y Sgts. de la Ley General de Bancos concordantes con el Art. 71 de la Ley General de 20 de diciembre de 1945, procedase al embargo de las 385 pertenencias mineras sobre vetas de Estaño, Wolfran Plata y otros minerales denominadas "Sucesivas Merie", que sirve de garantía a la obligación ejecutada de propiedad del demandado, en consecuencia señalese el día 25 a hrs. 15 del mes de agosto del presente año, sobre la base de $b. 2.500 para el remate, previas las formalidades de ley.—Al Otrosí.- Procedase a la anotación preventiva de la presente demanda y el presente auto en las Oficinas de DDRR. previa entrega de los testimonios de ley.—Al Más Otrosí.- Por señalado.—Fdo.-,Dra. Dora Villarroel de Lira.—Juez 3ro.- de Instrucción en lo Civil.—Fdo.- Ante Mí.- Victoria Avilez Rosales.—Actuaria del Juzgado 3ro de Instrucción en lo Civil.— MEMORIAL DE FOJAS 17.— Señor Juez Instructor en lo civil.—Nuevo día y hora para diligencias de remate.—Otrosí.- Notificación mediante edicto.— Mario Villarroel por el BANCO MINERO DE BOLIVIA en el procedimiento coactivo contra JUAN TRILLO ARGUEDAS, ante las consideraciones de su autoridad, con el debido respeto, digo.—Ante el incumplimiento de pago de deuda en demanda, solicito se sirva señalar nuevo día y hora para diligencia de remate de la concesión minera "Sucesivas Marie" y sea con las formalidades de ley, y sobre la base de la liquidación que acompaño y alcanza a la suma de $b. 4.694.11.— Otrosí.—Como el demandado no ha podido ser habido personalmente para su notificación anterior, pido que con el nuevo señalamiento de día y hora, se lo practique igualmente mediante edicto.—La Paz, 28 de noviembre de 1977.—Fdo.- Francisco Rodríguez Saavedra.- Abogado.—Fdo.—Ilegible.—.— DECRETO QUE CURSA A FOJAS 17 Vta.—A, 29 de noviembre de 1977.—En mérito a lo expuesto se señala nuevamente para Remate en subasta Pública el 29 de diciembre a hrs. 15 y sobre la base de $b. 4. 694,11 previas las formalidades de ley.— Fdo.- Dra. Dora Villarroel de Lira.—Juez 3ro de Instrucción en lo Civil.—Fdo.— Ante Victoria Avilez Rosales Actuaria del Juzgado 3ro Instrucción en lo Civil.—

Es librado en la ciudad de La Paz, a los diez días del de Diciembre de mil novecientos setenta y siete años.

Victoria Aviles Rosales.
Actuaria del Juzgado 3ro de Instrucción en lo Civil.

MATE MATICAS
NEURO VIMIN INTI
NEUROTONICO Y RECONSTITUYENTE BIOLOGICO

PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, jueves 15 de diciembre de 1977

este bebé usa
NENE-DENT
Para la dentición del bebé

Federación Boliviana de Fútbol fue intervenida

El Supremo Gobierno, mediante decreto, dispuso ayer la intervención de la Federación Boliviana de Fútbol. El Interventor es el Coronel Julio Lara Salazar. He aquí el texto del decreto:

COPIA LEGALIZADA

Decreto Supremo Nº. 15179.

Gral. Hugo Banzer Suárez
Presidente de la República.

EN CONSEJO DE MINISTROS,

DECRETA:

Artículo 1º.- Se deja sin efecto la aprobación del Estatuto actual de la Federación Boliviana de Fútbol, de acuerdo al Art. 64º, caso 3) del Código Civil, concordante con el Art. 6º del Decreto Supremo de 22 de noviembre de 1933.

Artículo 2º.- Dispónese la intervención de la Federación Boliviana de Fútbol por el término de 30 días a partir de la fecha y consiguientemente caducas las funciones de todos los dirigentes de la Federación o Federaciones de Fútbol que pudieran existir a la fecha, los cuales no podrán emitir opinión oficial ni asumir representación.

Artículo 3º.- Designase Interventor de la Federación Boliviana de Fútbol al ciudadano Cnl. Julio Lara Salazar, quien tomará posesión de su cargo en el día.

Artículo 4º.- Las ex autoridades de la Federación Boliviana de Fútbol, harán entrega al Interventor designado, de todos los bienes muebles, inmuebles, documentos y dineros que por cualquier motivo retuvieran en su poder, bajo responsabilidad civil y penal.

Artículo 5º.- Durante su gestión el Interventor recopilará todos los proyectos de carácter técnico, institucional y económico y procederá a una auditoría interna y externa del movimiento económico de la última gestión.

Artículo 6º.- Al cumplirse el plazo señalado en el Art. 2º. el Interventor convocará a Congreso Extraordinario de la Federación Boliviana de Fútbol, para el 12 de Enero de 1978, bajo las siguientes normas:

1.- Tendrán derecho a concurrir con voz y voto, las Asociaciones Departamentales, Asociaciones Mixtas, Asociaciones Provinciales y la Liga Profesional de Fútbol, recientemente organizada.

2.- Se formará quorum para el Congreso, con la mitad más uno de sus miembros.

3.- Las Asociaciones Mixtas concurrirán al Congreso con derecho a tres votos por cada una de ellas, las Asociaciones Departamentales con derecho a dos votos por cada una de ellas y las Asociaciones Provinciales con un voto por cada una de ellas.

4.- La Liga Profesional Boliviana concurrirá con derecho a un voto por club afiliado a la fecha del presente Decreto, más un voto por cada Departamento que tuviera cuatro o más clubes afiliados a la Liga Profesional, o sea un total de diecinueve votos.

5.- Concurrirán solamente en forma personal y obligatoria, los Presidentes de las Asociaciones y Presidentes de clubes de la Liga Profesional. No será reconocido ningún otro representante o delegado.

6.- Cada Presidente, llevará al Congreso el número de votos que corresponde a su Institución, de acuerdo al punto tres y cuatro de este Artículo, y votará en la misma forma.

7.- Todas las decisiones de este Congreso se adoptarán por simple mayoría de votos.

8.- El Congreso será presidido por el Interventor y sólo votará en caso de empate.

Artículo 7º.- El Congreso tendrá las atribuciones siguientes:

1.- Estudiar y aprobar el proyecto del nuevo Estatuto (alternativas) elaborado por el Presidente de la Comisión Reestructuradora del Fútbol Boliviano, designado mediante Resolución Nº. 508 de la Secretaría General de Deportes y Juventudes de la Presidencia de la República.

2.- Estudiar y aprobar el informe económico de la última gestión.

3.- Elegir las autoridades de la Federación Boliviana de Fútbol en la siguiente forma: Un Presidente y dos Vice-Presidentes: uno de ellos del sector de las Asociaciones y el otro de la Liga Profesional.

Artículo 8º.- El Directorio elegido en el Congreso tramitará ante el Supremo Gobierno la aprobación de los nuevos Estatutos de la Federación Boliviana de Fútbol aprobados en dicho Congreso.

Artículo 9º.- Concluido el Congreso, el Interventor dará inmediata posesión a las autoridades elegidas, haciendo entrega de bienes y documentos, quedando automáticamente fenecida la intervención.

Artículo 10º.- Mientras dure la gestión interventora y para efectos de las relaciones con los organismos internacionales del fútbol, otórgase al Interventor designado la necesaria representatividad del Fútbol Nacional, así como para toda gestión que fuera requerida al efecto.

El señor Ministro de Estado en el Despacho del Interior, Migración y Justicia, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto Supremo.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los catorce días del mes de diciembre de mil novecientos setenta y siete años.

FDO GRAL. PZA. HUGO BANZER SUAREZ.
Fdo. Guillermo Jiménez Gallo
Fdo. Juan Lechín Suárez
Fdo. Jaime Niño de Guzmán.
Fdo. Carlos Rodrigo Lea Plaza.
Fdo. Ernesto Camacho Camacho.
Fdo. Luis Cordero Montellano.
Fdo. René Bernal Escalante.
Fdo. David Blanco Zabala.
Fdo. Fadrique Muñoz Reyes.
Fdo. Mario Salinas Vargas.
Fdo. Alberto Natusch Busch.
Fdo. Guido Vildoso Calderón.
Fdo. Fernando Guillén Monje.
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL
Fdo. Fernando Silva Sanjinés.
Jefe del Dpto. de Archivo de la Presidencia de la República.

(Sello).- Palacio de Gobierno.- Depto. de Archivo. 14. Dic. 1977.
amr.
Jas.

CORONEL JULIO LARA.- Que fue designado por el Gobierno, Interventor de la Federación Boliviana de Fútbol, en momentos en que este deporte atraviesa por la crisis más grave de su historia.

El primero y último cotejarán esta tarde

Una nueva fecha del torneo de la Liga Profesional de Fútbol se cumplirá esta tarde y esta noche en diferentes escenarios del país.
En el estadio de Tembladerani, el equipo de The Strongest puntero de la serie "B" recibirá la visita del último del grupo, el equipo de 20 de Agosto de Beni. Un cotejo que favorece notamente a las aspiraciones "gualdinegras" por cuanto la superioridad es amplia.
En la ciudad de Cochabamba, el equipo de Wilstermán enfrentará a Real Santa Cruz en partido que concita cierto interés, especialmente por lo que viene haciendo últimamente el plantel del Valle en tren de recuperación.
En la ciudad de Santa Cruz, el equipo de Blooming recibirá la visita de Petrolero de Cochabamba en el principal cotejo de la jornada, por la ubicación de los dos equipos y sus posibilidades.
Finalmente en Oruro, San José será rival de Municipal, en otro cotejo de importancia, que puede dar cierta claridad al panorama de la tabla en el grupo "B".

Sorpresiva crisis en el fútbol ecuatoriano

Todo se originó por un partido

QUITO, 14 (LATIN).- Una sorpresiva crisis se abatió hoy sobre el fútbol de Ecuador, luego que la Comisión Nacional de Deportes anuló el encuentro jugado el pasado fin de semana entre el actual campeón, Nacional, y Barcelona, por la primera fecha de la denominada "liguilla prelibertadores".

La decisión, adoptada anoche por esa autoridad deportiva en la ciudad de Guayaquil, 450 kilómetros al sur de aquí, se adoptó por discrepancias en la nominación de jueces.

La Asociación de Fútbol no Asociado (AFNA) de la provincia de Pichincha, donde se encuentra esta capital, había decidido que los cotejos por la "liguilla" los dirigieran jueces extranjeros.

Siguiendo esa política, AFNA designó los árbitros de los tres encuentros disputados el domingo, pero sólo pudieron actuar en Quito, en el encuentro en que Nacional derrotó 3-2 a Barcelona, encaramándose en la punta de la tabla de posiciones.

La comisión, en su declaración, afirmó que "no podrán dirigir arbitros que no hayan sido contratados por este organismo. El arbitraje será organizado, dirigido y controlado por la Comisión Nacional de Arbitraje".

Nacional anunció que apelará la decisión de ese organismo ante el congreso de fútbol, al tiempo que AFNA envió un telegrama a la comisión reiterando que no aceptará la aceptación de árbitros locales.

En caso de que la comisión nacional no logre contratar jueces extranjeros, AFNA se propone hacer actuar nuevamente a los árbitros colombianos que dirigieron el encuentro Nacional Barcelona.

AURINEGROS.- Esta escena se podrá repetir esta tarde cuando el plantel "aurinegro" frente al representativo de 20 de Agosto del Beni en el escenario de Tembladerani por el de la Liga Profesional.

Joao Havelange cumplirá una intensa actividad en La Paz

Está confirmada para hoy, a horas 14, la llegada del Presidente de la FIFA, Joao Havelange, acompañado por el Presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Teófilo Salinas y del dirigente brasileño Abilio D' Almeida.
Los integrantes de la comitiva de la FIFA y de la CSF permanecerán en nuestra ciudad hasta el próximo sábado a horas 11, en que retornarán a Lima.
En el aeropuerto internacional de El Alto será recibido por el Interventor de la Federación Boliviana de Fútbol, Coronel Julio Lara Salazar, y otras autoridades deportivas y del fútbol del país.

PROGRAMA

Inicialmente se había hecho conocer un programa en el que participaban los ex- dirigentes de la Federación Boliviana de Fútbol y de la Liga Profesional , pero se supone que como anoche la FBF fue intervenida, el programa tendrá variantes.
La Alcaldía Municipal declarará a los visitantes Huespedes Distinguidos, mañana viernes a horas 16 y 30, en el salón de los espejos del Palacio Consistorial.

Aguardan pelea de box de Walter Quisbert en Tarija

Informaciones procedentes de Tarija dan cuenta de que con mucha expectativa es aguardado, en esa capital, el boxeador Angel "Tataqui" Quisbert, campeón boliviano de peso completo.

"Tataqui" debía haberse presentado en la ciudad del Guadalquivir el pasado jueves pero el Lloyd Aéreo Boliviano no pudo operar con ese sector del país. Lo mismo ocurrió el último martes.

De acuerdo a lo que se informó a PRESENCIA, es el club litoral el que se encarga de promover esta pelea del mencionado boxeador, quien viajó en compañía del entrenador Abdón Chuquimia. Al parecer, al grupo se sumó también Isidro Guarachi, quien pelearía en Tarija.

TORNEO "DIAZ ALEMAN"

Se inicia esta noche en la ciudad de Tarija el primer torneo de boxeo denominado "Angel Diaz Alemán", en homenaje al desaparecido ex campeón nacional. El certamen se denominará "De verano y del Sur".

La competencia será controlada por la Asociación de Box de Tarija, que ya dispuso todo lo necesario para la realización de la primera fecha.

El mencionado torneo será disputado en las siguientes categorías: mini mosca, mosca, gallo, pluma y ligero.

En el certamen intervendrán representantes de Tarija, Sucre, Potosí, Villazón y Camiri.

Existe marcada expectativa en la afición local para presenciar estos combates interdepartamentales a realizarse en el Coliseo "IV Centenario".

Francia, Italia y la Argentina finalistas en la Copa Sunshine

MIAMI, ESTADOS UNIDOS, 14 (LATIN-REUTER).- Francia, Italia y la Argentina, los tres primeros preclasificados en el torneo de tenis juvenil por la copa "Sunshine", lograron anoche fáciles triunfos y se clasificaron para la tercera ronda de esa competencia que se disputa aquí.

Por su parte, Estados Unidos, cabeza de la cuarta serie, se vio obligado a ganar el decisivo doble antes de eliminar a Bélgica.

Francia, preclasificado primero, derrotó a Colombia , Italia, cabeza de la segunda serie, superó a Venezuela, y la Argentina, número tres, se impuso a Irlanda, en los tres casos por marcadores de 2-0.

En la tercera ronda a jugarse hoy, la Argentina se medirá con Gran Bretaña, Italia con Francia, Francia con Chile y Checoslovaquia con los Estados Unidos.

Yannick Noaj, número uno del ranking juvenil francés, aventajó al colombiano William Peipa 6-3, 6-1, no sin antes tener que remontar un desfavorable 3-1 en el primer set. Por su parte, Pascal Portes se impuso al colombiano Alex Bahar 6-4, 6-1.

El triunfo argentino se produjo por intermedio de Gustavo Guerrero, vencedor 6-1, 6-0 de Peter Little, y de Eduardo Bengoechea, que superó fácilmente a David Williams 6-0, 6-0.

Italia derrotó a Venezuela, con triunfos de Patrizio Parrini por 6-3, 1-2 sobre Alberto Mion, quien se retiró lesionado en el segundo set, y de Nicola Canessa ante Fibio Mion por 4-6, 6-1, 6-2.

En otras confrontaciones se registraron estos resultados: Chile venció 2-0 a Bahamas- Ignacio Assadon se impuso 6-2, 5-7, 6-4 y Robert Darón a Pedro Rebolledo a Michael Knowles 6-1, 6-0.

Alemania Federal derrotó 2-1 a Perú- Wolfgang Popp superó 6-2 , 6-1 a Albero Franco, Pablo Araya le ganó 6-2, 6-2 a Damir Kereti Popp - Keretic a Franco-Araya 6-2, 6-4.

México aventajó 2-0 a Dinamarca -- Guillermo Stevens venció a Jes Bech Muller 6-4, 4-6, 6-3 y Alfonso González a Roberto Pederson 3-6, 6-2, 6-2.

Brasil derrotó 2-0 a Finlandia-- Celso Eugenio Sacomandi batió a Raimo Ojala 6-3, 6-4 y Cassio Varela Motta a Peter Tubzow 6-4, 4-6, 6-2.

Roscoe Tanner se impuso a Newcombe

SYDNEY, 14 (LATIN-REUTER).- John Newcombe, de 33 años, demostró hoy que su carrera como tenista está lejos de haber llegado a su fin, pese a la derrota sufrida hoy aquí en la segunda ronda del campeonato abierto de Nueva Gales del Sur.

Newcombe, un ex campeón de Wimbledon cuya carrera se complico en los últimos años por una seguidilla de lesiones, a lo largo de tres sets el partido que sostuvo con el estadounidense Roscoe Tanner, preclasificado cuarto, antes de caer 6-3, 5-7, 6-4.

Tanner consiguió 18 "aces" en 16 games y demostró que será muy difícil superarlo cuando defienda el título en el abierto australiano que comenzará la semana próxima.

AJEDREZ INTERNACIONAL.- El ajedrecista soviético exiliado, Victor Korchnoi, habla con su asistente, mientras aguarda la iniciación de una partida, de la serie contra su compatriota Boris Spassky, para decidir el retador del campeón mundial. (RADIOFOTO DE AP)

El Paraíso de la Espuma
Colchones
Almohadas
Cojines
Modulares
Pouffs
Láminas de Espuma
Pouffs
Sofas Camas
PASAJE VTA. EGUINO ENTRE PANDO Y MURILLO
TELF. 63232

Desde la TRIBUNA

Por Tito de La Viña

Los directivos de FIFA

Hoy llegarán a nuestro país los dirigentes más re... tativos del fútbol internacional, el Presidente de la FI... Presidente de la Confederación Sudamericana de ... Teófilo Salinas. Su visita no puede producirse en mom... mayor crisis que la que actualmente atraviesa el fút... liviano.

Es paradójico, pero cierto, que justamente cuando... bol boliviano se encuentra dividido, con sectores que tr... imponer sus planteamientos e ideas cada uno por su lad... un panorama para el futuro que poco o nada puede ofr... cuanto a perspectivas de superación.

No sabemos cuáles han sido o serán los cuadros ... dirigentes les han pintado a los dirigentes en relación a... de la crisis actual del fútbol nacional, pero seguramente todo lo que observaron y observarán se darán cuenta... namente del caos en el que se debate el más popular... deportes en Bolivia. Frente a ese desalentador panora... distinguidos visitantes, seguramente se limitarán a esc... anotar, porque la solución como muchos piensan, no la... tratándose como es un problema interno.

Tal vez los dirigentes extranjeros podrán reflex... nuestros dirigentes sobre su total obsecación y tosudez ... posiciones que han adoptado y que no les llevará de ... manera a encontrar una solución positiva, no ya p... grupos, sino para el fútbol de este país.

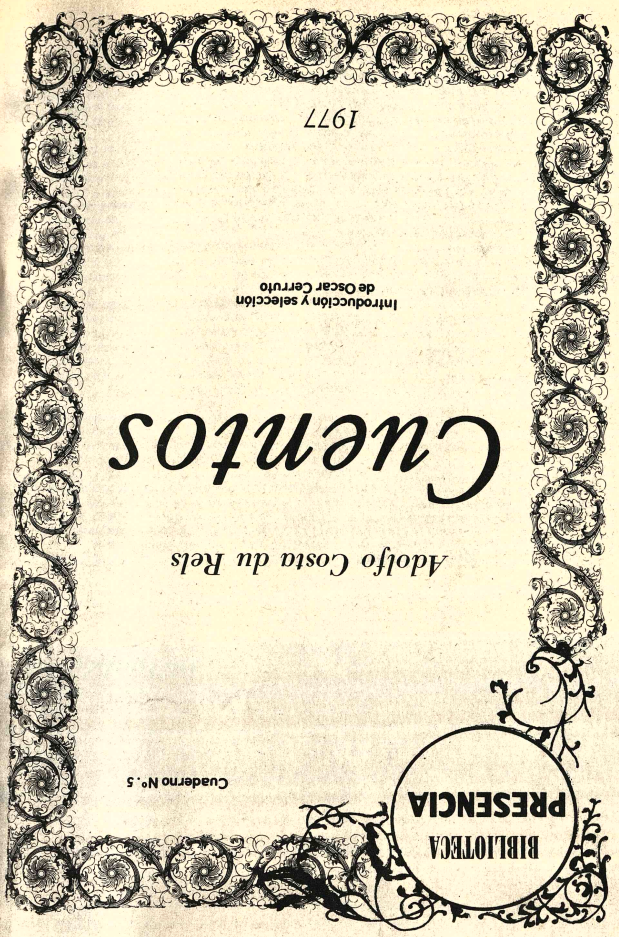
Desde ese punto de vista, Havelange y Salinas, ... dejar en Bolivia una grata impresión si lejos de asum... plemente una posición observadora, podrían servir co... trumentos concienciales que puedan hacer ver la rea... unos y otros.

El Presidente de la FIFA ha recibido recientement... ataques de la prensa paraguaya, como consecuencia ... posición bastante discordante en una entrevista que le ... diario de la capital paraguaya. Esperamos que en ... medio, esa actitud no se repita y que haciendo honor a ... dición de Presidente de la FIFA, Havelange pueda der... sus condiciones de dirigente capaz, hábil, y también res... de la prensa.

En cuanto a Teófilo Salinas, sabemos que su posic... pecto a lo que aconteció en el Mundialito de Cali no ... vorable a Bolivia y que aquí no cuenta con mucha si... desde ese punto de vista, aunque razones derivadas ... tereses podrían volcar a su persona esa simpatía ... creemos que el grueso de los aficionados le confieran. ... última que la visita se produzca en las actuales circ... cias, y este hecho también representa en cierto modo un ... de meditación por cuanto se pudo aprovechar el momen... solicitar cosas efectivas en beneficio del deporte boliv... lugar de convertirlos en meros jueces de una pugna inte...

Una latitud jóven por Chuquisaca
Latitudes del Deporte
De Lunes a Viernes 8:00 — 8:30 / 24:00 — 0:30
Sábados 8:00 - 8:30 / 13:30 - 18:30 / 24:00 - 0:30
Domingos 10:00 - 11:00 / 13:30 — 18:30 / 21:00 — 22:00
Relatos, comentarios, entrevistas y el deporte en vivo a cargo de un dinámico equipo
ROSIO RICO
MERY CASTELO
HUGO KOMORI
MARIO VARGAS
FAUSTO CABALLERO
FERNANDO DE LA TORRE
ROBERTO DURANDAL
GUSTAVO SALAMANCA
DIRECCION: ARTURO TERRAZAS SIVILA

QUE NO LE OCURRA ESTO
BOSCH
VIAJE SEGURO CON BUJIAS BOSCH
TECNOLOGIA ALEMANA PARA SU VEHICULO. VELOCIDAD - POTENCIA Y ECONOMIA EN COMBUSTIBLE
HANSA Ltda.
La firma boliviana de su confianza con mas de 70 años al servicio del país.
DEPTO. TECNICO Tels. 53661 54445 - Yanacocha esq Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ - SUCRE-CAMIRI-TARIJA-SUPIA-VILLAZON-ATOCHA-TRINIDAD



había emborrachado solo. Hoy día, rumiaba un nuevo hastío, con la mirada vaga y un rictus de desgana en la comisura de los labios. ¿Quién podrá decir jamás en qué piensa un indio taciturno que masca su coca acurrucado en el umbral de una puerta?

De improviso, una mujer, amante y sirvienta a la vez, apareció desgreñada, andrajosa; le dirigió algunas palabras. Don Cristóbal miró largamente el cielo cubierto ya de pesadas nubes. Esbozó un gesto:

"¡Tiempo de perros!"

—Nevará esta noche, — dijo la mujer.

—¿Qué importa?— respondió Cristóbal con tono hosco—. El correo pasó ayer. ¡Que se jodan los que están fuera! Voy a guardar el forraje.

Y con un aire laxo, recogió los haces de paja seca dejados a propósito en el patio, por si acaso alguien llegara.

El día, como un viajero atemorizado, se apresuraba hacia el albergue del horizonte. Las ráfagas rompían sus lanzas de arena contra las paredes de la posta. El viento subía del desierto, cansado, sin aliento; su queja repercutía en el fondo de los barrancos forrados ya de bruma. Y las chozas de los indios se acurrucaban para evitar que el viento, de un brusco manotón, no las barriera como a hojas muertas.

Cristóbal iba a cerrar la puerta del cerco, cuando un individuo, al que reconoció al instante, entró al trote de un caballo negro, tan negro que parecía traer la noche en las ancas.

—Buenas tardes de Dios, señor Estévez— dijo el postero.

—Buenas tardes de Dios, Cristóbal.

Cambiaron así el religioso saludo vespertino. En aquellas soledades todo se pone bajo el amparo de Dios.

El postero se precipitó obsequioso. El que había llamado Estévez, después de apearse, le entregó las riendas, cansado, y entró en la casa cuyos recónditos rincones parecía conocer.

En la habitación destinada a los viajeros, se quitó el pesado poncho que le caía hasta los talones. Mientras tanto, acudió la india llevando un brasero en el que chisporroteaban brasas de carbón y, como costumbre, musitó, con voz quejumbrosa, el humilde saludo:

—Buenas tardes de Dios, señor.

Apenas la mujer se hubo retirado, Estévez extendió sus manos violáceas sobre el fuego.

Era un hombre fornido, de unos cuarenta años, traza cualquiera de minero o comerciante. Sus pómulos salientes, sus ojos semicerrados, su color terroso revelaban su origen y sus largos viajes por la puna. Un bigote espeso ocultaba discretamente su boca, dos fuertes colmillos sobresalían sobre el labio inferior, dando a su fisonomía un aspecto desagradable de hombre fiera. Muy conocido en toda la región, desde Huayna-Potosí hasta Huanchaca, Estévez se ocupaba de negocios turbios en las inmediaciones de las minas en boya(1). Su negocio consistía en comprar a bajo precio el metal de alta ley que los obreros robaban disimulándolo entre sus ropas y a la salida del trabajo. Era a la vez cómplice y providencia, lo que se llama un rescatador clandestino.

En todas las épocas, en invierno como en verano, visitaba las minas al acecho de un nuevo filón, inquiriendo cauteloso las probabilidades, excitando codicias, sobornando obreros, en las barbas de los patrones, que no podían nada contra él. Pero, al decir de ciertos maldicientes, el dinero así ganado se escurría rápidamente de entre sus dedos. Estévez adoraba el juego y las mujeres.

—¿Y cómo van los negocios? — preguntó Cristóbal, asomando su hocico de garduña por el marco de la puerta.

—Hum... Para el trabajo que me doy— respondió sordamente el rescatador.

—¿Se quedará mucho tiempo en Potosí?

—Dos semanas.

—¿Sabe que la mina Amigos, de Colquechaca, está en boya?

—¡Ah!

—Uno que vino de allá me lo dijo, el lunes.

—¿Un filón?

—No, un bolsón de plata pura...de rosicler...Parece que es fantástico.

—¡Ah!

—Hay que ir a Colquechaca,don Luis.

—Sí, tal vez..., allí, además, tengo un amigo...

Los ojos de Estévez se encendieron con pequeños relampagueos consecutivos, alargó las manos hacia el brasero a riesgo de quemarlas, tal era la sequedad de sus dedos sarmentosos. Luego calló.

Ah, esos filones de Colquechaca, tan maravillosos, pero tan inciertos. Se los persigue durante largos años, sacrificando brazos y capitales, en una terrible conquista subterránea que el agua y la roca detienen con sus obstáculos alternados. Y un buen día, cuando la suerte cree que ya le fueron inmoladas bastantes vidas, el metal aparece de repente. Ora es un filón recostado como una serpiente con la cabeza y la cola perdidas en la noche de la tierra; ora es un bloque macizo, o un inmenso surtidor que viste de plata al más humilde minero. Vuelven entonces la prosperidad, la alegría, la brusca embriaguez, la euforia de la explotación...y, luego, la realidad de las ganancias.

Estévez soñaba con todo eso; en su mente pugnaba la codicia, la ambición y la audacia, terrible en trilogía.

De pronto, el perro comenzó a ladrar.

—¿Alguien que llega? —preguntó Estévez.

—No creo, señor, -respondió Cristóbal.

Pero el can, con su aullido obstinado, parecía querer ahuyentar a alguien.

—Creo que llaman —dijo la india.

Cristóbal, seguido por el rescatador, fue a ver quién era.

—¡Postero! ¡Postero!— gritaba una voz débil desde la puerta del cerco.

Cristóbal abrió. Un caballo blanco, tanto más balnco, cuanto más negra era la noche, entró al paso con las orejas gachas, y se detuvo; su jinete, que parecía haber abandonado las riendas, permaneció como adherido a la montura.

—Por favor —dijo— ayúdenme.

El postero y Estévez se aproximaron.

—Tengo las manos completamente congeladas...Dignense desatar estas correas; me las hice amarrar por miedo a un adormecimiento o a un síncope. A mi edad... ¡qué quieren ustedes...! Eso es...El nudo es duro, ¿verdad? ¡Oh...! El frío ha endurecido el cuero.

Cristóbal tuvo que buscar, en la oscuridad, los lazos que sujetaban a la montura al extraño viajero, quien mientras tanto murmuraba:

—Sin este noble animal que se ha detenido por instinto en la posta, ¿qué hubiera sido de mí? El frío me habría matado. Mi vista turbada ya no distinguía nada... Debo haber perdido los pies en el camino porque ya no los siento.

Intentó apearse. Vano esfuerzo. Estévez y Cristóbal debieron bajarlo y conducirlo a la habitación. Allá, dos tragos de singani y el calor del brasero lo reanimaron más o menos pronto.

Un ligero tinte rosa coloreó sus mejillas, se iluminaron sus ojos y pudo agradecer, tranquilamente, a sus huéspedes.

Como ya era muy tarde, Estévez le invitó a participar de la frugal comida que la india había preparado.

Mientras comían, no tardaron en presentarse el uno al otro; es así que el rescatador pudo saber que su interlocutor, un hermoso viejo, con la barba blanca como una cascada, era un español, llamado Cabralín. Nariz aguileña, sonrisa franca, palabra fácil aunque mesurada, como la de los guipuzcoanos, esos bretones de España.

Cristóbal entró en la habitación, quejándose de la soledad y del frío. Oriundo de Cochabamba, donde el clima es muy suave, y donde muchas veces había soñado regresar, era, como todo indio, dejado y fatalista. Sólo cuando conversaba con los viajeros, cierta nostalgia de los prados natales le oprimía el corazón.

—Se dice que este camino es maldito; usted debe haber pasado por un puente señor —díjole al recién llegado.

—Sí.., un puente situado a unas dos leguas de aquí...uno de los lugares más siniestros que he visto en mi vida. Lo pasé a la caída de la tarde.

—Por suerte, se trata del Puente del Diablo —continuó Cristóbal—. Cuando se lo pasa de noche, el muy bribón está allí y, como dice la leyenda, cobra derechos de peaje...

El español sonrió irónicamente.

—¡Ah! No hay que reírse, señor.

—¿Usted cree en esas patrañas?— preguntó burlón Estévez, que hasta entonces había escuchado en silencio.

—Lo único que puedo deciries señores — añadió el indio con un tono sordo—, es que no pasen nunca a media noche por ese puente. Hace ocho años, dos viajeros no quisieron escucharme y, a fin de aprovechar de la luna, se pusieron en camino después de la cena. ¡Santo Dios! Algunos días más tarde, hallaron sus cadáveres bajo el puente maldito. Sus caras estaban completamente calcinadas, negras...Parece que otros muchos murieron en igual forma. Yo no lo creo, pero a esos dos de que les cuento, los vi yo, yo que les hablo... Esta región no pertenece a Dios, señores. Por el camino que pasa delante de esta casa, los españoles se llevaron, durante casi tres siglos, los metales de Potosí. Todos los malos instintos humanos han pasado pues por aquí. En las alturas de Tres Cruces —no muy lejos de este lugar— el siniestro Tola, uno de los lugartenientes de Tomás Catari, dio la señal de una terrible sublevación de indios. De eso hace ya cerca de cien años...

El tono del postero era tan grave, que ninguno de los viajeros se atrevió a sonreír.

Estévez, con su melosa curiosidad de mestizo, hizo algunas capciosas preguntas que el español esquivó con indisimulable desconfianza.

¿Qué iba a hacer a Potosí? ¿Pensaba quedarse allí algún tiempo? ¿Quizá un pariente a quién iba a visitar? ¿O una hermana...?

Estévez no pudo averiguar nada. Lo más que alcanzó a saber es que Cabralín acababa de llegar a Bolivia y que iba por primera vez a Potosí.

El anciano parecía un poco deprimido por la altura, por el paisaje severo que había atravesado y, sobre todo, por la soledad glacial del camino.

—Si por casualidad uno viniera a morir aquí —mascujó con tono a la vez burlón y amargo—, no se sabría cómo rendir cuanta a Dios. Estoy seguro que El no vendría a cobrarlas.

—Es evidente que esto es el purgatorio sobre la tierra —afirmó irónicamente Estévez— ¡Cuántas almas en pena, señor, deben errar a lo largo del camino!

—Eso que nosotros creemos que es el aullido del viento —repuso gravemente el español—, ¿no será, acaso, el lamento de los que murieron aquí, abandonados, sin absolución?

Sus palabras fueron acalladas por el viento.

Cristóbal había desaparecido.

Una taza de singani ligeramente mezclada con té, desvió felizmente el curso de la conversación.

—¿A qué hora piensa partir? —preguntó Cristóbal.

con perfil de machete desportillado. Y sus ojos relampaguearon.

Me encogí de hombros. Al ver mi incredulidad, acarició la piedra y frunció el ceño. Luego, con un pequeño puñal la cortajeó repetidas veces; la lamió o la besó, no sé a ciencia cierta. Pero el hecho es que el metal se enrojecía como si insospechada sangre manara de las heridas que acababan de inferirle. No supe qué pensar de tan extraña alquimia. ¿Plata del diablo?. . .

Los hombres partieron. Regresaron seis días después. exhaustos. Ninguna cata, ni siquiera el menor rastro humano. Tierra virgen huraña, rocas vírgenes hostiles. Soledad total. Quedé aterrado, sin saber qué hacer. El tiempo se compuso; el sol brilló de nuevo, pero los días transcurrieron de más en más cortos, aminorando a la vez mis ilusiones. Esperé todo un mes. Fue en vano. Me resigné a abandonar la silenciosa hacienda. En Potosí nadie se condolió de mis cuitas. Un cateador más o menos, empírico por añadidura. . . La cordillera se había tragado a tantos. . . ¡Plata del diablo!

Y así nunca supe el fin del relato de don Genaro ni de la suerte corrida por el doctor Küss. Ese fin es tal vez el de este mismo relato destinado a recordar al cateador de mis querencias. Cierro los ojos, veo a don Genaro, valiente, robusto aún, trepando la cuesta al amanecer, con paso firme, rebozante de fe. Y pienso que ha subido muy alto, muy alto, allí donde a la miserable plata humana no le es permitido alcanzar. Se ha esfumado en el azul tan puro de la puna boliviana. Don Genaro debe de saber ahora, —él que todo lo sabía— cuáles son los maleficios del Yana Lique. Pero esto no lo dirá a nadie. No lo dirá. Es un secreto que ha pagado muy caro. Plata del diablo. . .

En cuanto a mí, conservo mi mina intacta e inaccesible, fatal y quimérica. Me valgo de mil triquiñuelas para que no se proceda a su mensuración y que no se la ubique geométricamente en un plano. Mi mina escapa aún al catastro, a lo administrativo, a lo material. Antes me pondría a pan y agua, que suspender el pago de las patentes que precautelan su existencia. Vela sobre ella, Bonaparte, un héroe.

Es pues la mejor mina de plata del mundo. Aquí está la muestra. Metal de altísima ley; puro, sin escorias, De volverse loco. Nadie me creerá. ¡Parece mentira! Mirad bien esta incomparable piedra de reflejos azulados. Si le haceis la menor herida y la besais después, sangraría como cuerpo humano. ¿Por qué? Tan sólo don Genaro lo sabe.¡Plata del diablo! . . .

Y ahora os espero, capitalistas que gustais de colocaciones fructíferas, especuladores de Wall Street, que ganais el dinero sin abandonar vuestras poltronas. . . Aprontad vuestros dólares prolíferos y duchos. Mi mina es la mejor del mundo. La muerte la ha cateado — prueba infalible de riqueza—. ¡Signo fatal de fortuna!

—Al amanecer. No quiero que me sorprenda otra vez la noche.

—Pero no vale la pena, señor, madrugar tanto: la jornada es más corta que las anteriores. Me sentiría feliz de ser su compañero de viaje; para llegar a Potosí antes de la noche, bastará con que salgamos a las ocho. Evitaremos así el frío del alba que es peligroso.

—¡Me lo va usted a decir a mí!

—Y hasta nocivo —insistió el rescatador—. Duerma usted a pierna suelta, descanse bien, nada nos apura. Yo soy un viajero empedernido; como ya he tenido el placer de manifestarle, este viaje es, por lo menos, el trigésimo que hago a Potosí. Excuso, pues, decirle que conozco el camino como la palma de mi mano. Me sentiré verdaderamente encantado de serle útil y prestarle cualquier servicio.

—Le quedo sumamente agradecido, señor; es posible que aproveche de sus tan amables ofrecimientos. Si el sueño, como es muy probable, no me deja antes del alba, le pido que me sacuda un poco para despertarme; entre tanto, le ruego me disculpe y me permita recogerme a descansar, pues la fatiga del viaje me ha triturado los huesos.

Sin desvestirse, ambos, cada uno envuelto en su poncho, se tendieron sobre un poyo, con la montura como almohada. Estévez apagó la vela. Se escucharon algunos ruidos dispersos; las mulas que se defendían, a coces, del frío; el perro que ladraba y, sin cesar, la resaca ronca del viento contra el bloque de la noche.

*

Debe ser muy tarde cuando Estévez despierta a causa del frío.

Ningún rayo de luz penetra todavía por las rendijas de la puerta; el corral está silencioso; afuera, aún la noche cerrada...Ningún astro brilla para engañar a los gallos ya ansiosos de claridad.

El rescatador, después de arrebujarse, friolento, aguza el oído. Le parece que su vecino le habla.

—Señor, ¿qué desea?

El español no contesta. Pasan los minutos...

Algunas palabras entrecortadas llegan claramente hasta los oídos de Estévez, quien piensa: "El viejo sueña...Debe soñar como yo mismo he soñado con las tonterías que Cristóbal nos ha contado".

La voz se hace más clara. En vez de un cúmulo de palabras incoherentes, es un monólogo largo, con pequeñas pausas, como si la memoria tuviera leves desfallecimientos. Estévez, intrigado y siempre curioso, se yergue en su lecho y escucha. He aquí más o menos lo que dice Cabralín, profundamente dormido:

—Jorge, te prometo, llegaremos, llegaremos...Los datos que tenemos son claros...¿Te acuerdas de las recomendaciones del Marqués? Pobre viejo...Dios debe haberlo recibido en su seno...Deseaba tanto cruzar los mares, llegar a Potosí y recoger el tesoro escondido por sus antepasados en...,en...,¿qué año?, ¿en qué año...? 1631.

Ah, sí. ¿Dónde has puesto el pergamino? ¿En el cofre? Pero yo no puedo abrir el cofre...,es muy duro..., está oxidado...Más de dos siglos pesan sobre él...¿Qué ha sido de la mano que lo cerró? Polvo...,¿no? ¡Polvo...! Las más lindas manos, las manos más fuertes se convierten en polvo...pero el cofre...el cofre..., el pergamino...Sí, guardalo en la bolsita, y que la vieja Gertrudis la cosa...Jorge, son las seis; levántate...¿Dónde está Antonio...? ¿Dónde está Basilia...? ¡Caramba! Vamos a perder el barco.., vamos a perder el tren...¡Bah! Quédense ahí, tontos...yo solo conquistaré el tesoro...os enriqueceré a todos a pesar de lo idiotas que sois...Perder el barco...Sí, solo...,yo, Jaime Moreno, Conde de Horellana...He aquí cómo haré..., no lo digas a nadie, Antonio. Pero, ¿dónde está Jorge? No lo veo más. ¡Ah, hijo desnaturalizado...! Antonio, escúchame...Yo no soy tan viejo...¡Llegaré...!

La voz se torna ronca y frases ininteligibles, como enormes bocanadas, parecen ahogar al dormido.

Estévez es todo oídos. Se pregunta si su vecino es presa de una pesadilla o si, en sueños, pasa revista de hechos reales, como si se estableciera en el subconciente una verificación rigurosa de la memoria a tal punto vertiginosa, que la palabra, para seguirlo, se vuelve forzosamente incoherente.

¿Un tesoro? ¡Bah! Ha oído hablar tanto de ello...Y, sin embargo, sabía de uno, hallado por los Franciscanos de Potosí, hacia 1870, pero cuyo secreto fue guardado por temor a que los tiranos de la época los despojaran de él. Estévez lo supo por el hijo del albañil que ayudó a los frailes en sus excavaciones, el mismo que había ido a venderle a la muerte de su padre, una sopera de oro macizo..., y que él, en un momento de premura, revendió a un comerciante judío. Si, Bolivia es el país de los tesoros ocultados por los españoles de antaño. Aquel anciano había esquivado diestramente sus preguntas. ¿Por qué? Porque le molestaban. Era innegable que iba a Potosí por negocios cuyo secreto quería guardar. ¿Y esa impaciencia por llegar lo más pronto posible, sin ahorrar esfuerzo alguno? Un hombre de edad y de posición no abandona su país para tentar fortuna en América; eso está bien para los jóvenes. Debía venir con un objeto inmediato y seguro. ¡Un tesoro! ¡Un tapado...! Los tesoros se hallan bien enterrados en suelo boliviano, pero su derrotero se encuentra generalmente oculto en algún vetusto anaquel de España; no se le descubre sino por azar; y es justamente por azar, también, que acaba de hablar el dormido. No cabía duda. Cabralín —un nombre supuesto que oculta al conde de Horellana (¿no acaba de declararlo?)— Cabralín llegaba directamente de Europa. El derrotero de aquel tesoro

Caballeros de los Andes

(Los dos jinetes)

Siniestro, siniestro de verdad es el camino que va de Challapata a Potosí. Siniestro por lo solitario, y siniestro por el paisaje que, pasito a paso, viene arrastrando a lo largo de los siglos. Mucho antes de la conquista española baloventeaba ya, tímido sendero, al azar de los caseríos que nacen y mueren en la inmensa oquedad del altiplano. Desde aquella época lejana, aunque haya cambiado de fisonomía, no ha variado mucho su itinerario; eterno transeúnte, de anchas espaldas y de dorso encorvado, atraviesa sin detenerse, llanos pardos y montes azules, enlazando villorrios y faldeando sembradíos, sin que la ventisca de agosto ni las lluvias de enero estorben su marcha. Aquel anciano, acosado por humano aliciente, va hacia Potosí que, en un día de imperial gratitud, Carlos Quinto dotó de orgulloso blasón.

El viajero que va de Challapata a Potosí sólo tiene, para pernoctar, postas escalonadas, a la vera del camino. Humildes viviendas de adobe y paja, están separadas las unas de las otras por la distancia normal que puede recorrer una acémila, de la salida a la puesta del sol. Los que se aventuran en aquellas regiones deben llegar a albergue antes del anochecer. El altiplano, al amparo de las tinieblas, puede poblarse de extrañas presencias. Arrecia el frío; como un herido, el viento se queja, mientras que la tierra entreabre sus entrañas obscuras para dar a luz espejismos y visiones.

Los autóctonos aconsejan no turbar jamás los misterios de Pachamama, la diosa de los valles y de los montes preñados de metal. Suele, dicen ellos, castigar al viajero que pretendiera perturbar sus misterios. El relato que vais a leer, lo prueba con creces.

***

Año 1889, en lo más fuerte del invierno. Yocalla era el último tambo en el que pernoctaban los viajeros que se dirigían a Potosí. Imaginaos, a 4100 metros de altura, enclavada entre dos montañas pardas, una casa medio aplastada por su techo de paja y barro; paredes blanqueadas de cal, pero descascaradas por la lluvia y el viento; aspecto vetusto y miserable.

Algunas chozas de indios, casi siempre deshabitadas, la rodean, con sus pequeños conos terrosos. Un gran muro de cerco, agujereado por una sola puerta, pretende preservarla de los vientos y de los peligros nocturnos, siempre posibles en toda soledad. No tiene más que tres habitaciones, tres nichos paralelos, que dan sobre una especie de galería abierta a ras de tierra, sobre el patio. Detrás, un corral donde se aburren las mulas escuálidas de la posta.

Aquel día, don Cristóbal Quespi, el tambero, como de costumbre, no tenía mucho que hacer; acurrucado contra la pared, bajo su poncho multicolor, miraba una artesa vacía que poco a poco se llenaba de polvo. Era un mestizo de cara azafranada donde las huellas de una antigua viruela semejaban islotes incoloros entre la espesa grama canosa que tenía por barba. Sus pupilas inexpresivas zozobraban bajo los párpados humedecidos sin cesar por secreciones lacrimales.

La víspera, para engañar a su tedio, se

Introducción

Una breve nota sobre la obra literaria de Adolfo Costa Du Rels está inevitablemente condenada a la insuficiencia, pues el talento de Costa ha asediado, con invariable plenitud, a la novela, al ensayo biográfico, al teatro, a la poesía y al cuento. Costa es lo que, en la retórica del novecientos, se denominó un escritor de raza, queriendo significar lo opuesto al productor bisiesto, y también a esa narrativa sin supuestos, hecha de trivialidad e improvisaciones. A partir de sus primeros cuentos, a partir de *La Miskkisimi,* por ejemplo, Costa asumió la literatura como una incursión en la verdad; ficción y realidad se integran a lo largo de todas sus obras en una actitud ante la vida. Ese realismo testimonial es una coherencia constante en sus novelas y también en su teatro, que con *Los estandartes del Rey* alcanza las más altas resonancias en los escenarios de Europa y se adjudica el Premio Internacional de Teatro. Afirmar, por ello mismo, que Costa du Rels es la figura mayor de nuestras letras, no es un énfasis; como escritor literario es un clásico en el sentido esencial que para esa filiación propone Guillermo Sucre.

Si se exceptúa su teatro, con una deliberada opción de signo universal, la obra de Costa se singulariza por su exploración de la realidad boliviana, en la novela, en el cuento y en la biografía. *El embrujo del oro,* que reúne sus cuentos, con *Los Andes no creen en Dios,* la novela inédita *Huanchace* y la vida novelada de Patiño y su esposa Albina, en la que trabaja en estos días el escritor, viene a ser como la metáfora de la epopeya minera boliviana. De los tres cuentos elegidos para esta edición de *CUADERNOS, La Miskkisimi* ha cobrado la condición de imprescindible cada vez que se trata de la narrativa de Costa, quizás porque en ese cuento se halla más perfilado el drama del espejismo minero. La historia que se relata es la del desmoronamiento moral de Joaquín Avila, *Joaco* para el ambiente de las chicherías con trastienda en cuyas puertas el viento de Uyuni sacude la banderita roja del jaraneo. Joaco había llegado allí cargado de ilusiones, con la ambición de hacer dinero para casarse con una novia que lo esperaba en Cochabamba. Uyuni era un centro minero en cuya vecindad *Huanchaca, Quechisla, San Vicente, Cobrizos, La Mesa de Plata* y otras minas en boya auguraban una fortuna previsible con los rebalses de ese río de oro que fluía de sus socavones. Pero cada día que pasa Joaco va asistiendo al eclipse, una a una, de esas ilusiones, en brazos de la *Miskkisimi;* y con ello a su caída final, ''hundido para siempre en un remolino de indias y de cholas''. Se ha querido ver en los significantes de *La Miskkisimi* la imagen del *encholamiento.* ¿Por qué no, con análogos deslindes, la de la soledad (''el silencio del pueblo, en el que se hundían nuestras almas, como nuestros pasos en el polvo callejero, ensanchaba hasta el confín del horizonte, aún obscuro, nuestra angustiosa soledad''). ¿Por qué no la del alcohol? O, en último término, la del amor mercenario, en cuyo caso el marco ficcionalizado por Costa sería apenas una convención, o un accidente. Pero es obvio que Costa no se propuso, con *La Miskkisimi,* escribir una página moralizadora. Su cuento es un fragmento, con entidad autónoma, de esa otra entidad mayor, una alegoría, un símbolo, tal vez una hebra de esa urdimbre en que el hombre teje y desteje desde hace milenios, a la sombra de nuestras montañas preñadas de metal, su codicia, sus esperanzas, su angustia, sus desvelos y frustraciones.

Cuando los músicos se cansan, es el viento quien las toca. Las copas pasan de mano en mano, en torno a alguna linda hembra bravateada con el sudor de todo un año, del mismo modo...

Comprendí por qué Joaco me había pedido dinero. Se lo dí. Lo cogió con ademán indiferente, desviando la mirada. Al despedirse, me dijo entre dientes:

—Debería ir a despedirte de ella. La cuida solo es mía.....¿Oyes? ¡Mía la cuida! ¡Mía! ¡Soy un sinvergüenza! ¡Un haragán!

Pálidamente, Joaco se marchó. Lo vi alejarse con pena, bajo el peso de la culpabilidad que pretendía asumir, para disolverla con él.

La quena seguía mistiando su melopea, siempre en tono menor. La temperatura, aunque fresca, era agradable. El sol resplandecía a su calor y su oro, dispensados con profusión, apenas disfrazaban la fatiga realidad y el afán de amor muerto. Y, de un confín al otro confín de la llanura, testigos indiferentes del vivir y del morir, preñados de metal, preñados de leyendas, alzábanse los Andes.

*

Transcurrieron algunos años. Una vez, en plena juventud, fui viajar a la costa del Pacífico. El tren internacional llegaba a Uyuni a hora inconada. A la mañana del cocktel-cena, preferí la madrugada. Necesitaba sentir por última vez, sobre mi rostro, la caricia helada del altiplano nativo, la carita de hielo con que el Altiplano me, para templar más tarde mi alma de hombre. Vanagloria secreta de quien arranca de aquel páramo, pudo arrancar a la desgracia, su indulto.

En vez del melancólico espectador de antaño, era yo el privilegiado que tanto envidiábamos otrora. Aunque era noche cerrada, se adivinaba el cercano clarear del amanecer. Poca gente en el andén, fuera de cosechado enjambre de indígenas y de cholas. Descosidos de llegaban o que se iban, esperaban trifurcados, los brazos cargados de paquetes, sus ilusiones o sus cuitas...Un nudo en la garganta, buscaba yo en aquel ambiente aun joroco, el rastro de los años idos. De repente sentí un abrazo y, sobre la cara, un tufo de alcohol. Sorprendido, tardé en reconocer a Joaco.

Un andrajo humano. Profundas arrugas surcaban su piel. Las mejillas hundidas y la boca desdentada me sonrieron con tristeza. Un gaban destilado le cubría las espaldas. Su camisa estaba hecha jirones. Tenía el aliento dañado y la actitud esquiva del que teme un desaire.

Lo acogí con cierto calor, como se acoge al compañero de un largo viaje, perdido de vista. En pocas palabras, a menudo ensordecidas por la carraspera del lunador, se refirió a su miserable existencia, a sus proyectos siempre estrellados y a sus caídas de empleo en empleo, cada día más subalternos...

—Estaba tan contento en la casa Ivanovic. Pero ayer —el hoy de ayer— trabajo ahora en la Policía...Gano apenas para comer. La vida —tal vez la ignores— ha encarecido muchísimo.

Calló. Advertí que no imperceptible temblor le sacudía las manos. Entre el pulgar y el índice, tenía un pucho. Le ofrecí uno de cigarros acabada de consumirse. Le iba a brindar una ayuda, cuando, con gran esfuerzo, logró añadir:

—Tal vez no lo sepas: la Claudina se fue...

—¿Te dejó?

—Tú mismo desavenencias de poca monta. En un rato de malhumor se marchó, y no volvió nunca más. Yo tuve la culpa de todo. Yo tuve la culpa! ¡Que mujer! ¿Te acuerdas? ¿Estuprenda! ¡Que cuanto a los chicos, parece que se murieron uno u otro. Más vale así.

Arrecieron las ráfagas. Como pareció también a Ixtalear. Ixtenil la mano hacia el. El rostro encendido, me rechazo con rudeza. Temí un ataque de apoplejía. ¿A quién pedir socorro? Pasaban a menudo empleados del Ferrocarril o de la Aduana, un tarol colgado al pun. Miraban a Joaco y se alzaban de hombros. Nadie se detenía, nadie se apiadaba de nuestra juventud inútil...

¡Mi angustia se estrelló contra una inmensa valla de piedra. No hablemos del cielo: desestrellado, me pareció vacío. El viento que agitaba, otrora, hasta deshacharlas, las banderitas de la calle del Peligro, estaba empañado, ahora, en arrancar y a la tierra, torbellinos de polvo, sin que era total.

Como si Avila hubiera oído mis repetidos llamados, se irguió y clamó:

—¡Nada de pido ¡Nada! ¡Y a nadie!

Luego, el descontrolado del maqués Echalar, al recuperar por un instante la altiver de su estirpe, me dio la espalda y se marchó.

"Te quiero, te quiero, como el polvo del camino cuando lo pisas...

Todo destino ilícito es trágico. Es por ello que, ya amortajado, el viento se llevó a Joaquín Avila. Para siempre...

debía encontrarse en una bolsita. Estévez recuerda entonces que al momento de acostarse, Carballín había tratado su pecho con sal untuvera allí un escapulario, abotonando cuidadosamente su traje después de persignarse. ¡Un tapado! Terminada la tirada tenía del fecatachar! Terminados el desperezo y la jorgada, gracias al azar, el dios de los audaces...Una serpiente silba en su espíritu: ¿Si el pudiera apoderarse de aquella bolsita? Nada de escándalos.

No, el viejo desfortuna, gritaría. ¡No! ¡No! Estévez, sin perder mucha atención a la charla de Cristóbal, hizo un silbido. Disparé por cuarta vez. Y el Inttiri se me apareció. Traía un papel: "Hallado cata. Derrumbes han descubierto estupenda veta de plata. ¿Qué le ha pasado a usted? Mejor sería que vuelva a la hacienda. Casi me rompo la crisma para llegar aquí. Ha debido nevar ayer. Desconfíe del mayordomo: es un bribón. Sea discreto. El Inttiri lo acompañará a usted y volverá aquí a juntarse conmigo. Mándeme una botella de aguardiente. Proseguiremos mañana nuestras investigaciones. Adjunto muestra tomada a dos metros de profundidad. Hasta mañana. Saludos. Subicueta".

Tan buena noticia me dejó indiferente. Apenas pude ponerme de pie. El Inttiri me echó una mirada compasiva y murmuró:

— Sorocchi (mal de montañas).

Me obligo a mascar unas cuantas hojas de coca que sacó de una bolsa que llevaba al cinto. Aquello me sentó bien. Luego, cayendo y levantando, por un camino desconocido, el Inttiri me condujo hasta la hacienda.

El mayordomo me acogió con sus acostumbradas zalamerías y me ofreció una buena cama. El Inttiri, antes de marcharse, me dijo con voz quejumbrosa algunas palabras guturales que comprendí mal.

*

Aquella noche dormí poco, pues el malestar no me abandonaba. Y así vi llegar el alba. Un ventarrón lúgubre hacía bramar la paja de los techos. Pensé en don Genaro, recibiendo allí, en un sitio desconocido, una hermosa veta de plata, como aguinaldo de buena llegada. . . Caprichos de la suerte, fatídicos e inexplicables. Llovió todo el día. Viento y granizo. A la hora de almuerzo, el mayordomo me dijo:

— Es ésta la última lluvia de verano y la primera señal del invierno. Como usted sabe, señor, aquí, sólo hay dos estaciones. Ha debido nevar en las alturas. En cuanto al señor Subicueta, no puede haber pasado muy buena noche. Dicen que es un cateador precavido. . . ¿Cómo se las habrá compuesto?

No supe qué contestar. Me limité a mirar por la ventana medio desvencijada, la cordillera que la lluvia empañaba sin cesar.

Dos, tres, cuatro, ocho días pasaron, sin que mis compañeros regresaran. Seriamente alarmado ya, rogué al mayordomo que enviara gente en pos de ellos. El vejete movió la cabeza sin proferir palabra. Insistí. Se alzó de hombros y dijo:

— Empresa peligrosa. ¿Qué se puede hacer con semejante temporal?

— No es posible abandonarlos así. . .

— Sí, pero. . .

— Pagaré lo que sea necesario.

— Se lo previne a don Genaro, ¿verdad?

— Ya lo sé.

—¿Dónde podemos buscarlo? La cordillera es extensísima. Será en vano, créalo, señor, créamelo.

— Es preciso hacer algo. . . algo, ¡por Dios!

— ¿No me dicen que el señor Subicueta es un viejo cateador?

— Mire usted, hay que buscarlo cueste lo que costare. . .

Y, para orientar mejor las investigaciones (imprudencia, hija de la desesperación), le enseñé la muestra de mineral que don Genaro me había enviado. La cogió vivamente entre sus dedos sucios, le tomó el peso y la observó largo tiempo moviendo la cabeza.

— *Cochizo* — dijo con tono sibilino—. No me extraña nada. Veta conocida, mejor dicho, muy perseguida. Pero dicen que está kenchachada (embrujada por el mal). Un gringo que hablaba muy poco el castellano y que pagaba con reales de oro, también se perdió, allí, en las alturas. . . Fue. . ., espere señor. . . fue el. . . el 28 de . . . agosto de 1903. ¡Tantísimos años ya! Como si fuera ayer. . . Una terciana maligna que me traje de los valles de Cochabamba me había tirado a la cama y no pude, como era mi deber, prevenir a ese caballero. Mi finada esposa le hizo una que otra reflexión: pero ¡quién hace caso de una mujer! Y el gringo, cargado de una mochila y armado de un báculo con regatón de hierro, se marchó al amanecer. Un *yokkallita* seducido por un real de oro, lo acompañó. Nunca volvieron ni el uno ni el otro . La madre del indiecito anduvo por montes y por valles llamándolo como se llama a los corderitos extraviados. Lloró mucho y acabó por morirse de pena. Ya sabe usted, señor: el metal del Yana Lique es maldito. Procuraremos socorrer, empero a don Genaro, si ello fuera posible.

Pocos instantes después, cuatro mozos vinieron a verme. El mayordomo les enseñó la muestra traída por el Inttiri, como un cazador que da a oler una perdiz a sus perros.

— *¡Supay colque!* (plata del diablo) — exclamó uno de ellos, muchachote trigueño amarrario a la montura, como parece que es su costumbre. Y antes mismo de que acabara, se alejó a todo galope. Un hombre inteligente, desinteresado por el arcón de la mina, alerta a todo. Jorge agradecía de corazón ese gesto. Pero Estévez ya no lo oyó: con un vigoroso latigazo a su caballo —el negro relampagueó— partió al galope.

Delante de él se extendía la meseta nevada. Las ráfagas lo sacudían, rápidas, helantes, persiguiéndose, como para desatarse más tarde del torrente. Carballín, y una vez en Potosí, convertirse en su sombra fiel.

Estévez vuelve a su cama. El frío ha pasado sobre sus hombros un poncho cómodo. Desde aquel instante concibe un designio. Un tesoro. ¡que diablos!, es un bien sin dueño. Tendrá su parte, él. Estévez, el vagabundo, para quien las Américas no habían sido propicias. Y poco a poco, entre dormitar, derribado de nuevo por la fatiga. pensamientos extravagantes, termina por emborrachar de ambiciones, de codicias a cara con las estrellas producidas por el chaque. Una lanza tiene la apariencia por todos lados. El frío, el frío helado y traidor de las alturas —intensificado por el eterno azote del viento— trataba de apresarlo. El frío de la puna de causa apodegias, esos espejismos de la muerte...El corazón del resfriado era como un martillero. El lope, cuyo resuello no tenía ya donde bajar. Sus pies parecían cuidados con plomo; sus manos rígidos apretaban instintivamente las flancos del caballo que seguía galopando sobre aquella blancura enloquecedora. Por todas partes, hasta el infinito, montañas, montes, y en torno a su cuerpo, la ventisca con sus dientes de sierra y su lamento inocente.

El camino subía pesadamente hacia la Cordillera de los Frailes; una de las raras mitigaciones más hostiles de los Andes.

Estévez, inclinado sobre el arcón de la montura, aferrándose a ella, resistía el maleficio que le asentaba. Con gesto torpe, como si sus dedos soportaran el peso de unos anillos de bronce, logró apoderarse de la botella de coñac que llevaba en las alforjas. Bebió un trago, que encendió en su cuerpo una pequeña fogata; un arrope de hombre que se apresta a desafiar la nieve. Con un dulce en la mano, en torno a alguna linda hembra bravateada con el sudor de todo un año, del mismo modo...

Comprendí por qué Joaco me había pedido dinero. Se lo dí. Lo cogió con cierto calor, como se acoge al compañero de un largo viaje, perdido de vista. En pocas palabras, a menudo ensordecidas por la carraspera del lunador, se refirió a su miserable existencia, a sus proyectos siempre estrellados y a sus caídas de empleo en empleo, cada día más subalternos...

—Estaba tan contento en la casa Ivanovic. Pero ayer —el hoy de ayer— trabajo ahora en la Policía...Gano apenas para comer. La vida —tal vez la ignores— ha encarecido muchísimo.

Calló. Advertí que no imperceptible temblor le sacudía las manos. Entre el pulgar y el índice, tenía un pucho. Le ofrecí uno de cigarros acabada de consumirse. Le iba a brindar una ayuda, cuando, con gran esfuerzo, logró añadir:

—Tal vez no lo sepas: la Claudina se fue...

—¿Te dejó?

—Tú mismo desavenencias de poca monta. En un rato de malhumor se marchó, y no volvió nunca más. Yo tuve la culpa de todo. Yo tuve la culpa! ¡Que mujer! ¿Te acuerdas? ¿Estuprenda! ¡Que cuanto a los chicos, parece que se murieron uno u otro. Más vale así.

Arrecieron las ráfagas. Como pareció también a Ixtalear. Ixtenil la mano hacia el. El rostro encendido, me rechazo con rudeza. Temí un ataque de apoplejía. ¿A quién pedir socorro? Pasaban a menudo empleados del Ferrocarril o de la Aduana, un tarol colgado al pun. Miraban a Joaco y se alzaban de hombros. Nadie se detenía, nadie se apiadaba de nuestra juventud inútil...

¡Mi angustia se estrelló contra una inmensa valla de piedra. No hablemos del cielo: desestrellado, me pareció vacío. El viento que agitaba, otrora, hasta deshacharlas, las banderitas de la calle del Peligro, estaba empañado, ahora, en arrancar y a la tierra, torbellinos de polvo, sin que era total.

Como si Avila hubiera oído mis repetidos llamados, se irguió y clamó:

—¡Nada de pido ¡Nada! ¡Y a nadie!

Luego, el descontrolado del maqués Echalar, al recuperar por un instante la altiver de su estirpe, me dio la espalda y se marchó.

"Te quiero, te quiero, como el polvo del camino cuando lo pisas...

Todo destino ilícito es trágico. Es por ello que, ya amortajado, el viento se llevó a Joaquín Avila. Para siempre...

viento la apagara. Su caballo, a paso lento, ascendía la cuesta. Los ojos del rescatador se encendieron de repente: habían descubierto huellas frescas aún de unos herrajes. Cabralín...

No debía estar muy lejos, sobre todo con ese temporal. Bajo el cráneo de Estévez, la misma idea volvió a danzar como la bolita fantástica de una ruleta. La misma idea: obtener su parte en el tesoro que el viejo venía a buscar desde el otro lado de los mares, obtener su parte a cualquier precio. Y por un reflejo bien explicable, apuró a su cabalgadura con un espolazo nervioso.

Una india, que regresaba penosamente a su rancho, le dijo que un viajero de barba blanca había pasado hacía mucho rato. Estévez, entonces, sin hacer caso del hambre que comenzaba a atenacearle las entrañas, azotó al caballo y se lanzó tras las huellas de Cabralín, como un perro de caza.

La nieve había cesado de caer. El viento cardó las nubes y un jirón azul apareció en el cielo como un ventanillo alegre. El caballo se lanzó al galope. La sensación de la velocidad y el aire frío adormecieron poco a poco a Estévez, y en su cerebro no quedó más que una idea, una sola —que llevaba como una licorna, monstruosamente plantada entre sus dos ojos. La temperatura bajísima había cuajado allí al parecer, esa idea terrible, que formaba parte de su cerebro; para ahuyentarla, habría sido preciso secar las fuentes mismas del pensamiento. La luz desfallecía poco a poco, a pesar de la tierra blanca. Estévez bebió un nuevo trago de alcohol para resistir mejor a la conjunción de la noche y de la nieve. Luego, reanudó la marcha rastreando, rastreando con la mirada.

De improviso se detuvo: cien metros más adelante, ante una mancha negra, recortada como una sombra chinesca sobre el fondo claro del camino, era la silueta de un viajero que se alejaba lentamente..., lentamente..., al paso de un caballo, al parecer, cansado. El corazón de Estévez casi se paralizó.

—¡Es él! —pensó—. Pero, ¡qué raro...! no lleva mucha prisa...

A medida que avanzaba Cabralín —pues era él— parecía retardar más y más la marcha. Llegado a una corta distancia, Estévez gritó:

—¡Eh...! ¡Amigo...! ¡Eh!

Cabralín ni siquiera volteó el rostro.

Algunos trancos más y Estévez lo alcanzó.

—Buensa tardes, señor.

Ninguna respuesta.

Estévez se detuvo; el otro hizo lo mismo.

—Vaya, vaya, señor, ¿que le pasa? ¿Bromea usted?

Cabralín, con la cara oculta por una capucha, guardó silencio. Estévez sintió que un violento escalofrío le recorría el cuerpo. Se aproximó un poco más, pero no se atrevió a tocar al anciano, ni intentó volver a hablarle, temeroso de alguna brusquedad. Una fuerte ráfaga de viento pasó descubriendo el rostro de Cabralín. Estévez comenzó a temblar, porque el español lo miraba con ojos fijos y duros.

—Se...,se...,señor.

Cabralín, desde el fondo del silencio en el que se había atrincherado, seguía atravesándolo con la mirada.

Cinco minutos pasaron así, interminables.

Estévez recobró su sangre fría. Cabralín ¿estaba muerto o solamente desmayado? ¿Y la llave de su tesoro? ¿La bolsita de cuero que cuelga de su cuello? La hora era propicia...Había que obrar.

Estévez estiró una mano temerosa hacia el pecho del viejo, pero la retiró bruscamente. Creyó advertir un guiño en los ojos que lo miraban. Se puso a observar de nuevo a su víctima. La ambición retempló su coraje; inclinándose, el rescatador desabotonó el abrigo, el chaleco, la camisa; la cabeza baja, sin respiración, las mandíbulas crispadas, palpó un pecho velludo, frío, y rígido como una pared. Sin la menor duda, Cabralín estaba muerto. Se le podía despojar de todo sin que intentara siquiera el menor gesto de defensa.

Estévez se irguió satisfecho, acariciando el cordel de la bolsita, crispados los dedos sobre esa fortuna cuya existencia ayer ignoraba.

La noche, la horrible noche de invierno fue la cómplice benévola de aquella profanación.

¿Quién podría asegurar que Estévez tuvo una idea en aquel instante? No. Todo su ser se había replegado sobre sí mismo, para gozar de una incomparable sensación: haber alcanzado la fortuna. ¿Millones? ¿Algunas monedas? ¡Bah! ¡Qué importa...! Lo esencial era haber domado alguna vez al azar, haberlo sometido a sus deseos, haber desviado el tremendo curso del Destino...

Estévez respiró a pleno pulmón el aire tónico de la puna, mientras el español, indiferente al espectáculo del cielo austral, oponía a las ráfagas su rostro estoico.

El rescatador sintió que, bajo su piel adormecida, su sangre se congelaba de nuevo. Cabralín había parpadeado por segunda vez. No, no se equivocaba; los párpados habían bajado dos veces. ¿No estaba, pues, muerto? ¿Por qué, entonces, se había dejado despojar con una indiferencia rayana en el desprecio?

Estévez no se atrevió a moverse, no se atrevió a respirar siquiera, incapaz del menor movimiento. Mil ideas locas lo acometieron.

Cabralín había sido víctima de un síncope, acababa de pestañear dándose cuenta de que le habían robado la preciosa bolsita. ¿Y entonces? ¿Qué debía hacer él, rescatador, negociante mal conceptuado que arrastraba su mala suerte por todos los caminos de Bolivia, como un paria sometido

mentiras de la Miskki-Simi, las injurias, las disputas, tal vez los puñetazos...Pobre Joaco, poco a poco relegado al papel de animador de juergas y cantor profesional, para aguijonear con su guitarra, la lujuria de forasteros, tan sólo deseosos de saborear aquella boca célebre en el pueblo. **"Que vaya, que se vaya a su tierra"** Pobre amor tan mal pagado que entre sorbos de alcohol creyó escamotear la realidad de la vida, con el sortilegio de unas pocas canciones!

Miré a la Miskki-Simi. Como si hubiera adivinado todo lo que pensaba de ella, me clavó los ojos con dureza. Los signos del fatal desgaste reaparecieron sobre su rostro y su boca se frunció en un mohín desdeñoso. Me despedí de inmediato. No quise que aquellos oídos, sólo abiertos a la lisonja, escucharan mis reproches.

Don Pacífico Dalence era un hombre joven aún, pequeño, regordete, de escaso bigote, pero de inteligencia clara. Dos ojillos vivarachos, en un rostro trigueño, impregnaban su acogida de cierta luminosidad cordial. Cuando le expuse el objeto de mi visita, una repentina gravedad obscureció su mirada. Me refirió la serie de errores cometidos por Joaco.

—Recibí ciertas denuncias, las eché al canasto. Más tarde menudearon; me daban datos concretos por cierto inquietantes. Llamé a Avila y le pedí explicaciones. Negó. Acepté sus protestas, insinuando empero que la voz pública señalaba a la Miskki-Simi como a su cómplice. Me contestó con visible embarazo que tenía varios hijos. El desgraciado se desplomaba a ojos vista. No me atreví a preguntarle más. Me dio lástima. Le perdoné sus faltas y me prometió enmendarse. Pocos meses después, incurrió en nuevas indelicadezas, al recibir coimas de comerciantes, interesados en obtener aforos complacientes. Avila ha percibido, en estos últimos tiempos, mucho dinero, ¡mucho! Codiciosa, insaciable, la Miskki-Simi lo ha empujado por la fatal pendiente. Hoy, ha tenido la osadía de venir a interceder por él, pretendiendo que todo era calumnia. La he echado de mi oficina, diciéndole que le desconocía todo derecho para hablar en nombre de Avila. Se marchó, un tanto descontenta que sus hechizos y su astucia hubieran perdido todo poder.

Don Pacífico terminó asegurándome que Joaco, definitivamente apartado de su puesto, no sería enjuiciado.

—Corramos un velo sobre la fatalidad de su mala suerte —añadió—. Comprendo su drama. Lo hago también por algo que usted ignora. Avila pertenece a la familia del marqués de Echalar, fundador de la ciudad de Antioquía, en el Virreinato de Santa Fe. Uno de sus descendientes vino al Alto Perú con el Libertador. Murió en la batalla de Junín. Un héroe.

Esta revelación, a la que de inmediato no di particular importancia, me hizo medir, más tarde, lo terrible de una vida que desde muy alto iba rodando, de tumbo en tumbo, al abismo.

***

Meses después, debido a los vaivenes de la vida, hallábame en vísperas de abandonar Uyuni, tal vez para siempre. Enterado de mi próxima partida, Joaco vino a verme. Parecía enfermo. Tenía los ojos hinchados y la tez cobriza. Los pómulos estaban veteados de venillas moradas. Tosía y expectoraba. Sólo llevaba un pañuelo de seda al cuello. Ya no era, por cierto, el muchacho que llegara un día, de Cochabamba.

—Sé que te merchas, —me dijo—. Que te vaya bien...Claudina te manda saludos.

Como yo eludiera hablar de la Miskki-Simi, Joaco añadió:

—La Claudina sabe que no la quieres...No la culpes de nada. Tengo mala suerte; eso es todo. He escrito a mis padres, para que me busquen un puesto en el Beni. Allí espero hallar empleo. Entonces, me sería fácil mandar a Claudina lo que necesite. Tal vez vendría a reunirse conmigo..trayéndome a los chicos.

Lo noté vacilante, escurridizo, forjando pretextos para disculpar a la que se había adueñado de su alma, para envilecerla. Caminamos un rato sin hablar, evitando grandes charcos. Era una mañana de verano enjuagada por la lluvia de la víspera. Las casas tenían colores más vivos y el viento —cosa rara— había bajado su diapasón a la sordina de una brisa leve. Rebaños de llamas cargadas de metal pasaban lentamente. Una que otra carreta salía de la estación del Ferrocarril, en medio de una algazara de cascabeles. Alcanzábamos a oír las palabrotas de los capataces, acompañadas de latigazos, como si castigaran a la suerte, a la perra suerte de Joaco...

Este, al parecer, coreándolos, lanzó, una vez más, sus denuestos; aludió a su salida de la Aduana, según él, por culpa de Dalence, quien, rechazado por ella, nunca pudo ser amante de la Miskki-Simi. Luego me confesó que su situación era precaria y que carecía de lo más indispensable, acabando por pedirme cien pesos prestados.

—Un apuro del momento —añadió—. Te los devolveré en Oruro, donde estaré el mes próximo.

Del fondo de una tienda con banderita roja, salía el sonido de una quena. Estábamos en febrero; el carnaval se avecinaba, y esa música indígena, de sólo cinco notas, árida como el desierto, parecía anunciar, con tristeza, el loco regocijo del mañana.

Carnaval del Altiplano, en las minas, en los villorrios, en los caseríos perdidos detrás de alguna loma...Reventazón ritual, desquite de acumuladas miserias. Carnaval boliviano, mezcla de lujuria y de desesperación, afán de aturdirse, necesidad de olvidar, confiando a una máscara de cartón la triste dualidad del rostro humano. Las ruedas pasan, multicolores. Las quenas se quejan, desgarradoras.

cordillera del Yana-Lique. Imagínese una inexplicable y gigantesca barrera, algo así como una muralla china que dominara y sojuzgara un trozo del planeta, no siendo nosotros, a sus pies, sino ridículos moscardones. . .

La cordillera se perdía de vista a izquierda y a derecha. Levanté la cabeza. Las cumbres, enfundadas por la camanchaca, parecían confundirse con el cielo, para sostenerlo y darle esa apariencia de solidez que debe tener toda fuente de ideal.

El suelo era de un color pardo; aquí y allá profundas grietas abiertas por los torrentes cortaban el terreno. Busqué con la vista el sendero que íbamos a tomar. Don Genaro, cejijunto y callado, inspeccionaba la tierra, las piedras, los guijarros que arrastran el viento y las lluvias. Parecía un viejo mago en contacto con los elementos esclavizados por su ciencia. Observaba yo sus menores gestos; ora acariciaba una roca, como si palmoteara el lomo de una yegua muy estimada, ora sus dedos se crispaban y parecían levantar una lápida. De repente, se inclinó y cogió una piedra negra con reflejos de papel quemado; con su martillo de cateador la desportilló, la olió, la sopesó, mirándome, y dijo:

— Aluvión de estaño. Casiterita de treinta por ciento. El filón debe de hallarse más arriba. . . Semejantes muestras sólo las hay en "La Salvadora" de Patiño, o en "Llallagua", que fue de Pastor Sáinz. Tómele el peso. Amiguito, todo pinta bien. Y ahora, ¡manos a la obra!

El mayordomo, vejete melifluo y emponchado, vino a ofrecernos sus servicios.

— El Lique, ¡hum! Cordillera peligrosa, caballeros — nos dijo con tono dulzón—. Es la región de las tempestades. Hay sol, el cielo está azul. . . No se fíen. En un santiamén, el cielo se ennegrece, y un viento ensordecedor barre todo. Luego, lluvia, tal vez nieve. Desgraciado de aquel a quien sorprende aquí la noche. Conozco casos. . .

— Está bien, está bien, señor mayordomo — interrumpió don Genaro— todo lo que dice usted es para los gringos. La sierra sabe con quién se las tiene que ver. Es mala como una hembra sin dueño, pero feliz de aquel que la domina. Ya me conoce. Hace como cuarenta años le pegué un coscorrón cuya cicatriz aún no debe de haberse borrado. Pues bien, vamos a reanudar relaciones. . . Eso es todo.

— Buena suerte, señor —dijo el mayordomo—. Podría darles un guía. . .

— No gracias. Por otra parte, estaremos de regreso antes del anochecer.

— ¡Ojalá! —concluyó el mayordomo arqueando el lomo debajo de su poncho multicolor.

— Haremos toda la ascensión a pie — me dijo don Genaro—. Si se cansa usted, el buen bruto del Inttiri, mandado a hacer para esa clase de faenas, lo cargará a usted. Dos dosis de coca bien mascada le dan una fuerza increíble.

Miré al Inttiri. Un rostro inexpresivo de bestia de carga, tostado por el sol y agrietado por el viento, me sonrió. Cuerpo enjuto. Todo el vigor se había refugiado en las piernas, cuyas fornidas pantorrillas debajo de la piel negruzca ostentaban pelotones de músculos. Sólo hablaba quechua. Su aspecto era humilde e inclinaba la cabeza repitiendo:

Ari tatai. (Sí, señor).

El Inttiri cargó con las provisiones, la dinamita y la herramienta, en una palabra, con todo lo que es necesario para auscultar una tierra rebelde.

Iniciamos la marcha. Con un paso igual, medido, aprovechando de esos pequeños senderos misteriosos trazados por el trajín de los pastores, acometimos al Yana-Lique. ¡Caramba! Hubiera preferido encaramarme a una escalera apuntando al cenit. La escalera, por lo menos, tiene escalones; se sabe dónde se va a poner el pie, uno está seguro de que sus músculos producirán un movimiento ascensional; en una palabra, se sabe con qué medios se cuenta. En el Yana-Lique, nada hay de todo eso. Ese diabólico conglomerado de tierra y de roca amasadas en los misterios del caos, rechaza y avasalla; por pequeña que sea, ninguna superficie estable se ofrece a la planta del hombre, y éste se extenúa al cabo de largos y penosos esfuerzos. Alpinismo para ardillas. Lenta subida, tropiezos, tanteos, zigzags cansadores. . . obsesión de la línea recta . . . Felices las aves que no tienen servidumbres terrestres. . .

Durante cuatro horas ascendimos esa masa de rocas encaprichada en su postura vertical. Parecía que una inmensa llanura se hubiera mágicamente encabritado delante de nosotros, como un extraño muro. La llevábamos sobre el alma, a la manera de esos malabaristas que caminan con enormes platos sobre la nariz.

Don Genaro iba por delante: con paso seguro, alucinado por la catita, subía sin voltear el rostro. De vez en cuando, ponía el oído sobre la tierra y escuchaba alguna voz subterránea quizá. . .

Un círculo de hierro me aprisionaba las sienes. Mi corazón alborotábase de más en más. Pronto me dejaron muy atrás mis compañeros. De tarde en tarde, chorritos de arena y piedrecillas que rodaban por la pendiente, me decían que don Genaro y el indio seguían ascendiendo.

La bruma se había disipado. Me detuve para respirar. Paisaje estupendo. Un extenso valle, limitado apenas por una línea azulada de cerros, matizado de cien verdes distintos, tachonábase de puntitos negros y blancos cual cabezas de alfiler: los rebaños...

Silencio conmovedor. La hacienda, allí, muy abajo, diminuta y humilde, parecía, al pie del Yana-Lique, una viñeta pegada al final de un inmenso infolio.

Probablemente *Los dos jinetes* sea, entre los cuentos de Costa, el que se distingue más nítidamente como logro de perfección en el género. Está concebido con todos los atributos de un orbe verbal integrado. La trama es simple, pero sabiamente administrada, mas el peso del relato recae en el clima sombrío y deprimente en el que se desarrolla la acción. Los actores son dos: Horellana, que se hace llamar Cabralín y viaja a caballo a Potosí en busca de un tapado escondido en una casona cuyos planos posee; y Estévez, rescatador clandestino de minerales y tahur, que lo acosa para arrebatarle la clave del tesoro. El personaje del cuento no es, sin embargo, ni uno ni otro; el personaje es el frío, y su servidor, el viento de las punas potosinas. El frío, que asesina primero a Cabralín y luego enloquece a Estévez antes de destruirlo. La larga caza del despojador, con el cadáver de Cabralín, jinete macabro pisándole los talones, por los desamaparados senderos polares de la Cordillera de Yocalla, tiene una alucinante secuencia cinematográfica, de claroscuro medieval. "La Muerte persiguiendo a la Codicia".

Finalmente, *Plata del diablo* congrega en una incandescente articulación a todos los poderes que, unidos, traban el acceso a las quimeras de la fortuna que la tierra escamotea a la codicia humana. Los maleficios de la Cordillera, las bruscas tempestades que la obscurecen como si una gran mano bajara súbitamente sobre sus riscos traidores y sus abismos acechantes, los vientos que la azotan con furia acolmillada, la nieve que borra toda orientación para sepultar después con su vasto sudario ilusiones y vidas. La historia de *Plata del diablo* es el epitafio codificado de ese reverso de la aventura minera, que la filosofía del cateador ha lapidado en una frase con forma de cruz: "Se lo tragó la Cordillera".

Con raras excepciones, el lenguaje de los narradores bolivianos contemporáneos a Costa du Rels no es un lenguaje literario. El autor de *El embrujo del oro,* acreditó, desde sus comienzos, que era asimismo un escritor, y que el lenguaje es una de las estructuras del relato. El minucioso rigor de sus expresiones está vinculado en su escritura a la voluntad de forma, pero sobre todo al clima de la acción. La imagen de la supervivencia en ese Uyuni fantasmal de *La Miskkisimi* está dada en estas frases:

"No había tertulia sin alcohol. Los rostros tostados se incendiaban a ratos; las voces, un tanto roncas, se hacían más imperiosas, y los ojos centelleaban de una alegría ficticia. El chocar de las bolas de un billar vecino se mezclaba a veces al rumor de las conversaciones"..., en tanto que en las calles "el viento glacial parecía afilar sus agujas en las mejillas de los transeúntes".

La soledad de las alturas, que precipita la locura del rescatador, en *Los dos jinetes,* se funde en una convocación poética:

"La noche, la horrible noche de invierno sobre la puna...agitó a los oídos de Estévez, para excitarlo más y perderlo, su inmensa sonaja de estrellas".

El poblado repertorio de imágenes en la narrativa de Costa du Rels no es, pues, un alarde verbal; es la propia narrativa, la con-substancia de su historicidad.

Adolfo Costa du Rels ha escrito *El traje de Arlequín,* cuentos (que también incluyen los de Alberto Ostria Gutiérrez); *El embrujo del oro,,* también cuentos. Novelas: *Tierras hechizadas, Laguna H3, Los Andes no creen en Dios, Huanchaca* (inédita) . Poesía: *Ameritudine.* Historia: *Félix Avelino Aramayo y su época.* Teatro: *Hacia el atardecer, Los cruzados de alta mar, Los Estandartes del Rey, el Quinto jinete* y otras no representadas, además de su autobiografía ya concluída. El escritor trabaja actualmente en la biografía novelada del Rey del Estaño y Albina de Patiño.

OSCAR CERRUTO

La Miskki-Simi

(La de la boca dulce)

A la memoria de mis camaradas, el barón Paul d'Alcochéte y Clermont-Tonnerre y de Carlos Iturriaga. Ambos duermen en los arenales de Uyuni, tal vez al lado de Joaquín Avila y de la Miskki-Simi.

Sitio sin alma, gente sin ángel, tierra sin agua, sol sin calor, Uyuni fue siempre el pueblo más desventurado de Bolivia. En nuestros años mozos, mirado al través de los espejismos del inmenso salar que lo circunda, lo era, por cierto, menos. El clima, el aislamiento, la altura (cerca de 4.000 metros) no lo destinaban, por cierto, a ser capital de una provincia. Cárcel sin murallas, transformaba paulatinamente a sus habitantes, en cautivos. Por más fervorosa que fuera, toda esperanza se perdía en la oquedad de la llanura. Ultima valla —infranqueable—: la cordillera.

Tocadas de zinc acanalado, como luciendo sombreros de plata, casuchas pintarrajeadas, se agazapaban a la vera de calles sin rumbo. No brindaban al transeúnte, ni hospitalidad, ni sombra, ni amparo. En verdad, Uyuni no era ni un pueblo ni una aldea. Apenas un conglomerado de tierra, de sol, un esbozo urbano sometido al vaivén de los vientos. Dueños y señores del paisaje, éstos salmodiaban, día y noche, el monótono lamento de la puna (*).

Algunas firmas comerciales, en su mayoría europeas o americanas, surtían de mercancías a las minas del vecindario: Huanchaca, Toldos, Cobrizos, La Mesa de Plata. Los muchachos, ansiosos, acudían allí en pos de la ocasión propicia para dar de sí. La faena era dura. Empezaba con el sol y, a la noche cerrada, veíanse aún en las oficinas, cabezas inclinadas debajo de la pantalla verdosa de los quinqués. La semana de sesenta horas era aceptada por todos, sin esfuerzo. Nadie hablaba de vacaciones. ¿Dónde ir? El mar distaba dos mil kilómetros y Oruro, la ciudad, seiscientos. El trabajo, al ocupar las manos, servía de distracción y, para los más sensibles, de consuelo. Señoritos de casa grande, venidos a menos, mestizos de piel verduzca, brotes de terruño, cateadores, contrabandistas, gringos aventureros sin Dios ni ley, dispuestos a jugarse el todo por el todo, formaban un confuso rebaño sin pastor. ¿Ambiciosos? ¡Sí! ¿Ilusos? Tal vez. ¿Rebeldes? ¡Todos! ¿Resignados? ¡Ninguno! Uyuni era el gran nivelador. Como las asperezas de la pampa, ocultas por un manto de arena, en su seno desaparecían las diferencias raciales y sociales. Más indiferente que descreída, de escasa cultura, allí sólo existía una clase desamparada para quien la corazonada era la única forma plausible del milagro. Poquísimos ancianos. No resistían ni el clima ni el desengaño. Una excepción: don Juan Castilla, fundador del pueblo y su alcalde vitalicio. Según aquel gallego de recio temple, sesentón feo y alegre, minero pertinaz, la suerte obedecía a una regla fundamental: la audacia unida al temor de Dios. Solía añadir, confidencialmente, al oído de sus íntimos: castidad y templanza. Como se le quería y se le respetaba, nadie lo tachaba de

(*) Nombre quechua de la alta meseta andina.

viento, ¿acaso el más miserable no anhela, para hacer frente a la soledad, ternura y lecho tibio, aunque sea de fango? En las minas, en los poblachos perdidos del Altiplano, todos se inclinan ante esta ley inexorable: juntarse, hermanar una pena, brindándose recíproco olvido. Nadie se sorprende ni se escandaliza. Mas, entre el alcohol y la chola, las voluntades zozobran, los caracteres se envilecen y los cuerpos se destruyen.

Pasaron los meses. Joaco se mostraba más y más retraído; apenas si se dejaba ver de vez en cuando y ya sabíamos dónde encontrarlo. Bastaba pasar por la calle del Peligro, un domingo o un lunes, para escuchar su voz grave repitiendo las canciones con que había conquistado el corazón vacante de la Miskki-Simi. ***

Aunque escasamente sabía leer y escribir, ésta poseía una personalidad extraordinaria. Su viveza natural —astucia e intuición— le daba marcada superioridad sobre los demás. Pertenecía a la raza de las grandes cortesanas. Tal vez, sin quererlo, jugaba con los hombres, como aquellas otrora, con las perlas de sus collares.

La lenta soldadura de la costumbre hizo que Joaco se identificara con ella. Por un extraño mimetismo, fruto de una pasión carnal exacerbada por libaciones nocturnas, identificó su naturaleza con la de su compañera. En el primer roce, la Miskki-Simi le había transmitido su veneno, imponiéndole, a la vez, su ley. Arte femenino de la boca que ora se ofrece y ora rehúye. Fintas del beso que no es beso, artimañas de la sonrisa o del mohín que acompañan palabras lisonjeras con que se reduce a un espíritu débil, ya vencido. Con qué cautelosa y calculada oportunidad, aquella gata sabía arquear el lomo bajo la caricia del muchacho incauto dispuesto de antemano a todos los abandonos!

La Miskki-Simi se mostraba cada día más bella y más elegante, vale decir, más segura de sí. En los días de fiesta, lucía suntuosos atavíos, polleras de terciopelo, mantones de Manila, que le hubieran envidiado las gitanillas de Triana. Mas, tanto lujo no pudo pasar inadvertido; menudearon las murmuraciones, bruscamente confirmadas un día por la aparición de dos enormes perlas, —dos inverosímiles gotas de luz, que no se desprendieron más de los lóbulos de la Miskki-Simi. Una mala lengua insinuó el nombre de un contrabandista notorio que fomentaba la caza, —prohibida—, de la chinchilla, en la frontera con Chile; otro aseguró que se trataba de un ingeniero francés que había bajado de Pulacayo, y quien una noche de invierno, enloquecido por ella, forzó las puertas de la Miskki Simi, pistola en mano...Chismes, tal vez exagerados, que la maledicencia popular tejía y destejía, en su afán de hallar una explicación al rumboso destino de aquella mujer de linda boca.

Mientras tanto, por singular contraste, Joaco, tan acicalado antes en el vestir, llevaba de ordinario el traje manchado, el cuello dudoso, la corbata raída. Dejaba de afeitarse con frecuencia; profundas arrugas marcaban las comisuras de los labios, dándole un aire displicente y triste. Su rostro, marchito, llevaba una máscara de ceniza. Sus ojos, al perder su brillo juvenil, aparecían siempre irritados por las continuas trasnochadas, la bebida, tal vez las lágrimas...

Noches de alegría desmentida por los alaridos del viento; noches de perdición en que el alma y el cuerpo van a la deriva, en busca de un olvido que no es olvido. Joaco acabó por ocultarse de sus amigos.

Algún tiempo después, supimos que había sido destituido de su puesto. Se habló de que se le iba a seguir juicio por prevaricato. Nadie pareció sorprenderse, y más de uno murmuró: "Tenía que ser así...".

El escándalo nos llenó de tristeza. Como alguien insinuara que Joaco podía ser arrestado de un momento a otro, resolvimos que yo fuera a interceder por él ante el Administrador de la Aduana, su jefe inmediato. Conocía a don Pacífico Dalence, hombre afable e inteligente, ante quien me proponía explicar y analizar, para disculparlo, el drama de mi compañero.

A la mañana siguiente, con gran sorpresa mía, encontré a la Miskki-Simi caminando por la Plazuela de la Aduana. Vestía una pollera rosada y, —cosa que me extrañó— un mantón de espumilla negra, al parecer símbolo de algún oculto duelo. Siempre guapa, sus facciones se mostraban ligeramente alteradas y alrededor de sus ojos, el asomo de ciertas ojeras parecía anunciar un precoz otoño. Al verme sonrió. Con la sonrisa, desaparecieron esas pequeñas nubes que empañaron un instante la arrogancia de su juventud. Le pregunté por Joaco.

—Ya debe usted saber que ha perdido su puesto —me dijo ella bajando los ojos—. ¡Tenía que suceder! ¡Tanto le dije! ¡Tanto le dije, que se fuera a su tierra! No ha querido. Dice que no puede dejarme. ¡Disparates! ¡Que se vaya! Yo me basto sola, con mi negocio, para vestir y alimentar a los chicos.

—¿Qué negocio es ese? — pregunté mientras veía mecerse sus zarcillos, las famosas perlas que me parecieron más albas, en contraste con su tez morena.

—Vendo licor y cigarrillos, vendo también empanadas...Como ustedes ya no vienen a visitarme, ignoran el sabor que tienen. ¡Así, como su éxito! No doy abasto al pedido.

Al escuchar aquella voz insinuante, disfrazada por el afán del lucro, reconstituí mentalmente la caída de mi amigo en el abismo abierto por aquellos labios malditos. Imaginé el despertar, cada mañana de más en más amargo, el alma y la carne tristes; luego los celos de Joaco (no podía yo suponer ninguna complacencia de su parte), y las

a combinaciones turbias? ¿Acabar con el viejo?

Estévez sacó su revólver plateado que entre sus manos lució como una alhaja. Pese a los esfuerzos del frío, que intentaba desarmarlo, apuntó al pecho del porfiado que no quería ver ni entender nada. Luego, en voz baja, presa de un último escrúpulo. Estévez murmuró:

—¿Me darás la mitad...? Ya ves, soy razonable...¿Sí o no? Vamos, habla, tus ojos me turban...¡Habla! No estás muerto. Acabo de verte parpadear...Te haces el sueco, porque eres viejo y débil...No tengas recelos, te ayudaré. Soy un buen compañero...No desconfíes de mí...¿No dices nada...? ¿Te niegas...?

Aquel bribón, transformado por el miedo en un hipócrita de voz melosa, debía hablar, seguramente, algún idioma desconocido que Cabralín no parecía comprender. Tal vez, en su opinión, cinismo tan hipócrita no merecía respuesta alguna.

Su impasibilidad se había transformado en un desprecio silencioso.

—¡Habla, pues, o te mato!—refunfuñó Estévez.

Sólo le contestó una ráfaga de viento.

El rescatador, con gesto furioso, apretó el gatillo. Cabralín debió recibir la bala en pleno pecho.

Pero sea que tiró violentamente de las riendas o que el fogonazo asustó a su caballo, éste dio una tendida que hubiera dado por tierra con el mejor jinete. Cabralín quedó, empero, bien cabalgado sin gran esfuerzo. La cólera de Estévez dio paso a un angustioso estupor. Y cuando vio al español dirigirse hacia él, desdeñoso e imperturbable, cubriéndolo con su sombra alargada, como la de un enorme álamo, hundió su sombrero hasta las cejas y huyó gritando.

—¡Ay de mí...! Este hombre ya no es un hombre.

El viento huía también delante de él, huraño y miedoso, a veces, se detenía para arañarle la cara. Bajo los cascos del caballo, el camino se desenrollaba como una madeja.

Al fondo del paisaje, por encima de otras cumbres, el Cerro de Potosí se destacó sobre el fondo jaspeado del cielo. La meta estaba próxima. Estévez permanecía vigilante. Al galope de su caballo, venía a mezclarse el ruido de un torrente que bajaba de la montaña. La bestia, abrumada, iba paso a paso, moviendo sus orejas según la dirección del viento, su aliento ponía gotas de escarcha sobre su hocico. La nieve medio fundida brillaba a la claridad de las estrellas. Pero de inmediato Estévez se irguió sobre sus estribos; el oído desesperadamente atento escuchó, escuchó...

Sentía a su alrededor algo así como una mezcla extraña de sonidos, que no podía situar ni reconocer.

Aquel ruido seco, ¿era el galope lejano de un animal? ¿Era su corazón? ¿Era el torrente? ¿Eran, acaso, los rumores misteriosos que sacuden las montañas preñadas de metal? Se detuvo. Inclinado hacia la tierra, espiaba el aire, la sombra, la sombra, y se espiaba a sí mismo. Se contraían sus cejas. Ahora ya no cabía duda. El eco, el delator del más leve ruido nocturno multiplicaba el galope de uno, dos o tres corceles, tal vez...Estévez no se atrevió a moverse...De repente, en un recodo del camino, erguido sobre sus estribos, tranquilo y soberbio como un San Jorge, Cabralín apareció. Su capa flotaba al viento y su caballo se aproximaba con menudo trote. Estévez, de un violento espuelazo, hostigó a su corcel, el cual jadeante y espantado bajo la amenaza del látigo y de aquellos rosetones puntiagudos, cobró mayor impulso. Olvidando las leguas recorridas sin beber ni comer, el rescatador le exigía, implacable, que corriera más rápido que el viento.

Era preciso llegar a Potosí lo antes posible, para despistar a su adversario, ya que los papeles se habían cambiado. No importaba que su caballo reventase después, había que galopar, galopar..., escapar en una fuga aterradora, de la conspiración del vacío, de los fantasmas y de las engañosas claridades de una noche de aquelarre.

Cabralín debió quedarse lejos, atrás. "Un viejo no sirve para nada, pensó Estévez, no podrá continuar semejante persecución, estará pronto vencido por la fatiga y el frío".

Esta idea le tranquilizó; una vez al pie de una larga cuesta bajada como un alud, se detuvo. Hilillos de sudor le surcaban el rostro, pero no tuvo tiempo de secárselos, ni de verificar el contenido de la preciosa bolsita. Allá arriba, en la cima de la cuesta, Cabralín se destacaba ya, armado de punta en blanco, a semejanza de uno de esos caballeros errantes, desfacedores de entuertos, que surcaron antaño las rutas del mundo. Los astros, como en los antiguos cuadros españoles, tachonaban de oro esa alucinante aparición.

Un relincho lejano turbó el silencio, al que respondió apenas el caballo de Estévez, pues su amo no dio tiempo... y principió entonces la pesadilla de una persecución sin fin.

En cuanto Estévez intentaba descansar, Cabralín surgía infatigable como un joven; si el uno apuraba a su cabalgadura y quería ganar terreno, el otro no le daba tiempo y se precipitaba sobre él como un halcón sobre su presa, si el uno pedía ayuda al viento, o asilo a la noche, confiando su terror a los espíritus familiares de las vertientes, el otro, silencioso y fatídico cual un justiciero, seguro de alcanzarlo, caminaba sin vanas paradas, ni inútiles galopes. Estévez agotó poco a poco sus fuerzas; Cabralín, insensible al viento y al frío, sereno, fuerte y ligero, desdeñando, alarmas y apóstrofes, demostraba un vigor, sobrenatural. Nada podía retenerlo. Su paso tenía la regularidad inexorable de la justicia de Dios.

El camino se alargó. Plateado, como

El año 1900 hice allí un cateo. Muy buenos indicios ¿Qué digo? Sorprendente realidad. Cordillera de difícil acceso. Se respira en ella el aire más puro del mundo. Muy pocos la han escalado. . . En mitad del Yana-Lique, justo encima de la hacienda del doctor Vilar, probo magistrado de Sucre, hice una cata. . . bastante profunda . . . doce metros, creo. ¿Y sabe usted lo que hallé? Plomo ronco, amiguito. ¡Plomo ronco!. . . . De volverse loco, ¿verdad? Yo no. En mi casa, no dije nada a nadie. Sólo al año siguiente regresé, pero acompañado. Fue en febrero. Pleno estío. Altura: cinco mil seiscientos metros. ¿Y sabe usted lo que ocurrió? Mi compañero, un alemán muy atrevido, el doctor Kuss, impelido por su ardor o su codicia, se adelantó a mí cien, doscientos. . ., trescientos metros. . . Lo iba perdiendo de vista.. "Gringo imprudente, me decía. . . Cuidado. . . ¡cuidadito! . . aquí no estás en los Alpes. . ."

Don Genaro calló y una sombra pasó por su mirada. Luego, cambiando de tono, me dijo:

— Antes de proseguir, ¿no le interesaría que nos diéramos una vuelta por allí? Sobre el mismo terreno —así comprenderá usted mejor—, terminaré mi relato. Estoy medio viejo, es verdad. Pero no temo a nada. Será mi último cateo. ¿Qué le parece?

— Excelente idea, don Genaro.

— Si el negocio marcha, como lo espero, usted me dará un cinco por ciento ¿Le parece que soy racional?

— ¡Racionalísimo!

Me guiñó un ojo y me tendió la mano. Luego, como buen minero, conocedor de las triquiñuelas administrativas, me aconsejó hacer una petición de quinientas hectáreas.

— Que tenga todos los visos de una petición de novicio, hecha al azar. Pocos detalles. . . Todo vago. Como punto de partida para la mensura, dé usted el patio de la casa de hacienda del doctor Vilar. Y como punto de referencia, mi cata, mi catita, cuya ubicación sólo yo conozco. Así podremos tener una concesión elástica que se ensanchará, se alargará o se acortará, según convenga. Pocos detalles, ¿eh? Merodean alrededor de las prefecturas ciertos hurones en pos de algún indicio. . . de algún dato. . . y cuidado con las demasías. . . No hay que dar entrada a esos granujas.

Una risilla subrayó sus últimas palabras.

Quince días después, la prefectura de Potosí me concedía quinientas hectáreas con el nombre de "Bonaparte". Era algo ya, ¿verdad? Poseía una mina —¡una mina!— aunque situada todavía, es verdad, en la mente de don Genaro Subicueta. Fue preciso preparase. En poco tiempo todo estuvo listo.

Buenos pulmones, piernas sólidas y mucho arrojo, era todo lo que hacía falta. Nuestra expedición estaba colocada bajo la égida del vencedor de Rívoli. . .

Y una mañana de marzo, en que el viento de la puna azotaba ya los rostros, mientras el incipiente otoño carcomía los días y enturbiaba la atmósfera, nos pusimos en marcha. Eramos sólo tres. Don Genaro, yo y el Inttiri, un indígena ayudante del viejo cateador. Habíamos preparado nuestra excursión con gran sigilo, temerosos de que alguien se nos adelantara. El incentivo del dinero produce angustiosos milagros en el espíritu de los hombres. Era menester no olvidarlo.

Don Genaro, contento y animoso, cabalgaba una mula zaina de inmensas orejas. Estribaba largo, y salió al galope por delante, llevando alrededor del cuello la clásica bufanda de vicuña. ¡Qué buen humor el suyo! No perdamos de vista que iba en pos de la cata horada treinta y tantos años atrás. ¡Ah, catita conservada amorosamente en la memoria, señal de esperanza, recuerdo del pasado e imán del porvenir, con qué embeleso la iba a contemplar don Genaro! Era para él algo así como una lejana novia inmutable, sobre la cual el tiempo había pasado sin dejar huella, hermoseándola tal vez. . .

Al cabo de tres días, llegamos a la hacienda del doctor Vilar. Obscurecía. Una jauría de perrillos roncos, que parecían brotar aullando del crepúsculo, nos recibió con marcada hostilidad. En cambio, un olor de tierra húmeda y de maíz maduro se esparcía en el aire, como un perfume de bienvenida. Una luciérnaga, indicio de noche, se balanceó entre las orejas de mi cabalgadura. Chirrió una puerta. El Inttiri trabó breve diálogo y los ladridos cesaron. Nuestro indio pareció dar el santo y seña, pues un vasto patio apareció delante de nosotros. Poco rato después, disfrutábamos de algún calor en una habitación bastante amplia que alumbraba una trémula vela de sebo.

El dueño de casa hallábase ausente, según nos advirtió el mayordomo. Así que usufructuando de una hospitalidad casi anónima, comimos poco, y buscamos luego en el sueño reparador las fuerzas para la gran faena del día siguiente.

Una débil luz azulada se filtraba por las rendijas de las ventanas, cuando el Inttiri nos despertó. Qué poco grato es abandonar la molicie del lecho, después de tres días de viaje, con agujetas en el cuerpo, en un aposento casi vacío, mientras el alba tirita en el umbral. . .

Don Genaro, silbando una cueca del tiempo de Melgarejo, hizo sus preparativos: armas, brújula, anteojos de larga vista. . . Cuando todo estuvo listo, me dio a beber una copa de aguardiente, de ese fino licor cinteño que devuelve de golpe el calor del lecho abandonado. Salimos: hacía frío, pues el sol recién despuntaba. Apenas había dado unos pasos fuera de ese patio desolado, donde unas pocas gallinas cacareaban alrededor de una artesa vacía, cuando tropecé —esa es la sensación que se experimenta— con la

dículo ni de chocho. Su longevidad era lectoría de prestigio. Y, tal vez, de buena estrella.

En medio de aquella brega cotidiana, tumbos, los menores, formábamos un equipo, y a la vez comando. Listo para comer. Poseíamos un talismán efímero para acechar. Tal vez una secreta ilusión indefinidamente en el silencio metálico de la noche. De vez en cuando, a lo lejos, un cuartel, para dormir, gritar: ¡Alerta! Nunca puede explotarnir aquella voz lúgubre. ¿Alerta? ¿Por qué? ¿Cuál era el peligro que acechaba? Tal vez una secreta conspiración de cadetes pretendiera rematar sin perdón a cadetes pretendiera rematar alguna portentosa hazaña de la Conquista. Una vez por semana, aconteciéndonos que nos congregaba a todos en la estación, pasaba el tren internacional La Paz-Antofagasta. Los pasajeros paseaban mirarnos con lástima. Cabalgaban reporteros, el hambre encendido, se peseaban en el andén con mujeres guapas envueltas en pieles perfumadas. Las admirábamos en vías de silencio, con un aldabo de concupiscencia. Luego, una campana anunciaba la partida.

A alejarse en la noche traslúcida, el pitear de la locomotora parecía decirnos que allá, muy lejos, a la vera del mar, existían puertos a donde zarpaban vapores hacia Europa, a donde viajaban seguramente aquellas mujeres petrimbadoras. Escuchábamos el llamado de la vida, muy luego acallado por el viento. Pero una sorda nostalgia, para mas acicate de ambición, para otros motivo de desaliento, nos roía el alma.

Había empero en Uyuni un sitio de reacción reprimido por Cirilo Esquivel, cilena vivaracha dilatada de espíritu, el pross pacas mujeruelas. Para olvidar o sinestro tubio bajo su dirección vegetaban allí unas de Navidad, a jugar lota. La Cíclota es mostraba constantemente. Sus tertulias parecían tener pretensiones burguesas. La Rosa Pinto, una de las veteranas ya cuarentona, instalada en un sillón, como una matrona romana, contaba los números con cierto retintín.

Las mujeres miraban con cierta a los mozalbetes ricachos y poderosos. Cuando el reloj daba las diez, la Cíota se ponía de pie y ordenaba: "¡Ahora niños, a casita! Tenemos cita mañana a las inmediaciones de aquella famosa mina, había erecido en medio de los mineros, que, al amanecer de cada día, corren a solerarse como los malos sueños. Ahuyentados por la luz. Era pues natural que una secreta simpatía los llevara a penetrar el misterio de las cortadas, cuyas seducciones y peligros le habían dado un tez cobriza y su grandad descontrolada. se que también ella, por interior, parecía acariciarlas.

Joaco, así se le llamaba ya con cariño, varió sus conquistas, sin perder, empero, su aborrido. Cuando el cansancio nos echaba a dormir, un viente... De todas partes acudían a consultarle. Su voz tenía la inflexión de los imperativos del destino, cuando decía: "Es aquí. Trabajad. Horadad. Hallaréis". Si alguna vez sus consejos eran mal comprendidos, don Genaro se encargaba de poner en buen camino a los mineros desorientados.

Conocí en mis mocedades a un vieejillo extraordinario llamado don Genaro Subieleta. Embosedado bajo una mata de ojas grises, su mirada avizora, aun entonces cautelante, había observado todas las cocuiliares que pareció de atisinos pies el suelo de mi país. Era un cateador, el último tal vez de una especie en vías de desaparecer. Hijo de un laborero de Huanchaca mina, había erecido en medio de los mineros, que, al amanecer de cada día, corren a solerarse como los dilleras, cuyas seducciones y peligros le habían dado un tez cobriza y su grandad descontrolada. se que también ella, por interior, parecía acariciarlas.

medio de don Genaro, excitaba los apetitos y allmentaba la codicia. Don Genaro era su apoderista apalonado: hablaba de ella como un enamorado de la mujer amada. Y la tierra le pagaba bien, aparando de si cada mino la pegraría, compañera taciturna de naro se había impuesto como un oráculo de todo aventurero. Así, poco a poco, don Genaro se había impuesto como un oráculo mineo, un vidente... De todas partes acudían a consultarle. Su voz tenía la inflexión de los imperativos del destino, cuando decía: "Es aquí. Trabajad. Horadad. Hallaréis". Si alguna vez sus consejos eran mal comprendidos, don Genaro se encargaba de poner en buen camino a los mineros desorientados.

Era una especie de genio modesto, silenciosa y servicial. Las gentes se preguntaban a menudo, como un medio de una nuchedumbre cosmopolita, codiciosa y vil, había podido conservar la serenidad, la mesura, el desprendimiento. Es que don Genaro había dotada las mismas con un amor desinteresado. Descubrir nuevas fuentes de riqueZas era su única alegría; poner en valor los tesoros ocultos de su patria era su constante preocupación. Nunca para sí, siempre para los demás. El se contentaba con una modesta remuneración, un mínimo porcentaje a veces irrisorio. No tenía ni mujer ni hijos. Pocas necesidades, excepto la de enriquecer al prójimo. Hoy, se le trataría de imbecil.

Cuando yo le encontré en Potosí, era ya casi un sexagenario. Su rostro enjuto parecía atravesado de parte a parte por una extraña arruga, que destituía y yil, había pero conservaba y una mucha era su constante preocupación. Nunca para sí, siempre para los demás. El se contentaba con una modesta remuneración, un mínimo porcentaje a veces irrisorio. No tenía ni mujer ni hijos. Pocas necesidades, excepto la de enriquecer al prójimo. Hoy, se le trataría de imbecil.

- Aun queda la cordillera del Yana-Laque en la provincia de Linares. Interesantísima. Don Genaro llevaba una existencia muy retirada. La llegada de explotadores yankis, con sus múltiples instrumentos de precisión, parecía haberle apenado. Esos señores rudos, de camisola roja y pistola al cinto, habían desdeñado su opinión. ¿Que podían aprender de un rústico sení, que llamaba *chumbe* al bronce y *plomo ronco* a la plata nativa?

Cierto día, después de escuchar un poert deseo mío, don Genaro me dijo en voz baja:

Plata del Diablo

una pista mágica, prestábase a tan tremenda persecución. ¿Iba a aprovechar de ello Cabralín? Su sombra, desmesuradamente alargada, se tornaba cada vez más amenazadora. Su caballo avanzaba a grandes trancos y el ruido de su resuello llegó hasta los oidos de Estévez.

Pálido, desgreñado, con la blasfemia la súplica y la amenaza a flor de labios, el rescatador fue presa de una espantosa angustia. Encogía la cabeza entre los hombros, como si alguien lo hubiera cogido ya del cuello, su mano derecha sujetaba desesperadamente la bolsita, sin que ningún dios tutelar de las sombras acudiera a encubrir aquel hurto. Sus dientes castañeaban, mascando los finales de las frases con que insultaba y rogaba. El frío y el miedo se habían coalígado, formando una fuerza monstruosa que trataba de agarrotarlo.

No se atrevió siquiera a voltear la cabeza, porque sentía a su lado la presencia del terror. Sus espuelas, con incesante taconeo, agrandaron más aún las estrellas rojas que habían estampado en los ijares del caballo. Quejumbroso, jadeante, con la lengua lacerada por el freno, presa a su vez de un pavor inexplicable, el animal, en un esfuerzo supremo, logró escapar del silencioso perseguidor.

Su galope era casi inmaterial, sus cascos pisaban apenas el suelo, dejando una ligera huella, que era borrada de inmediato por el viento. Renacian milagrosamente sus fuerzas; en cuanto a sus heridas, sangraban apenas; su penoso jadeo se había serenado. El frío no le hacía nada. Su pobre osamenta no pesaba más que una pluma. Hubiérase dicho que bogaba en el espacio, a semejanza de esos corceles de los cuentos de Oriente, provistos algunas veces de alas…

Estévez, libre al fin, experimentó una dicha extraordinaria. Al frío que estuvo a punto de matarlo, había sucedido un calor intenso que pegaba a su frente mechones de cabello. Su poncho le pareció pesado; lo arrojó junto con su sombrero, a las piedras del camino. Como el calor aumentaba, se deshizo de todos sus vestidos, hasta de su camisa, de la que se desprendía como de un último copo de nieve prendido a sus hombros. Y cuando hubo arrojado todo, se halló otra vez montado, desnudo, feliz. La preciosa bolsita empuñada era la única prenda invisible que conservaba. Y su alegría estalló. Carcajadas estridentes estrujaron sus labios. El terror reía…

Aquella tremenda risa rodó como un torrente a lo largo de la cordillera dormida. Y sobre la ruta repentinamente alargada, Dios sabe hasta dónde, el galope desenfrenado de los caballos martilleó sin cesar la noche interminable.

*

Muchos años han pasado desde entonces. Nadie, en Bolivia, ha oído hablar de Estévez y de su extraño perseguidor.

El Cónsul de España hizo largas búsquedas, sin resultado alguno, para dar con cierto conde de Horellana. Eso fue todo.

Se dice solamente que al amanecer, en el siniestro camino de Challapata a Potosí, la tímida alegría del alba es turbada por el ruido de una invisible cabalgadura. Un indio, muy anciano, al que interrogué, una tarde, me confirmó aquello, agregando en voz baja:

—Son dos caballos desbocados que galopan sin cesar…Uno blanco y otro negro.. Sus jinetes no se apiadan de ellos…

…¡Desgraciado de quien quiera detenerlos….! Es la Muerte, señor, que persigue a la Codicia. ¡Caballeros de los Andes!

ojos, como avergonzados, cerraban poco a poco sus párpados. En el pecho de los hombres se encendían entonces hogueras secretas. ¡Cuántos habían ya dado oídos a aquel silencioso llamado de la Miskki-Simi!

¿Su edad? Alrededor de los treinta años. Aquella noche bailó con soltura y, a la vez con gravedad; en la clásica media vuelta de bailecito imprimía a su pollera, de terciopelo verde, surcada de mil pliegues, un girar de campana echada a vuelo. Pocos movimientos excitan tanto la imaginación. La Miskki Simi, con intuición felina, lo presentía, poniendo en su poder seductor la misma confianza que las gitanas en sus sortilegios. Alguien contó que había arruinado a un alto empleado de la Compañía Huanchaca. Basto aquel detalle para darle una aureola de mujer fatal.

Joaco a su vez, sobresalió. Al bailecautivador opuso su voz; a ratos aterciopelada, como expresando un ruego, a ratos grave como una queja, salida del fondo del alma, cantó la colpla de su destino: **"Te quiero como el polvo del camino cuando lo pisas…"**

Nos marchamos al amanecer. Para llamarnos a la realidad el viento era helado y sabía a sal. Las cordilleras se destacaban aún sombrías sobre el fondo apenas rosado del cielo. Alguien preguntó a Joaco:

—¿Y tu guitarra?

—La he dejado olvidada donde la Miskki-Simi.

—¿Olvido? ¿De veras?

—¡Si, olvido…!

Seguimos caminando en silencio. Luego, como si soñara en alta voz, Joaco murmuró:

—¡Qué mujer! ¡Da miedo!

Nadie lo contradijo.

Desde aquella noche, quedó sellada la suerte de Joaquín Avila. Volvió un día en busca de su guitarra a la casita de tejas pardas, donde la Miskki-Simi preparaba, según decían, sus maleficios. Poco dispuesta a favores transitorios, tal vez seducida por la apostura de nuestro compañero, aceptó su amor, tomando al pie de la letra la imprudente copla: **"Te quiero como el polvo del camino cuando lo pisas…"**

Necesitaba ella de un hombre y, a la vez, un respaldo. Joaco fue ese hombre, pero nunca, ese respaldo. Dejó de hablar de Cochabamba y de la novia. Su nostalgia se trocó en traición. Había bebido el olvido en los labios de la Miskki-Simi. Algún tiempo después, supimos que vivían bajo el mismo techo. Y así empezó el concubinato, el encholamiento, con su séquito de bastardos y de cobardías cotidianas.

Para ello, quizás Joaco hubiera podido aducir razones que lo absolvieran: ¿Qué puede un joven de veinte años, en un rincón perdido de la cordillera, sin familia, rodeado de otros seres igualmente amenazados? Cuando hace frío y se está triste, ¿qué hace un corazón suelto sin compañero? En las luengas noches de invierno, azotadas por el

provinciana tan propicia a una falsa noción de la felicidad. El pasado era su obsesión. Es por ello, tal vez, que Joaco buscaba en vano en aquellos amorios pasajeros, estimulados por su guitarra, el fugaz fantasma de su propia adolescencia.

Perseguidos por los ecos de la jarana, caminábamos muy de prisa para no ser vencidos por el frío. Las estrellas, más rutilantes que nunca, parpadeaban al ser sorprendidas por el alba. Callábamos bruscamente, pues el silencio del pueblo en el que se hundían nuestras almas, como nuestros pasos en el polvo callejero, ensanchaba más allá del horizonte nuestra vergüenza y nuestra soledad.

Cierta vez, a la salida de la oficina de Correos, Joaco, que había acudido en pos de la carta familiar semanal, me habló de una muchacha que él amaba y de un vago proyecto nupcial.

—Para poder casarme con ella, salí en busca de trabajo, pues sus padres pusieron reparos, por carecer yo de fortuna. Quiero ganar dinero, para retornar a Cochabamba con la frente alta y pedir su mano. Me ha prometido esperar; tengo fe en ella. Pero ha pasado ya cerca de un año y lo poco que gano, lo gasto. ¿Qué hacer?

—Ganar más y gastar menos —repuse con dogmática ligereza.

—Es fácil decir eso. Pero aquí en Uyuni, la realidad es otra —repuso Joaco, con voz sorda.

Tal vez enfrentaba ya una tremenda contradicción. La llanura y el viento confirmaban el ansia juvenil de libertad. La carta, aun no abierta, avaloraba la noción de hogar.

Primer asomo de su destino: la noche siguiente lo encontré bebiendo de nuevo en el hotel, con desconocidos.

Un sábado, vispera de Navidad, Joaco me convidó a la casa de una cholita recién llegada de Pulacayo. Se llamaba Claudina, más conocida por el apodo de Miskki-Simi, la de la boca dulce.

El retrato que me hicieron de ella, y que yo había considerado lisonjero, era inferior al original. Tez rosada, grandes ojos negros de mirada inteligente y escudriñadora, mentón voluntarioso y cuerpo flexible que, al caminar, daba a las caderas cierto voluptuoso donaire. Mas, lo que dominaba todo el conjunto, era la boca. Sensual, carnosa, de un rojo violento, sabía manejar con calculado acierto la sonrisa o el mohín. Boca roja, sin más colorete que el de una sangre ardiente, tan rica de glóbulos como de hechizos. Ora apretujada como un fruncido carmesí, ora entreabierta como un reventón de granada, esa boca brindaba su carne cual satánica fruta, a tal punto que los propios dientes parecían devorarla, ajando con perverso deleite la seda de los labios. Entonces producíase un fenómeno singular: todo el rostro se animaba, se ensanchaba el óvalo de las mejillas, teñidas por cierto rubor y los

Los cancilleres de Argentina y Chile buscan solución a problema limítrofe

BUENOS AIRES, 14 (LATIN).- El Consejo de Almirantes de la Armada Argentina sesionó hoy durante noventa minutos para tomar conocimiento de las instrucciones de la Junta Militar al canciller Vicealmirante Oscar Montes, quien parte mañana a Santiago de Chile para iniciar negociaciones con su colega chileno Patricio Carvajal.

Las conversaciones de ambos cancilleres estarán centradas en los diferendos limítrofes entre ambos países, y el encuentro diplomático sigue a una gestión de alto nivel militar iniciada por el gobierno argentino ante el chileno, luego del aparente fracaso de dos rondas de "conversaciones informales" mantenidas este año por delegaciones de ambos países.

Montes viajará mañana junto al embajador argentino en Santiago, General Hugo Miatello, quien también participó anoche de la reunión de la junta militar, en la que según un comunicado oficial se dieron instrucciones a Montes para las conversaciones, "con miras al esclarecimiento definitivo de límites jurisdiccionales firmes entre ambos países en la zona austral".

La Junta volvió a sesionar en el comando en jefe de la Fuerza Aérea, evitando una vez más su sede oficial en el edificio donde funcionó el Parlamento hasta la caída del gobierno de María Estela Perón.

En cuanto a la fecha del viaje y la reunión, fuentes de la cancillería dijeron que fue sugerida ayer por Carvajal en conversación telefónica con Montes.

Por su parte, el Ministro del Interior, General Albano Harguindeguy, dijo que "no puede hablarse de enfrentamiento entre dos naciones que tienen un mismo libertador, un mismo pasado y un presente de amistosa relación e intereses comunes", según declaraciones publicadas hoy aquí.

Harguindeguy habló al periodismo ayer durante una reunión de gobernadores en el interior del país, agregando que los dos países "están plenamente capacitados para solucionar sus problemas por vía diplomática y por métodos pacíficos fundados en el diálogo franco, que no les haga perder de vista la importancia de una acción común en el Cono Sur".

En tanto fuentes allegadas a la cancillería indicaron que fue disuelta la comisión especial que presidía el General retirado Osiris Villegas, y que este año deliberó dos veces sobre temas de límites con su similar chilena que encabezaba el excanciller Julio Philippi.

Versiones sobre la renuncia del General Villegas a su rango de embajador no pudieron ser confirmadas ya que la cancillería local declinó responder consultas sobre el tema.

Sin embargo fuentes diplomáticas consideraron muy posible tal decisión, dado que Villegas había sido investido con tal rango para una misión específica que ya finalizó.

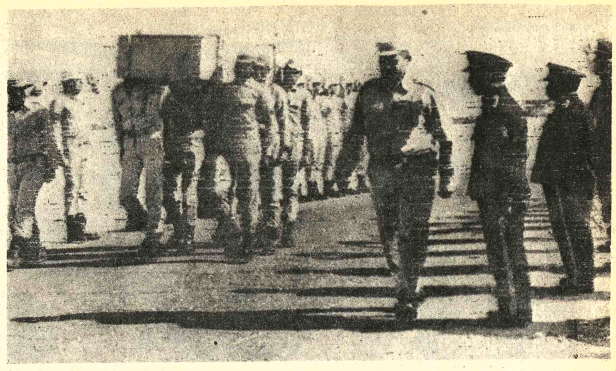
Más de mil hombres de prensa piden la libertad de Tavares

BRASILIA 14 (EFE).- Más de 1000 informadores brasileños pidieron hoy al Presidente Uruguay, Aparicio Méndez, la liberación del periodista Flavio Tavares, detenido en Montevideo desde hace 120 días.

La petición de los 1179 periodistas que abogaron por la excarcelación del corresponsal en Buenos Aires del periódico brasileño "O Estado de Sao Paulo" y del "Excelsior" de México se dirigió a la Embajada uruguaya aquí.

Tavares resultó apresado cuando se disponía a viajar en avión, y luego acusado de espionaje, cargo que el negó.

El informador brasileño afirmó que su caso fue una maquinación urdía en Buenos Aires por un ex secretario de cultura mexicano.



MANTENIMIENTO DE LA PAZ.- Península del Sinaí. 14 (AP).- Soldados egipcios llevan en hombros el primero de tres ataúdes con los restos de soldados israelíes que perecieron en la guerra árabe-israelí de 1973. Los cadáveres fueron devueltos hace 3 días a Israel durante una ceremonia en un puesto de las fuerzas de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en la península del Sinaí. (Radiofoto AP).

Observaciones de derechista a la labor del gobierno chileno

SANTIAGO DIC. 14 (AFP).- El dirigente derechista chileno, Roberto Thieme, sostuvo hoy que "han transcurrido cuatro años sin que las Fuerzas Armadas definan la forma en que el país recuperará su democracia y consolidará su libertad".

Thieme, ex alto dirigente del movimiento ultraderechista Patria y Libertad que apoyó el pronunciamiento militar de 1973 que depuso al Presidente socialista Salvador Allende, divulgó aquí un documento titulado "reflexiones sobre el Estado, política y economía."

El análisis planteó que "durante cuatro años hemos escuchado largas e interesantes exposiciones doctrinarias; pero ellas, sin excepción, abundan en conceptos tales como la nueva democracia, la nueva institucionalidad y régimen democrático autoritario, sin que hasta la fecha se indique de qué manera se restablecerá la normalidad".

"Peor aún, se observa un peligroso decantamiento de la estructura militar que tiende a consolidar un gobierno de emergencia sin claras perspectivas hacia el futuro", agregó.

"Pensamos - señaló Thieme - que a este gobierno le falta conducción política.

No es posible que los partidarios de las Fuerzas Armadas nos hallemos cada día más desmoralizados y divididos, en medio de un desconcierto generalizado, mientras nuestros contrarios ganan terreno gracias a errores que pueden evitarse".

Luego, el dirigente opinó que "la conducción política debió ser un aporte civil al gobierno militar, pero también en esto hemos fracasado rotundamente".

"El único grupo civil homogéneo que se ha incorporado a la gestión gubernamental es el equipo económico, el cual, sin el menor sentido político, está aplicando una receta desvinculada de la realidad social y del desarrollo histórico de este país", concluyó.

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 15 de diciembre de 1977

SEGUNDA SECCION — 8 PAGINAS

DANZA.- Nueva York, 14 (AP).- Bianca Jagger, esposa del astro de rock Mivistoy, danza en una discoteca neoyorquina durante una fiesta ofrecida en su honor. Bianca causó sensación con su estilo peculiar de danzar. (Radiofoto AP).

Juguetes

de procedencia

AMERICANA - ITALIANA - JAPONESA

Venta por mayor y menor

Grandes créditos a

SINDICATOS, COOPERATIVAS y ENTIDADES BANCARIAS

Además un descuento especial del 10%

Juguetería **OCCIDENTE Ltda.**

Yanacocha 319 - frente al Ministerio del Trabajo Tel. 29800

UN REGALO DEL VALLE PARA NAVIDAD...

AVILA PUBLICIDAD

EN NAVIDAD POR ACUERDO FAMILIAR *preferimos...*

sólo nosotros tenemos lo mejor...

La Paz SISAL Ltda. SIMO Ltda. GALERIA LA PAZ DISTRIBUIDORA GENERAL ELECTRIC

Santa Cruz CASA REYES CASA DICKY CASA CRACOVIA EL GLOBO BAZAR LOS POZOS | Cochabamba CASA CONFORT IMPORTADORA MONARK

Tarija CASA FORTI | Sucre CASA BUEN HOGAR | Oruro ALMACEN EL COLOSO | Trinidad CASA PINTO | Montero CREDILAR Ltda. | Camiri INCOSUR Ltda.

"La píldora del talento": ¿Futuro invento de los americanos?

En algunos folletos dedicados a los inventos científicos, aquí, en Estados Unidos, he podido leer un título que dice: "Cómase a un sabio y conviértase en una enciclopedia viviente".

Por supuesto que llamó poderosamente la atención, ya que, en nuestro país, siempre que se publica algo en la prensa, tiene un motivo.... un fondo a veces "coronado" por el misterio. No demoré en averiguar qué significaba aquella frase y que sentido tenía.

Después de mucho averiguar, me encontré con uno de los hombres más importantes de Estados Unidos en cuanto a expertos en memoria se refiere. Este hombre se llama Robert Tremaine. Pero ¿qué significa este hombre con relación a lo que se viene hablando con tanto interés en todos los círculos periodísticos americanos?. ¿Qué tipo de experimento ha realizado? ¿Qué resultado ha sacado de ello?.

Las polémicas, "Píldoras del Talento".

Claro que, cuando nos enfrentamos a diferentes problemas del mundo actual, nos quedamos con la boca abierta al ver las distintas formas de resolverlas que el hombre moderno ha logrado inventar. ¿Quién nos iba a decir, hace cincuenta años, que los hombres podrían vivir cierto tiempo con otro corazón... con uno que le era impuesto, incluso hasta con el de un gorila?. ¿Y qué decir de la luna y sus visitantes?.

Entonces, al comprender que existen tantísimos inventos que, hasta hace poco tiempo todos considerábamos imposibles, ¿por qué sorprendernos cuando nos encontramos con dos hombres que, desde hace tiempo, vienen luchando y pasando noches en vela para inventar una píldora que ellos mismos consideran "Píldora del Talento"? ¿Es que no existen docenas de píldoras para diferentes cosas....? Por supuesto que teníamos que conocer.... esperar que, un buen día, pudiéramos comprar eso que tantos hombres de

Por ROBERT HILL
(Agencia EFE)

nuestro siglo desconocen y que se llama talento.

Mr. Robert Tremaine, experto en memoria, asociado desde hace tiempo con otro científico llamado George Ungar, son los dos hombres que más interesan al mundo periodístico de Estados Unidos en cuanto a lo de la ciencia. Ellos son los que han lanzado la posibilidad de inventar la píldora del talento. ¿Imposible?. ¡Veamos!

Como el canibalismo totémico que practicaban las tribus primitivas.

- Dr. Tremaine, ¿pretende usted revolucionar el mundo de la ciencia? - No pretendo otra cosa que buscar... descubrir cosas que puedan ser útiles al hombre actual. Y, como yo, considero que hay miles de científicos en el mundo.

- ¿Cuál es su opinión a todo lo que se ha publicado con relación a usted y al doctor Ungar en toda la prensa nacional?. ¿Quizá una forma de promoción para favorecer al mundo de la ciencia?.

- No, nada de eso. La ciencia es algo sagrado... profundamente serio y, por lo tanto, no necesita de este tipo de promoción.

- Por qué ha salido a la calle tanto...?.

- No lo sé. He asistido a un coloquio que se celebró en la televisión y se habló precisamente de la futura píldora, pero creo que los periodistas han exagerado demasiado.

- ¿Podría usted explicarme, doctor Tremaine, qué es lo que usted pretende?.

- Bien, le diré que el último descubrimiento científico consiste en estudiar la forma de trasladar moléculas químicas llamadas R.N.A.

- Pero...¿qué significa todo eso?.

- Espere usted un momento...Esas moléculas químicas llamadas R.N.A, que están en el cerebro de personas entrenadas, serán trasladadas al cerebro de otras iletradas en busca de conocimientos.

Cuando el doctor Tremaine terminó de contarme aquellos planes científicos, confieso que sentí algo así como si estuviera en el ambiente de aquellas películas de ciencia ficción. Entonces pensé que, su proyecto, era como el canibalismo totémico que practicaban las tribus primitivas.

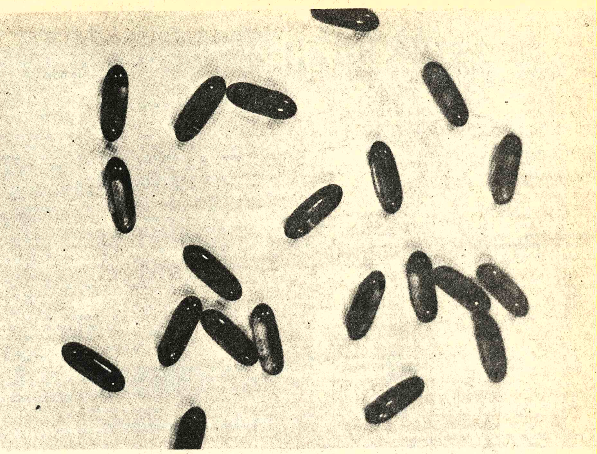
"En un futuro no muy lejano, un niño no irá a la escuela, sino a la farmacia a comprar píldoras de aritmética o de historia"

No podemos negar que el mundo marcha a una velocidad realmente alarmante. Es por ello que al escuchar hablar al doctor Robert Tremaine, la duda no es demasiado, puesto que otros fenómenos han sido impuestos por estos científicos, que, al final de cuenta, son los que nos controlaran a todos en el futuro.

"El aprender deja una huella química, si se logra extraer esta "huella", podría trasladarse un verdadero "file" de millones de datos de un cerebro "nutriente" a millones de seres", continuó explicándome el célebre científico americano.

Mientras me hablaba, ví cómo jugaba con sus gafas de un cristal grueso que denunciaban su cortedad visual. Analicé cada uno de sus gestos para llegar al convencimiento de que sí, de que estaba frente a un hombre genio... a uno de esos hombres que inspiran todo el respeto y la admiración del mundo.

- Dígame, señor, ¿sabía usted que antiguamente un guerrero se comía a otro para de esta forma adquirir sus conocimientos? - Quiere usted decir que ahora... en pleno Siglo XX...? - No, no vamos a tener que llegar a esos extremos...- ¿Entonces...?.



LOS CIENTIFICOS Robert Tremaine y George Ungar están experimentando desde hace años "la píldora del talento". (Foto EFE).

- Entonces, amigo mío, en un futuro no muy lejano, un niño no irá a la escuela, sino a la farmacia a comprar píldoras de aritmética o de historia.

- ¿Lo cree usted posible?.

- ¿Quién era capaz de creer que se realizaría el trasplante de corazón?. ¿Creyó usted en ello?.

Pensé y continué escuchándolo con la mayor atención del mundo.

"No lo aseguro yo solamente, sino mi colega George Ungar".

- ¿Cuenta usted con el apoyo de alguna organización estatal?.

- Aún no.

- ¿Y con hombres que lo sigan fielmente?.

- Muchos. No lo aseguro yo solamente, sino mi colega George Ungar.

- ¿Cómo han sido los experimentos, doctor?.

- Hemos tenido logros con los experimentos hechos con gusanos y ratas.

- ¿Cómo...?.

- Un animal es entrenado, entonces se le sacrifica y se le da a comer a otro animal no entrenado que de este modo adquiere los conocimientos.

- Doctor, ¿hay relación con la Ciencia-Ficción?.

- No, pero, ?es que todo... la vida misma, no es una ficción?. Analice usted mismo y comprenderá que tengo razón.

Luego se rio como un niño que vive pendiente de algo importante y luego dijo para finalizar nuestra breve entrevista:

- ¿Cuando compraré usted sus píldoras?.

No...perdón, solamente se trata de una broma. Aunque nuestro experimento es todo lo serio del mundo. Sin duda, es un asunto muy prometedor para un futuro no muy lejano, créame, amigo.

HANSA
Sinónimo de Confianza

SEGUNDO AVISO DE REMATE

Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos pone en conocimiento del publico en general que de conformidad a la R.S. Nº. 164522 de 24 de noviembre, de 1972, previo avalúo efectuado por la Dirección de Control de Bienes del Estado de la Contraloría General procederá a la venta en subasta pública los siguientes bienes en desuso:

1.- Compresora de aire Sullivan Modelo Nº 23686, motor 281773A 4 cilindros (mal estado) montado sobre chasis de 2 ruedas, por $b. 2.000.-

2. Camioneta marca International número interno BJO-674 motor BC-241983217, chasis 75630 (restos) por $b. 2.000.-

El remate se efectuará el día 20 de diciembre de 1977 a horas 8.00 a.m. en el campamento de Bermejo, Provincia Arce del Departamento de Tarija donde los interesados podrán observar los referidos equipos y vehículo.

Todo postor para intervenir en el remate, deberá depositar previamente el 5% de la base en la Sección Caja del Distrito de Bermejo, pudiendo efectuar también en el momento de la subasta.

La Paz, 9 de diciembre de 1977

Caja Nacional de Seguridad Social

Comunicado

La Caja Nacional de Seguridad Social, comunica a todos los rentistas en general que, por razones de cierre de gestión el pago de sus rentas correspondientes a los meses de noviembre, diciembre y aguinaldo de fin de año, se realizará hasta el día 26 del presente mes.

Pasada esta fecha, no se efectuará ningún pago de rentas hasta el día martes 3 de enero de 1978.

La Paz, diciembre de 1977

RELACIONES PUBLICAS

Y.P.F.B.

Desea contratar servicios profesionales Profesora Educación Física, preferible recién egresada, para trabajar en Camiri. Presentarse en el Departamento de Educación. Calle Reyes Ortiz Nº 50, planta alta.

La Paz, Diciembre 12 de 1977

DIRECCION DE SERVICIOS GENERALES

GRATIFICACION

Se ofrece buena gratificación a la persona que entregue un maletín extraviado en Obrajes, conteniendo documentos que interesan únicamente al propietario.

Referencias: Ing. Edgar Heredia.

Gerente de Planta de Plasmar S.A.

Teléfonos Oficina: 59276 - 59168.

Teléfono: Domicilio: 84601.

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE TRINIDAD

Convocatoria a Propuesta para la Adjudicación de la Corambre 1978

Por disposición de la H. Junta Municipal de Almonedas, se convoca a propuestas para la Licitación de la Corambre correspondiente a la gestión 1978, debiendo los interesados cumplir los siguientes requisitos:

BASES

1.- **CANTIDAD.**- Se estima como monto a adjudicarse en el período indicado la cantidad aproximada de 20.000 piezas de cueros de vacunos.

2.- **PRECIO.**- Se fija como base de precio por unidad, la suma de CIENTO CUARENTA 00/100 PESOS BOLIVIANOS ($b. 140.-) por cuero fresco puesto en matadero.

3.- **ADJUDICACION.**- La adjudicación se hará al mejor postor, reservándose la H. Alcaldía Municipal el derecho de someter a puja abierta si así conviene a los intereses del municipio.

4.- **TERMINO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS.**- Las propuestas serán presentadas con todas las formalidades de ley, en la Oficialía Mayor de la H. Alcaldía hasta el día martes 20 de diciembre a horas cuatro de la tarde.

REQUISITOS

1.- Las propuestas serán presentadas en papel sellado, con firma de abogado y timbres de ley.

2.- Boleta bancaria de garantía de seriedad de la propuesta, por un monto de pesos bolivianos 50 más el 5% o (cinco por mil).

3.- Certificado de Solvencia Tributaria de la Renta, Tesoro Municipal y Contraloría Departamental respectivamente.

Mayores informaciones podrán ser recabadas en la Oficialía Mayor de la H. Alcaldía Municipal.

Es cuanto se determina por orden de la H. Junta Municipal de Almonedas de la ciudad de Trinidad.

Trinidad, 29 de noviembre de 1977

VºBº

Rómer Justiniano Antelo — OFICIAL MAYOR
Ernesto Leigue Oyola — ALCALDE MUNICIPAL

(Sello): H. Alcaldía Municipal - Trinidad-Bolivia.

BANK OF AMERICA NT. AND SA.

COMUNICAMOS A NUESTROS DISTINGUIDOS CLIENTES QUE POR MOTIVO DE BALANCE DE FIN DE AÑO, NUESTRAS OPERACIONES DE CUENTAS DE AHORROS PERMANECERAN CERRADAS DESDE EL DIA 16 DEL MES EN CURSO HASTA EL DIA 3 DE ENERO DE 1978.

LA GERENCIA

Gran oferta navideña

CASA MERCURIO

DONDE VEA ESTE SIMBOLO PODRA COMPRAR MEJOR

CAMPAÑA NAVIDAD 77
en beneficio de la economía familiar rebaja del 10% al contado en diciembre

La esperanza de fábricas en el espacio

POR DONALD M. WALTZ
Cortesía de "Tecnology Review"

La posibilidad de industrializar el espacio más allá de la atmósfera terrestre es uno de los proyectos más atractivos del programa espacial de los Estados Unidos. Hasta ahora, los esfuerzos realizados en el espacio se han concentrado en la investigación científica, exploración y respaldo a las necesidades de carácter militar. Con gran éxito en estas zonas, nos encontramos listos para considerar las perspectivas de la industrialización práctica en el espacio.

Entre las industrias espaciales mencionadas, se cuentan las de centrales que pueden abastecer de corriente eléctrica a la Tierra, plataformas de servicio público para comunicaciones, y fábricas en el espacio, de manufactura de productos que no tienen similares en la Tierra, y de uso terrenal u orbital.

VENTAJAS DE LA FABRICA ESPACIAL

Los productos nuevos y más baratos que se fabricarán en el espacio serán, en primer lugar, aquellos que puedan beneficiarse de la falta de gravedad. En la Tierra, solamente, se pueden producir gravedades inferiores a la normal, por medio de la llamada "caída libre", y estas condiciones pueden lograrse únicamente en un espacio de tiempo de 20 a 30 segundos, por ejemplo, en un avión que realiza un vuelo de una trayectoria específica. Son muy pocos los procedimientos de manufactura que pueden actualmente, aprovecharse de una gravedad inferior a la natural sentida en la Tierra.

Un beneficio importante de se proyecto de gravedad baja, sería que los materiales que pueden ser construidos, adquieran ser objeto de lo que se llama levitación, o sea, suspensión de un objeto en el aire, flotando sin tocar cosa alguna, en el medio ambiente de gravedad baja, solamente serían necesarias fuerzas de poca entidad, como campos electromagnéticos, electrostáticos o sónicos, a fin de controlar la posición de grandes cantidades de material.

Al no haber necesidad de vasos en las fábricas del espacio, no habría peligro de impurezas provenientes de los recipientes, cosa que constituye un gran problema en la manufactura que se realiza en la Tierra, de materiales con alto punto de fusión. Por ejemplo, la contaminación que tiene lugar en el crisol, es probablemente, la más grave limitación en la producción de vidrio altamente purificado para los sistemas ópticos laser, e impide seriamente la posibilidad de obtener cristales puros de uso en los semiconductores.

Una segunda ventaja importante es la eliminación de la "transmisión de gravedad inducida" en líquidos. Un material derretido siempre tendrá zonas de diferentes temperaturas y, por consiguiente, de diferente densidad. En la Tierra, la atracción de la gravedad sobre estas regiones, echa a perder la homogeneidad de un líquido. Los procesos que se realizan sin gravedad, eliminarán también la separación de los ingredientes de una mezcla, debido a sus diferentes densidades.

UNA PLETORA DE PRODUCTOS ESPACIALES

Con el trasbordador espacial y el Laboratorio Espacial, al comienzo de la década de 1980, podemos esperar la comprobación de una teoría básica, el descubrimiento de nuevos materiales producidos en el espacio y la elaboración limitada de productos, y aún más allá, podemos prever la operación y el funcionamiento de una planta piloto para mediados de 1980, y producción comercial en la década de 1990.

Las arriesgadas operaciones comerciales de los comienzos comprenderán, seguramente, la producción de materiales eléctricos, cristales, y la separación de substancias biológicas, Los materiales eléctricos manufacturados en el espacio, consistirán principalmente, en semiconductores monocristalinos, cuyas cualidades eléctricas son realzadas con más alta pureza y perfección de estructura, que son las mismas mejoras demostradas como resultado de los experimentos de producción de cristales, obtenidas en las misiones del Laboratorio Espacial y en la del Apolo-Soyuz. Estos materiales constituyen la base de toda la tecnología de circuitos-integrados, y el futuro mercado para ellos será amplísimo.

Las fábricas del espacio podrían producir cristales de muy alta pureza, que podrían ser utilizados en la resolución de problemas ópticos, sistemas laser de alto poder y líneas de transmisión de fibra óptica con pérdidas muy pequeñas. Pudieran también existir ventajas al elaborar materiales biológicos en el espacio, en donde la falta de gravedad permitiría cualquier separación de sus componentes.

A fin de proporcionar una mejor idea de los hallazgos específicos de la investigación de materiales espaciales hasta hoy día, examinemos cuatro productos específicos que han sido estudiados, la cinta de silicón, cristales laser, fibras ópticas y enzimas terapéuticas.

EL CRISTAL ESPACIAL PERFECTO.

El simple cristal de silicón empleado para circuitos-integrados, podría producirse a un rendimiento mucho mayor en el espacio libre de gravedad. En un análisis reciente, hecho por la McDonnell Douglas Astronautics Company (M.D.A.C.), se demostró que podía aumentarse el rendimiento en el espacio, del actual 21 por ciento a un 35 por ciento, y que un productor de cristales podría obtener una ganancia substancial en sus inversiones, o también que el productor podría rebajar su precio, ganar una mayor parte del mercado consumidor y todavía aumentar sus ganancias.

Los investigadores de la M.D.A.C. pusieron en uso un método automatizado de cintas de silicón producidas en el espacio. La alta calidad de la cinta depende de un proceso de fusión a baja gravedad, sin recipiente ni contacto. La temperatura que produce la fusión se obtiene de un horno solar.

El procedimiento puede también ser modificado para producir cinta de célula solar, en el espacio. Esto sugiere la existencia de otra posible industria del espacio: la producción de cinta de silicón de células solares, para la conversión de la luz solar en electricidad.

Una parte considerable de nuestras necesidades de energía, podría satisfacerse poniendo en órbita estaciones de energía solar, que transmitirían esa energía a la tierra por medio de microondas. Dichas estaciones, al contrario de lo que ocurre en los sistemas solares con base en la Tierra podrían estar expuestas a la luz del sol casi constantemente

Las células solares producidas en el espacio, casi con certeza, serían de mejor calidad que aquellas producidas en Tierra y, por consiguiente, más efectivas. Esto significaría ahorros en las dimensiones de una estación solar orbital (o basada en Tierra), así como ahorros en gastos de construcción. Según los cálculos de la M.D.A.C. diez máquinas elaboradoras de cintas de silicón podrían producir suficientes células solares, anualmente, para construir una estación solar de 23 megavatios. Diez elaboradoras serían el límite que podría llevarse en el compartimento de carga de un trasbordador espacial. La producción anual de células solares de siete plantas podría reunirse en una serie de coberturas solares, en estaciones especiales manejadas por el hombre.

CRISTALES LASER LIMPIDOS Y FIBRAS DE CRISTAL MAS PURAS.

La compañía Owens-Illinois, Inc. ha realizado un estudio, en el cual se demuestra que los cristales laséricos mejorados podrían prepararse, teóricamente, en el espacio, aumentando el contenido de óxido de calcio. La fabricación hecha en la Tierra siempre estará dañada por la cristalización. En principio, se podría manufacturar este material en el espacio, a granel, libre de cristales.

Los investigadores han informado que un pequeño aumento en la eficiencia del laser podría producir una apreciable reducción en el costo de programa de fusión de los laser, en los Estados Unidos. Cristales laser más eficaces podrían también abrir nuevos mercados para ese producto.

Canales de fibra de cristal o similares "cañerías livianas", que ahora están en proceso de desarrollo, son potencialmente capaces de conducir un volumen enorme de información. Pulsionando a la frecuencia de la luz visible o en el espectro infrarrojo, un solo canal óptico debería poder transmitir millones de señales de voces o miles de señales de televisión. La transmisión por fibra óptica utilizando una luz laser, podría llevar a nuevas clases de cables subterráneos y submarinos con una capacidad virtualmente ilimitada.

FABRICAS BIOTECNICAS ESPACIALES.

Algunas células vivas que producen importantes substancias médicas no pueden ser aisladas satisfactoriamente con las técnicas actuales. La separación de partículas (electroforesis) con diferentes índices de carga en relación al volumen o masa, por medio de la transmisión eléctrica (catoforesis) en un campo eléctrico determinado, es una técnica ampliamente usada. Sin embargo, la separación catoforética o electroforética no ha sido muy efectiva en el caso de las células vivas, porque las células tienden a asentarse en el fondo de sus envases. Teóricamente podríamos lograr separaciones muy eficaces en donde la gravedad es cero.

Un estudio realizado en 1975 por la Academia Nacional de Ingeniería cita algunos materiales, que son candidatos de primer orden para cultivos y separación electroforética en el espacio:

-La separación de células de riñón humano, puede hacer posible los cultivos de tejido puro provenientes de células específicas que producen la enzima llamada Urokinase, que puede disolver los cóagulos sanguíneos en el cuerpo. La Urokinase se encuentra ahora en reducidas cantidades y a precio muy elevado, que alcanza entre 1.000 y 1.500 dólares por cada dósis. Su producción por medio de cultivos de células purificadas podría reducir el costo. En los Estados Unidos, solamente, la Urokinase contiene la potencia de evitar 50.000 muertes anuales, causadas por cóagulos sanguíneos.

-Las células de riñones podrían ser separadas para producir la hormona que estimula la producción de globulos rojos, en la médula de los huesos. Miles de pacientes con riñones enfermos o sin riñones, sufren intensa anemia debido a la falta de la hormona.

Los diferentes tipos de glóbulos blancos y anticuerpos podrían también ser separados en el espacio. Esto puede modificar la respuesta o reacción del paciente al trasplante de órganos y al crecimiento de tumores.

También sería posible obtener la separación o aislamiento de proteínas de la sangre vinculadas a la coagulación.

Las técnicas espaciales para la separación podrían además, hacer posible la diferenciación de células nerviosas, de acuerdo con su comportamiento y funciones. Esto podría ayudar en alto grado a las investigaciones neurológicas.

Hasta ahora, el único experimento de electroforesis hecho en el espacio, se llevó a cabo en el Apolo-Soyuz. El experimento tenía como objeto aislar en el espacio las células de riñones que producen Urokinase, y regresar a la Tierra las células separadas en estado de esterilización, de modo que pudieran desarrollarse en cultivos. Efectivamente las células regresaron en estado estéril una razonable proporción de ellas creció, y esas células que crecieron con éxito mostraron un aumento en la producción de Urokinase, de un millón de veces más alta que el obtenido de células impuras.

PROGRESO DE LA FABRICACION ESPACIAL

La fabricación en el espacio va a desenvolverse probablemente en tres fases. Investigación, desarrollo, y finalmente aplicación industrial. La fase del vuelo de investigación ya ha comenzado, las demostraciones con simples materias, hechas en los vuelos 14, 15, 16 y 17 de Apolo, así como catorce experimentos realizados en los proyectos del Laboratorio Espacial, de 1973-74. Los resultados de los trabajos realizados en el Apolo y en el Laboratorio Espacial fueron excelentes y en algunos casos llegaron más allá de lo esperado.

LA ESPERANZA DE FABRICAS. . .

La segunda fase, el desarrollo de la fabricación en el espacio que comenzará en el decenio de 1980, comprenderá estudios de ingeniería y económicos que estarán relacionados con las reacciones de los materiales y con los equipos para fabricación en el espacio, y el planeamiento de una planta experimental para operaciones. Este trabajo exigirá que los científicos y los ingenieros viajen a bordo de los trasbordadores espaciales. Habrá un período de énfasis en estudios amplios de investigación -un tiempo de aprendizaje muy activo acerca de muchos problemas y procedimientos.

La tercera, o fase de utilización industrial en la década de 1990, pudiera terminar con la fabricación comercial en las estaciones espaciales. Esta fase pondrá en primer plano la productividad y el resultado económico de ésta, y la industrialización espacial se tornará más dependiente, entonces, de los negocios y las decisiones legales, que en las primeras etapas. Habrá un proceso de desarrollo continuo en los trasbordadores y laboratorios espaciales; en el uso de estaciones espaciales para investigaciones manufactureras, desarrollo y operaciones de la planta experimental; y finalmente, para la producción comercial de productos seleccionados en bases espaciales.

ORGANIZACION DE LA FABRICACION ESPACIAL

Aunque realmente se necesitará muy poco equipo nuevo para que un laboratorio espacial inicie vuelos de experimentación, algunas técnicas estén aún en etapa de demostración. Estas son:

- Colocación acústica a más de 1.200 grados centígrados. Esto es un medio de situar un sólido o materia derretida dentro de un envase calentado, sin que esa materia tenga contacto con ninguna de las paredes del envase. La posición es controlada por medio de una onda de sonido, en el gas que se encuentra dentro del envase.
- Ciclo de enfriamiento del vapor. Los ciclos de refrigeración usuales en la Tierra, dependen de la gravedad para algunos aspectos de los equipos, y por lo tanto, no funcionarán en un espacio sin gravedad.

(Pasa a la página 6)

BANCO DE SANTA CRUZ
DE LA SIERRA
SECCION CAJA DE AHORRO

Anuncia a su distinguida clientela que, con motivo del balance general esta sección atenderá al público hasta el día 20 de diciembre de 1977, reiniciando sus actividades a partir del 3./01/78.

La Paz, diciembre de 1977.

Servicio de Agua Potable, Alcantarillado y Desagües Pluviales
S.E.M.A.P.A.
Construcción de obras en la cordillera

De conformidad a la precalificación de Empresas Constructoras que realizará "S.E.M.A.P.A." y el "B.I.D." para la construcción de obras en la cordillera, financiadas con aportes del préstamo BID -414/SF-80, se invita a las siguientes empresas constructoras a retirar de las oficinas de SEMAPA las especificaciones administrativas y documentos técnicos de la convocatoria previo depósito de US$ 300.- o su equivalente en moneda local:

Monolítica S.A.
Corporación de Ingeniería Civil S.A.
Figalem Ingeniería S.A.
Hartley y Compañía Limitada
Bartos y Compañía S.A.

Las propuestas serán recibidas hasta el día martes 31 de enero de 1978 a horas 18:00 en las oficinas de "SEMAPA" ubicadas en plaza Colón Nº. 5697 acera este, habiéndose programado el acto de apertura para el día 1ero. de febrero de 1978 a horas 10:00 a.m. en las mismas oficinas

Departamento de Relaciones Públicas.

Cochabamba, Diciembre de 1977

ATENCION EJECUTIVOS Y TURISTAS

Transportes Aéreos "FRIMO", pone a su servicio un avión NAVAJO CHIFTTAIN, con capacidad para 9 personas para vuelos expresos a cualquier punto del país y del exterior a $bs. 4.000.- la hora de vuelo.

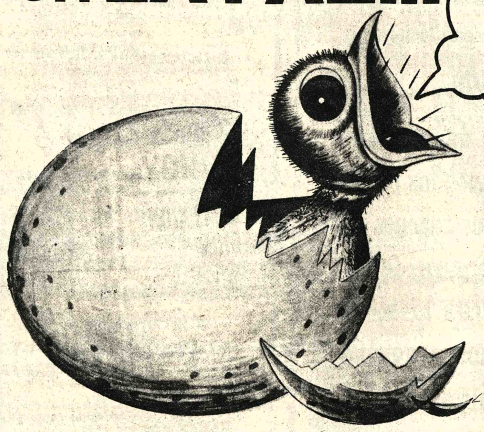
Informes y reservas a los teléfonos:

22184 - 59512 - 26464 - 51015.

Hay un refrescante asunto entre Ud. y papaya Salvietti

SALVIETTI Hnos. & Cia.
Oficinas: Calama 729 Fabrica: Humahuaca 914
Casillas 835 y 325 - Telefonos 52230- 40191
LA PAZ - BOLIVIA

15 de Diciembre
NACE PARA TODOS
en LA PAZ...



Av. 16 de Julio
Nº. 1616.
Edif: Petrolero.

Un nuevo eslabón de...

También estamos en:
* Ayacucho No. 326 * Comercio No. 850
* Av. Mariscal Santa Cruz Edif. Esperanza

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS DE
National
Panasonic
Technics
Servel
FAGOR
Springer

LA GRAN CADENA DEL HOGAR

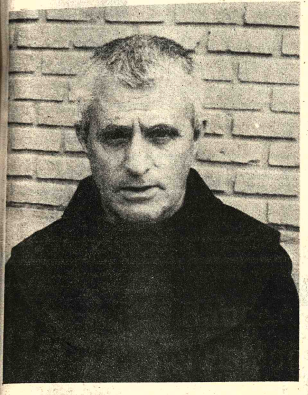
Distribuidoras National

Las Escuelas de Cristo recuerdan sus 70 años de vida

Por: Fr. GUISEPPE ROSSI

Con una sencilla ceremonia hoy en la ciudad de Potosí se recuerda los 70 años de fundación de las ESCUELAS de CRISTO.

Contar en el breve espacio de un artículo la historia de esta institución pionera de la Educación popular, sobretodo rural en Bolivia, no es una tarea fácil. Pensamos hacer algo útil para la historia de Bolivia presentando la figura de su fundador y en síntesis la historia de esta obra benemérita.



PADRE Gabriel M. Landini, sucesor del Padre José A. Zampa como Director de las Escuelas de Cristo.

PADRE JOSE ANTONIO ZAMPA

De familia campesina, nació en Agello, pequeña aldea de San Severino Marcas (Italia) el 12 de Enero de 1873. De carácter enérgico extravertido no parecía apto para la vida religiosa, así que a los 16 años cuando manifestó la voluntad de entrar como novicio de los franciscanos, su padre movió la cabeza y al dejarlo en el convento de Forano donde debía hacer su noviciado le dijo: "De aquí a poco tiempo volverá porque ya pasado este tu capricho, los frailes te sacarán a patadas". Antes de entrar en el convento no le había faltado una desilusión sentimental que fue para él también un signo de Dios. Contra todas las previsiones humanas el joven Zampa siguió con mucho entusiasmo su vocación franciscana desde el noviciado, como estudiante corista y después, como veremos, de sacerdote y de misionero.

PADRE ZAMPA LLEGA A POTOSI

El año 1894 viajó a Italia en busca de voluntarios para el Colegio de Propaganda Fide de Potosí el Padre Vicente Piccinini. El primero que se ofreció fue el joven José Zampa (tenía solamente 21 años y le faltaban todavía 2 años para ser ordenado sacerdote). El espíritu de aventura que nunca faltó en su vida, le hizo vencer dificultades que a otros habrían parecido insuperables, como veremos en esta historia. El 14 de Noviembre de 1894 llegó a Potosí después de un prolongado viaje en barco, y a caballo desde Salta hasta la Villa Imperial. El joven Zampa se dedica con tino a su preparación teológica para recibir dignamente el ministerio del sacerdocio. Y aquí hay que hacer notar un hecho curioso sobre su Ordenación sacerdotal. En el Libro de Ordenaciones del Seminario de Sucre está muy clara la fecha de su Ordenación sacerdotal, como las de Subdiácono y de Diácono, el 23 de Enero de 1896 Subdiácono, el 23 de Mayo de 1896 Diácono y el 25 del mismo mes Sacerdote.- Todas estas Ordenaciones se cumplieron por manos de Monseñor Pedro Cayetano de la Llosa Arzobispo de La Plata (Sucre) en la Capilla de San Felipe Neri. En el Libro de la Orden Franciscana la fecha de la Ordenación sacerdotal es la de 25 de Enero de 1896. Mientras que el Padre Zampa decía que había sido Ordenado sacerdote el 8 de Marzo de 1896.

PADRE ZAMPA EN EL GRAN CHACO

Después de su Ordenación sacerdotal el Padre Zampa viajó al Chaco sin volver a Potosí. Fue destinado como 25 Conversor de la Misión de Santa Rosa. Sus campos de trabajo apostólico por 4 años fueron: Ivu, Huaccaya, Rosario del Ingre y Santa Rosa. El Padre Bernardino De Nino en su Historia del Colegio de Potosí, hace muchos elogios a la actividad misionera del Padre Zampa, y a prueba de eso a distancia de 50 años los Neófitos de Ivu y de Santa Rosa recordaban todavía la bondad, la generosidad y sobretodo su fervor evangélico. Sus trabajos sin ahorro de energías quebrantaron su salud y sobretodo una grave enfermedad de malaria lo obligaron a viajar a Buenos Aires para curarse. Los dos años de su permanencia en la Capital Argentina los pasó en el convento de Sión en la calle Bartolomé Mitre. Todas estas noticias de su estadía en B. Aires se conocen solamente por los recuerdos personales del Padre Zampa: en Sión y en el convento de San Francisco, que tenía una rica biblioteca, un importante Archivo, cuyos documentos fueron quemados por los antiperonistas en la Revolución de 1955 y así se perdieron los recuerdos del Padre Zampa.

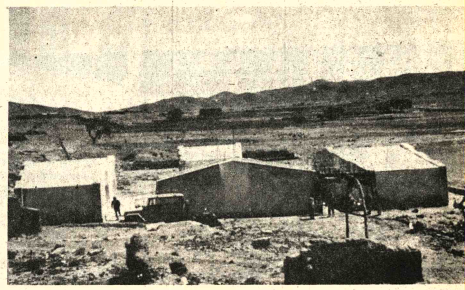
EL PADRE José Antonio Zampa fundador de las "Escuelas de Cristo" en la Escuela San José, en Potosí, en 1911.

"Rerum Novarum" - Primera Encíclica Social

Para hablar de todas las acciones sociales desarrolladas por la Iglesia en los últimos años del Siglo XIX y sobretodo del Siglo XX, hay siempre que iniciar con esta fecha: 15 de Mayo de 1891, cuando fue promulgada la Encíclica "Rerum Novarum" (De las cosas nuevas) verdadera Carta Magna del pensamiento de la Iglesia en el campo social. Para valorar esta Encíclica basta recordar la importancia que le han dado los sucesores del grande Papa León XIII: Pio XI 1931 "Quadragesimo anno" (Cuarenta años después) Juan XXIII 1961 "Mater et Magistra" (para recordar los 70 años de la "Rerum Novarum", y finalmente la Encíclica "Octuagesima Adveniens" (Ochenta años, después) de Paulo VI.

La aparición de la Encíclica "Rerum Novarum" tuvo un éxito extraordinario y una resonancia mundial como en nuestros días la "Pacem in Terris" o la "Populorum Progressio" de Juan XXIII y Paulo VI. Los católicos que en aquellos años no sabían como hacer frente a la nueva realidad social del cambio de la sociedad, de campesina a industrial y sobretodo el surgir de la doctrina socialista y materialista de Karl Marx, padecían un complejo de inferioridad cuando debían afrontar el problema de los obreros y hablar de justicia social. León XIII, verdadero hombre de la Providencia, supo ver "los signos de los tiempos". Su Encíclica es de una actualidad sorprendente.

(Pasa a la página 7)



...UN NUCLEO escolar de las "Escuelas de Cristo" en Hornos.

Banco Hipotecario Nacional

Caja de Ahorros

Comunica a su distinguida clientela, que seguirá atendiendo en su Sección CAJA DE AHORROS hasta el día Viernes 23 inclusive del presente mes.

A partir del día Lunes 26 se suspenderán dichas operaciones por motivo de Balance, hasta el día 2 de Enero de 1978 día en que se reiniciarán.

La Paz, 9 de Diciembre de 1977

La Gerencia.

SANTA CRUZ

Vendo casa en Equipetrol, tres dormitorios y dependencias. A estrenar.

Ref. Teléfono 26022 (Santa Cruz)

LICITACION Nº. 5/77

PROVISION Y MONTAJE DE CASAS PREFABRICADAS

2da. CONVOCATORIA

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ), en vista de haber sido declarada desierta la primera convocatoria, por incumplimiento de requisitos exigidos por ley, invita a las Empresas Industriales especializadas en la construcción de viviendas prefabricadas establecidas en el país o en el exterior, a presentar sus propuestas para la provisón y montaje de (10) unidades con destino al Proyecto "INGENIO AZUCARERO DE SAN BUENAVENTURA", hasta el día 29 del presente mes a hrs. 12.00 de acuerdo a lo que establece el D.S. Nº. 3654 (Registro de Empresas Industriales del Ministerio de Industria y Comercio), y al D.S. de 22 de mayo de 1939.

Los pliegos de condiciones técnicas estarán a disposición de los interesados en horario de oficina (8.00 a 16.00), en Gerencia General de CORDEPAZ, Edificio Santa Isabel 2º. Mezzanine, Av. Arce.

La Paz, diciembre de 1977

PROPIEDAD AGRICOLA GANADERA

A 20 Kms. del Ingenio Azucarero

SANTA CRUZ (UNAGRO).

Vendo en Santa Cruz de 1.300 Has. con cultivos de caña, cupos en los ingenios azucareros y acciones al nuevo Ingenio azucarero Santa Cruz. Además 380 Has. desmontadas y maquinaria agrícola, mayores informes al Sr. Arredondo, teléfono 3-8939 en Santa Cruz.

SUELA-VAQUETA-COSTRA GUANTES SE VENDE-COLA

Suela: Cilindrada, grupones, lonjas, garras.
Vaqueta: Especial para repujado de todo grosor
Costra: Gruponado y lonjas (al tanino)
Material para guantes: Oscaria y gamuzón.
Vendemos: Guantes de oscaria y gamuzón por mayor y menor.
Atendemos pedidos al interior precios especiales.
Ref. Curtiembre Saavedra.
Pasaje Huayna Kapaj sobre Av. Huayna Kapaj entre Avaroa y 27 de Agosto (Cochabamba.)
Ventas: Jordán Nº 820 Avaroa Telf. 27493 y 27398.
Casilla Nº 1123 (Cochabamba)

Banco del Estado

Miembro Activo de Alide

El Banco del Estado comunica a su distinguida clientela y público en general, que por motivo de Balance de fin de Gestión y con la debida autorización de la división de fiscalización del Banco Central de Bolivia, las operaciones en nuestra sección Caja de Ahorros serán suspendidas a partir del día lunes 19 hasta el día viernes 30 del presente inclusive en todas sus oficinas, debiendo reiniciarse a partir del día 3 de enero de 1978.

RELACIONES PUBLICAS

DESPUES DE UNA GRAN ACTUACION EN LOS VIII JUEGOS BOLIVARIANOS.....

Aceite Protector DRULA

ACEITE PROTECTOR DRULA, contra los rayos del SOL, protección garantizada para la piscina y la alta montaña, los campos deportivos y las tribunas, no le tema al SOL ni corra riesgos.

Gracias, estimados clientes, por la gran acogida que nos han dispensado, pronto estaremos sirviendoles con la afamada Crema Drula.

Use también nuestra loción de belleza Drula

Desodorante y After Shaving

Ventas al por mayor en SISMA LTDA.
La Paz. Calle Potosí 1335 3er. piso. Telf. 24184 Cas. 3458.

Oruro. Calle Bolivar 631. Telf. 51283 Cas. 510.

CMDO. FUERZA NAVAL BOLIVIANA
DEPARTAMENTO IV - LOGISTICA — DIVISION TRANSPORTES

AVISO DE REMATE

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO IV LOGISTICA DE LA FUERZA NAVAL BOLIVIANA, POR ORDEN DEL SEÑOR CONTRALMIRANTE, COMANDANTE GENERAL DE LA FUERZA NAVAL BOLIVIANA, PONE EN CONOCIMIENTO DEL PUBLICO EN GENERAL QUE, DE ACUERDO A LA RESOLUCION MINISTERIAL Nº. 2577 DE FECHA 7 DE DICIEMBRE DE 1977 Y, CONFORME A DISPOSICIONES LEGALES SE LLEVARA A EFECTO EL REMATE EN SUBASTA PUBLICA DE LOS SIGUIENTES VEHICULOS OFICIALES QUE SE DETALLAN A CONTINUACION:

Nº.	TIPO	MARCA	AÑO	PLACA Nº	MOTOR	BASE REMATE
1.-	Jeep	Toyota	1971	8-1422	F-339336	40.000.-
2.-	Jeep	Toyota	1971	8-1423	F-339107	50.000.-
3.-	Jeep	Toyota	1971	8-2085	F-394518	40.000.-
4.-	Jeep	Toyota	1972	8-2087	F-394373	50.000.-
5.-	Vagoneta	Volkswagen	1967	8-1483	H005087R camb. actual H0284863	30.000.-
6.-	Vagoneta	Volkswagen	1967	8-2082	BH342979	30.000.-
7.-	Vagoneta	Volkswagen	1967	8-2081	BH342166 camb.	30.000.-
8.-	Jeep	Toyota	1971	8-2084	F-394409	50.000.-
9.-	Automóvil	Dodge	1973	8-4701	318P68108	100.000.-
10.-	Camión	Fargo	1966	9-0462	0X-136202	20.000.-
11.-	Camión	Ford	1974	8-5719	DMC4674 cambia	150.000.-
12.-	Camión	Ford	1974	8-5718	DNES68356	150.000.-
13.-	Camión	Ford	1974	8-5717	DPJ131679	150.000.-
14.-	Camión	Ford	1974	8-5722	DPJ149145	150.000.-
15.-	Camión	Ford	1974	8-5720	DPJ31506	150.000.-

El remate de los vehículos tendrá lugar el día lunes 19 de diciembre de 1977 a hrs. 10.00 en el local de Motor-Pool de Seguencoma bajo.

Para postular al indicado remate, los interesados deberán previamente depositar en efectivo el 10% del monto base como garantía, mayores detalles serán proporcionados en el Departamento IV Logística Naval, situado en el Gran Cuartel General final Avenida Saavedra s/n.

Los indicados vehículos se encuentran a disposición de las personas para su apreciación en el local de Motor-Pool anteriormente mencionado.

La Paz, 16 de diciembre de 1977

Cap. Corb DEMN. Carlos Fernández Narváez, JEFE DEPARTAMENTO IV LOGISTICA; Vo. Bo. Contralmirante Gutemberg Barroso Hurtado COMANDANTE GRAL. DE LA FUERZA NAVAL BOLIVIANA; CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLIA CORSINO BAPTISTA LEYES, Director General Control de Bienes del Estado; Original Firmado por Dr. Alfredo Benitez Rivas, Sub Contralor de la República.

JUEGO DE OLLAS TEFLON

de procedencia americana

Gran liquidación por el mes de Diciembre

juego de 7 piezas a $b. 1.300

Apresúrese en adquirir el más útil y práctico regalo de Navidad

OCCIDENTE LTDA.

Yanacocha 319 - frente al Ministerio del Trabajo - Tel. 29800.

Director de la UNESCO:

Naciones poderosas "dominan" a las débiles en materia de información

PARIS, 14 (AFP). La "dominación" de las naciones más poderosas sobre las más débiles en materia de información fue vigorosamente denunciada hoy aquí por el director general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Amadou Mahtar M'Bow.

Lo hizo al iniciar en la sede de la UNESCO los trabajos de la Comisión Internacional de Estudio sobre los problemas de la Comunicación.

Sin nombrar en ningún momento a las grandes potencias occidentales ni a las agencias de prensa de occidente, M'Bow estimó que la información, que transita instantáneamente a través del mundo merced a los progresos de la tecnología moderna, no siempre contiene elementos basados en el reconocimiento de lo específico de cada cultura y de la dignidad de todos los países, de todos los hombres y todas las culturas".

M'Bow continuó diciendo que "errónea o diversificada, incompleta o desmesuradamente grotesca, la información da a veces de esos países una imagen algo en broma". No hay que sorprenderse, continúo, de ver afirmarse la voluntad, de aquellos que están por el instante desfavorecidos en el proceso de la comunicación, de liberarse de su estado de dependencia".

Tras estimar que "la comunicación aparecía muy a menudo como el privilegio de un núcleo de profesionales o de tecnócratas que tienen las poblaciones", dijo que aquellos pueden orientar o manipular a su agrado esa información.

Declaró seguidamente que el problema de la comunicación en el mundo es "uno de los más grandes desafíos del mundo moderno".

La comisión de estudios de los problemas de comunicación, que reúne a 16 personalidades internacionales, presidida por el Premio Nóbel de la Paz sean McBride, tendrá por misión efectuar un estudio de la totalidad de los problemas de la comunicación en la sociedad moderna, explicó M'Bow.

Al responder a este discurso, Mc Bride dijo que la comisión trabajará en colaboración con los periodistas y escritores del mundo entero.

"CENSURA"

PARIS, 14 (AFP). Un artículo del cotidiano parisense Le Matin, que afirmó haberse "censurado" un cuadro sobre el tema de la tortura, de la artista argentina Ana Rosas, motivó hoy aquí un desmentido de la UNESCO, donde esa obra debía exponerse.

En su edición de esta mañana, Le Matin informó que "en la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura), se censuró un cuadro de la pintora argentina Ana Rosas, que debía formar parte de la exposición "Feminie 77", recientemente organizada en la sede de esa entidad".

Por su parte, la vice—presidenta de la exposición, Andree Marquet, señaló a la AFP que "hace un mes, concurrimos con la presidenta de la muestra, Chrisoqane Casteras, al estudio de Ana Rosas, donde, con el acuerdo de la pintora, elegimos un cuadro pero, poco antes de la inauguración, nos remitió otro distinto y de mayores dimensiones".

Ejército hondureño no cuenta con plan de reclutamiento

TEGUCIGALPA, 14 (EFE). Policías militares del Ejército de Honduras realizaron una "leva" el domingo por la noche entre los espectadores del sexo masculino que salían de una función de teatro de Tegucigalpa.

Así lo denunció anoche radio "América", que indicó que los policías militares hicieron "gala de energía para con los jóvenes reclutados y exhibieron sus pistolas de reglamento para amedrentarlos".

Según la emisora, "Los policías militares ni siquiera respetaron a esposos que acompañaban a sus mujeres en avanzado estado de gestación y pequeños hijos, y se los llevaron como reclutas para los campamentos militares".

En Honduras el servicio militar es obligatorio, pero el Ejército no cuenta aún con un sistema racional de conscripción, aunque a diario las diversas unidades hacen llamados para que los jóvenes de 18 años en adelante se presenten voluntariamente.

Aviso de Remate

El Dr. Javier Arroyo Ibáñez, Juez Tercero de Partido en lo Civil, de la Capital, etc.

HACE SABER AL PUBLICO EN GENERAL: Que dentro del juicio seguido por Pedro José Laguna contra Isabel Dávalos Montaño, sobre cobro de alquileres, se ha dispuesto el remate en subasta pública de la línea telefónica Nº 56117, sobre la base de $US 230.- (dólares americanos doscientos treinta), habiéndose señalado para el verificativo del remate el día 19 de Diciembre del presente año, a horas 16.

Los interesados en dicho remate pueden concurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia, previo empoce del 5% en Secretaría.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los seis días del mes de Diciembre de mil novecientos setenta y siete años.

P.O. del Sr. J. 3ro. de P. en lo C.

Ante mi:

Juana Vargas Rodríguez
Secretaria del Juzgado 3º de Partido en lo Civil.

A los señores.

Florentino Alanis y Natalio Alanis

de Escoriani-Tatasi se les ruega apersonarse por nuestras oficinas para arreglar sus cuentas pendientes:

La Paz, diciembre 1977.

EDITORA PRESENCIA Ltda.

agenda

PRESENCIA Av. Mariscal Santa Cruz, Edif. Esperanza. CENTRAL Tel. 40460-41125 y 52184 - GERENCIA: Tel. 52172. PUBLICIDAD Tel. 52178. REDACCION: Tel. 51998 - Casilla 1451 Cajón Postal 3275.

ROL DE TURNOS DE ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS DEL 10 AL 17 DE DICIEMBRE/77

EL PRADO Dra. Albina Muller, Avenida 16 de Julio Nº. 1898, Tel. 53632; **YUNGAS** Dra. Wanda Aráoz, Calle Yungas Nº. 734, Tel. 24127; **VIDA NUEVA**, Dra. Yolanda Arce, Avenida Iturralde Nº. 1379, Tel. 58349; **SAN GERARDO** Dra. Lide Heich, Avenida Saavedra Nº. 1992, Tel. 60040; **LA ESPERANZA** Dra. Gladys Rosas, Víctor Sanginés - Vinchenti, Tel. 23480; **BENI**, Dra. Sonia Catacora, Calle Nicolás Acosta Nº. 583, Tel. 22544; **3 DE MAYO**, Dra. Silvia Encinas, Calle Illampu Nº. 1111; **SAN BARTOLOME** Dr. Ubaldo Baltazar, Calle Luciano Alcoreza, Nº. 1105; **NORTE**, Dr. Hugo Vargas, Avenida Armentia Nº. 544, Tel. 22781; **SAN JOSE** Dra. Sonia Marasovic, Plaza 14 de Septiembre (Garita de Lima); **VERACRUZ**, Dra. Carmen Ramirez, Avenida Antofagasta (Alto) Tel. 59107; **SAN MIGUEL** Dra. Rebeca Monterrey, Urbanización San Miguel, Tel. 82898.

BOMBEROS 119 - ASISTENCIA PUBLICA 118-2211 - RADIO PATRULLA 110 - TRANSITO 26148 SAMAPA 26628 - 26548 - ENERGIA 54357 - TELEFONOS (RECLAMOS) 113 INFORMACIONES 104 SENORITA HORA 117 LARGA DISTANCIA EXTERIOR 55907-09 INTERIOR 20402-03 HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL 22821 - 22872 - AASANA 59333-59310. RETEN DE EMERGENCIA DEPENDIENTE DE LA MUNICIPALIDAD. 26643 y 66193.

FLOTAS

AVAROA Alonso de Mendoza 242 Tel. 27096 **ALIAGA** Montes 700, Tel. 26376 **ANDINO**, LEON DE LA BARRA 360 Tel. 20471. **ATLAS**, Alonso de Méndoza y Bozo 226, Tel. 28621 **AUTO LINEAS INGAVI** (viajes al Desaguadero) Manco Kapac 445 (frente a Vita) Tel. 28981 **BUSTILLOS**, Calle Tumusla, al lado Hotel Tel. 26894, **BOLIVIA** Alonso de Méndoza, Tel. 55854. **CONDOR** Bozo esquina Montes Tel. 25893 **CONTINENTAL** Montes 675 Tel. 29061 **COPACABANA** Montes 620 Tel. 20377 **CINTA DE PLATA** Av. Manco Kapac (Prolong. I. Tamayo 417) Tel. 65658 **EXPRESO PANAMERICANO** Bozo 167 Tel. 20803 **EL CISNE** Bozo 169 Tel. 61321 **EL DORADO** Bozo 106 esq. Montes Tel. 40375. **EL CHAPACO** Chuquisaca 536 Tel. 40258 **FLOTAS UNIDAS 15 DE ABRIL** Calle Tiquina 131 Tel. 28911. **IMPERIAL** Pando 159 Tel. 57522. **KIRQUINCHO** Bozo 108 Tel. 54612. **KORILAZO** Montes 700 Tel. 23810 **LA VELOZ DEL SUD** Tiquina esq. Figueroa 739 Tel. 23146 **MANCO KAPAC** Tumusla 530 (Hotel Tumusla) Tel. 50033. **MONTANA DE PLATA** Manco Kapac **ORIENTE** Alonso de Méndoza esq. América 278 Tel. 27551. **SAMA** Plaza Riosinho 98 Tel. 64436 **SAN JORGE** Manco Kapac 450 (a 1/2 cuadra Vita) Tel. 61324 **TRANSPORTE DE CARGA A LARGA DISTANCIA** Plaza Alexander 190 Tel. 27775. **TRANS. RIVEROS** Tel. 40475. Montes 660. **TRANSPORTE PESADO** Montes 511 Tel. 25083 **TRANS SERVICE LTDA.** Alto de la Alianza 630 (Casilla 3929) Tel. 43154. **UNIVERSO** Montes 638 Tel. 42831 **URUS** Bozo 194 Tel. 50793. **VICTORIA** Calle E. Calderón 563 (Gran Poder). **YUNGUEÑA** Calle Viacha esq. Av. Américas 497 Tel. 43001.

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO: Tels. 54649-53132-55769-51155-51163-59053 LUFTHANSA Tels.: 20383 - 25780-50499-50609-AEROPUERTO Tel. 59151 AEROLINEAS ARGENTINAS Tel. 50792 AVIANCA Tels. 57599 50608 AIR FRANCE Tel. 51740 LAN Tel. 25536-57750 KLM Tel. 42965 SWISSAIR Tel. 28924 PANAM Tels. 54117-41863 BOA Tel. 26387 VARIG Tel. 21450 ECUATORIANA Tel. 54472- IBERIA Tels. 20270-24378- ALITALIA Tel. 23494 B.O.A.C. Tel. 55541 CANADIAN PACIFIC Tel. 55341 SOUTH AFRICAN AIRLINES Tel. 55541 BRITISH CALEDONIAN Tel. 55541 TAM Tel. 25542 AEROPUERTO 59125. BRANIFF INTERNATIONAL: VENTAS INFORMES Tels. 21100-21105 AEROPUERTO Tel. 59303 CARGA Tels 59555-59012 LAN Chile Tel. 25536-57750.

FERROCARRILES

ESTACION CENTRAL Tels. 52510-53510

SALVAMENTO. Providence, Rhode Island 14 (AP). Siete mujeres murieron ayer en un incendio que se inició en Providence College, escuela católica de enseñanza superior en esta ciudad. En la foto un hombre salva a una muchacha llevándola en brazos a un lugar seguro.(Radiofoto AP).

Ministerio de Urbanismo y Vivienda

A LA OPINION PUBLICA

Habiéndose establecido que personas inescrupulosas, haciéndose pasar por funcionarios y/o inspectores de este Ministerio (OFICINA DE CONFLICTOS DE LOCACION DE INMUEBLES), se presentan en algunos domicilios para sorprender la buena fe de propietarios e inquilinos, se advierte que nadie puede arrogarse representación alguna sin exhibir CREDENCIAL otorgada por autoridad competente.

La ciudadanía está en la obligación de denunciar y solicitar la inmediata captura de los impostores.

La Paz, 12 de diciembre de 1977

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

AVISO

CONSTRUCCION CARRETERA

LA PAZ-COTAPATA Y PUENTES

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS SEÑORES TRANSPORTISTAS Y USUARIOS PARTICULARES DEL CAMINO UNDUAVI-CHULUMANI QUE EL TRAFICO EN EL TRAMO DE LA ZONA "3 MARIAS" SERA SUSPENDIDO EN FORMA ALTERNADA POR TIEMPO NO MAYOR A 30 MINUTOS DESDE LAS 7:00 A 6:00 A.M. DURANTE LOS DIAS 14, 15, 16 y17 DE DICIEMBRE DE 1977.

COMPAÑIA CONSTRUCTORA S.J. GROVES AND SONS COMPANY.

EMPRESA NACIONAL DEL ARROZ

Rebaja de precios para las amas de casa en arroces de calidad:

ARROZ CLASE POPULAR 239.20 EL QQ.

ARROZ 2a. POPULAR 224.20 EL QQ.

Compre su quintal, aproveche las rebajas.

Dirección. AV. 20 DE OCTUBRE Nº. 733 ESQ. OTERO DE LA VEGA.

TELEFONO: 64316

La Paz, diciembre de 1977

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ — CORDEPAZ

LICITACION Nº. 6/77

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, invita a las personas o entidades, a presentar propuestas de venta de terrenos con o sin edificaciones dentro del radio urbano central con destino a la instalación de depósitos y talleres, sujeta a las siguientes condiciones:

1. Superficie Mínima 800 m2
2. Títulos de propiedad
3. Certificado alodial
4. Línea y Nivel y/o certificado de no afectabilidad de la H. Municipalidad, expedido en un término no mayor a los 30 días de la fecha de la presente convocatoria.
5. Planos de la propiedad.

Las propuestas deberán ser entregadas en las oficinas de CORDEPAZ, Gerencia General, situadas en el edificio Santa Isabel 2º. Mezzanine, Av. Arce; en horas de oficina (8.00 a 16.00), hasta el día viernes 23 del presente mes.

La Paz, diciembre 1977

La esperanza de fábricas en...

(Viene de la página 3)

- Formación y enfriamiento sin contacto. Vidrio derretido deberá ser enfriado y moldeado simultáneamente a fin de producir un producto sólido, y esto debe lograrse sin tocar el producto derretido, con objeto de evitar la contaminación.

- El horno solar. Este aparato es un recinto donde la luz solar concentrada se emplea para derretir materiales, en lugar de otras fuentes convencionales de energía.

LO QUE PODEMOS APRENDER

Además de permitir la fabricación de mejores productos, las instalaciones espaciales para las operaciones y experimentos intensificarán nuestros conocimientos técnicos respecto a las reacciones de los materiales. Las propiedades presentes en muchos de los materiales nuestros están muy por debajo de los límites teóricos, y las investigaciones de materiales en base espacial promete ayudarnos a situarnos más cerca de esos límites fundamentales, que lo que obtendríamos si seguimos realizando esfuerzos en laboratorios terrestres que tienen sus limitaciones. Las operaciones espaciales permitirán, además, a los investigadores, eliminar los efectos de la gravedad inducida sobre los materiales, permitiendo realizar mejores estudios fundamentales acerca de la solidificación, conducción del calor en los líquidos y en los gases, fase de transformación, la forma de la fase intermedia líquido-gaseosa, cuando está controlada por presión de superficie, especialmente en graduaciones de temperatura, flujo-producido - por - presión - de - superficie, la dinámica de las llamas y desarrollo de la combustión, la cinética de vaporización y condensación, la dinámica de las espumas, y la difusión de los líquidos en temperaturas variables.

ASPECTOS QUE AUN NO CONOCEMOS

Una pregunta de importancia es si el riesgo que envuelve la fabricación en el espacio puede ser un negocio productivo. Los costos son aún inciertos. Se ha realizado muy pocos análisis de mercados y todavía se necesita una apropiada evaluación de costo-beneficio. Parece no haber graves problemas tecnológicos en los equipos que se necesitan, pero nosotros sí necesitamos respuestas a muchas indagaciones sobre posibles beneficios, financiamiento, abastecimiento y demanda, y consecuencias internacionales.

Se podrían desarrollar operaciones y obtener productos de alto valor social, como medicinas más efectivas, aún antes de conocer las ventajas económicas que pudieran ofrecer.

La investigación, en sí misma, no será exageradamente costosa. Los fondos gubernamentales para procedimientos de investigación espacial están actualmente situados al nivel de 4 y 5 millones anuales. La inversión de la industria es, generalmente, de cerca de un millón anual. Será necesaria que el gobierno facilite fondos del orden de los 18 a 22 millones por año para cubrir todos los costos de investigación y desarrollo desde 1970 a 1980. Debemos estar preparados para recibir sorpresas de nuestras investigaciones de fabricación en el espacio. Confirmando lo que el científico del Centro de Vuelos Espaciales Godart, de la NASA, Hans F. Wuens... ñaló en su trabajo pio... 1972, titulado "Fabrica... Espacio"; si alguien l... preguntado a Torre... ventor de la bomba al ... 1650, para qué era bue... dioambiente al vacío... hubiera podido contest... la era de los motores... televisión", nadie lo... entendido.

Así como la técn... vacío dio origen a nu... ductos, la tecnología ... produjo a bajos cos... bustibles criógenos ... cirugía criogénica; ... nología de estado sóli... base de los transisto... putadores y apar... comunicación; así ta... tecnología venidera d... la gravedad nos lleva... ductos desconocido... previsibles en el ... (USIS)

Maestros (as) Normalistas

Para campamento minero, en zona tropical se necesita...
—Dos maestros (as) para ciclo básico
—Un maestro (a) para matemáticas y ciencias natural...
Se dará preferencia a matrimonio solo.
Presentarse con certificados en Av. Montes 605, te... piso.

(Sello) SOUTH AMERICAN PLACERS, INC.

Guia Profesional

Médicos

Dr. EDUARDO WILDE LAVAYEN
GINECOLOGO OBSTETRA

Especialización San Juan Puerto Rico, Buenos Aires, Argentina.
Edificio Alameda Planta Baja 18 a 20 horas. Tel. Consultorio 29483. Domicilio 22847 Atención de Emergencias English Spoken.

Dra. GILKA MURILLO DE GUERRA
Médico Pediatra

Consultorio Ayacucho 208. Edif. Flores 5to. Piso Of. Nº 3 Teléfono 52265. Atención Hs. 16.30 - 19.00.
Dom. Jaimes Freyre 2260
Teléfono 20016.

Dr. OSCAR V. PORTUGAL G.
Cirujano Plástico

ESTUDIOS Y ESPECIALIZACION EN LA UNIVERSIDAD "SEMMELWEIS" DE BUDAPEST (HUNGRIA)
Atiende casos de Cirugía Plástica, Estética y Reparadora.
Consultorio: Calle Figueroa esq. Sta. Cruz (San Francisco)
Emergencias: Telf.: 62166.

CLINICA RECTAL
Dr. CESAR ARELLANO R.
Diplomado en la Universidad de Chile
CIRUJANO PROCTOLOGO

Enfermedades Anorrectales - Cirugía del Intestino Grueso - Ano Recto, Hemorroides. Cáncer del Recto.
Tratamiento moderno de HEMORROIDES por electropuntura.
Ayacucho 230 4º piso Teléfono 41559 - 28011
ATENCION GRATUITA PARA PACIENTES ECONOMICAMENTE DEBILES.

Dr. N. ORIHUELA MONTERO
Cirujano - Urólogo

Enfermedades de riñones, vejiga, uretra, próstata, etc.
Av. Arce 2081. Edif. Montevideo 2º. piso. Tel. 26183.

DR. TEODORO ARACENA
Médico Oculista

Especializado en España y Suiza. Edificio Alborada Cuarto Piso Oficina 405. Juan de la Riva esquina Loayza. Horario 11-12.30 y 15.30 - 19.00

Teléfonos: 50423-83910.

Dr. WALTER DELGADILLO ALVARADO
OIDOS, NARIZ, GARGANTA

Especialización Universidad de CHILE.
Moderno equipo Electrocoagulación.
Cirugía funcional y estética de Nariz, Sinusitis.
Consultorio: Edificio INGAVI, 6to. Piso
Ingavi esq. Pichincha. Entrada por Ingavi. Horario de 17 a 20 (5 a 8).
Teléfonos: Consulta 65305, URGENCIAS 60386.

Dr. LUIS BARRAGAN
Medicina Interna
Medicina Nuclear

Endocrinologia - Medicina Nuclear, Bocio y Enfermedades tiroideas, Diabetes-Obesidad. Problemas de crecimiento.
Consultorio Edificio Alameda planta baja. Lunes a viernes 15 a 20. Tel. 29483.

Dra. SONIA OCAMPO PEÑARANDA
Ginecología-Obstetricia

Enfermedades de señoras. Trastornos de la pubertad y menopausia. Esterilidad. Flujos vaginales, anormales. Prevención cáncer de útero y mamario. Prenatal - Partos. Planificación familiar.
Consultorio Ayacucho 208 - 1er. Piso. Teléfonos 25459 - 20062, 14 a 19.

Dr. BENJAMIN ARAMAYO OBLITAS
Ginecología - Obstetricia

Post Grado México, Santiago de Chile, San Juan de Puerto Rico.
Enfermedades de la Mujer. Parto Cesáreas.
Yanacocha 301, Tercer Piso, de 4 - 7.

DR. JOSE SOTOMAYOR F.
CIRUJANO—UROLOGO

Especializado en Alemania, atiende enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales y VENEREAS.
Consultas de hrs. 15.30 a 19.00 Consultorio: Colón 668 Tel. Consultorio 53762. Tel. domicilio 85243
MAN SPRICHT DEUTSCH

Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES

Médico Cirujano Otorrinolaringologo.

Atiende enfermedades de oídos, naríz y garganta
Consulta de 2 - 5 (14 a 17)
Consultorio Mercado 1335. Teléfonos 22195 y 84992.

Dr. ALBERTO MARIACA

Medicina interna Esp. Gastroenterología. ...tómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula b... páncreas, etc. Consultorio Plaza Venezuela 3er. (Edificio Sobima). Altos O.K. de horas 17 a 20 ...léfono 65178 Domicilio 23832.

Dr. FABIO PRADO BARRIENTOS
Enfermedades de la Piel

Hospital de Buenos Aires-San Pablo-Santiago de Chile ...zemas - Alergias, Tiñas, Acné, Consultorio Edificio Casti... Piso, oficina 201 (Loayza 250). Teléfono 56641, Hrs. 14 adela...

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
Cirujano Urólogo

Especialización Universidad de Chile, Cirugí... enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genita... infertilidad, venéreas, etc. Avenida Camacho 1... Teléfonos: 57219-64817.
Consultas horas 14 - 19, sábados 10 - 12.

Dr. ENRIQUE VERGARA M
Enfermedades de la piel

Avenida Arce, esquina Goitia, edificio "...TORIA" 2º piso.
Horario 13.30 a 16.00
Teléfonos: Consultorio 23915 - Domicilio 6... Casilla Correo 2223.

CLINICA RECTAL
Dr. CESAR ARELLANO R.
Diplomado en la Universidad de Chile
CIRUJANO-PROCTOLOGO

Enfermedades Anorrectales - Cirugía del Inte... Grueso - Ano Recto. Hemorroides. Cáncer del Rect...
Tratamiento moderno de HEMORROIDES... electropuntura.
Ayacucho 230 4º Piso Teléfono 41559-28011 de ... p.m.
ATENCION GRATUITA PARA PACIEN... ECONOMICAMENTE DEBILES.

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
Urólogo

Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, p... tata, genitales, venéreas, etc. trastornos uro-genita... de la infancia.
Consultorio Mercado 996. Esq. Yanacocha 1er. Piso. Ho... 18 a 20 p.m. Telf. 64832.

CONSULTORIO MEDICO
DR. ROBERTO LAVADENZ
Cardiólogo

Enfermedades cardiovasculares electro... diogramas.

Dr. ORLANDO AÑAMURO
Neumólogo

Broncopulmonares - Inhaloterapia.
Edificio Libertad, 9no. piso, Potosí J. Sanjinez.
Atención Hs. 14 a 19.
Telfs. 29529-28300.

Dra. RUTH MALDONADO BALLON

Ginecología-Obstetricia

Prenatal. Parto psicoprofiláctico. Esterilidad. Flujos vaginales anormales. Hemorragias. Tumor... mamarios. Prevención del cáncer uterino. Ciru... especializada.

Orientación sexual de la pareja.
Trastornos de la menopausia climaterio.
CONSULTORIO: Mariscal Santa Cruz 1322.
TARDES: 13.30 - 19.30.

Reservar hora: Teléfono 50040.

Dr. ALFREDO ARRATIA DEL RIO
Cirujano-Urólogo

Estudios y Especialización en Europa.
Fundación Puigvert Instituto de Urologia, Barcelona España.
Atiende: Enfermedades de los Riñones - Vejiga - Próstata.
Infertilidad - Venéreas - Urologia Infantil.

Edificio Libertad 2do. Piso Of. 201.
Teléfono 28573.
Teléfono 24120.

DR. RAUL URQUIZO ROJAS
CIRUJANO ESPECIALIZADO EN EL EXTERIOR

Cirugía Gastroenterológica,
Cirugía General: VARICES, ULCERAS VARICOSAS, hernias, mamas, cuello etc.
CONSULTORIO: Potosí 876 esq. Jenaro Sanjinés 1er. piso, oficina 2. Teléfono 57525
URGENCIAS: 54420
ATENCION: Hrs. 17 a 20

El Laboratorio de Anatomía Patológica del Dr. GUAMAN

Está abierto de 9-12 y 2-6.
Estudios: EUROPA, EE.UU.
Patología Ginecológica - Papanicolau - Histopatología.
Potosí 876. Planta baja Of. 4.

Las Escuelas de Cristo recuerdan sus 70 años de vida

(Viene de la página 5)

Hay que reconocer con satisfacción que los católicos supieron entender y actuar de acuerdo a este documento papal, y desde aquel momento se inició una nueva etapa gloriosa en la milenaria historia de la Iglesia.

Hombres de todas categorías se pusieron a trabajar con gran entusiasmo con palabras y obras en todo el mundo. Los católicos de America Latina no se quedaron atrás. y hoy que estamos hablando de una Obra de la Iglesia, las Escuelas de Cristo, podemos ponerla como bandera flameante y gloriosa en la historia de la Iglesia Boliviana y de reflejo de America Latina. Fijemos un poco nuestra mirada sobre esta obra que hoy celebra su 70 años de vida.Nació en la mente y sobre todo en el corazón de un hombre, el padre José A. Zampa, lleno de fe, de esperanza, y sobre todo de amor para su prójimo.

Actividades Apostólicas del Padre Zampa.

Los primeros días de 1903 el P. José A. Zampa volvió de Buenos Aires y los superiores lo destinaron al convento de Potosí, bastante sano para poderse dedicar a todas las actividades apostólicas que en aquellos años se desarrollaban en el convento de San Francisco sede de muchas Cofradías. Padre Zampa quería dedicarse al apostolado social para el cual sentía particular inclinación, pero no estaban maduros todavía los tiempos, debía contentarse con hablar desde el púlpito, enérgico, como era peculiaridad de su carácter, contra las injusticias de los explotadores de los campesinos, mineros y pobres "maquipuras". Después de algún tiempo, por esa su actitud audaz tenía amigos y enemigos. En Potosí todavía se recuerda que después de un sermón cuaresmal en la Catedral, tuvieron que intervenir en su defensa sus protegidos, los mineros, que lo llevaron al convento de San Francisco porque fuera de la Iglesia Matriz estaban hostilmente esperndo su salida algunos de los que se sintieron ofendidos por sus palabras. En el convento el Padre Zampa era muy regular y cumplido de la disciplina religiosa, ejemplo para sus hermanos,

En la soledad de su celda recordaba el tiempo que pasó en la Capital argentina donde había conocido y colaborado a las actividades del redentorista padre Federico Grote que había fundado escuelas en los barrios pobres de B. Aires y también al periodico "El Pueblo" (que sigue todavía aunque con el nombre de "ESQUIU"). Recordaba las escuelitas para los niños de los obreros dirigidas por los padres franciscanos. Todo eso en su corazón se maduraba como un anhelo, un propósito, de realizar algo semejante.

El Circulo Obrero Católico San Jose.

Se había formado junto al Padre Zampa un equipo de gente de buenos propósitos al que el Padre Zampa transmitió su entusiasmo para hacer algo concreto. Pensó fundar el Circulo Obrero Católico que bajo el amparo de San José. Tenían todos buena voluntad pero les faltaban los recursos económicos. El Padre Zampa tenía una confianza en la Divina Providencia y siempre ha tenido al momento oportuno la ayuda que necesitaba. Esta es la suerte de las grandes obras: tener orígenes muy humildes. El año 1907 fue un año de oro para el inicio de las obras del Padre Zampa; en el mes de Enero apareció el primer número del periódico "La Propaganda", que fué un acontecimiento en la Villa Imperial. Este había sido uno de los más firmes deseos y propósito del Padre Zampa; disponer de un órgano de prensa para contrarrestar la propaganda antirreligiosa de los anticlericales que tenían el monopolio de Los Mass Media. Y no fue la "voz que grita en el desierto", tuvo un éxito extraordinario porque "La Propaganda" se convirtió en el periódico de mayor difusión en Potosí. Había encontrado la imprenta de un amigo italiano, el señor Amboni, en la calle Millares, Fué un acto de fe también porque sus amigos y colaboradores del "Circulo Obrero Católico, San José "le hicieron esta pregunta; ¿"Para quien hacemos este periódico si muchos no saben leer?" Padre Zampa que tenía salidas fáciles e inteligentes, contestó: "Si no saben leer les inseñaremos".

Padre Zampa recibe en donación la iglesia de San Agustín.

En el mes de Junio de 1907 se encontraba en Visita pastoral el Arzobispo de La Plata Mons. Sebastían Pifferi a quien el Padre Zampa hizo conocer sus Obras que ya estaban marchando bien. Mons. Pifferi como signo de aprecio y de cariño a este franciscano lleno de fervor evangélico y trabajador incansable, le concedió en propiedad la iglesia y el convento dejados por los Agustinos. El Padre Zampa satisfecho de poder disponer de una sede para sus obras, se puso de inmediato a refaccionar iglesia y casa, consiguiendo así la iglesia para el culto y locales sencillos pero cómodos y espaciosos para reuniones y aula escolar.

Padre Zampa anuncia la fundación de Las Escuelas de Cristo

Finalmente en la reunión del "Circulo Obrero Católico San Jose" que se realizó el día 15 de Diciembre de 1907 sorprendió a todos con este anuncio: "Con el proximo año lectivo 1908 tendremos una escuelita para los niños de nuestros hermanos mineros en el Barrio de San Pedro". Nadie pudo saber como llegó a conseguir el local para que funcionase allí una escuela para varones y poco después encontró otro local para una escuelas de mujeres. Las primeras dos escuelas, que el Padre Zampa quiso llamar de Cristo, fueron las de San Pablo y de San Pedro. Con una sencilla ceremonia, presentes el Padre Zampa, sus colaboradores, las damas de la Santa Infancia, los alumnos y sus padres, los maestros que se ofrecieron voluntarios se dió inicio al primer año escolar. Según la opinión común, todo debía acabar pronto, y humanamente hablando debía ser así, pero el hombre que había puesto en marcha esta obra tenía una fe para mover montañas.

Congreso Católico en Potosí

Otro desafío a la fe humana el Padre Zampa lo hizo en el año 1910 Centenario de la gesta libertadora de Potosí. Contra todos los consejos de quienes tenían miedo de un fracaso, sea de las autoridades civiles y también eclesiásticas, pensó realizar un Congreso Católico en la Villa Imperial. Fué un exito rotundo que nunca tuvo un movimiento católico en Bolivia. Delegados de todos los Departamentos llegaron a Potosí. Las sesiones del Congreso se llevaron a cabo en la Iglesia Matriz. El último día del Congreso fue apoteósico: nunca se había visto algo semejante en la Villa Imperial más de 30.000 personas estaban presentes, y escuchaban atentas y se enteraban de las deliberaciones y resoluciones del Congreso y aplaudieron calurosamente a los Delegados y sobre todo a su organizador el valeroso Padre José A. Zampa.

El Padre Zampa desterrado a Italia.

Llegamos a el año 1913 con el Padre Zampa que sigue trabajando incansablemente para seguir adelante con sus escuelitas. Varios Curacas de las comunidades campesinas escuchan hablar del interés que tiene un padre franciscano para la educación popular, e iban al convento de San Francisco a visitar al Padre Zampa. Los primeros fueron los de Cantumarca, de Pati Pati, de Cala Cala y de Tecoya, Confiando en la Providencia él prometió que habría hecho todo lo posible para satisfacerlos. Habla con los dueños de las fincas para que lo ayuden. Encuentra comprensión y entre estos merece un elogio especial, Don Matías Mendieta quien ayudó siempre y muy generosamente al Padre Zampa. Podemos decir que fue la mano de la Providencia. La mayoría le hizo oposición con razones que reflejaban la mentalidad de verdaderos explotadores. Una vez que pidió a una señora un local de su finca para una escuela escuchó esta respuesta: "Usted, Padre, quiere preparar para Bolivia revolucionarios, mientras que asi ignorantes serán siempre pacíficos ciudadanos".

El 13 de Junio de 1913 viajó a Potosí el Presidente Ismael Montes y en el Salón de Actos del Colegio Franciscano le ofrecieron una Sesión de Honor: orador oficial fue el Padre Zampa. Su discurso merece ser conocido por su contenido patriótico y podemos decir profético. Terminó con estas palabras: "Si los Gobiernos quieren mandar y vivir a las espaldas de los pobres y de los trabajadores se están preparando revolucionarios y anárquicos.

Hay que sacarlos del analfabetismo, educarlos, y estar con ellos si queremos el bien y el progreso de nuestra querida patria Bolivia". Para el Padre Zampa era normal hablar así, pero su discurso fué un escándalo para aquella gente que lo escuchó y que interpretaba a su manera la justicia predicada por Cristo. El Presidente a su regreso a la Prefectura dijo al señor Prefecto: "Que este fraile vaya a predicar a Italia el Socialismo". El Prefecto amigo de los franciscanos refirió al Padre Guardián las palabras del Presidente y se buscó la manera más diplomática para solucionar este problema. Al Padre Zampa le correspondía según el reglamento del Colegio, un período de vacación en Italia, así se pudo decir al pueblo potosino que tenía mucho cariño para el Padre Zampa, que no había sido desterrado, evitando reacciones peligrosas. Antes de viajar a Italia entregó la dirección de sus obras y más que todo recomendó sus "escuelas de Cristo" al Padre Domingo Moggi, y salió de Potosí con lágrimas en los ojos.

El Padre Moggi tenía un carácter opuesto al del Padre Zampa, pero tuvo el mérito de seguir con entusiasmo el trabajo de llevar adelante las obras de manera que el Padre Zampa a su regreso el año 1917 en plena Guerra Mundial, recibió en plena eficiencia y más se habían aumentado las escuelas, pero se dió cuenta que el entusiasmo en sus colaboradores se había aflojado mucho. El Padre Zampa tomó otra vez la Dirección para darle nuevo rigor, seguía muy de cerca el desarrollo religioso humano, y cultural de Maestros y de alumnos. Todos recuerdan que era muy paterno pero muy exigente para que cumpliesen con sus deberes. En la casa de San Agustín abrió una escuela de corte y confección con buenas instructoras.

Cada año el 19 de Marzo en la Iglesia de San Agustín se celebraba la fiesta solemne de San José el protector de todas las obras del Padre Zampa, y se publicaba un informe completo de las actividades desarrolladas en las pasada gestión. Se realizaban también las primeras Comuniones de los alumnos. Las 7 escuelas que el Padre Zampa fundara en la ciudad de Potosí y las 14 del campo, que después crecieron de número, estaban bien equipadas. El Padre Zampa buscaba que no les faltara nada de lo necesario hasta las proveyó de instrumentos musicales. Cada año era un espectáculo en la fiesta patria el desfile de los alumnos de las "Escuelas de Cristo" de la ciudad y del campo, que los Potosinos se acostumbraron en llamarlos "Cristos" vestidos de Colorados de Bolivia con su banda de música, eran los más aplaudidos.

El año 1925, Centenario de la República, de paso a Sucre asistió al desfile cívico el Presidente Bautista Saavedra. Se quedó admirado de ver los 800 alumnos vestidos de "Colorados" que desfilaban y tocaban la música impecablemente. Quiso conocer quienes eran e informado alabó mucho la obra.

Dificultades económicas

Vinieron los años difíciles de la crisis económica. Se había apagado también en los Maestros bastante la simpatía por la obra del Padre Zampa y le exigian que cumpliese con sus obligaciones salariales. Pasó muchas noches en oraciones llorando. Muchos, también sus superiores, y hermanos, le aconsejaron rendirse pero el Padre Zampa tenía un coraje de héroe y respondió con estas palabras que fueron en adelante su refrán: "Si es obra de Zampa se acabará, si es obra de Dios seguirá adelante y más prosperará: En el momento más difícil y menos esperado le llegó, una ayuda generosa del Papa Pío XI que le abrio el corazón a la esperanza, pudo pagar sus deudas y abrir nuevas escuelas en el campo. También el Gobierno Italiano le mandó material escolar y la condecoración de Caballero de Italia.

Los años de la Guerra del Chaco fueron muy difíciles, casi todos los Maestros estaban en el frente y las escuelas pudieron seguir funcionando gracias a la cooperación de buenas señoras que ofrecieron ir al campo para pasar clases, una vez mas se vió cómo la Providencia asistía la obra de este hombre valiente y lleno de fe. El Padre Zampa llegaba con todos los medios disponibles, caballo, tren, automóvil, mulas hasta las mas lejanas escuelitas que tenía en el Departamento de Oruro. Varias veces fue a Sucre para ver si podía tener algunas escuelas por allá, pero no tuvo resultado favorable. A pesar de que tenía solamente 60 años parecía mucho más viejo y muy cansado.

Congreso de Maestros en Oruro.

En el año 1930 participó en un Congreso Nacional de Maestros en la ciudad de Oruro y en esta oportunidad le fueron reconocidos sus grandes méritos de benémerito de la Educación Popular. En este Congreso debía participar el Director del Colegio particular Franciscano de Potosí, Padre Hilario Neri, quien debió renunciar por la oposición que le hicieron los universitarios que en su periódico "Rebeldías" atacaron ferozmente también al Padre Zampa por ser extranjero e inmiscuirse en los asuntos de Bolivia. El Padre Zampa les contestó de manera muy noble con una carta (Se guarda en la Casa de la Moneda de la Villa Imperial), Entre otras cosas decía: "Soy Boliviano hasta los huesos y Potosino hasta los tuétanos". Con el testimonio de su Obra tenía razón sobrada para decirlo. En los primeros años tuvo muchos enemigos que llegaron a llamarlo "El fraile loco" pero los honestos reconocieron haberse equivocado y pasaron a las filas de sus numerosos admiradores. El poeta Enrique Viaña en el discurso que hizo delante de los despojos mortales del Padre Zampa, reconoció con valentía y honestidad digna de todo elogio que la antipatria que había tenido por el Padre Zampa, era efectos de prejuicios pero conociendo de cerca al hombre no podía menos que cambiar su actitud de desprecio en la estima más grande. Había entre los Masones también gente que lo admiraba y ayudaba, y el Padre Zampa era muy feliz con estas ayudas, y en broma decía: "Mis buenos Más sonsitos, me quieren y me ayudan".

Los menores que trabajan en las Minas

El Padre Fernando Cerú recuerda una anécdota muy significativa sobre la preocupación que tenía el Padre Zampa de que los menores trabajasen en las Minas. Cuenta el Padre Cerú (era famoso por sus fotografías y por sus inventos en Potosí; varias fotos sacadas por él fueron publicadas en el volumen Recuerdo del Centenario de la Republica). "El Padre Zampa me pidió si podría ir yo a las minas del Cerro Rico con el pretexto de sacar fotos a controlar si habían menores que trabajan. Debí constatar con tristeza que sí, y lo dije al Padre Zampa." Un día después en "La Propaganda" escribió un artículo protestando y condenando la actitud de estos individuos sin escrúpulos que para enriquecerse llegan a ser humanos. Nunca le perdonaron esta toma de posición en favor de los menores así vergonzosamente explotados. No era demagogia la del Padre Zampa, era una actitud conforme al Evangelio.

Una broma del Padre Zampa a los Potosinos

Cabe luego contar una broma del Padre Zampa, que a pesar de las muchas preocupaciones que tenía, sabía hacerlas. Esta vez la hizo a los Potosinos. Una mañana salió en "La Propaganda" esta noticia sensacional: "El Padre Zampa se casa! "No se habló más que de eso en Potosí todo ese día, y cuando la cosa ya había vuelto seria y todos querian saber algo más claro, salió la explicación del interesado: "El Padre Zampa se ha casado con la Pobreza, y explicaba que a pesar de la falta de medios económicos tenía muchas escuelas donde muchos niños recibían la instrucción, y se formaban buenos ciudadanos para Bolivia, y pedía ayuda para sus obras". La preocupación del Padre Zampa era la de formar buenos cristianos seguro de que esta manera contribuiría al bien de los bolivianos.

6 de Septiembre de 1935. Muere el Padre Zampa.

El año 1935 la salud del Padre Zampa, estaba ya quebrantada. A mediados de Agosto por consejo del médico se fue a Sucre para descansar algunos días. Residió en el convento de la Recoleta pero siempre mantenía contacto con sus colaboradores y amigos. En la mañana del 6 de Septiembre el sacristán tocó a la puerta de su celda para que fuese a celebrar Misa, no recibió respuesta y cuando los Padres abrieron lo encontraron en la cama como si durmiese, y así era: el sueño del justo. En la Capital de la Republica y en Potosí se le tributaron honras fúnebres dignas de uno de los más grandes personajes y bienhechores de la Patria. Uno de los discursos más significativos como ya hemos hecho notar, fue el de Enrique Viaña que hizo también una profecía.Estas fueron sus palabras: "Querido Padre Zampa, te saludamos con cariño, nos despedimos de ti con agradecimiento por todo lo que has hecho, y contigo nos despedimos de tus "Escuelas de Cristo" que te acompañan con gloria a tu tumba". Más que esta profecía valía la del Padre Zampa: Si es obra de Zampa se acabará, si es obra de Dios seguirá y más prosperará".

Padre Landini sucesor del Padre Zampa.

A los dos meses de la muerte del Padre Zampa fue llamado a Potosí el joven Padre Gabriel Maria Landini que había sido alumno en la clase de Teología del Padre Zampa, y que de él recibió la investidura como su sucesor. Le había dicho en varias oportunidades cuando lo llevaba a visitar sus escuelas en el campo: "Hijo, tu serás mi sucesor en esta obra". A pesar del cariño que tenía por su Maestro, nunca habría pensado hacerse cargo de una obra de tal magnitud, y recibirla como herencia de un hombre tan prestigioso. El Padre Landini, que tenía solo 27 años de edad se puso a trabajar con una voluntad digna de la confianza que había puesto en él el Padre Zampa. En poco tiempo las escuelas aumentaron de numero, reorganizó todo el personal directivo y docente, hizo quedar admirado a Elizardo Pérez, el fundador de Warisata, que visitó las Escuelas de Cristo y pudo comprobar la eficiencia pedagógica. Quiso entregar a esa Institución la nueva Normal de Caiza "D" el año 1948. De los Directores que más se han destacado hay que recordar al Padre Gerardo Maldini que obtuvo que los Maestros de las Escuelas de Cristo recibiesen el sueldo del Estado y así fué un gran alivio de preocupaciones y las ayudas que recibiesen podían usarlas para ayudar a las escuelas más necesitadas. En este período las "Escuelas de Cristo" tuvieron un verdadero atentado por parte de un personaje que sentía odio para los religiosos y sus obras.

Gracias al Padre Maldini y al Ministro de Educación Ñuflo de Chávez admirador de esta obra dirigida por los franciscanos, se pudo vencer las malas intenciones del enemigo.

Personeria jurídica para las "Escuelas de Cristo"

Otros éxito de las "Escuelas de Cristo" fue ubicar su sede en La Paz por mérito del Padre Landini que tuvo la suerte de encontrar en el Nuncio Apostolico Mons. Carmine Rocco un entusiasta admirador y bienechor. Ya las "Escuelas de Cristo" tenían una dimensión nacional y se vió la necesidad de ponerlas bajo el amparo de la Conferencia Episcopal con un obispo Presidente en la persona de Mons. Tomás Manning O.F.M. Prelado de Coroico. La Dirección Nacional pasó de los Franciscanos de Toscana (Italia) a los Franciscanos de la Provincia Bética (España) el año 1964 y su primer Director fue el Padre Isidro Alegría. La jefatura Regional de Potosí se quedó encomendada a los de Toscana. El ideal de Mons. Rocco era que en todos los Departamentos de Bolivia hubieran "Escuelas de Cristo" pero por varios factores este anhelo no tuvo el éxito esperado. El año 1960 el Supremo Gobierno concedió a las "Escuelas de Cristo "Personería Jurídica, y en el año 1964 se firmó el Convenio con el Estado.

El actual Director Nacional es el Padre Francisco Valea de la Cruz colaborado por la Comisión Episcopal de Educación. Al demostrar el aprecio que el gobierno le tiene el año 1976 pidió que se hiciera cargo de las Normales Rurales de Caracollo Oruro, Villa Serrano, Chuquisaca, Canasmoro Tarija, y desde el 1948 Caiza "D" Potosí. Las "Escuelas de Cristo" tiene "Núcleos en Sucre y Camargo.

Los Núcleos, de Corpa, Coromata, Huacullani (en el Altiplano) y Cusilluni (Yungas tienen sus Niveles Medio completos.

Club de Tenis La Paz

CONVOCATORIA

ADMINISTRACION DE BAR Y COMEDORES

Se invita a las personas especializadas en el ramo a presentar sus propuestas para la atención del servicio de BAR, COMEDORES Y SNACKS DE LA SEDE SOCIAL DEPORTIVA DEL CLUB EN LA FLORIDA, conforme al Pliego de Especificaciones que se proporcionará a los interesados en la Secretaría, Avda. Arequipa 8450, La Florida, a partir de la fecha, en horas de oficina.

Por haberse empliado el plazo, las propuestas se recibirán hasta el día 17 de diciembre de 1977

EL DIRECTORIO

UNIVERSIDAD BOLIVIANA

"JUAN MISAEL SARACHO"

SEGUNDA CONVOCATORIA

Se convoca a las Empresas Constructoras del País de Primera, Segunda y Tercera Categoria para que participen en la convocatoria para la construcción de las Obras Civiles para el Laboratorio de Tecnologia de la Madera (Segunda Fase).

Las firmas interesadas, deberán presentar sus propuestas en sobres cerrados y lacrados, llenando los requisitos que señala el D.L.Nº. 10120, en la Dirección General Administrativa de esta Casa Superior de Estudios, hasta el día 3 de enero de 1978, a horas 17.

El acto de apertura de las propuestas tendrá lugar el día 4 de enero a horas 16 en Junta de Almonedas.

Los pliegos de especificaciones podrán ser recabados en la División de Finanzas, previo el pago de $b. 200.00

Tarija diciembre de 1977

ANDINO

Unica palabra en radiadores

PANALES

ANDINO

produce FADERPA Ltda.

distribuye

VANGUARD LTDA.

Heroes del Acre 1454 cas. 4390

tel. 61549-61550-28903

BANCO POPULAR DEL PERU

COMUNICAMOS A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA DE CAJA DE AHORROS, QUE CON MOTIVO DE BALANCE SEMESTRAL SUSPENDEREMOS NUESTRA ATENCION DESDE EL DIA 19 HASTA EL 31 DEL PRESENTE MES, REANUDANDO NUESTRO SERVICIO EN FORMA NORMAL A PARTIR DEL 3 DE ENERO DEL AÑO PROXIMO.

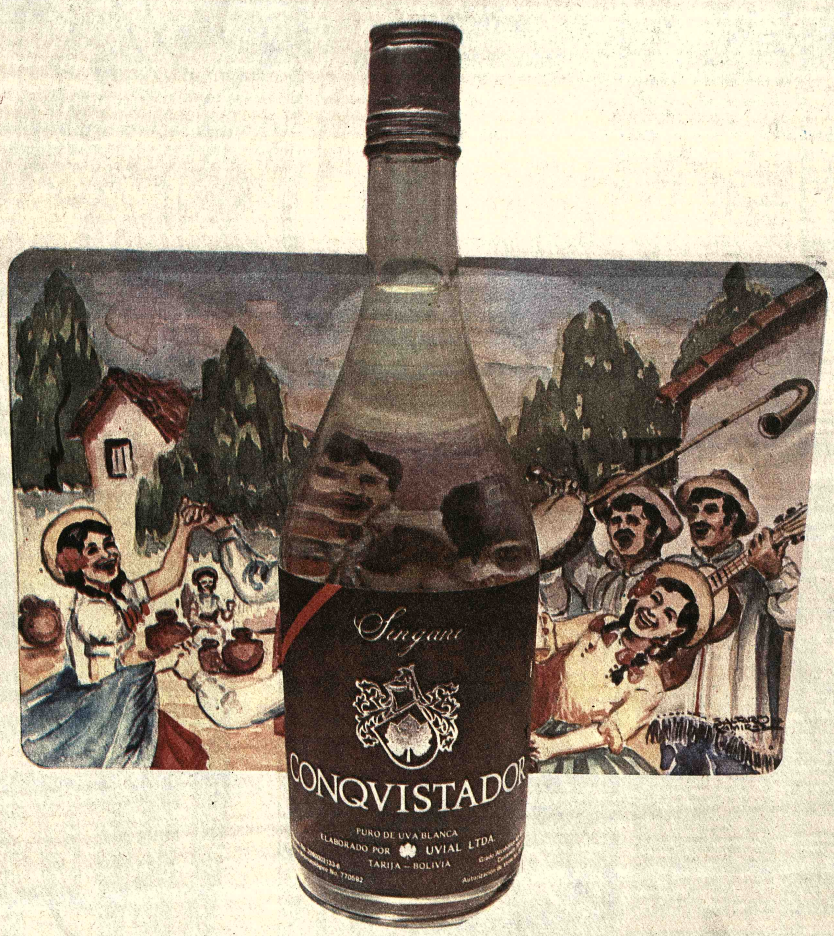
LA PAZ, 12 DE DICIEMBRE DE 1977

DESDE HOY !!!

DISFRUTE TODO EL SABOR DE LA FIESTA CHAPACA.

Singani

• CONQVISTADOR •



DEL VALLE DE LAS FLORES, PARA CELEBRAR
ESE GRAN ACONTECIMIENTO FAMILIAR
O SIMPLEMENTE PARA GUSTAR CON LIBERTAD
DE UNA BEBIDA QUE HASTA AYER
FUE SOLO PARA UNOS POCOS.

EL NECTAR DE LA TIERRA.

• CONQVISTADOR •

NO ES UN SANTO... ES UN SEÑOR!

LOWENBRAU BOL. 612